Trieste (34122) Via S. Pellico 8
Tel.: 55255 - 55955 (centralino a ricerca automatica)
Concessionaria Pubblicità: SPI, via Silvio Pellico 4

IL PICCOLO

Domenica, 8 febbraio 1970
Anno 89 (Sped. abb. postale - Gruppo 1 bis) Lire 70
N. 7145 nuova serie Fondazione 1881

INSERZIONI: S.P.I. via S. Pellico 4, tel. 55955, 55255 - Prezzi per mm. d'alt. (largh. una col.): Commerciali L. 350 (festivi L. 400) posizione prestabilita 15% in più - Necrologie L. 450 (partecipazioni L. 600) - Finanziari e legali L. 600 - Redazionale e cronaca L. 400 (festivi L. 500) - Avvisi economici: prezzi in testa alle rubriche. Tasse gov. in più. Il giornale si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI (C/C Postale 11/5398): ITALIA annuo L. 18.000, sem. L. 9.350, trim. L. 4.850 (col Piccolo del lunedì: 21.000, 10.850, 5.600) - ESTERO: annuo L. 29.000, sem. L. 14.850, trim. 7.600 (col Piccolo del lunedì: 33.500, 17.100, 8.750) - Copie arretrate il doppio

CON QUALE AMORE CON QUANTO DIRITTO

Che i cittadini italiani della minoranza slovena abbiano diritto di presentare al comune nel quale vivono un ricorso — fiscale o di altra natura — nella loro madrelingua è un fatto fin troppo ovvio che non ha certo bisogno di commenti o di illustrazioni. Se mai c'è da dire che tale possibilità avrebbe dovuto essere in vigore da molto tempo senza attendere, per essere codificata, l'alba degli anni settanta e senza dover assumere, come di fatto è avvenuto, l'aspetto di una concessione strappata a dispetto della volontà altrui. Diciamo di più: che se l'Italia è veramente un paese moderno e democratico che ha entro i suoi confini minoranze etniche di differente ceppo, tale possibilità dovrebbe essere valida per tutti e, risolte le inevitabili difficoltà burocratiche e tecniche, operante in tutto il territorio nazionale.

Premesso ciò, tuttavia, ci pare che quanto è avvenuto venerdì scorso al Consiglio Comunale di Trieste non possa passare sotto silenzio e senza commento proprio per il modo nel quale si sono svolti i fatti e per le implicazioni e i pericoli che tali fatti hanno per tutta la vita presente e futura della municipalità. E infatti non c'è dubbio alcuno che presa la strada sbagliata si è aperta la porta al bilinguismo integrale, fatto questo che non corrisponde né alle esigenze reali né ai bisogni ideali di queste terre e di queste popolazioni. Trieste città bilingue non si identifica certamente con il sogno che ha spinto centinaia di migliaia di italiani a morire sul Carso né con quello dei triestini e degli istriani che per decenni hanno atteso e resistito sotto la dominazione straniera coltivando e alimentando in ogni modo il patrimonio della loro italianità e della loro lingua. Non è rettorica, questa, ma esposizione, il più possibile pacata, di fatti e di sentimenti che tutti conoscono e che tutti dovrebbero rispettare.

Nessuno si nasconde, a Trieste a Gorizia e in quanto ci è rimasto della Venezia Giulia, che esistono problemi vastissimi e delicati da risolvere e tutti sanno quanto lavoro, quanta fatica e quanti sacrifici sono stati fatti in questi anni proprio nel campo dei rapporti con gli slavi dentro e fuori dei confini. Risultati ce ne sono stati, abbondanti e soddisfacenti, ed altri ne possono venire nel futuro più o meno immediato. Se le relazioni italo-jugoslave sono oggi di esempio al mondo intero, il merito va soprattutto alle genti, italiane o slovene, che vivono a cavallo del confine, di qua o di là della linea di demarcazione. Ed è proprio per la realtà cosciente di questo clima e di questo spirito che a noi sembra sbagliato e dannoso aver affrontato tardi e con infingimenti giuridici poco o affatto sostenibili un problema modesto che avrebbe dovuto trovare soluzioni più sollecite, e meno equivoche. Non occorreva andare a scomodare il Memorandum di Londra né il Ministro degli Interni mossiere probabilmente ignaro furbescamente delegato a togliere dal fuoco la presunta «castagna calda».

Ciò che si risolve con espedienti, ciò che artificiosamente si riveste di burbanzosa polemica fuori tempo, ciò che pur semplice e facile si collega addirittura a patti internazionali, ciò che insomma non si conclude con la collaborazione e la comprensione di tutti ma facendo da un lato suonare le trombe dei vincitori e dall'altro facendo provare la mortificazione degli sconfitti, tutto ciò, dicevamo, non è seme di pace né fondamento per una costruzione che resista nel tempo. Quella pace e quella sicurezza nel futuro di cui noi, più degli altri italiani, abbiamo bisogno.

Chino Alessi

RINVIATE LE VISITE del Ministro Moro all'Est

Roma, 7

Le visite ufficiali in Ungheria e in Bulgaria del Ministro degli Esteri Moro, previste dal 9 all'11 e dal 12 al 13 febbraio sono state rinviate, d'intesa tra i governi interessati, a causa della sopraggiunta crisi governativa in Italia. E' stato auspicato dalle parti che le visite possano aver luogo al più presto.

SI E' APERTA LA CRISI CHE DOVRA' PORTARE ALLA RICOSTITUZIONE DI UN CENTROSINISTRA ORGANICO

Le dimissioni del Governo rassegnate da Rumor a Saragat

Domani il Presidente della Repubblica darà il via alle consultazioni formali - Si prevede un reincarico
Approvati dalla direzione d.c. gli ultimi sviluppi - Polemica astensione del «cartello delle sinistre»

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 7

L'on. Rumor ha rassegnato alle 12 nelle mani del Capo dello Stato le dimissioni del Governo. Il comunicato ufficiale dice: «Oggi alle ore 12, dopo la seduta del Consiglio dei Ministri, il Presidente del Consiglio on. prof. Mariano Rumor, si è recato al Quirinale, dove, a nome proprio e dei suoi colleghi Ministri e Segretari di Stato, ha rassegnato nelle mani del Presidente della Repubblica le dimissioni del Gabinetto. Il Presidente della Repubblica si è riservato di decidere e ha pregato l'on. Rumor di rimanere in carica con i suoi colleghi per il disbrigo degli affari correnti. Le consultazioni avranno inizio lunedì 9 febbraio».

secondo Governo Rumor, trentesimo della caduta del fascismo e ventiquattresimo dalla costituzione della Repubblica, è stato in carica per 186 giorni, dal 5 agosto '69 al 7 febbraio 1970.

Prima di recarsi dal Presidente della Repubblica, Rumor ha presieduto una breve riunione del Consiglio dei Ministri. La seduta era stata convocata per le 9.30, ma in realtà è cominciata alle 11 e un quarto, perché i Ministri che avevano partecipato la notte scorsa alla riunione tenuta a Bruxelles dal Consiglio della CEE erano rientrati a Fiumicino in ritardo sul previsto.

La seduta consigliare è durata pochi minuti. Rumor ha detto che, preso atto delle decisioni adottate dalla DC, dal PSI, dal PSU e dal PRI, riteneva opportuno rassegnare le dimissioni. Il Consiglio dei Ministri è stato unanimemente di accordo. Nessuno — ha dichiarato al termine della riunione l'on. Gaspari (tavianeo), ha sollevato obiezioni, perché la decisione era scontata.

Rumor ha ricordato brevemente che, nell'agosto scorso, nel presentare il monocolore in Parlamento, precisò che uno degli obiettivi primari era quello di favorire, con l'ordinato svolgimento della legislatura, la più rapida ricostituzione di un Governo organico di centrosinistra. Prima di Natale pose l'esigenza ai segretari dei quattro partiti di dare l'avvio alla ripresa del centrosinistra. La iniziativa fu assunta dal segretario della Democrazia cristiana, che si è incontrato più volte con i colleghi del PSI, del PSU e del PRI. I risultati sono stati giudicati dagli organi rappresentativi dei partiti di centrosinistra tali da consentire l'accertamento ufficiale dell'esistenza delle condizioni politiche e programmatiche per la formazione di un nuovo Governo di coalizione. «Conseguentemente — ha detto Rumor — ritengo che sia maturo, con le dimissioni del Governo, il passaggio dalla fase informale delle trattative a quella costituzionale». E così è stato deciso.

Il Presidente della Repubblica comincerà le consultazioni lunedì 9 febbraio alle 10. Il Capo dello Stato ascolterà per primo l'ex Presidente della Repubblica senatore Gronchi. Successivamente, dedicando a ciascuno degli interlocutori politici un'ora, riceverà il Presidente della Camera Pertini e il Presidente del Senato ed ex Presidente del Consiglio dei Ministri sen. Fanfani. Nel pomeriggio, alle 16, verranno ascoltati l'ex Presidente della Assemblea costituente sen. Terracini e quindi l'ex Presidente del Senato Ruini, l'ex Presidente della Camera del Consiglio dei ministri Leone, l'ex Presidente del Senato Merzagora e, infine, alle 20 l'ex Presidente del Senato Zelioli Lanzini.

Le consultazioni di Saragat si concluderanno giovedì 12 febbraio. Egli martedì riceverà Bucciarelli Ducci, Parri, Pella, Scelba, Moro e si recherà a far visita a Segni. Mercoledì riceverà i capigruppo Ingrao e Terracini, Spagnolli e Andreotti, Malagodi e Bergamasco, De Marzio e Nencioni, Giolitti e Pieraccini, Ceravolo e Valori, Orlandi e Schietroma, Covelli. Giovedì riceverà La Malfa, Taormino, Mitterdorfer, Cifarelli e concluderà le consultazioni incontrandosi nuovamente con Fanfani, Pertini e Gronchi. Dato che egli concluderà le consultazioni nella tarda mattinata di giovedì, potrebbe darsi che già giovedì sera egli decidesse per l'incarico. Ma dai più si pense che Saragat rifletterà per ventiquattro ore, per cui egli chiamerebbe il designato al Quirinale per l'incarico venerdì 13 o sabato 14 febbraio.

Le previsioni sono per Rumor. Egli riscuote i consensi ufficiali della DC, PSU e PSI, mentre il PRI si rimette alle decisioni democristiane. Non mancano però in qualche settore socialista e socialdemocratico altri orientamenti.

Questa sera la direzione della Democrazia cristiana si è riunita per stabilire gli orientamenti da seguire nelle trattative per la ricostituzione del governo di centrosinistra. In un comunicato emesso alla fine della seduta la direzione della DC ha preso atto con soddisfazione delle conclusioni cui sono giunti gli organi direttivi del PRI, PSI e PSU, ha espresso a Rumor e al governo da lui presieduto un vivo apprezzamento «per l'opera svolta per risolvere i problemi del paese, consentire la ripresa di una comune iniziativa di governo, per portare avanti una coerente politica di sviluppo democratico della società». I rappresentanti di «Forze Nuove» (Donat Cattin, Bodrato e Marotta), si sono astenuti. Uscendo, Donat Cattin ha detto ai giornalisti che Forlani, nella sua replica, ha smentito di aver mai posto formalmente l'alternativa quadripartito o elezioni. Da parte socialista, com'è noto, si era detto il contrario. Galloni ha espresso, invece, soddisfazione per quanto aveva detto Forlani nella sua relazione.

L'on. Forlani, rispondendo a Donat-Cattin, ha spiegato che egli avrebbe riunito la direzione solo nel caso in cui le decisioni degli altri tre partiti di centro-sinistra fossero tali da creare un fatto nuovo rispetto alla decisione già presa dalla direzione della D.C. di comincia-

R. P.

Continua in 2.a pagina

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)
Roma — L'on Rumor giunge al Quirinale per rassegnare le dimissioni nelle mani del Presidente della Repubblica Saragat

Indispensabili gli aerei

(Telefoto UPI al «Piccolo»)
Tel Aviv — L'ex premier Ben Gurion durante una recente intervista. «Gli aerei che abbiamo chiesti agli Stati Uniti — ha detto — sono un fattore decisivo per la difesa di Israele»

AVVIATA UN'INCHIESTA SENZA MOLTE PROBABILITA' DI ESITO POSITIVO

L'avaria dell'«Angelina Lauro» dovrà forse rimanere un mistero

Né l'armatore della nave né tanto meno il comandante del sommergibile russo vorranno portare prove sulla collisione - Soltanto gli assicuratori interessati

Napoli, 7

Nessun elemento chiarificatore è emerso sulla vicenda del sottomarino sovietico in avaria nel Mediterraneo. Ieri, sulla base di una notizia pubblicata dal «Daily Express», si è avanzata l'ipotesi che il danno riportato dell'unità sovietica fosse stato provocato da una collisione con la motonave «Angelina Lauro», della Flotta Lauro. In proposito notizie discordanti sono state pubblicate circa la data, il momento e le circostanze dell'incidente.

A quanto sembra il comandante del sommergibile sovietico in avaria nel Mediterraneo e l'armatore della motonave «Angelina Lauro», sono entrambi impegnati a dimostrare che è completamente infondata la ipotesi di una collisione fra i due scafi. Se, infatti, le indagini in corso dimostrassero che l'unità della marina sovietica è entrata in collisione con la «Angelina Lauro», il comandante russo rischierebbe gravi sanzioni disciplinari per essersi fatto «sorprendere» in zona militare NATO — e addirittura di fronte al porto di Napoli, sede del comando alleato del Sud Europa —, mentre l'armatore Achille Lauro non riceverebbe una sola lira di indennizzo dalla compagnia presso la quale ha assicurato l'«Angelina». In quanto i regolamenti assicurativi internazionali considerano «rischio di guerra» un'eventuale collisione — anche se in tempo di pace — tra un'unità militare straniera e un'unità mercantile nazionale, rischio da «non risarcire in nessun caso».

Del resto, a quanto apprende l'agenzia di stampa «ADN Kronos», gli esperti della Marina italiana avrebbero già espresso «prudenti ma serie perplessità» sull'ipotesi della collisione con il sommergibile sovietico. Esistono innanzitutto delle discordanze cronologiche: l'«Angelina Lauro» fu danneggiata, secondo l'armatore, l'8 gennaio scorso mentre si trovava davanti al porto di Napoli (uno degli ultimi scali europei prima di raggiungere l'Australia), mentre, secondo la rivelazione fatta ieri a Londra da un passeggero inglese della nave italiana, l'urto contro il presunto sommergibile sarebbe avvenuto il 10 gennaio, giorno in cui la «Angelina Lauro» entrava nel porto di Genova per raggiungere il bacino di carenaggio.

Inoltre, secondo i primi pareri, raccolti dalla «ADN Kronos» presso gli esperti ministeriali che seguono il caso, è «quasi probabile» che l'«Angelina Lauro», come risulterebbe dal verbale di riparazione, abbia urtato un relitto. Frattanto, come prescrive un'apposita legge in simili casi, è stata istituita a Genova, porto al quale deriva la competenza per aver ospitato in bacino la nave dell'armatore napoletano, una prima commissione d'inchiesta, affidata di fatto a un ufficiale della Capitaneria.

La commissione marittima, a sua volta, appena in possesso delle prime risultanze, istituirà una commissione d'inchiesta che, una volta accertate eventuali responsabilità penali in relazione ai danni subiti dalla nave italiana, trasmetterà al tribunale competente — quello di Genova — l'intero «dossier».

Nel caso venisse accertato, attraverso un rigoroso esame delle riparazioni eseguite, che effettivamente l'«Angelina Lauro» ha avuto una collisione con uno scafo sottomarino, occorrerebbe poi che il comandante di quest'ultimo ammettesse «lo avvenuto impatto»; ipotesi quest'ultima che tutti gli esperti militari e civili della Marina, interpellati dalla «ADN Kronos», ritengono «assai improbabile», per non dire «assurda». Il segreto militare e, soprattutto l'imbarazzo di una tale ammissione, lo impedirebbero.

Tuttavia, in tale ipotesi, il Governo italiano, nella persona del Ministro della Marina Mercantile e del Ministro degli Esteri, dovrebbe interessare il Governo sovietico e chiedere un risarcimento in favore dell'armatore. Stante così la situazione nessuno sembrerebbe interessato a incoraggiare «l'ipotesi azzardata» della collisione: né i comandanti delle due unità, né certamente la Marina militare sovietica, né l'armatore Achille Lauro. Ma è la compagnia di assicurazione presso la quale è assicurato l'«Angelina» che intende «veder chiaro» nell'episodio e il perché è ovvio: accertata la collisione e rifacendosi al regolamento «sui rischi di guerra», la compagnia risparmierebbe dei milioni.

SI STA CERCANDO UNA STRATEGIA COMUNE NELL'ACCERCHIAMENTO DI ISRAELE

TEMI DI GUERRA IN DISCUSSIONE AL VERTICE ARABO APERTO AL CAIRO

Nasser nega d'aver mai detto di proporsi di rigettare in mare tutti gli israeliani e ammette la sua inferiorità aerea

Il Cairo, 7

Il vertice arabo apertosi al Cairo, la notizia — blandamente smentita — che l'amministrazione Nixon avrebbe già deciso di vendere a Israele le armi e gli aerei richiesti, un'altra notizia su un attentato nel quale sarebbe stato ferito il col. El Gheddafi, l'uomo forte della Libia — e a questo proposito c'è stata una smentita assai dettagliata —, nuove azioni di guerra sul fronte del Canale di Suez. Queste le novità di oggi per quanto riguarda lo scacchiere medio-orientale. Merita ancora attenzione un'intervista di Nasser a una emittente degli Stati Uniti. Il capo egiziano ha ammesso che Israele ha una netta superiorità aerea. Ciò dipende, ha detto, dal fatto che l'Egitto non dispone di piloti: «Abbiamo più aeroplani che piloti». Israele invece, ha aggiunto, ne «importa» quanti vuole dalle nazioni occidentali: sono ebrei che scelgono di emigrare nella patria dei loro avi. Nasser ha anche negato di aver mai detto che gli arabi si proponoono di rigettare in mare tutti gli israeliani. «Non mi assumo alcuna responsabilità — ha precisato — per le dichiarazioni che in questo senso possono essermi state attribuite da Radio Cairo».

Al vertice arabo partecipano Egitto, Giordania, Siria, Sudan e Irak, ossia i paesi più direttamente interessati al conflitto con Israele. Era previsto anche l'intervento della Libia ma è stato sospeso per non compromettere la fornitura dei «Mirages» francesi. La prima seduta si è conclusa dopo tre ore. Al termine dell'incontro, il Ministro degli esteri egiziano Mahmoud Riad ha dichiarato che è stato esaminato un rapporto presentato dal gen. Mohammed Fawzi, Ministro della guerra egiziano, sulla situazione del fronte orientale e occidentale contro Israele. I cinque dirigenti arabi hanno discusso inoltre sull'attuale situazione della crisi medio-orientale nonché sull'appoggio degli Stati Uniti alle aggressioni israeliane e il loro persistere nel fornire a Israele aerei e altre armi per attaccare i paesi arabi». Riad ha inoltre annunciato che sono stati costituiti due comitati, composti rispettivamente dai Ministri degli esteri e della difesa dei cinque paesi, per studiare gli aspetti militari e politici dell'attuale crisi e sottoporre rapporti particolareggiati alla seconda seduta del «vertice» che si terrà domani a mezzogiorno.

I dirigenti dei cinque paesi arabi dovrebbero concertare la strategia militare futura contro Israele alla luce dell'intensificazione dell'offensiva aerea israeliana e dell'accentuarsi delle azioni belliche per terra e per mare. Al Cairo si spera che la Russia sia pronta a dare un contributo più consistente per evitare che Israele trasformi la cosiddetta «guerra strisciante» in un conflitto generale nel Medio Oriente. A quanto si afferma, il Presidente Nasser intenderebbe illustrare ai partecipanti «le dimensioni di una situazione militare potenzialmente pericolosa e il ruolo che gli Stati Uniti svolgono in questa situazione».

Una settimana fa, in un discorso, Nasser aveva accusato gli Stati Uniti di aggravare la situazione nel Medio Oriente con le loro forniture di armi a Israele. Secondo il giornale «Al Ahram», ognuno dei cinque rappresentanti arabi illustrerà il proprio punto di vista sulla situazione militare e sulle esigenze di rifornimenti per eliminare gli scacchieri deboli. La stampa cairota ritiene che il vertice dedicherà anche domani particolare attenzione alla situazione sul fronte orientale: la linea di cessazione del fuoco che separa Giordania e Siria da Israele. Tutti hanno sottolineato l'importanza di coordinare l'azione militare, e alla riunione del Cairo si cercherà di tradurre in pratica questa teoria.

La notizia della decisione di Nixon di concedere a Israele le armi e gli aerei richiesti era stata pubblicata stamane dal «New York Times» suscitando viva emozione negli ambienti arabi delle Nazioni Unite. Il Dipartimento di Stato ha però definito «inaccurate» le notizie del giornale aggiungendo che «nessuna decisione è stata ancora presa al riguardo» e che «la richiesta israeliana si trova ancora allo studio». Gli osservatori hanno definito la smentita «blanda» e si sono dichiarati scettici in proposito. Più attendibile invece, perché accompagnata dalla citazione di numerosi dati di fatto, la smentita libica alla notizia di un attentato al colonnello El Gheddafi. La notizia era apparsa in Francia ma i libici hanno citato diverse testimonianze di diplomatici che avrebbero visto il colonnello dopo la data del sunto attentato che El Gheddafi que annotato che El Gheddafi è effettivamente all'ospedale ma sembra si sia trattato di un normale intervento chirurgico.

ROGERS A RABAT

Rabat, 7

Il Segretario di Stato americano Rogers è giunto questa sera a Rabat, prima tappa del suo viaggio in dieci Paesi africani. Rogers rimarrà in Marocco due giorni. Al suo arrivo, Rogers ha detto: «Vi è stata qualche incomprensione in merito alla nostra posizione sul Medio Oriente. Noi siamo interessati soltanto a portare la pace in questa parte del mondo».

LA SITUAZIONE

Dopo una breve riunione del Consiglio dei Ministri, che ha unanimemente concordato sulla opoprtunità di dare il via alla crisi di Governo, Rumor si è recato ieri alle 12 dal Capo dello Stato per rassegnare le dimissioni. Si apre così la seconda fase preparatoria, che dovrà portare al rilancio del Governo quadripartito. Il Presidente Saragat inizierà domani con l'ex Presidente della Repubblica Gronchi la serie delle consultazioni, che termineranno giovedì. Quindi sarà nominato il Presidente incaricato, con ogni probabilità lo stesso Rumor, che dovrà condurre le trattative con i quattro partiti per la formazione del nuovo centro-sinistra.

Un'ampia valutazione della situazione politica e delle prospettive di rilancio della collaborazione organica è stata fatta ieri dalla direzione democristiana. Dopo una relazione del segretario Forlani, si è sviluppato un ampio dibattito, al termine del quale la direzione ha approvato all'unanimità (si sono avute tre sole astensioni, tra cui quella di Donat Cattin) l'esposizione introduttiva di Forlani.

Densa di impegni la prossima settimana sindacale. Gli elettrici saranno ricevuti domani dal Ministro del Lavoro per un tentativo di mediazione, che superi la vertenza per la quale sono in programma quattro ore di scioperi articolati per i prossimi giorni. Il Sottosegretario al Lavoro Toros tenterà anche una mediazione per gli autoferrotranvieri. In agitazione sono anche gli ospedalieri, e i distributori di carburante. Un accordo è stato raggiunto ieri per le settantamila lavoratrici del tabacco.

E' cominciato al Cairo il vertice arabo. All'ordine del giorno questioni militari: si è alla ricerca di un miglior coordinamento strategico dell'assedio a Israele. Da Washington è intanto venuta una smentita, che gli osservatori hanno definita «blanda», a una notizia secondo la quale Nixon avrebbe deciso di concedere a Israele le armi e gli aerei richiesti.

IL MONOCOLORE RUMOR IN CIFRE

SOLO NOVE GOVERNI PIÙ BREVI DI QUESTO

Alcuni importanti provvedimenti varati

Roma, 7

Il secondo Governo Rumor, durato in carica 186 giorni, è stato il decimo monocolore della Repubblica Italiana e, tra i governi monocolore, il quinto in ordine di lunghezza: il più duraturo è stato infatti quello presieduto da Fanfani, durato dal 26 luglio 1960 al 22 febbraio 1962 (576 giorni); seguito da quello di Zoli, dal 16 maggio 1957 al 1.o luglio 1958 (406 giorni); da quello di Segni, dal 15 febbraio 1959 al 25 marzo 1960 (403 giorni); e dal secondo Governo Leone, durato dal 24 giugno al 12 dicembre 1968 (198 giorni).

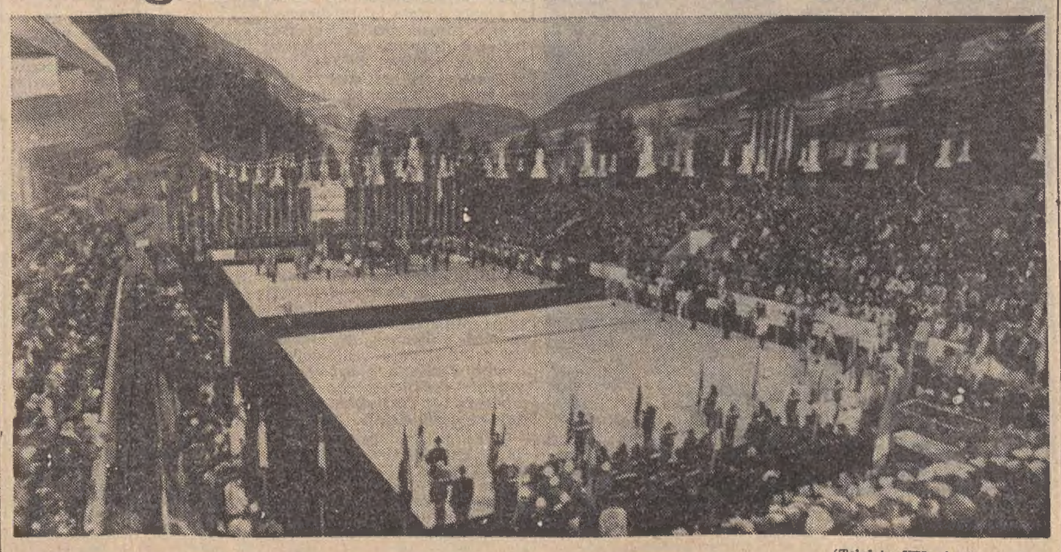
L'on. Mariano Rumor è stato il decimo presidente del Consiglio appartenente alla DC; il suo secondo governo era composto da 23 Ministri, di cui quattro senza portafoglio, e da 55 Sottosegretari.

Rispetto a tutti i trenta Governi succedutisi in Italia dal 25 luglio 1943, il secondo governo Rumor si colloca per durata al 21.o posto, essendo stato superato in brevità solo da nove Governi, tra i quali il più breve è stato il primo Governo Fanfani (23 giorni).

Il secondo Governo Rumor ha tenuto dal 7 agosto 1969 ad oggi 14 riunioni del Consiglio dei Ministri, approvando 150 disegni di legge 11 decreti legge, 60 decreti. Dei due provvedimenti che erano stati inclusi nell'elenco delle priorità e che al momento della crisi del primo Governo Rumor erano ormai definiti, la legge finanziaria per le regioni a statuto ordinario ha ottenuto nei giorni scorsi l'approvazione della Camera dei deputati, mentre l'istituzione dei fondi comuni di investimento è attualmente in discussione al Senato.

Tra gli altri provvedimenti di natura economica approvati, figurano il DDL diretto ad agevolare gli aumenti di capitale delle società, le cui azioni sono quotate in borsa, e il provvedimento legislativo recante provvidenze per il credito edilizio. Il problema dei fitti è stato affrontato nel Consiglio dei Ministri del 12 settembre, il primo dopo la fiducia delle Camere, e il relativo provvedimento è stato definitivamente approvato con un largo contributo parlamentare. Finalità più ampie e più organiche hanno caratterizzato i due successivi provvedimenti per il rilancio dell'edilizia pubblica.

Inaugurati i mondiali in Val Gardena



(Telefoto UPI al «Piccolo»)
Ortisei — Lo stadio del ghiaccio gremito di folla durante la solenne cerimonia che ha aperto i mondiali di sci in Val Gardena: era presente il Ministro Scaglia, che ha letto la rituale formula di apertura. (In 11.a pagina il «servizio»)

DALLA PRIMA PAGINA

Il Governo si è dimesso

re le trattative ufficiali per la formazione del nuovo governo. Questo non si è verificato, per cui — ha detto Forlani — una riunione preventiva della direzione del partito si rendeva del tutto superflua. Donat-Cattin non si è dichiarato soddisfatto e ha annunciato che egli e gli altri due rappresentanti sindacalisti in seno alla direzione, Bodrato e Marotta, si sarebbero astenuti nella votazione sul documento finale. I rappresentanti della base e i morotei, sia pure con riserve e riluttanza, hanno dichiarato che avrebbera votato a favore.

Arnaud ha difeso la linea di condotta del segretario del partito. Di fronte al pronunciamento degli altri partiti di centro-sinistra, la D.C. non poteva — ha detto Arnaud — se non sconfessando se stessa, rimanere inerte e passiva. Ruffini, degli amici dell'on. Piccoli, si è dichiarato solidale con Forlani, affermando che il mantenimento in vita del Governo monocolore avrebbe favorito il disegno del Partito comunista italiano e ha auspicato la sollecita ricostituzione del governo organico di centro-sinistra. Mattarella, moroteo, ha dichiarato di aderire all'ordine del giorno proposto da Forlani, ha auspicato la formazione di un governo organico, osservando però che sarebbe stata opportuna la convocazione della direzione prima dell'apertura della crisi. Per i tavianei ha parlato a favore, Valiante. Altri interventi sono stati di Galloni, Granelli, Sullo, Pertini.

La seduta della direzione era stata aperta da Forlani, che aveva dato lettura di un testo dell'ordine del giorno, che è stato posto poi in votazione Dopo una relazione di Forlani e un breve intervento di Rumor, ha preso la parola Donat-Cattin per manifestare il suo dissenso per la mancata convocazione della direzione del partito prima delle dimissioni del Governo. Si sono associati Granelli e Galloni per la base e Mattarella per gli amici dello on. Moro.

Va rilevato che in mattinata, nella riunione del Consiglio dei Ministri, Donat-Cattin non ha preso la parola; perciò non si è opposto alla proposta di dimissioni del Presidente del Consiglio. Egli tuttavia ha reso noto ai giornalisti che una delegazione del cartello delle sinistre, composta da Donat-Cattin, Vittorino Colombo e Marotta per «Forze Nuove», Salvi e Morlino per gli amici dell'on. Moro e Galloni per la base, si era recata dall'on. Forlani per far presente che nell'ultima riunione della direzione si era stabilito di convocare la direzione del partito prima della consultazione del Consiglio dei Ministri per le dimissioni: «Abbiamo fatto presente all'on. Forlani — ha aggiunto Donat-Cattin — che le indicazioni sulla base delle quali si era votato in direzione erano che prima si sarebbe riunita la direzione per valutare i risultati scaturiti dalle direzioni degli altri partiti e quindi, sulla base delle valutazioni tratte dalla direzione della D.C., si sarebbero tratte le conseguenze agli effetti della crisi. Gli uomini della Democrazia cristiana al Governo, nella loro autonoma responsabilità, si sarebbero comportati di conseguenza».

Non solo i socialdemocratici, ma anche i socialisti si sono irritati per la presa di posizione di Donat-Cattin e del cartello delle sinistre della D.C. I due partiti socialisti sostengono che l'atteggiamento assunto dal cartello delle sinistre d.c. non è dettato da motivi di linea politica, ma dalla preoccupazione di una riduzione della loro rappresentanza nel Governo. Ieri sera, lo stesso on. De Martino, nei colloqui telefonici avuti con Rumor e con Forlani, fece presente che la decisione del comitato centrale del PSI, ribadita dalla direzione del partito, autorizzava, perciò che concerneva il PSI, il Governo Rumor a dare le dimissioni per avviare il processo costituzionale della crisi.

Prima della direzione, per concordare la linea di condotta, si sono incontrati Rumor e Forlani con i presidenti dei capigruppo democristiani Spagnolli e Andreotti. E' stato anche deciso che i direttivi dei gruppi democristiani si riuniranno nelle rispettive sedi lunedì, per fornire le loro indicazioni odierne della direzione.

Aperta la crisi, i socialdemocratici hanno assunto oggi, un atteggiamento molto bellicoso. «Fermamente, duramente, tratteremo»: questo è quanto scrive oggi pomeriggio l'organo ufficiale del partito, «L'Umanità», non si creda d'intimorirci, d'imporci pregiudiziali estranee al fine del centro-sinistra.

I socialdemocratici sono convinti che De Martino, nella condizione in cui si trova nel suo partito, sia ormai disposto ad accettare di tutto, ma resta da vedere se questo calcolo dei socialdemocratici è fondato. Bertoldi ha smentito ch'egli si sia opposto alla presenza dello on. Nenni nella delegazione socialista per le trattative di governo e addirittura alla sua presenza nel governo stesso.

«L'Unità» pubblicherà domani un editoriale di Emanuele Macaluso, nel quale l'esponente della direzione comunista prende posizione contro la formazione del nuovo governo di centro-sinistra. Macaluso critica De Martino per la posizione assunta.

R. P.

DICHIARAZIONI DEL MINISTRO DELLA SANITA' ALLA TELEVISIONE

Una legislazione avanzata per la scienza dei trapianti

Esistono tutte le condizioni perché le tecniche possano essere affinate al servizio della vita umana - Sul viale del tramonto le mutue di malattia

Roma, 7

L'ufficio stampa del Ministero di Grazia e Giustizia comunica che in relazione ai problemi che si presentano in materia di prelievo di parti di cadavere e di trapianti a scopo terapeutico — problemi che hanno avuto di recente una larga eco — il Ministro della Giustizia sen. Gava ha interessato il Ministro della Sanità per l'urgente costituzione di una apposita commissione di tecnici e di giuristi per la elaborazione di un provvedimento legislativo che contemperi le esigenze della scienza medica con quelle della giustizia, nei casi di prelievo su cadaveri, a fine di trapianto, da effettuarsi allorché la morte sia dovuta a delitto o in circostanze che possano far fondatamente sospettare che sussista un delitto doloro o colposo.

La necessità di far coincidere i tempi legali con quelli tecnici per garantire il trapianto di organi è stata affermata dal Ministro della Sanità, sen. Camillo Ripamonti, in una intervista rilasciata alla rubrica televisiva «7 giorni al Parlamento». Questo il testo dell'intervista:

DOMANDA: Gli organi di persone morte in incidenti stradali sono di solito i più adatti per i trapianti, ma l'autopsia non si può fare prima di alcune ore dal decesso e richiede anche altre ore. Questi tempi lunghi danneggiano i trapianti — secondo lei è possibile accorciali?

RISPOSTA: Non si tratta tanto di accorciare i tempi, quanto di far coincidere i tempi legali con quelli tecnici necessari per garantire il trapianto di organi in condizioni ottimali così da assicurare il successo dell'intervento. Sono in corso di preparazione nuove disposizioni di legge che saranno sottopose al Ministero di Grazia e Giustizia per consentire il trapianto di organi da persone decedute in seguito ad infortunio.

D.: L'accertamento legale della morte ora come avviene?

R.: Normalmente con il metodo elettrocardiografico: qualora si debba ricorrere al metodo elettroencefalografico debbono essere rispettati e osservati alcuni parametri, in particolare deve essere verificato lo stato di coma profondo, accompagnato, tra l'altro, da midriasi paralitica, assenza di respirazione spontanea, assenza di attività elettrica cerebrale, spontanea e provocata. Tali fenomeni dovranno essere rilevati e controllati a brevi intervalli di tempo e anche in continuo ed essere presenti, e contemporaneamente, per almeno 24 ore.

D.: Quali organi oggi si possono trapiantare?

R.: Un recente decreto presidenziale in corso di pubblicazione prevede l'elenco degli organi da trapiantare e tra gli altri, oltre ai bulbioculari, ai reni e loro parti, sono previsti il cuore, il polmoni, le ghiandole endocrine ed esocrine con l'esclusione di quelle della sfera sessuale e della procreazione.

D.: E' possibile una legge organica sui trapianti aperta ai progressi della chirurgia?

R.: Esiste una legge quadro che ci consente di dire che il nostro paese è all'avanguardia in questo campo e comunque tra le nazioni la cui legislazione sia la più avanzata. Questa legge quadro ci consente di aggiornare via via la legislazione con decreti ministeriali o presidenziali assecondando il progresso della scienza medica nel settore.

D.: I bisturi quindi non si fermeranno?

R.: Ritengo di no; vi sono tutte le condizioni in Italia perché le tecniche di trapianti possano essere affinate al servizio della vita umana. La recente inchiesta servirà, a mio avviso, ad approfondire i diversi aspetti del problema e a far coincidere le esigenze della giustizia con quelle della scienza medica.

In un'altra intervista fatta alla rubrica televisiva «Cronache del lavoro e dell'economia», il Ministro Ripamonti ha dichiarato che si stanno predisponendo i piani per la riforma sanitaria. Il Ministro ha precisato che una commissione istituita al Ministero della Sanità sta ormai perfezionando il disegno di legge sulle unità sanitarie locali, che costituiranno il perno del nuovo servizio sanitario, trasformando le strutture di base del sistema assistenziale. Questo disegno di legge potrà essere presentato al Parlamento entro giugno.

Entro due mesi — ha proseguito il Ministro Ripamonti — sarà affrontato il piano nazionale transitorio per la riforma ospedaliera. Ai 130 miliardi già stanziati, saranno aggiunti finanziamenti per 54 miliardi per le attrezzature, servizi di pronto soccorso, parco delle autoambulanze. Entro l'anno potrebbe essere, inoltre, avviato lo scorporo dell'assistenza ospedaliera dal sistema mutualistico e potrebbe essere realizzata una gestione unitaria di questa forma di assistenza. La Mutua di oggi — ha concluso Ripamonti — dovrà essere liquidata. Non vi è compatibilità tra il sistema mutualistico e il servizio sanitario nazionale. Se vi è un dilemma: «Mutue o servizio sanitario nazionale»; questo dilemma dovrebbe essere risolto con l'avvio del servizio sanitario nazionale.

Le dichiarazioni del Ministro Ripamonti hanno concluso una inchiesta della rubrica televisiva dal titolo: «Il tramonto della Mutua», che ha analizzato le iniziative in corso per attuare il servizio sanitario nazionale.

SORELLINE AVVELENATE dalla cicuta

Alessandria, 7

Una bambina è morta e una sua sorella è in gravi condizioni in ospedale per aver mangiato cicuta. La piccina morta è Luigina Orsogna di 4 anni; la sorella maggiore, Maddalena, ha 6 anni. Le due bimbe abitano a Felizzano, un paese che dista 15 chilometri da Alessandria.

Ieri, verso mezzogiorno, le due sorelle sono uscite di casa, girovagando per i prati; accanto ad un rigagnolo hanno raccolto alcune erbe, che hanno succhiato. Tornate a casa, sono state colte entrambe da forti dolori, in modo particolare Luigina, che aveva anche ingerito alcune foglie dopo averle masticate. La madre non si è resa conto della gravità della situazione, ed ha messo a letto le bambine. Poche ore dopo, però, Luigina è morta.

Soltanto in un secondo tempo i medici hanno potuto accertare le cause dell'avvelenamento, quando Maddalena, trasportata in ospedale, ha loro rivelato di aver succhiato l'erba. Un «campione» del vegetale velenoso è stato rintracciato sul luogo dove le bimbe ieri avevano raccolto le erbe; si è potuto stabilire così che si tratta di cicuta.

La magistratura ha ordinato l'autopsia della salma della bimba morta. La popolazione di Felizzano ha fatto una sottoscrizione per aiutare la famiglia Orsogna, che si trova in condizioni economiche particolarmente disagiate.

LA POLEMICA ALLA TV

CRISAFULLI NON C'ERA al dibattito sul Codice

Roma, 7

Mentre continua la polemica originata dalla presa di posizione del vicepresidente della RAI-TV, De Feo, in merito alla trasmissione televisiva «TV-7», è stato reso noto il testo di una lettera inviata dal giudice costituzionale Crisafulli al presidente della RAI, Sandrelli, nella quale il giudice precisa di essersi limitato non già a partecipare al dibattito, bensì a rilasciare una intervista che «è stata registrata il venerdì mattina, ossia dopo la registrazione del dibattito vero e proprio, a cui non sono stato nemmeno presente». Più oltre il giudice costituzionale dice di aver dovuto «constatare che alla mia intervista sono stati operati dei tagli: giustificati, secondo quanto mi è stato detto dalla direzione del «Telegiornale», da ragioni tecniche. E' anche vero che il montaggio è stato effettuato in modo da presentare ai telespettatori meno attenti e meno avvertiti, l'impressione che io fossi presente al dibattito. Negli ambienti televisivi è stato precisato che i «tagli» di cui si lamenta il professor Crisafulli si riferivano ad alcune inquadrature in cui l'oratore, «uscito dal centro visivo della telecamera, appariva in modo improprio e con una fonia non più esatta».

BIMBO ANNEGA cadendo in un mastello

Torino, 7

Un bimbo di 13 mesi, Mariano Panero, è annegato oggi in un mastello contenente pochi centimetri d'acqua. La disgrazia è avvenuta nella frazione San Giovanni di Carmagnola: il bimbo — il minore di quattro fratelli — era rimasto solo in casa perché la madre Maria Della Pietra, di 37 anni, era uscita in cortile per stendere il bucato; quando è rientrata, la donna ha trovato il figlioletto esanime, nel mastello.

IL CAPITANO TRIESTINO ARRESTATO PER AVER FOTOGRAFATO IL PORTO

Zanoni visitato in carcere dal Console ad Alessandria

Ai familiari è intanto giunta da parte delle nostre autorità diplomatiche la notizia ufficiale dei fatti - Un intervento del Ministero della Marina

Ieri mattina, verso le 11, i familiari del capitano Leonardo Zanoni hanno avuto finalmente la prima conferma ufficiale dell'arresto ad Alessandria del loro congiunto per la nota questione delle foto scattate nel porto egiziano. Nella loro abitazione di via Carducci 39, la signora Odette e la figlia Adriana hanno ricevuto un telegramma a firma del Console generale ad Alessandria, Falco. Il messaggio dice testualmente: «Le confermo che suo marito è stato arrestato per avere scattato delle foto proibite in questo porto — stop —. Ho potuto parlare con lui stamane — stop —. Sta bene — stop —. Segue lettera mia e di lui». Alla lettura del telegramma le due donne sono scoppiate in pianto: le prime lacrime in due giorni, da quando avevano appreso dai giornali la sorte del loro caro; per due lunghe giornate trascorse nella vana attesa di notizie sicure, avevano resistito coraggiosamente; poi all'arrivo della comunicazione ufficiale i loro nervi hanno comprensibilmente ceduto, come se fosse venuto meno anche l'ultimo, tenue filo di speranza.

Nel frattempo, nella notte, la agenzia marittima Tripcovich, alla quale si appoggiano a Trieste gli armatori libanesi proprietari della motonave «Karim» (al cui comando si trovava il capitano Zanoni al momento dell'arresto ad Alessandria), aveva ricevuto un «telex» da Beirut. Nel «telex» l'armatore Gazawi comunicava alla società triestina che il comandante Zanoni è rimasto ad Alessandria per investigazioni da parte delle autorità egiziane, causa le foto nel porto, il che è assolutamente proibito. Il Consolato italiano — è detto più avanti nel «telex» — ha preso in mano la facenda perché noi non possiamo assolutamente interferire e nemmeno nominare un avvocato. Le indagini sono in corso. Possiamo suggerire di richiedere l'intervento del Ministero degli Esteri italiano perché faccia qualcosa tramite l'Ambasciata al Cairo. La «Karim» prosegue la navigazione verso Fiume con a bordo il nuovo comandante, il capitano Abbas Jadallah». I dirigenti della Tripcovich hanno provveduto subito, ieri mattina, ad avvertire i familiari dello Zanoni della comunicazione avuta da Beirut.

Tutte qui le notizie: alcune confortanti, come quella dell'assicurazione che il capitano triestino sta bene e che ha potuto parlare con il nostro Console, altre più preoccupanti, come quella della conferma che contro di lui sono in corso le indagini d'istruttoria. Rimangono invece aconra avvolti nel più fitto mistero i particolari dell'episodio che ha portato all'arresto del capitano. Sono cose che si potranno sapere soltanto all'arrivo della «Karim» a Fiume (martedì) o a Trieste (venerdì), quando si potrà finalmente parlare con il comandante in seconda, un italiano.

Infine, da segnalare un comunicato emesso dall'ufficio stampa del Ministero della Marina mercantile. Eccone il testo: «In ordine all'evento di cui si sta diffusamente occupando la stampa in questi giorni, relativo all'arresto ad Alessandria d'Egitto del capitano Leonardo Zanoni al comando della nave «Karim», il Ministro per la Marina mercantile on. Vittorino Colombo è tempestivamente intervenuto presso il competente ufficio del Ministero degli Esteri per la tutela del marittimo italiano. Il Ministro degli Esteri ha già provveduto a interessare del caso il Console italiano ad Alessandria per tutta l'assistenza necessaria. La nave su cui era imbarcato il capitano Zanoni risulterebbe di proprietà esclusiva di cittadini libanesi e la quasi totale caratura di essa sarebbe in mano dell'Agenzia Amine Gazawi & Sons di Beirut che si avvale della nave stessa per collegamenti commerciali tra i porti del Medio Oriente e Trieste, nonché altri porti minori adriatici. L'equipaggio della nave sarebbe formato, per quanto riguarda lo stato maggiore da cittadini italiani, mentre il resto dell'equipaggio sarebbe costituito da marittimi libanesi, siriani ed egiziani.

TAFFERUGLI A BERGAMO durante un corteo

Bergamo, 7

Tafferugli fra partecipanti a un corteo «contro la repressione» indetto dal «Movimento studentesco» ed estremisti di destra sono avvenuti questa sera a Bergamo: quattro persone risultano ferite ed altre quattro contuse. I feriti sono: Rosaria Fedeli di 19 anni, Roberto Minardi di 41, Giuliano Mazzolini di 31, Frigerio Benetto di 18. Il Mazzolini è stato ricoverato con una prognosi di 15 giorni; gli altri tre sono stati medicati e dimessi.

Due giovani, Andrea Marchiò Quarti di 20 anni ed Enrico Goldoni di 21, sono stati fermati dalla polizia che sta svolgendo ulteriori accertamenti per identificare i responsabili dei tafferugli.

In serata la polizia ha arrestato Andrea Marchiò e lo ha denunciato per lesioni gravi. Il giovane, studente del liceo artistico di Bergamo, era uscito dal cortile sul quale si affaccia la sede del MSI in via Locatelli e, secondo quanto ha accertato la polizia, aveva colpito alla testa il Mazzolini. La polizia ha inoltre comunicato di avere identificato complessivamente 46 estremisti di destra. Tutti saranno denunciati alla magistratura in base alle responsabilità che emergeranno nel corso delle indagini.

Dal canto suo, la segreteria della federazione provinciale del MSI di Bergamo ha diramato un comunicato nel quale, tra l'altro, è detto che il corteo «ha attaccato la sede del MSI, e che nella totale mancanza della polizia che non aveva presidiato la sede e di fronte alla premeditata azione di aggressione, i ragazzi del MSI hanno difeso la sede impedendo l'invasione comunista».

DIVERSE VERTENZE ANCORA INSOLUTE SUL COMPLESSO FRONTE SINDACALE

Probabile nuovo braccio di ferro nel settore del pubblico impiego

Ripresa delle trattative per gli elettrici e incontro per i ferrotranvieri
In stato di agitazione i benzinai a causa degli orari di vendita e dei profitti

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 7

Gli elettrici, gli autoferrotranvieri, il personale direttivo e ispettivo della scuola elementare, gli ospedalieri, i benzinai gli ispettori del lavoro e delle imposte dirette, i dipendenti del ministero dell'interno: queste le principali categorie di lavoratori interessate alle vertenze ancora insolute che costituiscono un quadro sindacale ancora alquanto complesso, sul quale va addensandosi di nuovo la nube di irrigidimento sul fronte degli statali.

Per gli elettrici (che attueranno nella prossima settimana quattro ore di scioperi articolati) i sindacati di categoria sono stati convocati per lunedì prossimo al Ministero del Lavoro per la ripresa delle trattative per il rinnovo del contratto.

Per gli autoferrotranvieri (che hanno concluso oggi la serie di scioperi articolati iniziata il 15 gennaio era hanno proclamato uno sciopero nazionale di 24 ore per venerdì prossimo) è previsto un incontro a metà settimana tra i rappresentanti sindacali, la delegazione dell'ENEL e il sottosegretario al Lavoro Toros. Direttori e ispettori didattici hanno effettuato oggi il previsto sciopero di 24 ore per protesta contro la mancata concessione di un compenso per le prestazioni effettive oltre l'orario di lavoro sono previste nuove manifestazioni di protesta.

Gli ospedalieri aderenti alle tre confederazioni hanno deciso uno sciopero di tre ore per il 6 marzo e per sollecitare la soluzione del problema del finanziamento degli ospedali e la riforma del sistema sanitario.

Per quanto concerne i distributori stradali di carburante, il Consiglio nazionale dell'associazione di categoria (FIGISC) ha proclamato lo stato di agitazione riservandosi di precisare tempi e modi di attuazione delle manifestazioni di protesta. Motivi del malcontento sono il nuovo orario di vendita del carburante deciso dal Ministero dell'Industria e il mancato accoglimento delle istanze concernenti i margini di profitto spettanti ai distributori. In un suo documento la FIGISC ha proposto la chiusura contemporanea di tutti gli impianti dalle 13 alle 15.

L'orario giornaliero risulterebbe pertanto così articolato: periodo estivo (1 aprile 30 settembre) apertura dalle 7 alle 13 e dalle 15 alle 21,

Ispettori del lavoro e dipendenti imposte dirette proseguono lo sciopero ad oltranza per il mancato accoglimento delle loro rivendicazioni di carattere economico; i dipendenti del ministero dell'interno hanno concluso oggi uno sciopero di 48 ore causato anch'esso da rivendicazioni di carattere economico-normativo.

Una nota positiva si registra per le lavoratrici del tabacco: è stato infatti oggi raggiunto l'accordo dopo una lunga trattativa avviata a suo tempo con la mediazione del Ministero del lavoro.

E veniamo ora agli statali. Mentre la giunta esecutiva della DIRSTAT (Federazione dei funzionari direttivi dello Stato) «ha preso atto con viva soddisfazione» delle dichiarazioni fatte dal Ministero della Riforma alla commissione affari costituzionali della Camera in merito agli emendamenti della legge delega per il riassetto, sconcertante sono le confederazioni che nell'articolo 16 oggetto di contestazione vedono un motivo di disparità di trattamento economico tra gli statali e quindi una causa di fallimento di tutta l'operazione riassetto.

Al termine di una riunione congiunta tra la segreteria confederale della CGIL e le segreterie dei sindacati dei ferrovieri, dei postelegrafonici e della scuola è stato infatti diramato un comunicato in cui tra l'altro è detto che «per risparmiare ai pubblici dipedenti e al Paese nuove pressioni e nuove lotte è indispensabile che questo o un eventuale altro governo rinunci a sostenere il nuovo testo dell'articolo 16». Siamo ormai ai ferri corti e quanto prima inizierà nuovamente anche nel campo del pubblico impiego il braccio di ferro.

Sempre nel campo del pubblico impiego è da segnalare che il Sottosegretario al Lavoro, Rampa, in un incontro con la Segreteria generale dell'Unione nazionale sindacati autonomi ha fatto un esame dei problemi dell'ENPAS il cui deficit sembra destinato a subire un notevole deficit creando gravi problemi per l'assistenza e previdenza degli statali.

Va detto infine che le segreterie nazionali ferrovieri aderenti alla CGIL, e UIL hanno oggi siglato un programma comune di attività con la quale si impegnano ad un'azione unitaria per «le necessarie riforme di struttura (salute, fisco, casa e prezzi) con priorità per il problema dell'ENPAS, dell'elevamento dell'attuale franchigia per la ricchezza mobile e complementare e per le cosiddette libertà sindacali.

Roberto Perugini

A FINE FEBBRAIO il Consiglio della stampa

Roma, 7

La Federazione nazionale stampa italiana comunica che è stata convocata per i giorni 26 e 27 febbraio prossimo venturo la VI sessione del Consiglio nazionale della stampa. Sono all'ordine del giorno, formulato dal consiglio direttivo federale nella riunione del 28 gennaio ultimo scorso, i seguenti argomenti: integrazione del consiglio nazionale e del consiglio direttivo; comunicazioni del consiglio direttivo; coordinamento dello statuto della FNSI approvato dal congresso straordinario di Saint-Vincent (11-13 novembre 1969); convegno nazionale di studio per la riforma delle norme di legge in materia di stampa; convocazione del XII congresso nazionale della stampa italiana; problemi sindacali; interpellanze e proposte delle associazioni regionali di stampa.

UN PROGETTO LIBERALE sulla gestione delle S.p.A.

Roma, 7

L'on. Malagodi, circa l'interrogazione di alcuni parlamentari della sinistra democristiana sulla questione della «Montedison», ha detto che essa, «pur partendo da concetti e propositi ben diversi, esprime le stesse preoccupazioni dell'interpellanza liberale del 13 gennaio circa gli obiettivi, i limiti e modi dell'intervento sul mercato dei gruppi statali.

«Anche in rapporto a ciò — ha continuato Malagodi — la direzione centrale ha ieri approvato la proposta di legge presentata dall'on. Alpino che, affrontando il problema generale della tutela delle minoranze nelle assemblee delle società, risolve anche i problemi dei piccoli azionisti, emersi con particolare evidenza all'ultima assemblea della «Montedison». Tale proposta, che si compone di due articoli, prevede fra l'altro il divieto della delega rilasciata alle banche che nel concreto sono portatrici di interessi difformi da quelli dei piccoli azionisti e inoltre garantisce un minimo di rappresentanza alle minoranze in seno agli organi sociali».

PER UNA RIVISTA CHE DIRIGEVA NEL 1968

Feltrinelli sotto accusa: istigazione a delinquere

Nella pubblicazione c'erano anche le istruzioni su come costruire «in casa» un ordigno esplosivo

Milano, 7

L'editore Giangiacomo Feltrinelli è stato incriminato per istigazione a delinquere dal sostituto Procuratore della Repubblica di Milano dott. Guicciardi. L'accusa è originata da scritti pubblicati dalla rivista «Tricontinental» di cui Feltrinelli fu direttore fino alla cessazione delle pubblicazioni avvenuta nell'autunno del 1968.

Nel numero nove della rivista, la Questura di Roma ritenne di ravvisare gli estremi del reato di istigazione a delinquere e trasmise un rapporto in proposito alla Magistratura milanese, competente per territorio in quanto la pubblicazione veniva stampata a Milano. A pagina quattro di quel numero della rivista, accanto alla illustrazione di un pezzo di pane, vi era la didascalia: «Se ti basta questo, va bene così; ma se vuoi qualcosa di più dalla vita, mano alle armi». Nelle pagine seguenti vi era inoltre la descrizione particolareggiata della fabbricazione di una bomba a mano con il titolo: «Questa bomba la puoi costruire da te».

Il dott. Guicciardi, cui è stata affidata l'inchiesta giudiziaria, ha ora ritenuto di incriminare Feltrinelli. L'editore, come noto, si trova all'estero, dove andò dopo l'interrogatorio cui fu sottoposto il 4 dicembre scorso dal consigliere istruttore dott. Amati nell'ambito della istruttoria sugli attentati del 25 aprile alla Fiera campionaria e alla stazione centrale di Milano. In quell'interrogatorio il magistrato chiese a Feltrinelli di consegnargli copia del manifestino che fu trovato sul luogo degli attentati: il dott. Amati riteneva che Feltrinelli fosse in possesso di tali copie per il proprio archivio storico. Feltrinelli disse che si sarebbe presentato nuovamente al magistrato, ma nei giorni seguenti partì per l'estero. In seguito il dott. Amati dette ordine che all'editore, al suo ritorno in patria, fosse ritirato il passaporto.

NEONATO ABBANDONATO sulle scale di una casa

Milano, 7

Un neonato, avvolto in una coperta bianca e con il certificato di nascita fissato con una spilla al suo abito, è stato trovato oggi sulle scale di una casa in via Bruschetti, nei pressi della Stazione Centrale. Secondo il certificato di nascita, si chiama Rolando Rigotti, nato dodici giorni fa a Mendrisio, in Svizzera. Sul certificato è segnato anche il nome della madre, Iris Rigotti, di 35 anni, abitante a Locarno, in Svizzera.

Nessuno nel palazzo di via Bruschetti ha visto la persona che ha abbandonato il neonato.

BAMBINO DI DUE ANNI ucciso dal treno

Napoli, 7

Un bambino di due anni, Clemente Manna, è stato travolto e ucciso da un treno della ferrovia Valle Caudina, a un passaggio a livello incustodito nei pressi di San Felice a Cancello (Caserta). Il bambino, eludendo la vigilanza di familiari — contadini della zona — ha attraversato i binari proprio nel momento in cui sopraggiungeva, proveniente da Benevento e diretto a Napoli, un convoglio ferroviario: investito in pieno, il bambino è morto all'istante.

Crollo a Napoli

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

Napoli — Un operaio è morto e un altro è rimasto ferito nel crollo di un muro di una villa ottocentesca in demolizione per essere ricostruita. Il morto è Vitaliano Mercadante di 47 anni

PRESENTATO IL VOLUME «L'ATTIVITÀ DELLA SANTA SEDE NEL 1969»

Risolti dalla Sacra Rota molti matrimoni infelici

Oggetto di particolare studio la revisione delle festività di precetto non domenicali e i «drammi spirituali» dei preti

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Città del Vaticano, 7

Il volume «L'attività della Santa Sede nel 1969» — presentato al Papa nei giorni scorsi e consegnato oggi ai giornalisti — riassume un anno di lavoro del Pontefice, delle congregazioni romane e dei vari uffici vaticani. Cercheremo di cogliere, nella pubblicazione, dati interessanti e di curiosità.

L'attività della Sacra Rota, nell'anno testé decorso, si riassume, per quanto si riferiscce alle cause matrimoniali, nei seguenti dati: sono state pronunciate 250 sentenze in tema di nullità: in 68 è stata riconosciuta la validità del vincolo; in 182 la nullità. Il tribunale ecclesiastico prosegue nella via, già intrapresa da vari anni, di procedere con celerità nei giudizi e, se così si può dire, con maggiore comprensione. Le cause trattate col «gratuito patrocinio» o con la riduzione delle spese per i «ricorrenti» poveri sono state quasi la metà di quelle giudicate, e cioè 119.

Dati interessanti l'istituto matrimoniale si leggono anche nella relazione sulla attività della Congregazione per la disciplina dei sacramenti: risulta in particolare che molte sono state le dispense concesse dal Papa nei casi «di matrimonio rato e non consumato». Si tratta, come è noto, di matrimoni praticamente «sciolti» dal Papa in virtù «del suo potere ministeriale e vicario». Si legge nella relazione: «tali dispense sono venute aumentando progressivamente fino a raggiungere un numero davvero elevato e considerevole che, mentre da un lato può far pensare ad una crisi in atto dell'istituto matrimoniale, non può dall'altra non significare una chiara e straordinaria dimostrazione della materna comprensione della Chiesa e della sollecitudine pastorale del Sommo Pontefice per la «salus animarum» di quei fedeli o semplicemente dei battezzati che non di rado, senza loro colpa, trovandosi di fatto di fronte ad una infelice situazione matrimoniale per la mancata consumazione del matrimonio, desiderano vivamente, attraverso lo concessione della dispensa pontificia, mettersi a posto con la loro coscienza e rifarsi una famiglia secondo le leggi della Chiesa.

Il «dramma spirituale» dei sacerdoti che vengono meno ai loro obblighi viene menzionato nella relazione della Congregazione per il clero, nella quale si legge: «Oggetto di speciale attenzione è stata anche la condizione dei sacerdoti che hanno chiesto la dispensa dagli obblighi del proprio stato o che sono incorsi in speciali provvedimenti disciplinari, specialmente in ordine al loro ravvedimento. A tale scopo è stata messa a punto, tra l'altro, la procedura per l'esame dei casi di riabilitazione tenuto conto che spetta ora alla Congregazione del clero anche la riabilitazione dei sacerdoti che hanno contratto il matrimonio civile». Si tratta ovviamente di casi nei quali ci sia un vero e provato «ravvedimento» con tutte le conseguenze che questo comporta.

Sempre dalla relazione della Congregazione per il clero risulta che «argomento di particolare studio, anche per le implicazioni di carattere pubblico che comporta, è la questione della revisione delle feste di precetto non domenicali, posta da alcune conferenze episcopali, nell'intento di giungere ad una disciplina che con la giusta considerazione di speciali esigenze locali rispetti il carattere cristianamente pedagogico di alcune solennità intimamente legate con importanti verità dogmatiche». E' noto, a tale proposito, che alcune conferenze episcopali, hanno chiesto che solennità come la Immacolata Concezione, l'Ascensione, l'Assunzione di Maria, il Corpus Domini vengano «fissate» in giorni domenicali. Le conclusioni dello studio sono attese con curiosità: una eventuale decisione comporterà situazioni particolari non solo in campo religioso ma anche «finanziario» per le persone che in detti giorni «festivi infrasettimanali» prestano attività lavorativa.

Ar. Pa.

IL CARD. DOEPFNER sul celibato ecclesiastico

Città del Vaticano, 7

Si apprende da Monaco che il cardinale arcivescovo Julius Doepfner, presidente della conferenza episcopale tedesca, in una lettera a tutti i sacerdoti della diocesi ha difeso la norma della chiesa che identifica nel celibato uno dei fondamenti della vita sacerdotale. Il celibato ha detto Dopfner, «è un fondamento biblico ed è parte della vita del sacerdote».

Il cardinale non contesta che il problema del celibato pone gravi problemi, ma aggiunge che ogni prete è libero di decidere prima dell'ordinazione.

IRI ISTITUTO PER LA RICOSTRUZIONE INDUSTRIALE

Il 1° marzo 1970 saranno rimborsabili le sottonotate obbligazioni IRI 6 % « VENTENNALI »:

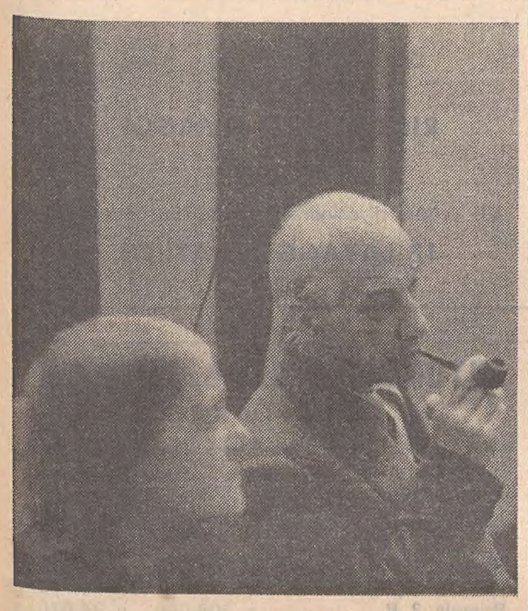
OBBLIGAZIONI IRI 6 % 1955-1975
per nominali L. 1.200.000.000
sorteggiate nella quindicesima estrazione;

OBBLIGAZIONI IRI 6 % 1956-1976
per nominali L. 1.200.000.000
sorteggiate nella quattordicesima estrazione;

OBBLIGAZIONI IRI 6 % 1957-1977
per nominali L. 2.250.000.000
sorteggiate nella tredicesima estrazione.

I numeri dei titoli da rimborsare, ivi compresi quelli sorteggiati nelle precedenti estrazioni e ancora non presentati per il rimborso, sono elencati in tre distinti bollettini che possono essere consultati dagli interessati presso le filiali della Banca d'Italia e dei principali istituti di credito e che saranno inviati gratuitamente agli obbligazionisti che ne faranno richiesta all'IRI - Ufficio Obbligazioni - Via Versilia, 2 - 00187 Roma; nella richiesta dovrà essere fatto esplicito riferimento alle obbligazioni che interessano (IRI 6 % 1955-1975, IRI 6 % 1956-1976 oppure IRI 6 % 1957-1977) poiché per ciascuno dei tre prestiti, come per ogni altro prestito obbligazionario dell'IRI soggetto ad estrazione, esiste un apposito distinto bollettino.

Giotti e la Nina



IL 25 agosto del 1957 era una domenica. Alle 8 e mezzo ricevetti per telefono la notizia che Umberto Saba era morto improvvisamente nelle prime ore di quella mattina nella casa di cura di Gorizia. Poco dopo un'altra telefonata m'informava che in quella stessa notte Virgilio Giotti era entrato in coma, e che si trovava ricoverato all'Ospedale Maggiore.

Il mio stato d'animo era di chi si sente improvvisamente rovinare addosso la propria città, e strano mi sembrava vedere dalla finestra che questa città continuasse tranquilla a muoversi e che le case fossero ancora in piedi. Avevo l'impressione che tutto ciò dovesse durare ancora per poco, quasi un effetto ottico d'immagini di cose ormai scomparse.

Il dolore per la perdita dei due amici cari ed amati si assommava all'angoscia per Trieste che rimaneva all'improvviso ancor più disperatamente sola, isolata. Come dare a Giani Stuparich la notizia? Lo ricordo: fermo come una statua, pallidissimo, disse con trattenuta disperazione: «Ancora una volta, superstite...».

Giotti si riebbe, tirò avanti tra vita e morte quattro settimane. Le speranze e le disperazioni di quelle quattro settimane non trovano espressione. Nel suo lettino d'ospedale il poeta attendeva ancora di vedere il suo libro, tutta la sua opera poetica raccolta in un volume; ma il libro dell'editore Ricciardi ritardò: uscì quando Giotti non c'era più.

A giugno egli aveva ricevuto il premio dell'Accademia dei Lincei per la poesia, e si era recato a Roma, lui, così schivo, per assistere alla cerimonia. Quel viaggio, lo aveva intrapreso con piacere. Di passaggio, s'era fermato a Bologna per salutare Giuseppe Raimondi. Al ritorno ci raccontava di questo suo viaggio come sapeva raccontare lui, mettendo l'accento sulle piccole cose disadorne di questa sua *avventura*. Giotti, quando raccontava, tesseva poesia...

* * *

Per Virgilio Giotti la poesia è stata, prima di essere composta in versi, un modo di vivere la propria vicenda quotidiana, di ordinarla secondo le proprie esigenze poetiche. L'esigenza poetica si manifestava anzitutto come disciplina, autocontrollo di vita, in modo da creare il presupposto per poter essere sincero, veritiero in poesia.

Su questo difficile piano del *vivere poetico* gli fu compagna colei ch'egli ebbe accanto per tutta la vita. Per la Nina, il vivere poetico era un modo naturale di vivere, scaturito dalla sua stessa essenza vitale. Rifugiata in quel mondo sublime, ella seppe difenderlo con istintiva grazia dal disordine dei dolori e delle sciagure. L'importanza che questa creatura singolare ebbe nello svolgimento dell'arte poetica di Virgilio Giotti penso risulti dalla sua stessa opera. E gli amici che vissero accanto a questa coppia ideale hanno avuto concreta testimonianza di come *quel rapporto* tra il poeta e la sua donna collimasse con la realtà.

Una donna che gli era venuta da lontano, da Mosca, e della sua origine russa ella conservava intatta l'anima favolosa d'antica leggenda. Bastava entrare in quella loro casa posta in alto, sul colle di Montebello — «Mia casa, messa in alto / come un nido de usei» — bastava entrare in quella loro casa «fata de gnente», semplice, essenziale, dove creature e cose e sentimenti, tutto era immerso in un'aria celeste, per sentirsi subito collocati in un mondo nuovo e ri-trovato, dove circolavano insieme, antiche, infanzia e saggezza. Per cui, i propri affanni, i propri sentimenti, non più protagonisti dell'anima, si collocavano al loro giusto posto, si riordinavano, come ogni oggetto là dentro, in un equilibrio pulito da ogni scoria. Una felicità nata dall'armonia, nutrita anche di dolore:

«Mia casa, messa in alto / come un nido de usei, / co' le mie man e i mii oci / fata, nei ani bei / che i mii fioi che cresseva / gavevo atorno, e bela / la mama: mia te son / mia, come lori e ela. (...) Mia casa, ma te son / ti pròpio vera po'? / Mia casa *squasi* vera! / Un sogno che me go / trovà drento putel / te son. Ma vera, sì, / pal mio cuor, pai mii oci, / che i te vedi cussì. / Fermo 'sto cuor, seradi / 'sti do oci, e anca ti, / mia, mia casa bela, / te gavarà finì».

Anita Pittoni

Premio internazionale «La Madonnina»

Milano, 7

La commissione giudicatrice del Premio internazionale letteratura, giornalismo, scienza e arte «La Madonnina» ha reso noto i nomi dei vincitori della dodicesima edizione. I premi sono stati così attribuiti: prof. Giuseppe Ungaretti (per la letteratura), mons. Ubaldo Pellegrino (filosofia), Richard Burton ed Elizabeth Taylor, ex aequo (cinema), prof. Domenico Cantatore (pittura), prof. Nicola Sebastio (scultura), prof. Von Euler, presidente della «Fondazione Nobel» (scienza), prof. Giovanni Spadolini (giornalismo), cav. del lav. Arnoldo Mondadori (editoria), cav. di gran croce Giuseppe Grego (lavoro e industria), maestro Herbert von Karajan (musica).

I riconoscimenti d'onore sono stati attribuiti al presidente della Corte d'appello di Milano dott. Mario Trimarchi, al comandante del corpo d'armata, gen. Aldo Magri, al dott. Roberto Costa e al comm. Piero Capitini.

La giuria del premio è composta da Renata Pescani Botti, Lino Montagna, Nicola Jaeger, Giovanni Ghirardi, Giovanni Tittarosa, Ernesto Pisoni, Ferruccio Lanfranchi, Umberto Moruchio, Serverino Pagani e Carlo Sirtori.

Ristrutturata l'attività del «Mulino»

Bologna, 7

Un'ampia ristrutturazione è in corso nel complesso di attività promosse dall'associazione di cultura e politica «Il mulino», di cui è divenuto presidente Giorgio Galli, finora direttore della rivista omonima. La direzione della rivista, che assumerà dal prossimo numero periodicità bimestrale, è stata affidata a Nicola Matteucci. A fianco della società editrice, presieduta da Luigi Pedrazzi, è stato costituito un consiglio editoriale, con presidente Ezio Raimondi. Infine, l'istituto di studi e ricerche «Carlo Cattaneo» sarà guidato da Vittorio Capecchi, come presidente, e da Marzio Barbagli, come segretario generale, nonché da un comitato direttivo di cui fanno parte: Franco Alberoni, Nino Andreatta, Giovanni Evangelisti, Giorgio Galli, Nicola Matteucci, Umberto Paniccia, Alfonso Prandi, Alberto Predieri, Giovanni Sartori.

(Telefoto Tass)

Leningrado — I sovietici Ludmilla Pakhomova e Alexander Gorshkov che guidano, dopo tre giornate di gare, la classifica dei campionati europei di pattinaggio artistico su ghiaccio

TRADOTTO IL VOLUME DEL BARONE CARL VON CZOERNIG

Da Gorizia ad Aquileia una storia di mille pagine

L'opera ha cent'anni di vita ma solo ora grazie a Ervino Pocar può essere messa a disposizione di chi ama queste nostre terre

«Tandem aliquando»: tanto per cominciare, e ben a proposito, con una reminiscenza di studi classici. Quanti di noi si sono occupati, sia pure in ritagli di tempo, della storia di queste terre avranno bramato in cuor loro, specialmente prima della pubblicazione nel 1935 della «Storia del Friuli» di Pio Paschini, ma anche dopo, perché l'una non s'identifica certo con l'altra, di vedere tradotto in italiano il grosso volume del barone Carl von Czoernig del 1873, «Das Land Görz und Gradisca (mit Einschluss von Aquileia)», dunque il territorio di Gorizia e Gradisca comprendendovi anche Aquileia che nel volume ha una parte veramente cospicua. Ma chi prendeva in mano il ponderoso libro si scoraggiava perché, oltre a una perfetta conoscenza delle due lingue, il tedesco e l'italiano, l'impresa appariva tutt'altro che semplice.

Ma chi è questo barone von Czoernig? si chiederà più d'uno, perché fra noi egli poteva essere noto agli appassionati di storia patria e ai cultori delle antiche memorie delle nostre terre avendo egli rivestito fattivamente per una serie di anni la carica di «Presidente della i. r. Commissione centrale per la ricerca e la conservazione dei monumenti d'arte e di storia presenti in territorio austriaco».

* * *

Il Czoernig nato in Boemia nel 1804, appena conclusi gli studi universitari, fu mandato come impiegato statale a Trieste dove egli dimostrò d'interessarsi vivamente del movimento commerciale della città. Di lì passò a Milano quale segretario del governatore della Lombardia, imparò ovviamente l'italiano e pubblicò in italiano studi d'argomento storico-economico; nel 1841 chiamato a Vienna divenne direttore della statistica amministrativa, della quale il Czoernig può quasi dirsi il fondatore.

L'Università di Praga gli conferì nel 1848 la laurea honoris causa in giurisprudenza e nello stesso anno fu eletto, senza alcun suo intervento, deputato al parlamento di Francoforte. Ebbe il titolo nobiliare di barone. Fu cittadino onorario, tra l'altro, di Gorizia e di Aquileia, per la quale dimostrò il più vivo interessamento ognora, facendo per essa quanto si poteva fare in quei tempi; egli deplora che «gli scavi aquileiesi non sono mai stati eseguiti secondo un sistema razionale e si sia lasciato al caso e all'aratro di portare alla luce i tesori del suolo», ma anche, aggiunge il sottoscritto, di massacrarli specialmente oggi con i potenti aratri meccanici che scendono a notevole profondità dal livello dei campi

Senonché il molteplice, assiduo, eccessivo, snervante impegno compromettendo la salute del Czoernig lo indusse a ritirarsi a vita privata, ed egli si stabilì allora a Gorizia che conosceva bene fin dagli anni del suo soggiorno triestino. Sorse così in lui, quasi goriziano d'elezione, l'idea di una pubblicazione divulgativa del suo clima e dei suoi benefici effetti: non fu detta Gorizia la Nizza austriaca? Ma la prima idea suscitò nel Czoernig una seconda che ebbe in lui il sopravvento, quella cioè di un'ampia e accurata descrizione di Gorizia e Gradisca comprendendovi, come già detto, anche Aquileia sul piano geografico, storico e statistico: e così il libro primo della sua opera tratta del territorio goriziano-gradiscano e uscì nel 1873, mentre quello di Gorizia, stazione climatica specialmente per la stagione invernale, uscì nel '74: la traduzione abbraccia ambedue in un unico volume.

* * *

L'opera, pur risalendo a un secolo fa, secolo di studi storici e archeologici di molto rilievo per queste terre e ancorché scritta da un uomo che non era un vero storiografo, attrae per l'ampiezza e la serietà delle ricerche assai impegnative, per lo stile chiaro, agile, vivace, per le infinite e interessanti notizie che ci ammannisce, anche se talora bisognose di qualche correzione, ché in un'opera di tanta mole, e me ne darà atto chiunque abbia coltivato studi del genere, le mende sono inevitabili. Tuttavia il bel volume, nitidamente stampato e solidamente rilegato, sarà letto con profitto, con piacere pure oggi dalle persone di qualche cultura specialmente della regione, ma non solo di essa.

Giunti alla fine delle mille pagine del volume noi ci chiniamo ammirati, commossi, reverenti dinanzi a questo retto, dotto, obiettivo studioso austriaco che con anni d'intenso e non facile lavoro ci ha dato un'opera che non morrà. Il lavoro non è solo narrativo, espositivo, ma l'intelligenza indagatrice dell'autore si compiace di riflessioni e meditazioni che si condividono senz'altro e di cui mi permetto di riportare qualcuna.

* * *

Dopo la distruzione di Aquileia nel 452 ad opera delle orde attilane egli aggiunge: «Fatto è che nella vicenda di tutte le cose la buona sorte della città aveva fatto il suo tempo. D'altro canto quando si attribuisce la totale caduta della città alla distruzione da parte degli Unni, si scambia l'occasione con la vera causa. Il vero motivo della decadenza stava nel fatto che la città aveva i polsi della sua vita attiva ormai tagliati dalla perdita delle province settentrionali, dalla rovina dei suoi commerci, dalle bufere della trasmigrazione dei popoli. Le città distrutte, insegna l'esperienza, vengono ricostruite e risorgono a vita novella, quando sussistono le condizioni favorevoli. La scomparsa di queste condizioni con la perdita dei commerci e l'emigrazione degli abitanti ricchi resero inevitabile il tramonto di Aquileia» (pagine 163 e 164).

Quanto alle lingue usate a Gorizia, «in tutto il mondo degli affari, le autorità e i servizi pubblici in genere usano l'italiano, ma nella conversazione familiare perfino degli italiani colti e degli sloveni che abitano in città insieme con tutto il ceto inferiore si usa il dialetto friulano» (pag. 831). Ma dopo questo sparuto saggio di brani, sparuto poiché non ho voluto appesantire troppo il pezzo, immagino che il lettore vorrà conoscere qualche cosa pure del magistrale traduttore, ben noto nel mondo della cultura, ma non come meriterebbe, a tutta la nostra gente friulana.

* * *

Ervino Pocar è nato nel 1892 a Pirano da padre friulano e da madre istriana. Frequentò il ginnasio-liceo di Gorizia. Abilitato nel 1917 all'insegnamento dell'italiano e del latino nei licei, insegnò a Gorizia per qualche anno passando indi al Touring Club Italiano a Milano. Divenne poi redattore dell'Istituto Geografico de Agostini di Novara. Dal 1934 al 1961 fu redattore e dirigente della Casa editrice Arnoldo Mondadori. Nel 1958 egli fu il primo italiano insignito della medaglia «Goethe», istituita dal Goethe Institut di Monaco di Baviera per i benemeriti della lingua tedesca all'estero. Fu socio corrispondente della Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung (Accademia linguistico-letteraria) con sede a Darmstadt. Dal 1959 al 1963 fu vicepresidente e indi presidente onorario dell'Associazione italiana traduttori e interpreti. Fu membro del consiglio direttivo della Fédération internationale des traducteurs eletto nel congresso mondiale di Bad Godesberg (Bonn). Tenne conferenze sull'arte del tradurre in città e università della Germania, della Svizzera, della Austria e dell'Italia. Ha collaborato a giornali e riviste e la Radio svizzera italiana ha trasmesso, nella sua traduzione, commedie e drammi tedeschi. Ha tradotto dal tedesco circa 260 opere (romanzi, novelle, teatro, opere di storia, di filosofia, di critica) per un totale di 60 mila pagine, e mi pare che basti. Fra i numerosi premi giustamente assegnatigli anche dalla sua Gorizia, ricordo in particolare che fu insignito della medaglia d'oro del Comune di Milano («Sant'Ambrogio») quale cittadino benemerito.

Ma come si giunse alla traduzione del volume del Czoernig? Ce lo dice il Pocar stesso nella prefazione. Anni fa incontrò a Gorizia al Caffè Teatro il suo amico dott. Guido Montena, allora direttore generale della Cassa di Risparmio della città, che così gli parlò: «Tu che hai tradotto tanti libri, non ne potresti tradurre uno che è di somma importanza per noi goriziani?». Il Pocar non rispose con un rifiuto, ma per il momento non accettò e per i suoi numerosi impegni e per la mole del lavoro e perché l'opera non entrava nello specifico campo letterario del quale egli si stava occupando; il dott. Montena però non molliò, tornò alla carica una seconda e una terza volta, sollecitazioni giunsero al Pocar poi e dal Sindaco e da parecchi amici goriziani, cultori di storia locale, onde egli finì per addossarsi la non lieve e breve fatica di tradurre il ponderoso volume, sicché oggi il presidente del Consiglio d'amministrazione della Cassa di Risparmio di Gorizia, cav. rag. Gilberto Barnaba, è lieto e fiero di fare omaggio alla cultura regionale e nazionale di un'opera rimasta per decenni sconosciuta ai più e divenuta ormai quasi introvabile anche nella edizione originale. Lode dunque schietta, sincera, vivissima e alla benemerita Cassa di Risparmio di Gorizia e all'impareggiabile traduttore, il nostro insigne e carissimo amico Ervino Pocar.

Giovanni Brusin

UN PAESE AFRICANO DI ANTICHISSIME ORIGINI CHE DEVE ANCORA USCIRE DALL'ADOLESCENZA

Anche sul Kenya in sviluppo soffia il vento della contestazione

Incremento al progresso dal Centro aerospaziale italiano - Mombasa soffre per la chiusura di Suez La stabilità interna è solo nelle mani del vecchio e ora moderato e astuto Presidente Kenyatta

Mombasa, febbraio

C'era una volta, e parrà una fiaba perché sono trascorsi millenni, un capo delle coste dell'Africa orientale che si chiamava Pe he Ru e con lui e la sua sposa Ety si sarebbero incontrati, nel 611 avanti Cristo, gli egiziani, scopritori di questi luoghi. Tuttavia, poco aiutano, le documentazioni rimaste, a una ordinata descrizione delle vicende e delle popolazioni qui affluite nei secoli più remoti. Si sa (e questo lo dobbiamo agli archeologi) che nel territorio keniano sono state trovate vestigia di uomini vissuti addirittura 11 mila anni orsono. Si sa che i masai, una delle 28 tribù che formano l'attuale popolazione del Kenia giunta un anno fa a più di nove milioni di anime, hanno origini nilotiche e che i kikuiu, coloro che governano e dei quali l'esponente più illustre è oggi il vecchio Presidente Kenyatta, si stabilirono in queste terre nel secolo XVI.

Qualcuno si è posto qualche tempo fa una lusinghiera domanda: sarà la costa del Kenia la riviera francese del futuro? E' ciò che subitamente colpisce lo sguardo d'ogni visitatore; nulla manca, tutti gli elementi esistono perché su questa costa di 300 miglia si sviluppi ancor più ogni fascinoso richiamo del turismo. Spiagge, flora tropicale, vegetazione rigogliosa. Ma c'è anche una lotta costante e dura da continuare per impedire che la sabbia, come ha già fatto, ricopra opere e progressi che in 2500 anni, parzialmente, hanno animato esploratori portoghesi, commercianti arabi, colonizzatori britannici. Oltre a ciò, dal tempo della regina di Saba, sono qui giunti e ripartiti regine, sultani, governanti: Vasco da Gama approdato a Mombasa nel 1498, il pirata turco Ali Bey che saccheggiò Mombasa, i persiani che qui sostarono dal X al XIII secolo.

Flora costiera

Il paese conserva, nella sua flora costiera, i segni di questi periodi di storia: aranceti, alberi del pane diffusi dai portoghesi, caleidoscopici colori delle bouganville dalle isole Maurizio, erba del Mozambico, fiori esotici e giardini di rose piantati dagli arabi, alberi indiani. Mentre Mombasa mantiene il suo grande caratteristico valore di porto originale e capace, racchiuso da coste attorno a isole che formano il delizioso paesaggio d'una progredita e ridente città africana, trionfante di giardini e larghe strade sulle quali si allineano bianchi robusti edifici, lungo la costa solo da qualche tempo sono riaffiorati i resti dell'araba medievale Gedi, che fu splendida, per trecento anni, dal 1200 al 1500, come lo testimoniano la grande moschea, il palazzo dello sceicco e le molte case.

C'era allora un re keniano che fece amicizia con l'irrequieto da Gama ed eresse in memoria del navigatore il monumento oggi riprodotto sul promontorio e conosciuto sempre come «la colonna di Vasco da Gama». Nei pressi di questa località, nella graziosa baia quasi nascosta da Ras Ngomeni oggi è sorta la base terrestre del Centro ricerche aerospaziali mentre a circa due miglia dalla costa sorgono, distanti 500 metri l'una dall'altra, le grandi piattaforme metalliche San Marco e Santa Rita. Sotto ad esse, e così nella graziosa baia di Ras Ngomeni, spesso arditi pescatori incontrano cernie gigantesche di oltre 50 chili; ma ogni prodezza, fatta in immersione o usando gli arpioni, deve tener conto che il mare è qui popolato di grossi squali e barracuda.

Oggi siamo qui soltanto per una ricognizione d'un angolo di terra keniana che ha avuto notevole sviluppo nell'ultimo decennio. Infatti proprio per le esigenze del Centro aerospaziale italiano è stata costruita da Malindi una strada che valorizzerà una plaga che a nostro parere potrà anche essere ubertosa allorché saranno sistemati i tratti paludosi e fangosi che talvolta rendono complicato, senza le «Land Rover», il cammino.

Si arriva più a Sud in quello che è il suo porto attrezzato subito a raccapezzarci allorché sulla riva più a Nord attraverseremo un ponte che ci riporterà sulla immensa nivea spiaggia di Nyali ove si allineano ville stupende e alberghi che guardano l'oceano.

Tutta la topografia cittadina, specie verso la residenza del Capo dello Stato che qui, piuttosto che a Nairobi, ama trascorrere lunghi periodi per salvaguardare la sua salute, sembra dedicata a uomini della nuova Africa: via Selassié, Nyerere, Nasser, Nkrumah il deposto, discusso e complesso leader del Ghana postindipendenza. Ma da Port Tudor, dall'area del porto Kilindini dirigendosi verso l'Old Harbour una lunga arteria porta il nome di Jomo Kenyatta, sulla cui vecchiaia, in modi diversi si fanno illazioni, si esprimono timori, preoccupazioni e non poche ansietà specie tra coloro che sono del suo medesimo ceppo etnico: i kikuiu, un milione 700 mila anime, a lato dei luo che superano il milione, i luhiya e i kambu di pari entità ma per ora di minore peso politico. Ventotto o secondo altri 40 ceppi etnici compongono il mosaico tribale keniano, dalle origini diverse, dai bantù ai nilo amiti, ai niloti. Circa 10 milioni di abitanti su una terra un poco più grande della Francia, in prevalenza agricoltori. Animosi per tradizione, singolari anche nell'ostinazione della fedeltà ad antichi costumi restano i masai, con poche centinaia di migliaia ma sempre considerati tra i più fieri e caratteristici nelle loro danze policrome.

Mombasa non ha poco sofferto della chiusura di Suez e se ogni accorgimento è stato ugualmente cercato, oggi il costo dei trasporti è notevolmente aumentato. E anche le nostre navi di linea devono risalire tutta la costa orientale dell'Africa, e dopo aver circumnavigato il continente africano, per raggiungerlo. Il trasporto aereo, benché attivo, non può qui sostituire il massiccio contributo che al porto davano e danno le navi provenienti dal Mediterraneo, quando Mombasa era immancabile scalo per tutte. Ciononostante Kenia, Tanzania, Mozambico e il vicino Madagascar cercano lo stesso di non arrestare il ritmo dell'evoluzione cui sono intente. E Mombasa offre ai navigatori la sicurezza d'un porto che poche altre terre africane possono garantire. Tutto ciò a prescindere dalla sua fascinosa, indimenticabile, originale bellezza. Sembra d'essere proprio in una riviera piacevole, in un paese che ama l'ordine, la pulizia, che ha ben conservato anche qualche singolare documento del passato, come è il caso di Fort Jesus, situato all'entrata del vecchio porto, edificato nel 1593 dai portoghesi e più tardi conquistato dagli arabi. Oggi è il museo nazionale di Mombasa, mentre gli arabi sono appena in tutto il Kenia 300 mila e la religione del popolo è per lo più animista, ad eccezione della grossa comunità ismaelita che fa capo all'Aga Khan.

Per chi, come noi, ebbe varie occasioni di sostare a Mombasa, anche durante la guerra, i segni del suo progresso urbanistico, della continuità della sua aggraziata fisionomia appaiono evidenti e Nairobi ci attende per consentirci una più completa conferma di questa evoluzione nei sette anni dall'indipendenza.

Più curiosi perciò siamo stati di ciò che poco tempo fa aveva richiamato l'attenzione sul Kenia dopo l'assassinio del giovane ministro Tom Mboya (5 luglio 1969). Egli era un luo, ma ricopriva la carica di ministro dell'economia e del piano e godeva, nessuno può contestarlo, l'amicizia di Jomo Kenyatta, un kikuiu, che si è detto vedeva proprio nel giovane collaboratore il suo... delfino. Kenyatta ha ormai 77 anni, coetaneo, per così dire, di Selassié, artefice del movimento di liberazione keniano, un uomo singolare che dopo esser stato la «freccia fiammeggiante» della ribellione, si è dimostrato prudente, equilibrato, mai intemperante o agitato da drastici propositi di nazionalizzazione nel suo paes. Si è saputo che l'assassino di Tom Mboya, Nyoroge, era kikuiu. Ciò può sembrare... logico considerando le rivalità tra luo e kikuiu, meno logico se si pensa che Kenyatta considerava un fedelissimo il suo collaboratore E nel momento del dramma i dubbi non mancarono: cioè che il ministro fosse stato ucciso proprio da coloro, non pochi, della sua gente che dissentivano dalla sua linea politica allineata alla prudenza e saggezza di Kenyatta.

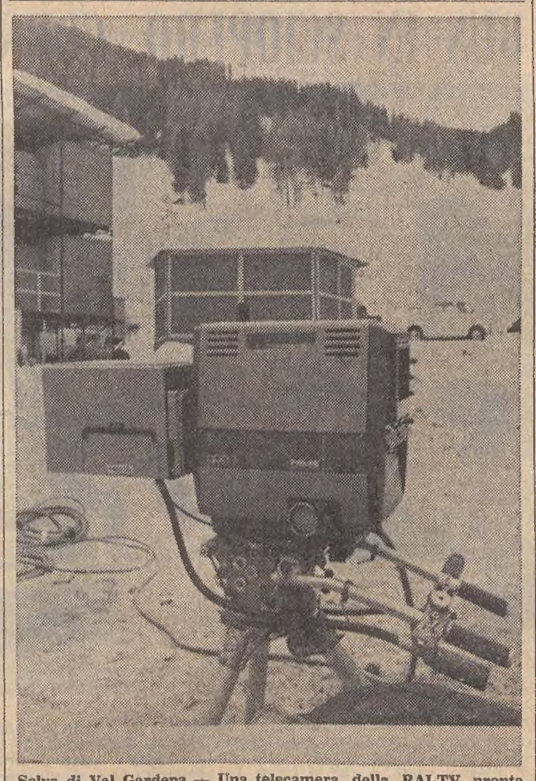
Preghiere rituali

Hanno temuto i kikuiu che Tom Mboya aprisse la via del potere ai luo? Da allora, infatti, molteplici manifestazioni rituali sono state organizzate dai kikuiu per testimoniare il lealismo a Kenyatta. Queste preghiere «rituali», che da 700 anni i kikuiu usano per cementare l'unità della loro tribù allorché si profila una minaccia hanno provocato preoccupazioni e dissensi negli altri gruppi tribali, sollevando il velo sui latenti dissidi dei quali non si può tener conto volgendo lo sguardo al futuro. Un ministro, Gideon Mutiso, della tribù wakamba, ha denunciato le pratiche kikuiu nella sua provincia, ove essi tentavano d'imporre un'alleanza tra i due gruppi etnici. Le amare parole del ministro furono riportate da alcuni giornalisti britannici che vennero espulsi. Il Vicepresidente Arap Moi, della tribù dei kalenyins, non solo negò simili riti ma lesse poi, in una atmosfera accesa al Parlamento, un comunicato annunciante, a nome del Presidente «una inchiesta e sanzioni» ove veramente qualcuno fosse obbligato a sottostare a simili riti propiziatori e, come sembra ovvio, incitanti agli odi che egli invece ha sempre cercato di dissolvere. C'è stato anche il 25 ottobre a Kisumu un lancio di pietre contro l'auto del vecchio leader e la polizia ha aperto il fuoco mentre il capo dell'opposizione, Luo Odinga, lungamente amico personale di Kenyatta, e l'ambasciatore russo si gettavano a terra per evitare qualche pallottola impazzita. A Odinga, che si scusava qualche minuto dopo le fucilate, Kenyatta disse soltanto: «Se tu non fossi stato l'amico d'un tempo, sai cosa ti sarebbe capitato ora».

Alcuni giorni più tardi Odinga e alcuni deputati del Kenia People's Union furono sottoposti alla residenza vigilata. E qualche mese fa il partito di opposizione, responsabile dello incidente di Kisumu, è stato interdetto. Intanto Kenyatta ha proprio nominato un altro luo a succedere a Tom Mboya, si tratta del giovane Joseph Odero Jowi e sul conto di Odinga Oginga (doppio O per gli amici e doppio zero per gli avversari) si ripete che il suo partito abbia ricevuto dal 1966 sussidi da ambasciate straniere. Un fatto interno, non c'è dubbio, contrasti in certo senso naturali e inevitabili, laddove una competizione politica è aperta. Più difficile conservarsi moderati e saggi, quando si vede minacciato in forme violente il proprio ideale politico. Kenyatta ha proprio di recente richiamato l'attenzione del suo popolo sulla «eccessiva umiltà» manifestata verso i bianchi.

Un problema non facile la africanizzazione che Kenyatta spera di attuare con progressiva evoluzione. E anche qui, come si è visto, assieme alle vive opposizioni tra le tribù, oggi si sviluppa l'opposizione fra ideologie d'importazione: Tom Mboya era amico dell'Occidente, Odinga dell'Oriente e del mondo arabo. Non può non suscitare ammirazione la influenza del vecchio Presidente Kenyatta che si prodiga per tenere il suo paese al di fuori di ogni contrasto che possa pregiudicare la stabilità, l'ordinato sviluppo, la comprensione, la pace, fra tutti coloro che devono volere e fare un Kenya felice: il suo popolo, per la cui libertà Kenyatta più di tutti ha veramente lottato. Ma se incontrate questi uomini — kikuiu, luo, masai, wakamba — su queste strade assolate della candida Mombasa, li troverete tutti simpatici, sorridenti, quasi veramente fieri di mostrarci come sappiano operosamente e in pace godere la propria indipendenza, che è ancora «adolescente»: sette anni.

Carlo Schreiner



Selva di Val Gardena — Una telecamera della RAI-TV pronta per riprendere le varie fasi dei campionati mondiali di sci

Libri ricevuti

Mitobiografia

Ernst Bernhard: *Mitobiografia* (Ed. Adelphi, pagg. 235, lire 2800). Del pensiero di Ernst Bernhard, il grande psicoterapeuta berlinese, che insegnò e praticò in Italia la psicoanalisi di Freud e di Adler, filtrandola attraverso lo sviluppo interpretativo junghiano, non esiste un'esposizione completa e coerente.

L'uomo che colpiva tutti quanti lo avvicinassero — fossero allievi o pazienti — per la straordinaria capacità di dialogo e per la vastità dello orizzonte spirituale, che gli permetteva di «cogliere immediatamente il mondo del suo interlocutore e di metterlo sulla via che egli vedeva corrispondere meglio al suo sviluppo individuale», quest'uomo, quando si trattava di scrivere, si trovava di fronte a gravi difficoltà. Perché nello scrivere «la sua ricerca di esattezza scientifica e di sistematicità gli era piuttosto d'impedimento... Ritornava sempre a elaborare e a formulare più chiaramente, più sistematicamente, lo stesso pensiero».

Perciò delle teorie di Ernst Bernhard non rimarrebbe alcun materiale di prima mano, se egli non avesse sentito, particolarmente negli ultimi anni della sua vita, un vivo bisogno di fissare i punti principali del proprio pensiero, almeno nella forma discontinua di appunti, di registrazioni al magnetofono, di brevi — troppo brevi — saggi.

Si tratta di frammenti, la cui importanza, però, è indiscutibile, sia per quanto riguarda la conoscenza della vita intellettuale di Bernhard, sia, soprattutto, se considerati nel più vasto ambito della scienza psicoterapeutica. Il volume «Mitobiografia», contiene appunto la raccolta dei frammenti bernhardiani, curata da Hélène Erba-Tissot, con il preciso intento di non alterare in nulla la loro genuinità. E' questa la ragione che può far apparire non omogeneo, non percorso da un vero e proprio filo logico, il libro che, invece, a un'attenta lettura, risulterà ispirato da una singolare coerenza di motivi.

Mitobiografia, cioè storia di una vita interpretata per mezzo della chiave dei sogni. Ma nei sogni di Bernhard, ebreo, e psicoanalista, compaiono miti che trascendono la portata individuale che possono avere nel singolo uomo. Nei sogni di Bernhard sono presenti i miti della sua gente e del suo tempo. Ecco perché il loro valore sarà universale, come sarà universale l'insegnamento del medico che si è sforzato di liberarsi dei suoi miti, per attingere a una più profonda conoscenza dell'umanità.

Tra i saggi contenuti nel volume, non si può non accennare almeno a quello riguardante la «Grande Madre Mediterranea», di particolare interesse per gli italiani, con i quali Bernhard si trovò di fronte a inaspettate difficoltà, al momento di applicare i propri principi terapeutici. Ciò era dovuto, secondo il medico, al ruolo basilare del mitologema della «Grande Madre» nella psicologia italiana. Quello che si potrebbe definire il «complesso materno», influenza, dirige, domina, più o meno direttamente, tutta la vita conscia e inconscia degli italiani.

La tendenza alla compassione per i derelitti, che fa pronunciare tanto spesso la parola «poveretto!»; l'indulgenza per i propri errori che rivela, attraverso la prediletta espressione «pazienza!» una profonda fiducia nella vita; il bisogno di proteggere il più debole, che fa delle madri e dei padri italiani genitori affettuosissimi e comprensivi: questi gli aspetti positivi dell'influenza del «mito materno» in Italia. Ma come una madre troppo premurosa, troppo previdente, troppo possessiva, può trasformarsi in una rovina per il proprio figlio, così anche la «Grande Madre Mediterranea» non manca di esercitare un influsso negativo da cui derivano i peggiori difetti degli italiani, oltre a una serie impressionante di nevrosi e di turbe della psicologia individuale e collettiva.

Ma Bernhard non si è limitato a individuare il fenomeno e la sua causa: cerca anche il rimedio, e suggerisce il modo di applicarlo. E' questo il compito della scienza, e appunto in questa ricerca continua consiste il valore principale dell'opera di Ernst Bernhard di cui la «Mitobiografia» rappresenta un aspetto fondamentale.

c. s.

★ GIORNALE DI TRIESTE ★

LICENZE E PERICOLOSA INFLAZIONE DEI NEGOZI

Sollecitato alla Regione un Consiglio del commercio

Richiesto un rappresentante della categoria nel comitato di controllo
Una serie di sforzi congiunti tra gli organismi per una difesa comune

Immediata e positiva eco in tutti gli ambienti interessati, e non solo nelle categorie commerciali, ha avuto la richiesta avanzata dall'Unione commercianti all'Amministrazione regionale (attraverso l'assessore alla industria e commercio Dulci, che aveva ricevuto la Giunta esecutiva dell' organizzazione con il presidente Hausbrandt e il direttore Geppi), per un blocco delle licenze sia di supermercati e grandi magazzini, che di negozi di tipo tradizionale.

Infatti la sollecitazione non è né per un blocco a tempo indeterminato e nemmeno per un blocco assoluto, cioé esteso a tutte le categorie e settori mercantili. Essa si prefigge invece di conseguire due scopi: evitare un'ulteriore inflazione dei posti di vendita per quei settori commerciali nei quali si determina uno stato di crisi (documentabile con le chiusure fallimentari e con quelle decise in via autonoma dallo esercente per scarsa redditività), per il troppo ristretto volume medio delle vendite della categoria. In secondo luogo tende a evitare che, con l'avvento della nuova legge sul commercio, il numero elevato dei negozi nella nostra città possa avere già causato una situazione talmente compromessa da annullare praticamente le nuove norme.

Il progetto di legge è di ispirazione della Confederazione generale italiana del commercio e turismo, che ne ha studiato e predisposto i lineamenti per mezzo di un comitato tecnico, di cui fa parte pure il direttore dell'Unione commercianti di Trieste, Geppi. Tale progetto di legge va visto non già in funzione di una anacronistica difesa di settore, che urterebbe contro l'opposizione generale, ma di un giusto equilibrio fra le attrezzature di distribuzione (basata soprattutto su due elementi: superficie di vendita e numero degli addetti) e il volume dei consumi. Si è trattato in sostanza di determinare le direttrici di una effettiva e concreta «programmazione del commercio», di cui si era molto parlato, in quanto tutti ne vedevano la necessità, senza peraltro essere riusciti a individuarne il sistema di realizzazione. A tal fine molto utili si sono rivelate alcune esperienze fatte all'estero, in particolare in Olanda e Francia, dove si è giunti perfino a concedere dei sussidi sociali a quei piccoli commercianti con i negozi situati nei centri storici delle città, affinché acconsentissero alla loro chiusura. Quegli esercizi infatti erano divenuti improduttivi e quindi di peso economico tanto sul commerciante che sul consumatore.

La Giunta esecutiva dell'Associazione dettaglianti (aderente all' Unione commercianti), riunitasi sotto la presidenza del comm. Dei Rossi, ha pienamente approvato la presa di posizione dell'Unione stessa, e le proposte avanzate a Dulci, tra le quali è stata considerata di notevole rilievo quella concernente la composizione dei comitati di controllo sugli Enti locali aventi giurisdizione provinciale, di nomina regionale. Il Comune di Trieste, infatti, preoccupato della sovrabbondanza di negozi operanti in città, è da anni orientato a respingere le richieste di nuove licenze che ad esso vengono inoltrate. ma il comitato di controllo, quanto meno fino a qualche tempo fa, accoglieva quasi tutti i ricorsi presentati. Ne è derivato che nei '68 e '69, tra nuovi esercizi ed estensioni di licenze di notevole entità, ben oltre 700 sono stati i ricorsi accolti, e quindi altissimo è stato l'indice di inflazionamento della rete di distribuzione.

Poiché il comitato per i ricorsi deve esaminare le domande tenendo presenti tanto la materia giuridica quanto quella economica, l'Unione commercianti ha chiesto alla Regione che nel comitato venga ammesso anche un rappresentante dei commercianti, affinché la voce diretta della categoria possa essere portata in quella sede con gli elementi positivi che derivano dalla disponibilità di dati sul volume di vendita, e in generale sull'esperienza di operatività mercantile. Con tale richiesta — è stato precisato — il commercio non intende far prevalere i propri punti di vista, chè a tanto non condurrebbe la presenza di una persona su undici componenti il comitato. Sarebbe soltanto così assicurata al commercio una voce diretta in tale organo, con risultati certamente positivi, anche per l'equilibrio delle decisioni adottate sui singoli casi.

Analoga richiesta — ha fatto osservare Geppi — sta per essere presentata alla Regione dalle organizzazioni dei commercianti di Udine, Gorizia e Pordenone, i cui rappresentanti, con quelli di Trieste — riunitisi nel capoluogo friulano — hanno anche deciso di ribadire la richiesta alla Regione per la costituzione di un Consiglio di commercio in seno all'Amministrazione regionale, da identificarsi in un organo tecnico consultivo espresso dalle categorie.

ESTRAZIONI DEL LOTTO

BARI	9	68	29	5	7
CAGLIARI	17	58	77	11	49
FIRENZE	44	11	60	68	32
GENOVA	40	23	37	15	71
MILANO	12	50	28	11	47
NAPOLI	38	72	87	9	36
PALERMO	39	59	89	35	12
ROMA	17	46	76	41	23
TORINO	7	64	77	26	51
VENEZIA	60	5	47	74	33

Colonna vincente: 11x, x1x, x11, x2x

Nella zona del Veneto orientale sono stati realizzati 10 undici e 91 dieci. A Trieste sono stati ottenuti 3 undici e 15 dieci, a Udine un undici e 26 dieci, a Gorizia un undici e 5 dieci. Gli undici di Trieste sono tutti anonimi, uno su scheda giocata al bar Genova di via S. Spiridione, uno presso il Totobar di viale XX Settembre e uno al Banco Lotto di piazza Tommaseo

Il Monte Premi Enalotto di questa settimana è di lire 80.924.738.

La figlia del capitano

(«Giornalfoto»)

Adriana, figlia del cap. Zanoni arrestato ad Alessandria, con il telegramma ricevuto ieri dal nostro Consolato nella città egiziana

RINVENIMENTO NEI PRESSI DI AURISINA

Morta in una dolina la signora scomparsa

Era sparita da casa due settimane or sono
Non ancora accertate le cause del decesso

In una dolina carsica nei pressi di Aurisina è stato rinvenuto ieri pomeriggio il corpo esanime di Angelina Giurgevich Milossich di 36 anni (già abitante in via Umago 6) scomparsa da casa 14 giorni fa. Le cause della morte della donna non sono state ancora accertate, comunque dal primo esame medico non è risultato alcun segno di violenza: la donna giaceva sull'erba e accanto a lei c'era la sua borsetta con tutti i documenti e anche una modesta somma di denaro. Sembra pertanto possa trattarsi di un caso di suicidio.

Il corpo è stato notato da due donne di Sistiana in un avvallamento a circa 150 metri a Nord della strada provinciale che da Sistiana porta ad Aurisina, nei pressi di quest'ultima località. Le due donne hanno avvertito gli agenti del Commissariato locale che si sono recati sul posto unitamente al medico di Aurisina, dott. Giusto Gruden, il quale ha compiuto i primi accertamenti. Egli ha fatto risalire il decesso in un periodo tra i 6 e i 10 giorni prima, ha accertato l'assenza di segni di violenza e ha rimandato a successivi accertamenti le ragioni della morte. Dopo i rilievi da parte della «Scientifica», le prime indagini da parte della Mobile e dopo l'autorizzazione del magistrato di turno, il dott. Pascoli, il cadavere è stato trasportato all'obitorio di Trieste.

Come si ricorderà la scomparsa di Angelina Giurgevich Milossich era stata denunciata dal marito il 24 gennaio scorso: la donna si era assentata di casa nel pomeriggio e da allora nessuno l'aveva più vista.

Angelina Giurgevich Milossich

Domani al «Petrarca» consiglio dei professori

Riceviamo dal preside del Liceo «Petrarca», prof. Ireneo Zuliani, il seguente comunicato:

«In relazione alle voci che circolano in città a proposito del soggiorno montano di alcune classi del Liceo ginnasio «Petrarca» a Falcade, la presidenza comunica che, in seguito agli accertamenti ed alle inchieste finora svolti nell'ambito della scuola, allo scopo di stabilire eventuali responsabilità, il Consiglio dei professori si riunirà lunedì prossimo per prendere i provvedimenti disciplinari di sua competenza.

«Il preside ha informato dei fatti venuti a sua conoscenza — che restano comunque circoscritti ad alcuni singoli casi — l'autorità scolastica, il direttivo e l'assemblea dei genitori, mentre per quanto riguarda possibili illeciti, che esulino dalla competenza dell'autorità scolastica, ha provveduto a fare le opportune segnalazioni all'autorità giudiziaria».

Assemblea straordinaria della Lega Nazionale

A seguito delle enunciazioni rese l'altra sera al Consiglio municipale, a nome della Giunta, sulla disponibilità di ricorsi redatti in lingua slovena, la giunta di presidenza della Lega Nazionale ha immediatamente convocato il consiglio direttivo centrale per mercoledì 11 febbraio; e ha inoltre deciso di riunire, per venerdì, l'assemblea generale straordinaria dei delegati.

CALENDARIETTO

Oggi: Quinquagesima — Il sole sorge alle 7.16 e tramonta alle 17.20.

Ieri: temperatura massima 7,2, minima 5,1; pressione mb. 1013,8 in aumento; umidità 95 per cento; temperatura del mare 8.8.

Farmacie in servizio diurno ininterrotto (dalle 8.30 alle 19.30): All'Esculapio, via Roma 15, tel. 69042; INAM, Al Cammello, viale XX Settembre 4, tel. 96363; Alla Maddalena, via dell'Istria 43, tel. 90274; Dott. Codermatz, via Tor S. Piero 2, tel. 38068; Busolini, via Revoltella 41, tel. 741447; Pizzul-Cignola, corso Italia 14, tel. 37524; Prendini, via Vecellio 24, tel. 90180; Serravallo, piazza Cavana 1, tel. 24805.

Farmacie in servizio notturno (dalle 19.30 alle 8.30): Busolini, via Revoltella 41, tel. 741447; Pizzul-Cignola, corso Italia 14, tel. 37524; Prendini, via Vecellio 24, tel. 90180; Serravallo, piazza Cavana 1, tel. 24805.

Servizio medico comunale: per chiamate nei giorni festivi o in caso d'irreperibilità di altri sanitari, telefonare al 90235.

LE DUE GROSSE COMMESSE DI TRASFORMAZIONE

«Test» di rilancio all'Arsenale-S. Marco

Esaminate all'Associazione industriali le nuove prospettive nel campo dell'allestimento navale per le aziende collaterali

I principali problemi che interessano l'economia triestina sono stati oggetto di particolare esame da parte del consiglio direttivo dell'Associazione industriali, riunitasi sotto la presidenza del dott. Marcello Modiano. Sono state rilevate talune difficoltà riguardanti l'interpretazione degli accordi «che aggiungono motivi d'incertezza nel quadro dell'attività produttiva».

Un tema molto significativo affrontato dall'Associazione industriali è quello dell'attività del Fondo di rotazione: si sono espressi fervidi voti per una sollecita integrazione del Fondo stesso, esprimendo nel contempo viva raccomandazione perché nell'utilizzo dei rientri vengano con priorità considerate le domande delle industrie che, già operanti, fanno ricorso al finanziamento per ammodernare i loro impianti.

Altro argomento affrontato, il settore navale: e in merito il presidente Modiano ha voluto esprimere «viva lode alla direzione dell'Arsenale triestino - San Marco per l'importante commessa di lavoro acquisita, in serrata gara con concorrenti esteri, per la trasformazione di due grossi transatlantici». La mole e le caratteristiche del lavoro — si è rilevato — confermano «le ottime prospettive che si erano andate prefigurando per la ripresa del tradizionale impegno di Trieste nel campo dell'allestimento navale, attraverso il costituirsi, con l'Arsenale - San Marco, del più attrezzato centro, nazionale e mediterraneo, specializzato nelle opere di riconversione del naviglio».

Importante — è stato rilevato dal direttivo degli industriali — è quindi il fatto che la grossa commessa sia stata acquisita fin d'ora. Di ciò è stato dato atto con compiacimento nei riguardi del direttore generale del complesso, ing. Plinio Stuparich, lodandone «il senso di responsabilità e la coraggiosa iniziativa imprenditoriale, che risaltano dall'entità del lavoro acquisito e dai termini previsti per la sua esecuzione».

Sempre per quanto riguarda le due grosse commesse, si apprende che, mentre si attende l'arrivo della «Fairland», soltanto lunedì scorso si sono iniziati i lavori di smantellamento sulla «Fairwin», al quali faranno seguito quelli di ripristino e di rifacimento del transatlantico.

Il consiglio direttivo dell'Associazione industriali ha voluto pure sottolineare l'ampio rilievo che in tal modo viene ad assumere il lavoro a Trieste, rilevando che «l'efficienza e la tradizione stessa del settore navale non si limitano alla sola cantieristica, ma rispecchiano tutto il vasto campo delle attività collaterali, formato da un gran numero di industrie e di lavoratori specializzati, di studi tecnici, nonché di aziende commerciali, attività tutte sviluppatesi in funzione delle costruzioni e dell'allestimento navale». Ed è una grossa parte dell'apparato produttivo, quindi, che sta risentendo le conseguenze della cessazione delle costruzioni di navi per passeggeri, e che al rilancio dell'Arsenale triestino - San Marco, guarda perciò «con fiduciosa speranza». Di conseguenza, la Associazione industriali «ora esorta ad affrontare il nuovo impagno di lavoro senza altri indugi o remore, con la consapevolezza di dover cogliere una irripetibile occasione per affermare la valentia di Trieste in questo campo dell'industria navale, aperto a tante prospettive».

In tal senso viva eco hanno avuto tra gli industriali le sollecitazioni espresse dallo stesso direttore dell'Arsenale-San Marco, ing. Stuparich, il quale ha posto l'accento «sull'ampia mobilitazione delle forze del lavoro che dovrà assicurare il successo dell'impresa».

Orari dei negozi per il Carnevale

L'Unione commercianti di Trieste ricorda che gli orari dei negozi per lunedì, martedì e mercoledì prossimi sono i seguenti: domani, lunedì: i negozi del settore tessili-abbigliamento e merci varie osserveranno al mattino la chiusura per settimana semicorta; apertura normale al pomeriggio. Martedì 10 (giorno di carnevale): tutti i negozi chiuderanno alle 13, tranne le cartolerie che osserveranno anche la normale apertura pomeridiana, e le pasticcerie, confetterie, biscotterie e rosticcerie, che resteranno aperte dalle ore 8 alle 21.30. Mercoledì 11: i negozi del settore dell'alimentazione e le drogherie osserveranno la chiusura pomeridiana per settimana semicorta.

Dal canto suo l'Associazione degli artigiani informa che gli esercizi da barbiere e parrucchiere per signora osserveranno l'apertura ininterrotta martedì prossimo, ultimo giorno di carnevale; mercoledì orario normale.

Martedì anche le farmacie chiuderanno nel pomeriggio; rimarranno aperte le otto farmacie del turno festivo (terzo e quarto turno).

I titolari di esercizi pubblici della nostra provincia sono stati autorizzati dalla Questura a protrarre l'orario di chiusura fino alle ore 5 nella notte dal 10 all'11 febbraio, in occasione dell'ultimo di Carnevale.

A INTEGRAZIONE DEI PROVVEDIMENTI STATALI

Per la mareggiata una legge regionale

Le disposizioni emanate dall'Unione commercianti

La Giunta regionale ha preso in esame i problemi connessi con le conseguenze derivanti dalla mareggiata che ha colpito la nostra zona nella notte tra il 25 e il 26 novembre. In particolare si è voluto prendere atto con soddisfazione dell'avvenuta approvazione, da parte del Consiglio dei Ministri, del decreto con cui è stato riconosciuto carattere di pubblica calamità alle avversità atmosferiche che tanti danni hanno causato in particolare alla fascia costiera, da Trieste a Grado e a Lignano.

La Giunta regionale ha auspicato nell'occasione la rapida approvazione del nuovo provvedimento di legge, attualmente all'esame del Parlamento, concernente gli interventi dello Stato a favore delle aziende e degli operatori economici danneggiati da eventi calamitosi. Non appena sarà emanata la nuova legge statale riguardante il fondo di solidarietà nazionale in occasione di calamità naturali, la Giunta presenterà al Consiglio regionale un apposito provvedimento legislativo con il quale la Regione si ripromette di integrare, secondo le necessità, le provvidenze statali a favore dei danneggiati, tenendo fra l'altro conto anche delle esigenze di particolari categorie (i pescatori in primo luogo) che non rientrano nelle disposizioni attualmente in vigore. Da parte dell'Ente Regione si fa notare anche che, quando i necessari provvedimenti legislativi diverranno operanti, saranno tempestivamente portate a conoscenza degli interessati le modalità per ottenere la concessione delle provvidenze regionali integrative a quelle dello Stato. Come si vede, quindi, la soluzione ai danni della mareggiata si potrà avere a seguito dell'emanazione di una nuova legge regionale integrativa.

Dal canto suo l'Unione commercianti rende noto che nei giorni scorsi sono stati perfezionati i dettagli per le modalità della presentazione dei documenti volti ad ottenere le provvidenze previste per le piccole imprese commerciali, industriali e artigiane danneggiate dalmareggiata. Le aziende commerciali, gli ausiliari del commercio, gli alberghi ed i pubblici esercizi dei Comuni di Trieste, Muggia e Duino-Aurisina possono rivolgersi (previo appuntamento, allo scopo di evitare inutili attese), all'ufficio provinciale ENASCO (telefono 36784), presso l'Unione commercianti (via San Nicolò 7), per predisporre le domande necessarie ad ottenere le provvidenze.

BUS IN SCIOPERO, CORSA AL TAXI

(«Giornalfoto»)

La «corsa ai taxi»: uno spettacolo all'ordine del giorno di questi tempi, in cui gli automezzi pubblici rimangono tanto spesso bloccati dagli acegatini in sciopero. E' così, allora, che si deve andare incontro agli autotassametri e alzare il braccio, nella speranza che sia di ritorno, vuoto, e che si fermi. Lo spettacolo si è ripetuto ieri, durante lo sciopero che ha visto ingorghi paurosi nelle vie del centro, congestionate da un traffico d'eccezione

WEEK-END CARNEVALESCO IN CITTÀ

VIE ANIMATISSIME NEL SABATO GRASSO

Cortei di maschere, bontemponi isolati e veglioni

Il Carnevale è esploso ieri nelle vie cittadine, animatissime fino a tarda sera, anche in coincidenza con l'eccezionale «boom» del traffico; un sabato grasso che ha avuto modo di riservare rare «isole» alle passeggiate in maschera, ad esempio in viale XX Settembre, tappezzato di coriandoli; centinaia e centinaia i bambini in costume (numerosi i «balli» dedicati a loro) e spesso esilaranti le esibizioni, in ogni via del centro, di gruppi in maschera e di buontemponi isolati. Di sera, i grandi veglioni hanno richiamato folle di cittadini in festa (particolarmente riuscito il «Ballo della Stampa» all'insegna degli «anni '20», che ha animato fino all'alba la caratteristica «crociera» del Tergesteo).

Questo pomeriggio — preludio del «Carnevale triestino» che animerà dopodomani le vie del centro — è in programma la sfilata dei carri a Servola, il tradizionale «corso dei fiori», con inizio alle ore 15.30; e per l'occasione sarà vietato il transito di tutti i veicoli nell'abitato del sobborgo dalle 16 fino alla mezzanotte.

A Muggia è stato ultimato ieri l'allestimento, in un clima di febbrile laboriosità, dei carri allegorici che dalle 14.30 sfileranno questo pomeriggio nelle vie della cittadina: i gruppi migliori verranno premiati dalla giuria alle ore 17, con una solenne cerimonia.

Ieri pomeriggio, intanto, a Opicina c'è stato il corteo mascherato con carri e gruppi di tutte le località dell'altipiano, all'insegna del vecchio folclore: hanno partecipato numerose bande e anche «compagnie» di Sesana e di Ptnj, nei loro tipici costumi carnevaleschi.

Servizio medico per gli assistiti dell'INAM: per chiamate notturne telefonare al 37265; per chiamate nei giorni festivi (dalle ore 8 alle 20) telefonare al 744591.

COMUNICATO

Il signor GIORGIO FONZARI avvisa la sua spettabile Clientela di aver assunto il mandato per la Comp. di Assicurazioni: **The Seven Provinces.**

Pasqua a Lourdes

Dal 25 marzo al 2 aprile verrà effettuato un Pellegrinaggio in autopullman a LOURDES.
Quota da Lire 44.950

ISCRIZIONI: U. T. A. T. via Imbriani e Galleria Protti

TRIESTE
centro del caffè

Porto di Trieste: centro del caffè per l'Italia e per il bacino mediterraneo. Immediatamente fuori del porto di Trieste: l'Industria di Torrefazione «CREMCAFFE'», che ci consente di gustare un caffè eccezionalmente buono perché tostato giornalmente e distribuito freschissimo nei migliori bar e negozi, e presso la Degustazione «CREMCAFFE'» di piazza Goldoni. Acquistiamo il «caffè di casa nostra»: costa meno, e rende di più perché è fresco.

Cremcaffè di PRIMO ROVIS

Associatevi all'Automobile Club

Oltre ai cento vantaggi e servizi riceverete
RICCHISSIMI OMAGGI
•
Alle vetture di cilindrata sino a 750 cmc. anche
12 LAVAGGI GRATUITI

AUTOMOBILE CLUB TRIESTE
CREDITAUTO

Costo comprensivo di ogni onere finanziario, amministrativo, e cioè senza altra spesa, di alcuni tipi di vetture:

	minimo contanti	30 rate
Lancia Fulvia	L. 339.000	L. 54.830
A. R. Giulia 1300 TI	» 306.000	» 49.600
Peugeot 304 GL	» 257.000	» 41.850
Fiat 124 Special	» 250.000	» 40.700
Primula 2 P.	» 208.000	» 34.070
Volkswagen II/D2	» 198.000	» 32.460
Mini Minor MK2	» 190.000	» 31.230
Opel Kadett SE	» 180.000	» 29.480
F. Escort 940 De Luxe	» 171.000	» 28.100
NSU Prinz 4	» 164.000	» 26.970
Simca LS	» 164.000	» 26.950
Renault 4 Lusso	» 145.000	» 24.150

Sovvenzioni immediate a condizioni imbattibili anche per vetture usate

AUTOSCUOLE AUTOMOBILE CLUB TRIESTE
PIAZZA DUCA DEGLI ABRUZZI, TELEFONO 28435
VIA CUMANO 2, TEL. 763391
Corsi completi teorici e pratici
Tariffe da Lire 23.900

Un vestito a tutte le future mamme!
Da domani «La Cicogna» mette in vendita scamiciati per le future mamme a lire 1900. Continua la vendita eccezionale delle occasioni d'oro per bambini
LA CICOGNA VIA CARDUCCI 15

VIAGGI E CROCIERE
MOSCA E LENINGRADO con aereo speciale dal 22 al 26 aprile
BUDAPEST dal 26 al 30 marzo con sistemazione nel più bell'albergo di lusso dei Paesi dell'Est
UNGHERIA, ROMANIA, BULGARIA, TURCHIA E GRECIA in autopullman dal 10 al 30 aprile
BUCAREST con aereo speciale dall'1 al 3 maggio con sistemazione in albergo di lusso
CROCIERE DI PASQUA con le motonavi «Enrico», «Caribia», «Irpinia» e «France»
VIAGGI DI PASQUA in aereo Tunisia, Marocco, Siviglia, Madrid, Iran, Turchia, Beirut, Parigi, Londra e Scozia
PROGRAMMI ED ISCRIZIONI
PATERNITI VIAGGI - TRIESTE - CORSO CAVOUR 7/1 - TEL. 61-293

80% MUTUI
QUARTIERE MARCESIO
via Benussi
via Puccini
APPARTAMENTI PRONTI SIGNORILI
VISITATELI TEL. 811225

CIT
Staz. Autolinee tel 24005
Viaggi - Cambio Valute
Documenti - Viaggi
Piazza Unità telef. 24793
Staz. Centrale tel 24045
ORARIO AUTOSERVIZI
ABBAZIA-FIUME ore 8, 11, 18
GENOVA via Mantova, Cremona giornaliera ore 8.15
GENOVA via Milano, ore 21
MILANO giornal. ore 8.15 e 21
VENEZIA 6.45 8.15 12 e 16.15
Per ogni altro orario (autolinee treni, aerei ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti uffici CIT

Dott. Emerico Schäffer
MEDICO CHIRURGO DENTISTA
Riceve: ore 9-12 e 16-20 tutti i giorni esclusi martedì e giovedì
TRIESTE, VIA RISMONDO 18 - I p
Telefono 761870
(Aut. 2083/7-55)

dott. U. CIOLI
SPECIALISTA
PELLE e VENEREE
ore 12 13.30 e 18 20
VIA TORREBIANCA N 43
(angolo via G Carducci)
TELEFONO 61740
Aut 16839/67

dott. A. de GIACOMI
SPECIALISTA
MALATTIE PELLE E SESSUALI
Riceve nei giorni feriali dalle 11 alle 12.30 e per appuntamento
TRIESTE - Via Cicerone n. 11
telefono 68481
Aut. N. 1900/16797-67

UNA TRADIZIONE CHE CONTINUA
LA SVEGLIA CHE VI SVEGLIA E LA SVEGLIA
CAVALLAR
Via San Lazzaro, 15
angolo via delle Torri

Dott. GOLDSCHMIDT
PELLE E VENEREE
Via San Francesco 3 - I (Policlinico)
Ore 12 13 e 17 18.30 - Tel 37265
Abit.: via Boccaccio 10 - Tel 36506

ARGENTERIA ANTICA ORIGINALE INGLESE

L'ARGENTERIA, oltre che espressione d'arte ed elemento decorativo, può costituire anche una VALIDA FORMA D'INVESTIMENTO DI CAPITALI. Sotto questo profilo, l'argenteria antica inglese rappresenta l'esempio più valido. Come riporta, infatti, il giornale «LA STAMPA» di Torino, del 5 gennaio 1969, durante il 1968, per esempio, l'argenteria antica inglese ha subito un aumento oscillante tra il 60 e il 65%. Visitando la mostra allestita nelle vetrine del negozio

Tullio Trevisan
PIAZZA DELLA BORSA N. 1

potrete constatare come sia possibile, anche con delle cifre modeste, arricchire la casa con uno di questi oggetti dalla linea squisita, e nello stesso tempo risolvere uno dei problemi più assillanti del momento: quello dell'INVESTIMENTO DEI PROPRI RISPARMI

T. Trevisan
PIAZZA DELLA BORSA 1 Telefono 31235
CORSO UMBERTO SABA 5 Telefono 96782

Più sicura la strada per gli scolari di Chiarbola

(«Giornalfoto»)

Per gli scolaretti di Chiarbola, l'incubo di attraversare la strada per potersi recare alla loro scuola ha finalmente termine. Gli attesi provvedimenti, assicurati dal Sindaco nella lettera che abbiamo ospitato nelle «Segnalazioni» del 4 febbraio, sono stati adottati con soddisfazione delle famiglie e del parroco don Chalvien, che si era preso tanto a cuore il problema. La tabella con l'indicazione del limite di velocità e del centro abitato è stata spostata il più vicino possibile all'uscita della galleria, mentre una larga zona zebrata, preceduta e seguita dalla segnalazione di «attraversamento scolari» e provvista di illuminazione, è stata tracciata nel punto di attraversamento. Nella foto in alto si possono appunto vedere all'opera gli operai mentre sistemano l'impianto di illuminazione, mentre nella foto a destra c'è il nuovo dispositivo semaforico, che verrà azionato, sempre con l'assistenza dei vigili urbani, ogni qualvolta un gruppo di scolari dovrà attraversare la strada.

Viene portato a termine anche l'impianto provvisorio di illuminazione per tutto il percorso che gli scolari devono compiere per recarsi a scuola, con una linea volante sostenuta da pali in legno.

LE ORE DELLA CITTA'

Pellegrinaggio istriano

A qualche giorno di distanza dalla ricorrenza di calendario, i dignanesi festeggiano oggi il loro patrono San Biagio. La celebrazione riveste quest'anno carattere eccezionale in quanto il comitato comunale, aderente all'Associazione delle comunità istriane, ha promosso una visita a Dignano, dove nel Duomo, solennemente pavesato, due sacerdoti concittadini officeranno alle 11 una Messa. I dignanesi raggiungeranno la loro cittadina con due autocorriere in partenza alle ore 8 da piazza San Giovanni e con numerosi mezzi privati. Dopo il rito religioso, la comitiva sosterà nei luoghi caratteristici della borgata istriana, rientrando a Trieste in serata.

Il ballo del Royal

Nei saloni dell'Excelsior ha avuto luogo il tradizionale ballo del «Royal» che ha registrato un grande successo di pubblico elegante e brillante. La serata è stata allietata da alcuni numeri originali e dalla presenza di numerose mascherine garbatamente frammiste a personalità e autorità cittadine in una gaia atmosfera.

Istituto scolastico Fermi

Avete problemi per i vostri figli? Presso la Segreteria di via Rossetti 7, telefono 766952, potrete ancora iscriverli al doposcuola (elementari, medie e superiori) che si effettua ogni giorno per tre ore, nelle sedi di via Oriani 4 e in via Martiri della Libertà 7, sotto la guida di insegnanti ed esperti. Professori di provata capacità impartiscono ripetizioni in qualsiasi materia.

Sbadati di gennaio

Presso l'Economato del Comune (Palazzo Municipale, stanza 128), si trovano depositati i seguenti oggetti rinvenuti nel mese di gennaio sulla pubblica via, che potranno venir ritirati dai legittimi proprietari, ogni giorno non festivo, dalle 9 alle 12: valuta italiana ed estera, braccialetti, anelli, orologi, spilla, rasoio, portamonete, borsette, guanti, cappotto bambino, sciarpa, foulard, berretto militare, due sacchi con effetti vestiario, stivali uomo, ombrelli, vestiti, bicicletta, cucchiaini.

Parliamo d'arredamento

«Arredamenti Fulvia», Vi indica in questo piccolo articolo le novità nel campo del mobile per aiutarVi in una buona scelta. Esempio: la camera da letto non si usa più completa, ma composta; questa sobrietà e novità, Vi potrà essere illustrata con diversi tipi di letti, trumeau, comodini, ed armadi guardaroba, dal personale del negozio specializzato ed esclusivista nella vendita di letti in ferro battuto, ottone, e legno (produzione Old America). Prima di acquistare riflettete! Non è il caso di fare un acquisto fuori moda. *Arredamenti Fulvia*, via Galatti 20, è imbattibile per le novità: presenta sempre il meglio di ciò che offrono le Fiere Internazionali del Mobile.

MOVIMENTO NAVI

La Capitaneria di Porto comunica il movimento delle navi, per oggi 8 febbraio.

ARRIVI: mn. «Alfonso» (spagn.); mn. «Margetina» (ell.); mn. «Badaksony» (ungh.); mn. «Alpe» (naz.); mn. «Rabac» (jug.); mn. «Boitwardersand» (germ.); mn. «Falcone» (naz.); mc. «Tindfonn» (norv.); mn. «Hazam» (ungh.); mn. «Tokai» (ungherese); mc. «Mario Martini» (nazionale).

PARTENZE: mc. «N. Montanari» (naz.); mc. «Linda Giovanna» (naz.); mn. «Penelope» (naz.); mc. «O. Champion» (liber.); mc. «Vendee» (francese).

Auguri a nonna Alzetta

Compie oggi novant'anni la signora Maria Saccomani ved. Alzetta, madre del noto esercente Chino Alzetta. E nelle condizioni in cui li compie — una perfetta lucidità mentale, un'ammirevole serenità di spirito, il passo lesto e sicuro da far invidia a non pochi settantenni — toccare i novant'anni appare proprio una benedizione del Cielo. Ci uniamo a quanti oggi festeggiano mamma e nonna Alzetta e le formuliamo di cuore fervidi auguri.

Cenone e veglia al CMM

Martedì 10 corrente avrà luogo il «Cenone di martedì grasso» al quale seguirà la veglia danzante allietata dall'orchestra del maestro Boschetti della RAI-TV. Omaggi a tutte le signore. Prenotazioni ed informazioni presso la segreteria sociale di via Roma 16, dalle 17 alle 19.30.

Sposi!

Nel noto locale *«Stivale d'Oro»* di Viale XX Settembre 5 (ex Riosa) è stato ripreso il tradizionale servizio di rinfreschi per nozze, in un ambiente acogliente e rinnovato. Prenotazioni di persona.

Spacal a Treviso

Il pittore e incisore triestino Luigi Spacal espone da ieri sera alla galleria d'arte «Giraldo» di Treviso. Per la sua «personale» trevigiana (è la seconda volta che Spacal espone nella città veneta, dopo la sua mostra di quindici anni fa), l'artista ha preparato una rassegna di una trentina di opere, in gran parte xilografie policrome; presenti alla mostra, che rimarrà aperta fino al 20 febbraio, anche matrici, collages e olii. Le opere esposte abbracciano quasi tutto il periodo artistico di Spacal e vanno dal 1940 allo scorso anno.

Ultimi giorni

della vendita eccezionale con sconti del 20 - 30 - 40 % sui lampadari, appliques, lampade da tavolo e pavimento, articoli da regalo ed arredamento, elettrodomestici. Da *Presel - via S. Francesco, 16.*

Automobilisti!

dovete fare la revisione della Vostra macchina? All'*Autofficina Frausin*, via A. Emo 45/C, tel. 54534, lo faranno per voi (con o senza riparazioni).

Promozione

Dal Ministero della Difesa è pervenuta al Cav. Uff. Virgilio Brovedani la nomina al grado di Colonnello - Ruolo d'Onore. La Sezione di Trieste dell'Associazione Nazionale Famiglie Caduti e Mutilati dell'Aeronautica esprime le più vive felicitazioni al suo Presidente Onorario e Socio Benemerito.

Promozione onorifica

Al Maresciallo magg. della G. di F. in pensione cav. Aroldo Rigaccini, è stata conferita la promozione onorifica a sottotenente con le felicitazioni personali del Ministro della Difesa on. Luigi Gui. Felicitazioni vivissime.

Smart - Saldi

Splendide occasioni per la primavera, tailleurs, mantelli, vestiti, maglieria inglese. *Smart di Mercedes Salvagno*, Capo di Piazza 1.

Boutique Mode Bianca

Corso Italia 17, continua la vendita dei saldi con fortissimi sconti.

Mobili bagno bellissimi

alla *Brema - Arredamenti* di via Mazzini 16, il negozio del «PASSO» «VEDO» e «COMPRO»

Fallimento Iviani

Continua all'I.V.G. in piazza Goldoni 1, la vendita di oggetti di oro ed orologi a prezzi convenientissimi.

Chic Boutique

Galleria Protti 3. E' tuttora in corso la vendita di saldi per fine stagione.

Tappeti persiani

antichi e nuovi, vasto assortimento, prezzi bassi più sconti speciali, la *Casa d'Arte Orientale* di L. Eskenazi, ora in via Palestrina 8, vi offre questa buona occasione

Al «Tortellino d'oro»...

il rinomato pastificio casalingo di via Donota 4 (angolo via Artisti), solo prodotti freschi di giornata

Al Mobilificio Ballarin

La cucina SABRINA per voi giovani E' un modello «BB»

Mobili Ballarin in Viale

Le cucine più belle nei modelli più recenti. *Ballarin*, viale XX Settembre 53 (dopo il Teatro) e via Ponderia 3 (Largo Barriera).

Moquette Besmer

La prestigiosa moquette tedesca dai colori meravigliosi da POLIERI MOQUETTE PARCHETTI LABORATORIO ARTIGIANO via Gatteri 9/b Fornitura e posa in opera: *dalla preparazione del sottofondo al battiscopa.*

«Ti amo»
ve lo potrete dire per San Valentino con uno dei tanti regali originali che vi propone
«Nodi d'amore»
il negozio degli innamorati

Mostra - Ritratto artistico

Nella Galleria UNIVERSALFOTO via Carducci 24.

Costumi di carnevale

per bambini, vasto assortimento. Pagamento anche rateale in sei mesi. *Cartolerie Giocattoli Bernardi*, Roiano, via S. Ermacora 2; Opicina, via Nazionale 87.

Castelreggio - Sistiana

A tutte le ore da *Castelreggio* granzievole al limone, al forno e alla triestina. Lunedì giornata di riposo.

Fiera del lampadario

Vendita eccezionale delle giacenze 1969. Lampade classiche e moderne: *Rocco*, piazza V. Veneto 3, tel. 68180.

Saldi Cittar

paletot, vestiti, impermeabili. Risparmia denaro... *Saldi Cittar*, camiceria e maglieria. Saldi Cittar... Vesti giovane... con eleganza e convenienza.

Rosjo Cohen calzature

Galleria Tergesteo, comunica alla gentile clientela che continua con grande successo la vendita speciale di stivali e calzature dell'autunno-inverno 1969-70 e di tutta la merce esistente.

Bora Bazar abbigliamento

via Cesare Battisti 3, annuncia alla gentile clientela che continua ancora per pochi giorni la vendita speciale di tutti i modelli dell'autunno inverno 1969-1970 con sconti del 30, 40, 50 per cento.

Mode Lily - Saldi

di eccezionale interesse, tutti i capi d'abbigliamento posti in vendita per fine stagione in via Cologna 4. Meritano un'attenzione particolare gli abiti da sera e il settore bambini.

Settimana dell'abito

Mentre prosegue con successo la vendita di mantelli e impermeabili per Signora, Beltrame ha iniziato la settimana dell'abito da donna. Una scelta vastissima di confezioni perfette in tessuti di qualità al prezzo réclame di L. 8.000. Approfittate poiché ogni offerta Beltrame è una occasione rara e reale.

Settimana dei ragazzi

Da *Beltrame* inizia la settimana dei ragazzi. Confezioni perfette in tessuti di qualità per tutte le età fino ai 14 anni. Costumi ragazzi da L. 6000, taglia massima L. 10.000; cappotti e mantelli da L. 7000, taglia massima L. 12.000; impermeabili per maschi e femmine da L. 4000, taglia massima L. 8000. Approfittate poiché ogni offerta *Beltrame* è una vera reale occasione.

Eccezionale «Al Calmiere»

Una vendita speciale di un importantissimo assortimento di tailleurs effettuata da *Al Calmiere*, piazza Goldoni angolo via Carducci interessa tutto il pubblico femminile. Tailleurs invernali e di mezza stagione in tessuti di purissima lana al prezzo di lire 8000. Approfittate *Al Calmiere*.

Vanità saldi

Corso Italia 37 — Cappotti da L. 9.900, 12.900, 14,900; abiti, gonne e maglierie.

Faro saldi

a prezzi eccezionali tutto l'abbigliamento per Signora. *Faro*, via Carducci 23.

Cappotti da L. 9.900

12.900, 14.900; abiti, gonne, maglierie. *Faro*, via Carducci 23.

GIOVEDÌ BISTECCA
per una buona masticazione:
orasiv
MENU
FA L'ABITUDINE ALLA DENTIERA

In viaggio con l'UTAT

IN AUTOPULLMAN

VIENNA	15-19/3	L. 50.000
BUDAPEST	25-30/3	L. 54.000
VIENNA	26-30/3	L. 50.000
BLED - PLITVICE	27-30/3	L. 32.000
S. MARINO	28-30/3	L. 19.800
MARIBOR	29-30/3	L. 12.800
SIRMIONE	29-30/3	L. 12.800

IN TRENO

PARIGI	25-30/3	L. 65.000
NAPOLI	26-30/3	L. 51.000
COSTA AZZURRA	26-31/3	L. 36.000

CROCIERE

DALMAZIA M/n «Santic» 26-30/3 da L. 50.000
RODI - ATENE M/n «Jedinstvo», 22-29/3 e 29/3 - 5/4 da L. 76.000

ISCRIZIONI: U.T.A.T. via Imbriani 11 e Gall. Protti 2

TRIBUNALE DI TRIESTE

Fallimento della Società di fatto fra Renato Scala Roberto Scala e Domenica Caforio in Scala

E' pervenuta al Fallimento un'offerta per l'acquisto dei beni della società fallita esistenti in Trieste, via Carducci Nr. 11/B «Boutique for Men» consistenti in merci, arredamento ed avviamento.

L'offerta è di lire 5.500.000 contro ad un valore d'inventario di lire 10.631.370.

Gli interessati possono far pervenire offerte in aumento entro giorni 10 dalla data del presente avviso alla Cancelleria dei Fallimenti del Tribunale di Trieste, stanza 79 del Palazzo di Giustizia accompagnate da un deposito cauzionale pari al 10% dell'ammontare dell'offerta.

Per informazioni rivolgersi al Curatore avv. Mario Bercè in Trieste, via F. Severo N. 33.

N. 31/69 R.E.
TRIBUNALE CIVILE E PENALE DI TRIESTE

Biglietto di Cancelleria

Il Cancelliere rende noto che alle ore 11 del 26.2.1970 nell'aula n. 238 di questo Tribunale avrà luogo la vendita con incanto dell'immobile di proprietà di MILAN FARNETTI res. a Trieste via Picciola 6, all'Ufficio Tavolare indicato quale 55/1000 i.p. della P.T. 4804 di Trieste territ. C.T. 10 edificio di cui alla p.c. 5708/8, parte indivisa corrispondente all'alloggio sito al quarto piano della casa di via Picciola 4, formato da 5 vani e denominato H, al prezzo ridotto di L. 9.600.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 200.000.

Ogni concorrente, entro le ore 10 del giorno della vendita dovrà depositare in Cancelleria, stanza 240 - 241, ove potranno aversi maggiori informazioni, il 20 per cento del prezzo base; il saldo-prezzo base, dovrà essere versato entro gg. 20 dall'aggiudicazione definitiva.

Il Cancelliere SORE

Moquette per qualsiasi ambiente anche esterno
BARWICK

Ceramiche per l'edilizia e rivestimento piscine
GAIL

Vetro da costruzione a «U»
PROFILIT BAUGLAS

- A prezzi di assoluta convenienza
- Posa in opera specializzata

PRAGOTECNA
via Galatti 22 - Telefono 29202-192

SORDITÀ
«voce al naturale» niente nell'orecchio
Grazie al progresso elettronico è possibile udire i suoni «al naturale» per mezzo di un piccolo dischetto completamente occultabile. Il più piccolo apparecchio acustico Top-Star e il **nuovissimo modello con microfono ceramico** concesso in prova della LETRICO di Milano, via Rovello 19, rappresentante di una nota Casa tedesca in: TRIESTE, Hotel de la Ville, Riva 3 novembre 11, nelle giornate di giovedì 12 e venerdì 13 febbraio. Ritagliate l'articolo e speditelo, se non potete recarVi all'appuntamento, riceverete lo opuscolo gratis.

LOURDES
in aereo speciale da Ronchi 24-27 aprile 1970 L. 60.000
4 giorni di pensione completa in alberghi di 1.a categoria. Posti limitati.
UCV Ufficio Centrale Viaggi PIAZZA UNITA' N. 6 Telef. 24793

Tutti al MARTEDI' GRASSO 10 FEBBRAIO 1970
MAXICOM
GRAN BALLO DI FINE CARNEVALE
HOTEL EXCELSIOR PALACE
1000 ricchi premi nella GRANDE LOTTERIA
Premio unico di Lire 200.000 tra i solutori del Quiz
Lire 100.000 in monete d'oro alla più bella maschera
Solo a coloro che acquistano i biglietti d'ingresso entro le ore 18 del 10 febbraio:
- la STOCK S.p.A. offre un Brandy o una Grappa Julia
- la FONTI LEVISSIMA offre una Oransoda
- la PERONI offre una birra speciale «Nastro Azzurro»
- la BAKER offre un Whisky o un Australian Rum
- la DE MACORI offre un Ovo liquore
- la BERTIOLO offre un Assaggio dei suoi vini
- la SALPAT offre una Mozzarella
- la CAMEL offre una Grappa stravecchia «Vite d'oro»
- la PASTA ZARO offre la tradizionale spaghettata
- la CANCIANI offre una grappa «Furlana del Collio»
- la EXCELSIOR Ind. Torref. Caffè offre sui primi 500 biglietti d'ingresso un etto del suo squisito caffè
- la HAUSBRANDT sui primi 500 biglietti d'ingresso offre un caffè da consumarsi al Bar Rex o Tergesteo
- ai primi biglietti d'ingresso una bottiglia di vino pregiato della VINICOLA UDINESE
- la SALUMERIA MASE' di via Timeus, 3 offre un premio gastronomico alla comitiva più numerosa, risultante alle ore 18 del 10 febbraio

Informazioni e vendita biglietti:
ASSOCIAZIONE COMMERCIANTI ESERCENTI PUBBLICI ESERCIZI
Trieste - Piazza della Borsa 3 - Telef. 68-424

La Simca 1000 è una vettura economica

Simca 1000 LS - 944 cmc. - 135 Km/h. 6,4 lt. per 100 Km. - 4 porte.
Simca 1000 GLS e SPECIAL 1118 cmc. - 147 Km/h. - freni anteriori a disco.
da L. 799.000 I.G.E. e trasporto compresi.
Dal Vostro Concessionario Simca scoprirete che è anche veloce e sicura
CONCESSIONARIA * PRONTA CONSEGNA
SIMCA
PADOVAN & DE CARLI
VENDITA: via Battisti 20-Tel. 761872
ASSISTENZA: via Molino a Vento 65-Tel. 93400

BANCA NAZIONALE DEL LAVORO
NUOVE CARTELLE FONDIARIE
6 per cento
Rendimento effettivo oltre 7.50

O.KRAINER
fabbrica salotti e materassi a molle
viale miramare n. 17 - telef. 413344
trieste
sino al 15 febbraio
nel «CENTRO DEL SALOTTO»
di viale Miramare n. 19
vendita di tutte le giacenze 1969
A PREZZI MAI VISTI!!!

OF UNIQUE FLAVOUR MELLOW AND MATURED
AUSTRALIAN RUM
TRIESTE BAKER LONDON
RUM - BRANDY - LIQUORI

Buda in Barriero Buda
il vostro orefice di fiducia

SEGNALAZIONI

La «repressione» e i dati delle ACLI

«Nelle "Segnalazioni" di mercoledì 4 febbraio ho letto l'invito delle ACLI a ritirare presso la loro sede il settimanale "Azione sociale", sul quale è stato fatto "un serio tentativo di sintesi" per documentare la "repressione". Subito ho telefonato chiedendo se potevo averne una copia, e cortesemente questa mi è stata consegnata.

«Dice il locale ufficio stampa delle ACLI che il Ministro del Lavoro, le organizzazioni sindacali, le stesse ACLI, sterilmente tutti si sono documentati sopra "i circa 10 mila casi di lavoratori denunciati, licenziati, trasferiti".

«Sinceramente, credevo di trovare nel n. 3 di data 18 gennaio di "Azione sociale" lettere con firme e recapiti precisi di operai, impiegati, sindacalisti, che segnalavano di essere incorsi nei rigori della legge per aver partecipato o organizzato gli scioperi, ed aver cioè esercitato un diritto sancito dalla Costituzione. E queste sarebbero davvero stati documenti seri e indiscutibili, in conseguenza dei quali contro la "repressione" avrei senz'altro posto la mia firma pure io.

«Vi ho trovato invece un elenco, che inizia con la data del 3 settembre 1969 e si conclude con la data del 20 dicembre, elenco redatto consultando l'„Unità" e il "Corriere della Sera", e che per questa pendolarità pretende di essere imparziale. Uguale elenco avrei potuto redigere io, povero cittadino che non ha a sua disposizione segreterie, uffici stampa, collegamenti con tutto il Paese, sunteggiando, per esempio, i titoli degli articoli sullo stesso argomento pubblicati dal "Piccolo".

«E questo sarebbe "un serio tentativo di sintesi"? Una "documentazione" indiscutibile che dovrebbe convinverci che la "repressione" non è una "repressione" non è una "pura invenzione" comunista?

«Prendo atto comunque che i giovani aclisti sono stati coerenti nel porre la loro firma nel famoso manifesto accanto a quella dei giovani comunisti ed eccetera, dato che la presidenza nazionale del loro movimento si è dichiarata convinta, con l'ordine del giorno approvato in data 9 gennaio, che nel Paese la "repressione" è in atto.

«Io però, da uomo della strada e cittadino che deve con coscienza prepararsi alle prossime elezioni, mi dico: e come la mettiamo con questi cristiani, con questi cattolici, alcuni dei quali in Parlamento, come ministri, affermano solennemente una cosa, altri, nei sindacati e nelle ACLI, dichiarano un'altra assolutamente contraria, e mi ridomando perplesso: chi mente al Paese, al popolo?

«Un'ultima parola: per me questa faccenda è chiusa. Ne sono rimasto abbastanza disgustato. Guerrino Travan».

Biblioteca civica: orari, spazio, servizi

In merito alla segnalazione «Alcuni problemi della Biblioteca civica» pubblicata il 21 gennaio, l'assessore comunale alla Pubblica istruzione, prof. Elvira Faraguna, ci scrive cortesemente:

«L'orario di apertura della Biblioteca civica dipende dall'orario di servizio del personale del Comune, che ha durata ininterrotta dalle 8 alle 14. La biblioteca è aperta anche dalle 17 alle 19.30 in virtù di un provvedimento dell'Amministrazione municipale che ha voluto assicurare alla città il servizio di pubblica lettura anche nelle ore pomeridiane. Però, poiché al pomeriggio gli addetti prestano la loro opera in turno straordinario di lavoro, ragioni di economia impongono di assicurare al pubblico solamente il servizio essenziale, che è quello della lettura in sede.

«Quanto al sistema del prestito si può assicurare il lettore Facchini che si sta studiando la possibilità di abolire l'obbligo del versamento di una cauzione. In ordine poi al problema dello spazio, che maggiormente assilla la Biblioteca civica, esso potrà venir risolto con la costruzione di una nuova sede, che rientra nel complesso di opere di pubblica utilità che l'Amministrazione civica ha riconosciuto come prioritarie nei suoi impegni programmatici e che si propone quindi di realizzare nel prossimo futuro.

«Si fa infine osservare che nel lamentare la "mancanza delle più comuni attrezzature moderne" nella biblioteca il lettore Facchini non ha portato un esempio valido. La biblioteca infatti dispone da anni di un gabinetto fotografico per le riproduzioni su microfilm e fotostatiche, che funziona regolarmente per soddisfare le esigenze del pubblico, e di due apparecchi per la lettura dei microfilm.»

Gli orari dei negozi

La segreteria della Camera confederale del lavoro ci scrive: «La Camera confederale del lavoro ha preso visione della nota dell'Unione dei commercianti pubblicata dal "Piccolo" il 7 febbraio, relativa all'orario dei negozi. Anzitutto la CCdL contesta che l'Unione dei commercianti sia la sola qualificata a emettere comunicati sugli orari dei negozi in quanto, mentre essa Unione commercianti tutela gli interessi dei propri iscritti, le organizzazioni sindacali hanno il compito di tutelare i diritti dei lavoratori, compreso quello degli orari di lavoro.

«Inoltre la Camera del lavoro precisa che se questa volta ci è stato un errore, dovuto a una banale svista, in precedenza nell'ultimo dell'anno l'Unione commercianti ha comunicato sulla stampa che tutti i negozi alla vigilia di Capodanno potevano tenere aperti i negozi sino alle ore 21, cosa non vera in quanto non prevista dalle disposizioni vigenti, tanto più che la stessa Unione commercianti all'inizio dell'anno, quando si è trattato del problema degli orari dei negozi, nella sede della Camera di commercio ha chiesto e ottenuto l'eliminazione della protrazione facoltativa degli orari dei negozi sino alle ore 21 (esclusa l'alimentazione). Sarebbe quindi giusto che la stampa pubblicasse soltanto gli orari dei negozi emanati dalle autorità competenti, ed in questo caso dal Comune di Trieste. Tutto ciò per evitare la pubblicazione di orari di comodo».

Forse in primavera la scaletta in via Bonomea

In merito alla segnalazione «Una scaletta utile in via Bonomea» pubblicata il 24 dicembre scorso, l'assessore comunale ai Lavori pubblici, Attilio Mocchi, ci scrive cortesemente: «Informo che si è in trattative per la cessione al Comune del terreno risultante dall'arretramento, già effettuato, del muro di sostegno del complesso edilizio. La sistemazione di detta striscia di terreno, sulla quale, considerata la pendenza, potrebbe anche venir costruita una scala zoppa, come proposto nella segnalazione, è collegata con il completo rinnovo della rampa in cubetti. Tale lavoro dovrebbe essere realizzato nella prossima primavera.»

Sinceramente

«Replica brevissima — se mi è consentito — alla simpatica risposta data dall'ufficio stampa del Teatro Stabile alla mia segnalazione sul «tutto esaurito» registrato dalla compagnia di Gino Cervi. E' apparso "singolare" che io abbia auspicato delle commedie tipo "Sinceramente bugiardi" pur non essendo riuscito a vederla per mancanza di posti, e non avendola quindi potuta giudicare. Singolare è invece, mi sembra, che i responsabili di un teatro non siano concordi con me nel considerare sufficiente un "tutto esaurito" di parecchi giorni par ricavare l'impressione — come ho detto io — che la commedia abbia avuto successo. Per cui se la mia lettera era divertente, divertente è stata anche la risposta: "sinceramente"... A. Krizman».

L'ascolto di soccorso per le navi in mare

«Mi sia consentito, da stagionato radiotelegrafista, di inserirmi nella discussione sulla tragedia della "Fusina". In altri tempi tutto il litorale italiano, comprese le isole, era costellato di stazioni RTG della R. Marina, alcune delle quali abilitate al servizio commerciale dall'allora Ministero delle comunicazioni. In Sardegna: Pula Radio (IDP) e La Maddalena (ICH). Inoltre, tutte indistintamente facevano l'ascolto sull'onda internazionale di chiamata e di soccorso di 600 m. pari a 500 Kcs. Il personale militare radiotelegrafista proveniva dalla gloriosa scuola del Varignano, ed era semplicemente eccellente (chi non ricorda i radiotelegrafisti di Coltanoradio IAC, di Fiume-radio, Zara-radio ecc.?).

«Oggi in Italia sono sorte come i funghi le scuole per ufficiali RT in seno agli istituti professionali, scuole alle quali il M.P.T. concede con difficoltà notevoli (se concede) l'attivazione di impianti radio. Tutte queste scuole potrebbero attivare l'ascolto di soccorso (come Grado e Venezia) sia sulla 500 Kcs (cabotaggio maggiore), sia sulle altre frequenze (cabotaggio minore e diporto). Si raggiungerebbe così il duplice risultato di addestrare i giovani al vero servizio RTG, si darebbe loro il senso di responsabilità del mestiere e soprattutto si assicurerebbe un ascolto di soccorso distribuito ovunque.

«Ah, queste zone d'ombra... Grazie dell'ospitalità. Armando Cappello.»

Il prezzo dell'oro

Dai titolari di un gruppo di oreficerie abbiamo ricevuto una lettera nella quale trattano problemi relativi al mercato dell'oro e di concorrenza. Non ci è possibile riportare le argomentazioni dei nostri corrispondenti i quali, se hanno ragioni da far valere, possono rivolgersi alle autorità competenti.

Il «corso dei fiori» al Carnevale servolano

Questo pomeriggio a Servola, in occasione del Carnevale del villaggio, prima delle varie manifestazioni in programma, si svolgerà il tradizionale e festoso «Corso dei fiori». In previsione del notevole afflusso di persone, gli organizzatori invitano tutti coloro che si recheranno sul colle, a posteggiare le loro autovetture alla periferia, in modo da assicurare a tutti i partecipanti alla festa un tranquillo passeggio nel centro servolano.

I pubblici esercizi e l'ultima notte di Carnevale

La Questura comunica che i titolari degli esercizi pubblici cittadini e della provincia sono autorizzati a protrarre l'orario di chiusura fino alle ore cinque del mattino nella notte dal 10 all'11 febbraio, in occasione dell'ultima notte di Carnevale.

VIVE FELICE NEL GIARDINO ZOOLOGICO

La famosa cicogna nera è arrivata ieri a Roma

Ci informano da Roma che il Giardino zoologico della capitale si è arricchito proprio ieri di un volatile alquanto raro, l'ormai famosa cicogna nera, offerta dalla sezione provinciale di Trieste dell'Enpa. Ieri mattina infatti è arrivato a Roma dalla nostra città, con il diretto, il commissario dell'Enpa, avv. Pontini che era accompagnato dalla guardia zoofila Giglio. Alla Stazione Termini era in attesa il funzionario dello Zoo, Adolfo Palmucci, assieme al quale hanno seguito il trasporto della gabbia contenente la cicogna fino al Giardino zoologico.

Il direttore del giardino prof. Ermanno Branzini, si è detto molto lieto di poter accogliere la cicogna, che è stata liberata in una comoda voliera accanto ad altre che ospitano splendidi volatili,

La cicogna, che come i lettori ricorderanno era caduta sopra un tetto a Trieste nel settembre dell'anno scorso avrebbe dovuto trovare ospitalità a Trieste che sembrava avesse scelto quale città di adozione, ma mancando un locale adatto ed essendo in parte sconosciute le abitudini di questa specie di uccello, s'è preferito trasportarla in un parco dove personale specializzato potrà curarla a dovere.

Il viaggio non ha stancato la cicogna, che appena uscita dalla gabbia ha fatto qualche passo nella sua nuova dimora, diventando subito motivo di curiosità per i numerosi bambini ed adulti che passeggiano nei vicoli dello zoo, tra leoni, tigri, gazzelle e scimmie di svariate specie.

Giovedì alla «Dante» parla il prof. Mastellone

Giovedì prossimo, sotto gli auspici della «Dante Alighieri», il prof. Salvo Mastellone, dell'Università di Perugia, terrà una conferenza sul tema: «Cultura francese e pensiero italiano nell'età del Risorgimento». L'oratore esaminerà come si esplicava l'anelito di libertà che pervadeva tutta l'Europa in quel periodo nel due paesi vicini di alta cultura. L'appuntamento è per le ore 18.45 nella sala convegni della Camera di commercio, in via S. Nicolò 5.

Unione ex GMA. Il comitato direttivo dell'Unione ex GMA informa di aver convocato l'assemblea ordinaria per mercoledì 11 febbraio nella sede di via Trento 1, primo piano, alle ore 18.30 in prima convocazione e alle 19 in seconda.

LA FECONDA ATTIVITÀ DELL'A.T.G.R.

Musiche di triestini applaudite all'Eliseo

Vivo successo della manifestazione nella Capitale

Si è parlato recentemente — tema di una conferenza e di successivi commenti nelle «Segnalazioni» — del problema delle pubbliche relazioni triestine. Ci sembra che a questo tema ci si possa obiettivamente richiamare nel dar notizia di una nuova iniziativa dell'Associazione dei triestini e goriziani in Roma, che ha organizzato un concerto con musiche di Illersberg, Zanettovich, Zafred e Viozzi al Teatro Eliseo: perché questa — come tutte le altre manifestazioni organizzate nei settori più vari, dalla benemerita associazione che è presieduta dal prof. Pietro Valdoni ed ha Aldo Clemente per segretario generale — non sono altro che intelligenti, efficaci azioni di pubbliche relazioni. Abbiamo con l'Associazione triestini e goriziani una «rappresentanza diplomatica» nella capitale: non ci si può certo aspettare risultati vistosi o commesse cantieristiche, da questa attività; ma le pubbliche relazioni — lo sa chi se ne intende — getiano con pazienza buone sementi destinate a germogliare col tempo e talvolta attraverso le vie più impensabili.

Fatta questa premessa, diamo le note di cronaca. Il concerto, dunque, era dedicato ad autori triestini contemporanei; e nel quadro dell'azione divulgativa che l'Associazione va svolgendo nella capitale, si è così inserita questa riuscitissima serata musicale, affidata all'orchestra di archi «Giuseppe Tartini», diretta dal maestro Nino Serdos.

Il Teatro Eliseo ha registrato un tutto esaurito, anche perché, oltre ai soci del sodalizio, l'invito è stato naturalmente e giustamente esteso a tutti gli ambienti musicali della capitale, agli studenti dei licei classici di Roma, ecc. E' stata dunque un'occasione felicissima per far conoscere la validità dei nostri più importanti musicisti contemporanei.

Erano presenti in sala due dei compositori: Giulio Viozzi e Mario Zafred, applauditissimi. Di Antonio Illersberg è stata eseguita la «Partita alla maniera antica», di Danilo Zanettovich «L'Adagio», di Mario Zafred la «Sinfonia breve», nel mentre Giulio Viozzi ha concluso la serata con il suo importante «Concerto». Critici e pubblico hanno sottolineato gli indiscutibili meriti di questi nostri valorosi musicisti, con applausi calorosi che hanno premiato anche gli esecutori, validissimi. Le composizioni eseguite sono dense di contenuto, scritte con maestria, che conferma un dominio della materia costruttiva, unito ad un alto impegno espressivo. Non acrobatismo spericolato, dunque, non accentuazioni rumorose o esplosioni assordanti, bensì musica vera.

INTERVENTI DELLA REGIONE PER GLI ENTI LOCALI

L'assunzione di mutui con costo sopportabile

Affrontato il problema mediante il rifinanziamento di una legge già operante per mantenerne l'efficacia

L'Amministrazione regionale interviene con varie leggi a favore degli enti locali per la realizzazione di opere pubbliche. Tra queste, di notevole interesse sono quelle che prevedono la concessione di contributi costanti per 20 o 35 anni. Malgrado queste notevoli facilitazioni, gli enti locali, a causa delle precarie situazioni di bilancio, trovano difficoltà a realizzare le opere, in quanto difficilmente riescono ad ottenere dalla Cassa Depositi e Prestiti mutui a tasso agevolato. Sono quindi costretti a ricorrere ad istituti specializzati o, addirittura, al credito ordinario, sottoponendosi a tassi di interesse notevolmente gravosi.

La Regione perciò interviene con una seconda forma di provvidenze, mediante la legge n. 17 del 1967, con la quale si è inteso perequare il tasso di interesse al fine di rendere «più basso il prezzo del denaro» e rendere così possibile agli enti usufruenti (province, comuni, enti ospedalieri ed altri enti ed istituzioni locali) delle provvidenze regionali nel settore delle opere pubbliche, di coprire la parte di spesa a loro carico con l'assunzione di mutui a costo sopportabile. Tale legge, che ha carattere integrativo nei confronti di tutte le altre leggi regionali per il settore, ha permesso finora di esaudire 100 domande per un ammontare di mutui effettivamente contratti pari a circa 6 miliardi e 200 milioni di lire.

Su proposta dell'assessore alle finanze, Tripani, nella sua ultima riunione la Giunta regionale ha definito un disegno di legge che integra e rifinanzia la predetta legge già operante. Con questo disegno di legge, al fine di mantenere l'efficacia del precedente provvedimento, si porta al due per cento il contributo integrativo, che sinora si concretava nella misura massima dell'1,25 per cento. Ciò per ovviare al maggior costo del denaro per la maggiorazione del tasso ufficiale di sconto, disposto con decreto ministeriale a decorrere dal 14 agosto del 1969. L'integrazione è tale da consentire, attraverso anche il contestuale rifinanziamento della legge con un ulteriore limite di impegno pari a 150 milioni annui, di incentivare la stipulazione di mutui per un ammontare complessivo di circa 25 miliardi di lire.

Oltre a portare al due per cento il contributo integrativo per i mutui contratti dopo l'entrata in vigore del nuovo provvedimento, il disegno di legge dispone due interventi particolari per i mutui già contratti o già ammessi a contributo. Infine esso prevede la possibilità di un adeguamento immediato dei contributi, qualora intervengano altre variazioni nella misura del tasso ufficiale di sconto.

A dimostrazione della rilevanza finanziaria del provvedimento a beneficio degli enti locali, basti pensare che su un mutuo ventennale all'8 per cento per un'opera pubblica assistita da contributo regionale nella misura del 6 per cento annuo costante per venti anni, il contributo perequativo riduce l'onere a carico dell'ente locale al 27 per cento contro il restante 73 per cento a carico della Regione. Qualora invece, ferme restando le altre condizioni anzidette, il mutuo ed il contributo sono trentacinquennali, l'integrazione porta l'onere a carico dell'ente locale al solo 19 per cento, essendo il restante 81 per cento a carico della Regione, nel caso in cui, infine, si tratti di un mutuo ventennale all'8 per cento assistito dal contributo regionale del 6 per cento per trentacinque anni, l'integrazione porta all'assunzione a carico della Regione dell'intero costo della operazione.

Trattasi, in definitiva, di un provvedimento che costituisce per gli enti locali un fattore di rilevanza notevole al fine di ridurre il carico dei bilanci per la realizzazione di opere pubbliche, nonché uno stimolo ed iniziative nel settore, che altrimenti troverebbero notevoli remore alla loro attuazione.

Elenchi di assistibili della Mutua artigiani

Fino al 15 febbraio si trovano esposti, presso gli Albi dei Comuni della provincia e nell'Albo della Cassa Mutua Artigiani di via Udine 19, gli elenchi nominativi degli assistibili che siano stati iscritti, cancellati o abbiano comunque notificato variazioni nel periodo 1.o gennaio - 31 dicembre 1969.

Contro le risultanze di detti elenchi, gli interessati potranno presentare ricorso alla commissione provinciale per l'artigianato, presso la Camera di commercio, entro 30 giorni dalla pubblicazione, dopo di che le partite non contestate saranno passate a ruolo per l'esazione dei contributi dovuti per legge.

Clima degli «Anni Venti» al Tergesteo

(«Giornalfoto»)

Una fantasmagoria di luci, colori e suoni, in un'atmosfera allegra e spensierata: questo il grande Ballo della Stampa, che fino alle prime ore di questa mattina ha trasformato la crociera del Tergesteo in una sala da favola.

All'insegna degli Anni Venti, rievocazioni di costume e ventate di giovinezza si sono fuse in una spumeggiante miscela di cui Lelio Luttazzi è stato impareggiabile alchimista.

Non sono poi mancate le grosse sorprese, una delle quali veramente simpatica e proprio confacente a un ballo della stampa. Mentre l'atmosfera festosa toccava il culmine, dame e cavalieri hanno visto arrivare uno strillone con un inatteso giornale. Sulle due pagine, ancor fresche di stampa, c'era già tutto, sul ballo: i nomi degli intervenuti, le più belle foto della serata, e note divertenti sul Carnevale.

ELARGIZIONI VARIE

In memoria del dott. Eugenio Mazzaroli, nel II anniversario (8-2), dalle figlie Fiorenza ed Elena 10.000 pro Liceo «D. Alighieri» (fondo dott. E. e S. Mazzaroli).

In memoria di Ida Pelz, nel II anniversario, dalle amiche 5000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Giordano Cattaruzza, nel II anniversario, dal fratello Luciano e famiglia 10.000 pro ECA.

In memoria del dott. Lodovico Deangeli, nel X anniversario, dalla mamma 100.000, dalle sorelle 30.000, dalle zie Fratta 10.000 pro Scuola materna «Deangeli» - Tesis di Vivaro; dalla zia Teresa 10.000 pro Casa di Nazareth.

In memoria di Giuseppe Tuccillo, nel XVI anniversario (7-2), dalla moglie Ines 5000 pro Oratorio Salesiani; dalla figlia Gina e genero Marino Marini 10.000 pro Orfanotrofio San Giuseppe.

In memoria di Giulio Deangeli, nel XXIV anniversario, dalla sorella Teresa 10.000 pro Casa di Nazareth.

In memoria di Cristoforo Ruzzier, nel XXV anniversario, dal figlio Umberto e famiglia 3000 pro ANFFaS recupero ragazzi subnormali.

In memoria di Olivia Tuccillo, nel XXV anniversario (11-2), dalla mamma Ines 10.000 pro Chiesa «San Giovanni Bosco»; dalla sorella Gina e cognato Marino Marini 10.000 pro erigendo oratorio Chiesa Madonna del Mare.

In memoria di Giuseppina Janetti, per il compleanno (9-2), dalla nipote Rina 5000 pro Infanzia abbandonata.

In memoria di Antonio Pompilio, per il compleanno (2-2), dai familiari 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Ettore Bonetti dalle famiglie Danelon, Ferrazzo, Palella 30.000 pro Ospizio «Barellai» di Grado.

In memoria di Jolanda Donato dalla prof. Alma Vidali Pissek 1000 pro Centro tumori.

In memoria di Margherita Paoletti da M. Badiura 2500 pro Centro tumori.

In memoria di Rolando Ciccioli da Luciana e Edgar Oscar Jory 5000 pro CRI.

In memoria di Ida Trevisan ved. Bellotto dai colleghi del figlio 9000 pro ECA, 9000 pro Unione italiana ciechi.

In memoria di Mario Concianni dai cugini Giovanni e Nerino Neri 10.000 pro «Domus Lucis».

In memoria di Rosario Rando da Aurelia e Laura Kraker 2000 pro chiesa S. Luigi.

In memoria di Eugenio Ritossa da Livia e Ida Postelli 3000 pro Istituto «Rittmeyer».

Dall'Azienda di Stato per i servizi telefonici - Trieste 25.000 pro «Domus Lucis», 25.000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria del dott. Ferruccio Apollonio, da Rosina Cante 5000, da Guglielmo e Maria Ferluga 5000 pro Istituto dei poveri; da Almira e Guido Slataper 5000, da Lorenzo Bernardino 3000 pro Liceo «Petrarca» (fondo Slataper); da Laura Cecchi 3000, dal dott. Marcello Ravalico 5000, da Pino ed Emma Rosani 10.000 pro Cassa previdenza medici ammalati; dalla famiglia Agacci 2000, da Rina Cerlia 10.000, da Vittorina e dott. Guido Maffei 2000, da Pina Marcello e Grety Pollio 5000 pro Istituto Rittmeyer; dal dott. ing. Giovanni ed Elena Ferrazzi 3000, da Maria e dott. Ambrogio Sacchi 5000, da Mercedes Genel 3000, da Ricciotti e Romana Mazzon 5000 pro Lega Nazionale; da Umberto e Lidia Nordio 5000 pro Istituto per l'infanzia; da Renata Fabbri Zanini e famiglia 2000 pro Associazione italiana maestri cattolici; da Pia e dott. L. Vittorio Rusca 5000 pro ECA (fondo dott. Rusca); da Maria ed Enrico Bevilacqua 3000 pro Domus Lucis; dal dott. ing. Sebastiano Trani 10.000 pro Altare degli istriani Tempio Mariano; da Pina e Carlo Zanon 20.000 pro Congregazione servi Eterna Sapienza (diffusione Vangelo).

In memoria di Maria Besedniak, da Amalia Marolt 10.000 pro Conf. femminile San Vincenzo (chiesa San Giacomo), 10.000 pro Orfanotrofio San Giuseppe; da Maria Sanabor 3000, da Giustina Vatta 3000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Elena Peresson dalle famiglie Cossutta - de Tomasi 5000 pro Centro tumori; da Cornelia Bentivoglio 2000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Caterina Vianello dalla nuora Adriana 20.000, dalle famiglie Giovanni e Claudio Mitri 20.000 pro Società Alpina delle Giulie (comm. grotte - Eugenio Boegan).

In memoria del dott. Giuseppe Storici (Varese) da Odetta e Giorgio Ruggeri 5000, da Dora e Oreste Inchiostri 2000 pro Lega Nazionale (sez. Dalmazia); da Nino, Maria, Elena Bucchich 3000 pro Circolo Dalmatico Jadera.

In memoria del dott. Rolando Ciccioli da Lylia e Roberto Hausbrandt 10.000 pro Croce Rossa (pronto soccorso); da Annamaria e Rudy Sartori 3000 pro rifugio animali ASTAD.

In memoria di Elvia Comuzzi da Luisella e Mario Danielli 5000 pro Istituto Rittmeyer; da Rina e Guido Montani 3000 pro Lega Nazionale.

In memoria di Ida Bos da Titti Corrado Davide 3000 pro Unione lotta alla distrofia muscolare.

In memoria di Emma Macus Brescia dalle famiglie Cau-Minca 3000 pro Villaggio del Fanciullo.

In memoria di Laura Mattei dalla famiglia Galiessi 5000 pro Centro malattie cardiovascolari.

AL MARGINE DEL CONGRESSO DI COSMESI DI BARCELLONA

CONTRO LA CALVIZIE RAGIONEVOLI POSSIBILITÀ DI SUCCESSO

Gli uomini di scienza oggi anche al servizio della Estetica

Un esponente dei Centri E. MES ha portato recentemente una parola autorevole in un congresso internazionale della massima importanza, il XXII congresso di Estetica e cosmetologia tenutosi a Barcellona con la partecipazione degli esponenti convenuti da ogni parte del mondo. Per la prima volta il congresso ha dedicato una parte dei suoi lavori al problema della calvizie precoce e delle possibilità di prevenirla. Abbiamo voluto interpellare questo rappresentante della cosmetologia-estetica italiana, al suo rientro in Italia.

— Quali conclusioni ha potuto trarre dalle relazioni tenute al congresso su questo importante problema?

Posso assicurarvi che i rappresentanti dell'industria cosmetica internazionale hanno convenuto sui fondamentali progressi compiuti da preparati tricotecnici per combattere la calvizie precoce che imbruttisce e avvilisce tanti uomini e donne. E' apparso chiaro che necessita agire in tempo senza indugi. In breve che non ci si può attendere di avere perso l'ultimo capello! Ma se è vero che i capelli morti non ricrescono, che la calvizie completa o quasi non trova rimedio, è anche e tanto più vero che oggi esistono preparati e trattamenti validi per ripristinare la igiene corretta del cuoio capelluto, e per ridare forza e vitalità ai capelli. Agendo in tempo la calvizie precoce può essere prevenuta.

Abbiamo voluto sapere se l'Italia è in linea in questa lotta e quali progressi sono da attendersi.

La posizione dell'Italia, almeno per le città in cui operiamo, può chiamarsi d'avanguardia. I trattamenti da noi effettuati con esiti FAVOREVOLI sono ormai numerosissimi e

Riconoscimento ai Centri Mes per gli apporti nel campo tricotecnico — «Congresso Internazionale di Barcellona».

ciò significa che le nostre applicazioni tricotecniche sono nei limiti di una efficacia indiscutibile grazie alla nostra tecnica, ai programmi igienici, alla personalizzazione dei trattamenti.

Il numero ormai così notevole dei nostri trattamenti attraverso i Centri italiani e i risultati conseguiti ci permettono di dare un significato ampio alla nostra azione, e dire che una massa di persone ha avuto, e un'altra più grande massa potrebbe ottenere i benefici di un trattamento che si fonda sulla competenza e sulla serietà.

Si tratta, abbiamo ancora chiesto, di uno speciale trattamento o dell'uso di particolari prodotti?

— Dell'uno e dell'altro. I trattamenti MES che non hanno proprietà terapeutiche sono efficaci per raggiungere lo scopo di ridurre, ove possibile, la caduta precoce e permettere di mantenere i capelli. I nostri preparati sono della K. Richter di Berlino — dell'Istituto Ricerche derivati Vegetali — della dottoressa G. Hunger Ricci di Lugano.

Per concludere abbiamo chiesto, la sua valutazione è completamente ottimista?

Ottimista non miracolista. La nostra esperienza ed affermazioni di personalità internazionali, che operano nel campo trico-cosmetico ci inducono ad affermare che oggi esistono delle reali possibilità di ridurre le possibilità di diventare calvi.

Quali sono i primi segni premonitori della calvizie secondo Lei?

Forfora, prurito, oleosità, aridità, caduta eccessiva, rimpiazzo scarso, capelli sottili e stenti. A questi primi segni bisogna intervenire senza attendere, senza rimandare perché quando i follicoli sono morti o troppo avanzato è il danno, non si può sperare in un risultato. Perciò invito coloro che hanno un problema di capelli, di passare per chiedere consigli. Chissà che da oggi non inizi una nuova era per le capigliature deboli e compromesse. Inoltre per superare ogni dubbio e diffidenza abbiamo ottenuto da una Compagnia di Assicurazione che sia rilasciato un «Certificato di Garanzia» che garantisce il rimborso della spesa in caso di mancato esito. Basta una visita al Centro: la prima consultazione è gratuita e può darvi la possibilità di limitare il danno che una calvizie precoce reca al vostro aspetto.

Per coloro che abitano fuori città il trattamento può essere eseguito a domicilio.

mes

TRIESTE Via Valdirivo 26 Tel. 36822

CENTRI ESTETICI TRATTAMENTO CAPELLI

PADOVA Riv. Mugnai 7 Tel. 664361
BRESCIA Via Moretto 42 Tel. 56239
PARMA Via Mazzini 48 Tel. 21128

CONSULTAZIONE GRATUITA 10,30-13 | 15-20

GIOVANE LADRO GIUDICATO DAL TRIBUNALE PENALE

Al quattordicesimo «colpo» la fortuna gli voltò le spalle

Come terreno d'azione preferiva i negozi: un anno di carcere e novantamila lire di multa - Due mesi di reclusione al cognato

Non soltanto il 13 o il 17 ma tutti i numeri, quando il destino ci si mette, portano sfortuna: a Fulvio Cherin di 19 anni, abitante in via San Sergio 2, è stato, ad esempio, fatale il 14, cioè il quattordicesimo furto, impresa che lo ha portato, in stato di detenzione, davanti al Tribunale penale, presieduto dal dott. Edel e formato dai giudici dott. Raimondi e dott. Cola, P.M. dott. Borraccetti, cancelliere Corrado. Coimputato a piede libero, suo cognato, Bruno Cian di 33 anni, coabitante, il quale deve invece, rispondere di ricettazione e favoreggiamento.

Il Cherin aveva la specialità dei negozi in genere e, per lunghi mesi, razziò indisturbato in librerie, calzaturifici, empori di articoli sportivi, cartolerie, saloni da parrucchiere, asportando la più eterogenea delle refurtive: dal denaro alle macchinette mangiadischi. La sfortuna — spiega il Presidente — gli voltò decisamente le spalle alla mezzanotte del 3 ottobre scorso quando un inquilino dello stabile numero 1 di via del Bosco lo sorprese sulle scale dell'edificio.

Al sopraggiungere dell'ignaro signore, il Cherin, che poco prima s'era intrufolato nel salone da barbiere Romanelli, rubandovi oltre trecentomila lire, si impaurì, e liberatosi di una borsa con arnesi da scasso, si diede alla fuga. Ma ormai era stato smascherato, e dopo qualche ora la mobile lo rintracciò nella casa del Cian, dove, secondo l'Accusa, reperì anche un televisore e altri oggetti di provenienza furtiva. Il Cherin ammise pacificamente le proprie colpe e fu, pertanto, incriminato per furto aggravato e continuato, in parte consumato e in parte tentato.

Al Tribunale, l'imputato ammette gli addebiti e poi tiene a precisare: «Cian ha saputo dei furti solo all'ultimo momento». Il Cian, dal canto suo dichiara: «Cherin mi regalò una radiolina. Ho cercato di dare via gli oggetti "perché quela roba jera una bomba, sior Presidente"!». Delle quattordici parti lese ne viene ascoltata una soltanto, e poi prende la parola il rappresentante della Pubblica accusa. Per il dott. Borraccetti tutte le imputazioni sono avallate da prove, per cui conclude la requisitoria proponendo che il Cherin venga condannato a quattro anni di reclusione e 200 mila lire di multa, e il Cian a un anno di reclusione e 100 mila lire di multa.

In difesa del primo parla poi l'avv. Pierpaolo Poillucci, e per il Cian l'avv. Ghezzi. Il Tribunale riconosce il Cherin colpevole di un unico furto aggravato continuato in parte tentato e in parte consumato, e, con le «generiche», lo condanna a un anno di reclusione e 90 mila lire di multa, mentre condanna il Cian a due mesi di reclusione e seimila lire di multa.

IN PRETURA

Condannato uno dei quattro giovani

E' ripreso venerdì il processo contro Gianfranco Sussich di 22 anni, abitante in Strada per Longera 22, Claudio Scarpa di 19 anni, abitante alla Rotonda del Boschetto 3, Antonio Severi di 25 anni, abitante in via dei Pagliericci 27, e Benito Cotterle di 26 anni, abitante in via Donadoni 34. Come abbiamo già scritto, essi compaiono davanti al Pretore dott. Losapio, P.M. avv. Carretti, cancelliere Rosita Bertotti, per rispondere di manifestazione non autorizzata, e il solo Severi per avere portato indosso una robusta catena.

Le imputazioni scaturirono da un episodio avvenuto nella mattinata del 21 settembre scorso, quando l'ANPI organizzò al ridotto del «Verdi» una cerimonia per commemorare il 25.mo anniversario della costituzione di due brigate partigiane. Prima della cerimonia, un gruppo di giovani — tra i quali l'Accusa ritenne di ravvisare gli attuali imputati — si raccolsero in piazza Unità attorno a un'auto sulla quale erano issati dei cartelli. Il gruppetto finì con lo scontrarsi con i partecipanti al raduno del «Verdi», ne nacque un tafferuglio e il Severi rimase ferito. Mentre veniva soccorso dalla Polizia, gli agenti operanti s'accorsero che aveva una catena arrotolata alla cintura.

I quattro negano di avere partecipato alla manifestazione, e Severi, dal canto suo, afferma di avere rinvenuto la catena al Silos. L'appuntato Malizza precisa d'avere accompagnato il Severi all'ospedale e, a domanda, dichiara di non conoscere il commissario di P.S. che diresse le operazioni. Il P.M. chiede che il funzionario venga citato, la Difesa — avv. Riccardo Gefter-Wondrich per Sussich, Severi e Scarpa, avv. Giacomelli per Cotterle — si oppone ma il Pretore sospende l'udienza onde poter far citare il funzionario.

Si tratta del dott. Giovanni Volpe. Dichiara: «Mi trovavo in piazza Verdi quando vidi sopraggiungere un gruppo di giovani. Prevedendo incidenti, ordinai di arginarli. A un certo punto fuggirono, tra essi notai Severi, Cotterle e Scarpa». Il P.M. propone che ai quattro sia inflitto un mese d'arresto, a ciascuno, e al Severi un ulteriore mese per l'affare della catena. Parla poi la Difesa e, infine, il Pretore pronuncia la sentenza con la quale assolve i quattro per insufficienza di prove dall'accusa di manifestazione non autorizzata e, con le «generiche», condanna Severi a 15 giorni d'arresto con i benefici di legge per il porto della catena.

Bollettino della neve

BELLUNESE: Auronzo di Cadore cm. 30, Nevegal 20, Borca di Cadore 20, Cortina d'Ampezzo 40, Pocol 50, Col Tondo 50, Passo Tre Croci 70, Tofana 100, Faloria 100, Passo Falzarego 100, Passo Giau 100, Passo Croce d'Aune 25, Livinallongo del Col di Lana 30, Arabba 50, Passo Campolongo 80, Passo Pordoi 100, Misurina 60, Rocca Pietore 60, Malga Ciapèla 80, San Vito di Cadore 20, Sappada 30, Cima Sappada 40, Pian del Cansiglio 30.

Nuove retribuzioni per il personale dei pubblici esercizi

Nei giorni scorsi è stato raggiunto l'accordo in merito all'aumento delle tabelle salariali per i dipendenti dai pubblici esercizi (caffè-bar, pasticcerie e laboratori di pasticceria, ristoranti, trattorie, buffet ed esercizi similari).

L'accordo sottoscritto — a quanto informano le segreterie dei sindacati di categoria aderenti alla CISL, CCdL e CGIL — prevede l'aumento dei minimi salariali in vigore nella misura del quindici per cento, (12 per cento a partire dal 1.1.1970 e lo ulteriore 3 per cento a partire dal 1.1.1971), nonché il conglobamento di tutta l'indennità di contingenza nella paga base. Ciò significa che l'aumento immediato in cifra ammonta a L. 5000 6000 mensili dal 1.o gennaio di quest'anno.

Il personale in servizio, con anzianità pari o superiore a tre anni, ha diritto a un ulteriore 4 per cento (primo scatto di anzianità) da calcolarsi sulla retribuzione in vigore al 1.o gennaio 1970 (aumento in cifra: L. 3.000-4.000 mensili).

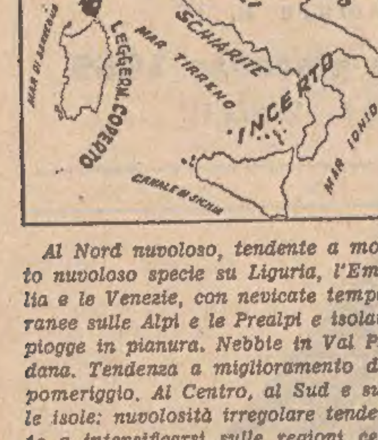
Nel quadro del rinnovo del contratto integrativo provinciale è stato inoltre concordato che le ore di lavoro prestate oltre le 47 settimanali (riduzione apportata dal contratto nazionale con decorrenza 1.1.1970) verranno retribuite con la maggiorazione del 25 per cento). In deroga a quanto sopra, la sola 48.a ora settimanale anziché essere retribuita, potrà essere cumulata e, in tal caso, ogni 4 settimane spetterà ai lavoratori un rimborso di conguaglio di 4 ore.

Viaggi in Giappone

L'Ufficio Centrale Viaggi - CIT di piazza Unità ha potuto ottenere alcuni posti sui viaggi in Giappone in partenza il 5, 19, 26 luglio, 16, 23 e 30 agosto, organizzati in occasione della EXPO '70. Gli interessati sono pregati di prenotarsi entro il 27 corrente.

PIAZZA UNITA' 6
TEL. 24793

PREVISIONI DEL TEMPO



Al Nord nuvoloso, tendente a molto nuvoloso specie su Liguria, l'Emilia e le Venezie, con nevicate temporanee sulle Alpi e le Prealpi e isolate piogge in pianura. Nebbie in Val Padana. Tendenza a miglioramento dal pomeriggio. Al Centro, al Sud e sulle isole: nuvolosità irregolare tendente a intensificarsi sulle regioni centrali e sulla Sardegna, con possibilità di brevi piogge locali.

Temperatura: pressoché stazionaria.

Venti: su Val Padana deboli variabili; sulla penisola e sulle isole moderati occidentali.

Mari: mossi i mari occidentali, poco mossi, localmente mossi gli altri mari.

Le temperature minime e massime di ieri: Bolzano —3, 10; Verona 3, 6; Trieste 5,1, 7,2; Venezia 3, 8, Milano —1, 3; Torino —6, 6; Genova 11, 15; Bologna 1, 3; Firenze 7, 15; Pisa 7, 15; Ancona 6, 14; Perugia 7, 12; Pescara 9, 11; L'Aquila 5, 10; Roma Nord 7, 16; Roma Fiumicino 11, 15; Campobasso 5, 9; Bari 9, 15; Napoli 9, 14; Potenza 5, 10; S. Maria di Leuca 13, 15; Catanzaro 9, 16; Reggio Calabria 9, 23; Messina 12, 20; Palermo 14, 21; Catania 7, 22, Alghero 11, 15; Cagliari 7, 16.

Pasqua a BUDAPEST
26 - 30 marzo
PATERNITI VIAGGI
Corso Cavour n. 7/1

UNA NOTA DEL SINDACATO AUTONOMO

Continua lo sciopero del personale II.DD.

La segreteria compartimentale del sindacato autonomo delle imposte dirette di Trieste nel confermare che continua lo sciopero ad oltranza proclamato il 9 dicembre dello scorso anno, rende noto il testo del telegramma pervenuto dalla segreteria nazionale: «Commissione affari costituzionale habet ieri espresso parere favorevole nostra tabella stop Odierna seduta commissione Finanza et Tesoro sede deliberante Governo habet chiesto rinvio discussione in aula stop Mentre sottolineasi sensibilità Parlamento et insensibilità Governo, pregasi informare segretari provinciali sezionali et membri comitati agitazione prosieguo lotta ad oltranza stop».

«Il governo, in sostanza, ha posto il "veto" — continua la nota sindacale — alla rivalutazione della tabella relativa ai tributi speciali presso la commissione Finanza e Tesoro, ottenendo il rinvio della discussione in seduta plenaria del Parlamento. Indipendentemente dai colloqui e dalle trattative in corso per la soluzione delle altre irrinunciabili rivendicazioni avanzate dalla categoria, non si comprendono i motivi dell'opposizione che il Governo fa alla richiesta di una rivalutazione dei tributi speciali anche perché con la legge 1.o ottobre 1969 n. 669 è stata approvata la tabella per gli uffici tecnici erariali, determinando una assurda, ingiustificata e illegittima sperequazione nello ambito dell'amministrazione finanziaria sicché per una stessa certificazione il cittadino è tenuto a corrispondere una diversa somma di denaro.

«Dopo ben due mesi di sciopero (nessuna agitazione è mai stata così lunga) di fronte ad una sempre più grave situazione di squilibrio che si sta verificando nell'economia della nazione, vien da chiedersi — rileva il sindacato — il perché di tanta ostinazione nel negare ad una categoria di dipendenti ciò che è stato già concesso ad altri: a meno che non si voglia tenere il personale degli uffici delle imposte in uno stato di soggezione economica per ragioni facilmente intuibili. Non vi è né ci può essere giustificazione alcuna nell'atteggiamento del Governo e a conferma di ciò sta l'assoluto silenzio di tutti gli organi responsabili appartenenti a tutti i partiti che pronti a sensibilizzare attraverso la stampa, la radio e la televisione l'opinione pubblica per i più vari e non sempre importanti problemi, sistematicamente e con dubbia democraticità, fanno finta di ignorare l'esistenza e le conseguenze incalcolabili di un conflitto di lavoro che si protrae da due mesi».

«E' indubbio che — conclude la nota — attraverso il rinvio in aula parlamentare del provvedimento relativo alle tabelle, il Governo sta attuando una chiara tattica dilatoria per fiaccare la resistenza della categoria che in relazione all'atteggiamento attivo degli organi di Governo in occasione di recenti conflitti di lavoro di altri settori pubblici e privati, è fermamente decisa a continuare la lotta così come unanimemente espresso in occasione dell'assemblea nazionale tenutasi in Roma il 29 gennaio scorso».

MOSTRE D'ARTE

Allo «Squero» di Muggia

Promossa dal comitato comunale per l'incremento turistico è stata allestita allo «Squero» di Muggia una rassegna d'arte figurativa che rimarrà aperta fino al 17 corrente con orario feriale 17-20.30, e festivo 10-13 e 15-21.

La LANTERNA
via S. Nicolò, 6
opere di
LUCIANO R. FABBRI
sino il 18 febbraio
Orario: 10.30 - 12.30, 17 - 20

CONFERENZE

Vicende dell'Istria al tempo di Napoleone

All'Unione degli istriani, per il Circolo culturale «G. R. Carli», il prof. Marino Lescovelli ha tenuto, di fronte ad un numeroso ed attento uditorio, l'annunciata conferenza «L'Istria dalla caduta di Venezia al congresso di Vienna».

Il relatore ha passato in rassegna molti avvenimenti che in quei diciassette anni accaddero nella nostra regione. Principalmente il periodo napoleonico dal 1806 al 1813 denso di novità e riforme sociali, e chiave di volta per i futuri sviluppi politico-sociali nella Regione Giulia. Particolarmente si è soffermato sulla figura del prefetto napoleonico, Angelo Calafati, personalità tra le più spiccate dell'epoca per impulso del quale le leggi napoleoniche, frutto della Rivoluzione francese, furono applicate nell'Istria, rinnovando strutture immutate da secoli e portando una ventata di spirito illuministico in un ambiente tenacemente patriarcale.

L'oratore ha concluso affermando che il popolo istriano, dando prova della sua moderazione, accolse degli ordinamenti francesi solo il buono, e mai fu portato a quegli estremismi ai quali altre genti si abbandonarono.

Hoffmannsthal e Strauss

Il noto musicolo Edoardo Guglielmi ha tenuto al Circolo della cultura e delle arti un' applaudita conferenza su «Elettra», quale incontro del poeta Hoffmannsthal e del musicista Strauss.

Dopo aver brevemente tratteggiato la figura dei due artisti, Guglielmi è passato a descrivere la delicatezza dei loro rapporti, ed il convergere di due così diverse sensibilità: «Elettra» può ben definirsi uno dei capolavori dell'arte occidentale del primo Novecento.

L'interessante ed ispirata conferenza è stata seguita con interesse, e l'oratore vivamente applaudito.

«Il re ne comanda una...» di Stelio Mattioni

Il Club «La Cantina» ha presentato ai suoi soci e simpatizzanti, il romanzo di Stelio Mattioni «Il Re ne comanda una...», nella sceneggiatura originale di Nera Gnoli Fuzzi. Il romanzo di Stelio Mattioni, incluso nella rosa dei premiati al Campiello 1969, ha una sua particolare atmosfera, estremamente difficile da realizzare a livello di spettacolo, immersa com'è in toni emblematici e surreali ai quali fa da sfondo un realismo di disarmante semplicità.

La discussione, aperta da Nera Fuzzi dopo la lettura interpretativa fatta con impegno da alcuni elementi della «Cantina», ha messo in evidenza tali aspetti, positivi e negativi, attraverso numerosi interventi. Fra i più notevoli, quello di Stelio Mattioni, direttamente chiamato in causa quale autore del romanzo, e quello di Marcello Mascherini.

La presenza di Stelio Mattioni, scrittore ormai affermato in campo nazionale, ha reso ancor più stimolante la serata che, a ragione, può essere considerata fra le più riuscite.

I programmi RAI-TV

PROGRAMMA NAZIONALE

6: Mattutino musicale; 6.30: Musiche della domenica; 7.20: Caffè danzante; 7.35: Culto evangelico; 8: Giornale radio; 8.30: Vita nei campi; 9: Musica per archi; 9.10: Mondo cattolico; 9.30: Santa Messa; 10.15: Salve ragazzi; 10.45: Mike Bongiorno presenta: Ferma la musica; 11.35: Il circolo dei genitori; 12: Contrappunto; 12.28: Vetrina di Hit Parade; 12.43: Quadrifoglio; 13: Giornale radio; 13.15: Teatrino comico veloce; 13.30: Un pianeta che si chiama Napoli; 14.10: Contrasti musicali; 14.30: Le piace il classico?; 15: Giornale radio; 15.10: Canzoni allo stadio; 15.30: Tutto il calcio minuto per minuto; 16.30: Pomeriggio con Mina; 18: Concerto della domenica; 19: Count down; 19.30: Interludio musicale; 20: Giornale radio; 20.20: Batto quattro; 21.10: La giornata sportiva; 21.25: Concerto dei premiati al «Il Concorso internazionale di violino Alberto Curci»; 22: Orchestre nella sera; 22.25: Piacevole ascolto; 22.45: Prossimamente; 23: Giornale radio.

SECONDO PROGRAMMA

6: Buongiorno domenica; 7.30: Giornale radio; 7.40: Biliardino a tempo di musica; 8.09: Buon viaggio; 8.14: Caffè danzante; 8.30: Giornale radio; 8.40: Il mangiadischi; 9.30: Giornale radio; 9.35: Gran varietà; 11: Chiamate Roma 3131. 12: Anteprima sport; 12.15: Quadrante; 12.30: Claudio Villa presenta: Partita doppia; 13: Il gambero; 13.30: Giornale radio; 13.35: Juke-box; 14: Supplementi di vita regionale; 14.30: Voci dal mondo; 15: Radio magia; 15.30: La corrida; 16.20: Buon viaggio; 16.25: Giornale radio; 16.30: Domenica sport; 17.34: Pomeridiana; 18.30: Giornale radio; 18.35: Bollettino per i naviganti; 18.40: Aperitivo in musica; 19.13: Stasera siamo ospiti di...; 19.30: Radiosera; 19.55: Quadrifoglio; 20.10: Albo d'oro della lirica; 21: Parliamo dei giocatori d'azzardo; 21.05: Un cantante tra la folla; 21.30: Le battaglie che fecero il mondo: «Waterloo»; 22: Giornale radio; 22.10: L'avventuriero, di Joseph Conrad; 23: Bollettino dei naviganti; 23.05: Buonanotte Europa; 24: Giornale radio.

TERZO PROGRAMMA

9: Trasmissioni speciali; 9.30: Corriere dall'America; 9.45: Place de l'Etoile - Istantanee dalla Francia; 10: Concerto di apertura; 11.15: Presenza religiosa nella musica; 12.10: Il nazionalismo francese negli anni '30; 12.20: I Trii per pianoforte, violino e violoncello di Franz Joseph Haydn; 13: Intermezzo; 14: Folk-Music; 14.10: Le orchestre sinfoniche - Orchestra Filarmonica d'Israele; 15.30: Il ping-pong, di Arthur Adamov; 17.30: Discografia; 18: Letteratura americana in Italia; 18.30: Bollettino della transitabilità delle strade statali; 18.45: Pagina aperta; 19.15: Concerto della sera; 20.15: Passato e presente; 20.45: Poesia nel mondo; 21: Il Giornale del Terzo; 21.30: Gli zingari e i loro linguaggi musicali; 22.30: Rivista delle riviste.

LOCALI (Trieste)

7.15: Il Gazzettino; 8.30: Vita nei campi - Trasmissione per gli agricoltori dei Friuli-Venezia Giulia, 9: Musiche per archi; 9.10: Incontri dello Spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste; 9.30: Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Musiche per orchestra; 10.30: Motivi triestini; 12: I programmi della settimana - a cura di D. Soli - Giradisco; 12.15: Settegiorni sport - Rotocalco della domenica con la colaborazione di atleti, dirigenti, tecnici, giornasti del Friuli-Venezia Giulia, a cura di M. Giacomini; 12.30: Asterisco musicale; 12.40: Il Gazzettino; 14: «El Campanon» - Supplemento settimanale del Gazzettino per le province di Trieste e Gorizia; 14: «Il Fogolar» - Supplemento settimanale del Gazzettino per le province di Udine e Pordenone; 19.30: Segnaritmo; 19.40: Il Gazzettino con le cronache ed i risultati della domenica sportiva.

Venezia Giulia

13: L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive - Settegiorni - La settimana politica italiana; 13.30: Musica richiesta; 14: «Cari stornei» - Settimanale volante parlato e cantato di L. Carpinteri e M. Faraguna - Anno 9.o n 4 - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di R. Winter.

Radio Capodistria

7: Apertura - Buon giorno in musica; 7.30: Notiziario; 7.40: Buon giorno in musica; 9.30: Buona domenica con le grandi orchestre; 10: Notiziario; 10.05: Intermezzo musicale; 10.10: Fumorama; 10.30: I valzer dei grandi maestri; 11: Fatti ed echi; 11.15: Novità discografiche; 11.30: Cantanti d'oggi; 11.45: Colloquio con gli ascoltatori; 11.55: Musica per voi; 12.30: Giornale radio - Rassegna settimanale di politica estera; 12.45: Musica per voi; 14: Oggi cantano: Franco Say, Les Surfs e Manuela; 14.30: Chiusura; 19: La domenica sportiva; 19.15: Notiziario; 19.30: Chiusura; 22.10: Musica da ballo; 22.30: Notiziario; 22.35: Musica da ballo; 23: Chiusura delle trasmissioni.

TV NAZIONALE

11.00: Dalla Cappella di S. Chiara al Clodio in Roma: Santa Messa.
11.45: Un centro di formazione integrale: l'Oratorio di San Pietro.
12.00: Chiesa e socialità - Gli immigrati.
MERIDIANA
12.30: «Settevoci» - Giochi musicali di Paolini e Silvestri - Presenta Pippo Baudo.
13.25: Il tempo in Italia — Break 1.
13.30: Telegiornale.
14.00: A - Come agricoltura - Rotocalco TV.
POMERIGGIO SPORTIVO
15.15: Udine - Pallacanestro: Snaidero-Noalex.
17.00: Segnale orario - Girotondo.
LA TV DEI RAGAZZI
17.05: «Special-Sto» - Il Teatro di Bonaventura di Sergio Tofano: «Una losca congiura».
POMERIGGIO ALLA TV
Gong.
18.00: «La domenica è un'altra cosa» - Spettacolo di Castellano e Pipolo presentato da Raffaele Pisu, con Margaret Lee e Ric e Gian.
19.00: Telegiornale. Gong.
19.10: Campionato italiano di calcio - Cronaca registrata di un tempo di una partita.
RIBALTA ACCESA
19.55: Telegiornale sport - Tic-Tac - Segnale orario - Cronache dei partiti - Arcobaleno 1 - Che tempo fa - Arcobaleno 2.
20.30: Telegiornale — Carosello.
21.00: «Il cappello del prete» di Emilio De Marchi - Sceneggiatura di Sandro Bolchi - con Luigi Vannucchi - Seconda puntata. Doremì.
22.00: Prossimamente - Programmi per sette sere.
22.10: La domenica sportiva - Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata. Break 2.
23.00: Telegiornale - Oggi al Parlamento - Che tempo fa - Sport.

TV SECONDO

9.50: Eurovisione - Intervisione — Italia - Val Gardena - Sport invernali: Campionati mondiali di sci alpino: slalom speciale maschile.
17.10: «Chirurgia estetica» - Tre atti di Vincenzo Tieri.
18.50: «Il telecanzoniere» condotto da Sandro Ciotti.
21.00: Segnale orario - Telegiornale - Intermezzo.
21.15: «Settevoci sera» - Giochi musicali di Paolini e Silvestri - Presenta Pippo Baudo. Doremì.
22.20: S.O.S. Polizia: «L'ultimo atto» - Telefilm - Regia di D. Lowell - con Lee Marvin.
22.50: Prossimamente - Programmi per sette sere.

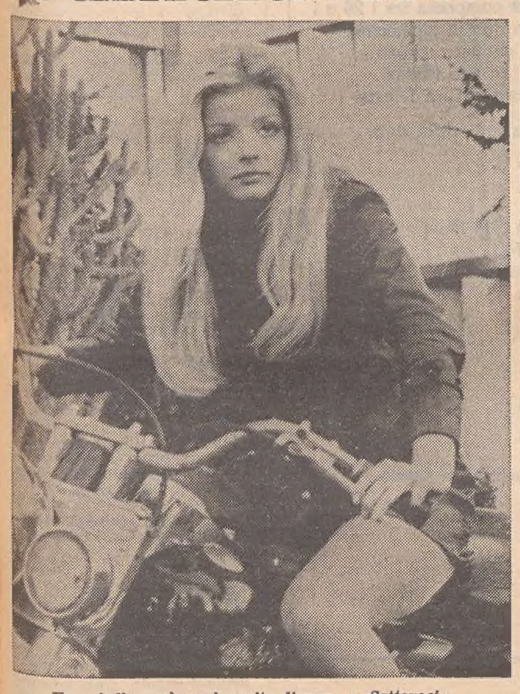
Televisione jugoslava

9.25: Notiziario; 9.30: Musica popolare; 10: La TV per gli agricoltori; 10.50: La TV per i ragazzi; 13.05: Mondiali di sci: Slalom speciale; 14: Mondiali di pattinaggio artistico; 16: Pallacanestro: Radnicki-Zara; 18.05: «Caccia al ladro», film americano con Cary Grant e Grace Kelly; 20: Telegiornale della sera; 20.40: «I parenti», serie umoristica; 21.20: Videofon; 21.35: La domenica sportiva; 22.10: Dialoghi; 22.40: Telegiornale della notte; 23: Dinamo-Stella Rossa.

* CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE *

CON L'OSPITE «CANDY»

A «Settevoci» puntata ricca



Ewa Aulin sarà oggi ospite d'onore a «Settevoci»

Milano, 7

Dopo il colpo di sette giorni fa con Claudia Cardinale e Peter Finch, ecco un'altra ospite di gran classe, una attrice che sta vivendo un momento davvero splendido della sua carriera. Verrà a farci visita infatti Ewa Aulin, che è tra i principali interpreti di «Candy», un lungometraggio candidato al prossimo Premio Oscar.

Quella odierna è una puntata decisamente ricca. Avremo un complesso e un cantante. Il primo è de «I Gens», che rivedremo a Sanremo e che si allenano con le telecamere, presentando il loro più recente successo: «Insieme a lei». In quanto al cantante, basta il nome: Mal, per scatenare l'entusiasmo di tutti. Come al solito, l'ospite del mattino tornerà anche nell'edizione della sera, solo che in questa seconda apparizione sarà la sua partecipazione condita con un po' di testimonianze filmate raccolte un po' dappertutto. Qualche parola sulla canzone misteriosa. Le prime trecentomila lire sono state assegnate. Quindi si riparte da capo con un nuovo motivo da scoprire. Il sistema è sempre lo stesso. Abbiamo messo in ordine alfabetico le parole del ritornello di una canzone di successo. Chi si gioca meno parole, risponde per primo. Dovrebbe essere semplicissimo, ma, al telefono, tutti gli intervistati tremano dalla paura... di vincere! E veniamo alla scaletta dettagliata. Cominciamo dalle voci nuove.

Dominga: affida le sue carte a un vecchio successo dell'indimenticabile Nat King Cole: «Ricordati ragazzo».

Carlo Gigli: non è parente del caro collega regista della RAI. E' un giovane di ottime speranze, impegnato in «Ho sbagliato ad amarti».

Ed ecco i concorrenti a soffiare... il posto alla campionessa Giovanna, che resiste da tre settimane.

Cristina Hansen: ritengo che sia tra le giovani più promettenti. E' impegnata in un successo di Bob Dylan. Titolo: «Ma se tu vuoi partir».

Riccardo Bordoni: sta attraversando il momento più bello della sua carriera. Partito come voce nuova, con due vittorie consecutive, è riuscito a essere promosso nella categoria dei concorrenti. Lo riascolteremo in «Per non sognar non dormo più».

Paolo: è la voce solista dei «Crazy Boys», un complesso che va per la maggiore. Paolo ha pensato di rilanciare un vecchio, grande successo di Bindi e Calabrese: «Arrivederci».

Paolo Mengoli: attende il suo momento magico, che potrebbe arrivare anche subito dal momento che il ragazzo emiliano è maturo per il gran salto verso il successo pieno. Ascolteremo Paolo in «Batticuore».

Pippo Baudo

PRIME VISIONI

IL CLAN DEI SICILIANI

Storia di un colpo grosso con finale ricavato — stringi, stringi — da costumi tribali. L'accostamento originale sta già nel romanzo dell'abile Le Breton da cui è ricavato il soggetto, ma il meglio viene indubbiamente dalla pattuglia di volti che segano di rughe, di sguardi, di capelli bianchi e corvini tutto lo snodarsi della vicenda, fino al tragico epilogo. I volti sono quelli di Jean Gabin, Lino Ventura, Alain Delon, Amedeo Nazzari, e la bravura di Henri Verneuil è di aver saputo rispettare l'indipendenza dei singoli pur nel contesto che è di azione corale. «Il clan dei siciliani» ha dunque un suo timbro che lo pone alquanto sopra la media, con momenti molto felici di suspense e di soluzioni inattese, capaci anche di dilagare sul vuoto di certe ovvietà. Nell'insieme una «combinata» che merita attenzione e che dà più di quanto promette.

ma.

Concerto dei Solisti di Berlino alla S.d.C.

Domani sera per la Società dei Concerti al Politeama Rossetti avrà luogo il concerto de «I solisti della Filarmonica di Berlino» che due anni or sono hanno riscosso un caldo successo. In programma composizioni di G. S. Bach, di F. Bach, di Hindemith e Mozart.

QUESTA SERA SUL VIDEO

Un terno secco del cappellaio

«La domenica è un'altra cosa» (TV-1, ore 1) — Al Bano, uno dei finalisti di «Canzonissima», sarà ospite di Margaret Lee e Raffaele Pisu nella odierna trasmissione domenicale. Il cantante eseguirà «Mezzanotte d'amore». Come di consueto, ci sarà il monologo di Gianfranco Funari, le tirate improvvisate di Giuliana Rivera e gli «sketchs di Ric e Gian. Pino Caruso darà vita, insieme a Claudio Caminito, ad una scenetta nel corso della quale vengono presi in giro un po' tutti, da Nino Bixio a «Corallba», mentre il trio Pisu-Ric-Gian imiteranno «chiamate il 3131». I balletti, le canzoni, l'orchestra di Kramer e i giochi faranno da contorno.

▣

«Il cappello del prete» (TV-1, ore 21) — Il romanzo di Emilio De Marchi, sceneggiato e diretto da Sandro Bolchi, giunge oggi alla seconda puntata. Filippino Mantica, il povero cappellaio che ha ricevuto i numeri da don Cirillo, fa un terno secco al lotto: circa mezzo milione di vincita tutti i giornali ne parlano. Ci si comincia a chiedere dove si sia nascosto «u'prevete».

Intanto, il barone di Santafusca, rientrato trionfante in città, torna bene accetto al circolo dove vince ad ogni gioco e riesce anche a rilevare l'ipoteca che gravava sulla villa dove ha commesso il delitto. A Santafusca nel frattempo, muore Salvatore, il vecchio guardiano. Don Antonio, il parrocco locale che è andato a benedire la salma di Salvatore trova sul canterano un cappello da prete nuovo di zecca. E' il cappello di Don Cirillo, quello che aveva avuto in cambio dei numeri del lotto da Filippino Mantica e che il cane di Salvatore aveva raccolto vicino alla cisterna dell'omicidio e portato al padrone. Don Antonio è tentato. Lo ruba, lasciando al suo posto il suo cappello vecchio ed unto. Giorgio, un nipote di Salvatore, raccoglie tutti i miseri effetti dello zio, compreso il cappello di don Antonio, e li porta con sé, alle falde, dove abita. Ma don Antonio, preso dai dubbi e dai rimorsi per il furto del cappello, decide di rispedirlo al fabbricante, il cui nome è scritto nell'interno. Il barone di Santafusca è sconvolto: ripensa a quel cappello balzato dal capo del prete al primo colpo. Vestito da cacciatore si reca alla villa e lo cerca invano: lo trova in casa di Giorgio, se lo fa dare con una scusa e, ritenendo che quello sia il cappello di don Cirillo, lo butta in mare. Intanto, in casa di Filippo Mantica arriva il pacco col cappello: si sta facendo festa per la vincita al lotto, e fra i presenti c'è anche l'avvocato Scuotto che ritenendo sospettosa quella spedizione, si rivolge alla polizia. I giornali escono a grossi titoli: «Il mistero del cappello del prete».

Polanski filmerà «Papillon»

Parigi, 7

«Papillon», il romanzo autobiografico dell'ex-forzato Henri Charrière, che da otto mesi è il libro più venduto di Francia, sarà portato sullo schermo da Roman Polanski. Lo ha dichiarato lo stesso Charrière, dopo un colloquio con il regista polacco avvenuto a Gstaad nei giorni scorsi. «Polanski sente „Papillon" come nessun altro — ha detto l'ex-forzato —: potrebbe sostituircisi, tanta è la fraternità delle nostre sofferenze. Non ho mai visto i suoi film perché non vado al cinema, ma credo che sia così vicino alla verità del mio libro che non vi sarà alcun divario fra l'opera e la sua rappresentazione».

I diritti cinematografici di «Papillon» sono stati acquistati dal produttore americano Walter Reed per 550.000 dollari. Il film dvorebbe costare circa sei milioni di dollari. Polanski avrebbe in animo di affidare il ruolo del protagonista all'attore Warren Beatty, la vedette di «Bonnie and Clay».

Quale film è piaciuto di più a Hollywood nel 1969? In fondo, gli abitanti di Hollywood non si limitano a fare i film: qualche volta vanno anche a vederli. In breve, secondo i giornali specializzati il film che ha avuto maggior successo a Hollywood è stato «Funny Girl», con Barbara Streisand, che è rimasto in cartellone per 61 settimane in uno dei cinema principali.

TEATRI E CINEMATOGRAFI

POLITEAMA ROSSETTI 16.30 ULTIMA REPLICA SCONTI PER ABBONATI

LA GENESIO S.p.A. presenta: LAURETTA MASIERO e ALDO GIUFFRE' in

IL CAVALLO A VAPORE

Da martedì 10, il TEATRO STABILE DI GENOVA presenta:

CINQUE GIORNI AL PORTO

6.o spettacolo in abbonamento della stagione di prosa

TEATRO COMUNALE «G. VERDI». Stagione lirica. Oggi, alle ore 16, terza rappresentazione de «Le combat» di Raffaello de Banfield (direttore Ernesto Gordini, coreografo regista Dimitrje Parlic) e di «Salomè» di Richard Strauss (direttore Wolfgang Rennert, regista Renato Ebermann, scene e costumi di Wolf Siegfried Wagner). Orchestra del Teatro Verdi. Turno di abbonamento diurno per ogni ordine di posti. Vendita dei biglietti alla Biglietteria del Teatro (tel. 23988).

POLITEAMA ROSSETTI. (16.30) ultima replica: «Il cavallo a vapore» con Lauretta Masiero e Aldo Giuffrè. Sconti per abbonati del Teatro Stabile. Biglietteria Centrale di Galleria Protti (tel. 36372 - 38547).

TEATRO STABILE DI PROSA. Da martedì 10 al Politeama Rossetti: «Cinque giorni al porto» di Vico Faggi e Luigi Squarzina. Sesto spettacolo in abbonamento della Stagione presentato dal Teatro Stabile di Genova, con la regia di Luigi Squarzina. Biglietteria Centrale di Galleria Protti (tel. 36372 - 38547).

NATURA VIVA - Exotarium di Trieste, viale XX Settembre 31. La grande esposizione di animali vivi e cose esotiche è più varia, ricca, spettacolare che mai. Visitatela o rivisitatela; sarà come una passeggiata di un'ora in terre lontane e affascinanti.

GRATTACIELO

candy e il suo pazzo mondo

EDEN. 14.30: «Il gatto con gli stivali». Il film più ideale per un lieto fine di Carnevale. In technicolor.
EXCELSIOR. Inizio 14.30, ult. 22.10: «Il compromesso» con Kirk Douglas, Faye Dunaway, Deborah Kerr, Richard Boone. Technicolor Panavision Vietato ai minori di anni 14.
EXCELSIOR. Oggi alle ore 10 e alle 11.30: Una nuova divertentissima serie delle meravigliose avventure animate, in technicolor. Ingresso indistintamente Lire 150.
FENICE. Apertura 14.30, ult. 22.10: «Il clan dei siciliani» con Jean Gabin, Alain Delon, Lino Ventura, Irina Demick, Amedeo Nazzari. Musiche di Morricone. Panavision. Colore De Luxe. Vietato minori anni 14.
GRATTACIELO. 14: «Candy e il suo pazzo mondo». Il film più atteso dell'anno con il cast più formidabile del mondo: Ewa Aulin, M. Brando, R. Burton, J. Coburn, W. Matthau. Spettacolare technicolor. Vietato ai minori di anni 18.
NAZIONALE. Apertura 14.30 ult. 22.10: «John e Mary» con Dustin Hoffman, Mia Farrow. Dal romanzo di Merwyn Jones. Panavision. Colore De Luxe. Vietato ai minori di anni 14.
RITZ. 15, ultima 22: «L'uomo venuto dalla pioggia». ...e giunse Dobbs con il suo sporco sorriso di gatto. Technicolor con Charles Bronson e Marlene Jobert. Viet. min. anni 14.

ALABARDA. 15: «Infanzia, vocazione e prime esperienze di Casanova» in Coloscope. Il più bello e classico film di L. Comencini, brillante e godibilissimo per le sue avventure libertine, con Leonard Whiting e Senta Berger. Vietato ai minori anni 14.
AURORA. 15: «La collina degli stivali». Originale e divertente technicolor d'avventura con Terence Hill, Bud Spencer e Woody Strade.
CAPITOL. 15. A straordinaria richiesta proseguono le repliche del grande successo Euro: «Pensiero d'amore» con Mal del «Primitives» e Silvia Dionisio. Technicolor. II settimana.
CRISTALLO. 14.30. Ritorna James Bond: «Agente 007 al servizio segreto di Sua Maestà» con G. Lazenby L'ultimo straordinario film di Bond che rinnova il successo di tutti i fortunati precedenti. Technicolor.
FILODRAMMATICO. 14.30: «Faccia da schiaffo». Film giovane e brillante, in technicolor con Gianni Morandi e Laura Belli. Spensierata allegria, vivificata dalle più belle e divertenti canzoni. Film per tutti.
IMPERO. 15: «Nell'anno del Signore» con N. Manfredi, C. Cardinale, A. Sordi e U. Tognazzi. Technicolor. Un colossale successo.
MIGNON. XX Settembre. 14 ult. 22: «Maciste contro lo sceicco». Spettacolare film. Technicolor. Topolino. Genitori venite coi figlioli. Ambiente riscaldato. L. 250 - Enal 220.
MODERNO. 14.30: «L'arcangelo» con Vittorio Gassman e Pamela Tiffin. Divertentissimo technicolor. Ultimo giorno.
VITTORIO VENETO. 14.30. Technicolor: «I lunghi giorni delle aquile» con Michael Caine, Trevor Howard, Curd Jurgens, Harry Andrew, Laurence Olivier, Christopher Plummer e Sasannah York. Un colosso della cinematografia.

ABBAZIA. 14.30: «Le avventure di Ulisse». Uno straordinario e spettacolare technicolor con Bekim Fehmin e Irene Papas.
ALCIONE (tel. 96162). 14: «La battaglia di El Alamein». La gigantesca drammaticissima rievocazione della battaglia dove, come non mai, rifulse il valore del soldato italiano. Interpreti: Frederick Stafford, Robert Hossein e Enrico Maria Salerno. Cinemascope technicolor.
ALDEBARAN. 14.30: «La bambolona». Divertente technicolor con Ugo Tognazzi. Vietato ai minori di 18 anni.
ARISTON. 14: «Shalako». Sean Connery e Brigitte Bardot in un originale western in technicolor - scope.
ASTRA. 15: «Tarzan e il figlio della giungla» con Mike Henry e Alizia Gur. Cinemascope technicolor.
IDEALE. 14.30. Uno spettacolare western: «Per 100.000 dollari t'ammazzo» con Jary Hudson, Fernando Sancho e Claudia Lange. Ultimo giorno.
LUMIERE. 14: «Zorro alla Corte di Inghilterra». Technicolor con Spyros Focas e Daniele Vargas.
MARCONI. 14. Michèle Mercier (Angelica) e Robert Hossein (il conte di Peyrac) nuovamente assieme in un colossale western: «Cimitero senza croci». Technicolor. Ultimo giorno.
RADIO. 14.30: «Natascia, guerra e pace». I episodio. Il capolavoro della cinematografia mondiale. Technicolor. Premio Oscar.
SERVOLA: « Ballo delle Bambole » dalle 15 alle 17. Questa sera ballo dalle 21 alle 2.

MUGGIA

I cinema di Muggia rimangono chiusi.

UDINE

ARISTON: «Con quale amore, con quanto amore». A colori. Vietato minori 14 anni. Ore 14.
ASTRA: «Gli avvoltoi hanno fame». Ore 14.
CAPITOL: «Dov'è Jack?». A colori. Ore 14.
CENTRALE: «Uccidete il vitello grasso e arrostitelo». A colori. Ore 14.
ODEON: «Cuori solitari». Vietato ai minori 14 anni. Ore 14. A colori.
PUCCINI: «L'uomo venuto dalla pioggia». A colori. Ore 14.
CRISTALLO: «Il terribile ispettore». A colori. Ore 14.
DIANA: «I berretti verdi». A colori. Ore 14.
ASQUINI: «Il medico della mutua». A colori. Ore 14.
FERROVIARIO: «Ognuno per sé». Ore 14.
FRIULI: «Indianapolis». Ore 14.
ROMA: «L'oro di MacKenna». Ore 14
SAN GIORGIO: «Riusciranno i nostri eroi a ritrovare l'amico misteriosamente scomparso in Africa?». A colori. Ore 14.

GORIZIA

CORSO. 15: «I lunghi giorni delle aquile» con M. Caine e L. Olivier. Scope a colori. Ult. 22.
VERDI. 14, 17.30, 21: «Ben Hur», con C. Heston e J. Hawkins. Scope a colori.
MODERNISSIMO. 15.15: «Contro natura» con J. Fuchsberger e D. Boschero. A colori. Vietato ai minori di 18 anni. Ult. 22.
CENTRALE. 15.15: «La straordinaria fuga dal campo 7 A» con O. Reed e M. Pollard. Technicolor scope. Ult. 21.30.
VITTORIA. 15.15: «La ragazza di Tony» con R. Benjamin e J. Klugman. A colori. Vietato ai minori di 18 anni. Ult. 21.30.
STELLA MATUTINA. 14.30: «C'è un uomo nel letto di mamma», con D. Day, B. Keith e P. Karrol. Panavision a colori. Ult. 21.30.
S. GIORGIO (Lucinico). 16.30 18.45, 21: «Shalako» con S. Konnery e B. Bardot. Scope a colori.

MONFALCONE

AZZURRO. 17.30: «O' Cangaceiro», con T. Milian e U. Pagliai. A colori.
PRINCIPE. 17.30: «Topaz» di Hitchkock, con F. Stafford, D. Robin e M. Piccoli. A colori.
EXCELSIOR. 16: «Una su tredici» con V. Gassman e S. Tate. A colori.
SAN MICHELE. 14: «Nata libera» con B. Travers e V. McKenna. A colori. Segue: «La principessa e lo stregone», cartoni animati.
MARCELLIANA. 14.30: «Peggio per te meglio per me» con L. Tony e Katja Christine. A colori.

STARANZANO

EDISON. 15.20: «El Verdugo» con R. Welch, F. Lamas e J. Brau. A colori.

RONCHI

EXCELSIOR. 16: «Zeta, l'orgia del potere» con Y. Montand e R. Salvatori. A colori.
RIO: «La lunga ombra gialla».

FOGLIANO

ITALIA. 18: «I 3 avventurieri» con A. Delon. A colori.

SAGRADO

ITALIA. 18: «Il colonnello M. Ryan» con F. Sinatra». A colori.

CORMONS

ITALIA. 18: «Ringo». A colori.
COMUNALE: «Le pistole dei magnifici sette».

GRADO

CRISTALLO. 15: «Un maggiolino tutto matto» con Dean Jones, Michele Lee e Buddy Hackett; in technicolor. Ult. 21.30.

GRADISCA

COMUNALE: «La notte dell'agguato» con Gregory Peck.
EDEN: «I due deputati» con Franco Franchi e Ciccio Ingrassia.
COASSINI: «Sequestro di persona».

PORDENONE

CRISTALLO. 14: «Agente 007 al servizio segreto di Sua Maestà». Scope in technicolor.
VERDI. 14: «Il prof. dott. Guido Tersilli primario della clinica Villa Celeste convenzionata con le mutue».
SUPERCINEMA. 14: «Africa segreta». Technicolor.

CORDENONS

VERDI. 14: «Un minuto per pregare, un istante per morire». A colori.

SACILE

NUOVO. 14: «Nell'anno del Signore».
ZANCANARO. 14: «Il prezzo del potere».

CERVIGNANO

NUOVO: «Certo certissimo anzi... probabile».

PALMANOVA

ITALIA: «I lunghi giorni delle aquile».
GARIBALDI: «Il castello di carta».

GEMONA

SOCIALE: «I cannoni di S. Sebastiano».

TARCENTO

MARGHERITA: «Il prof. dott. Guido Tersilli primario della Clinica Villa Celeste convenzionata con le mutue».

TRICESIMO

MODERNO: «La battaglia d'Inghilterra».

CASARSA

ROMA: «La caduta degli dei».

Oggi al «Verdi» «Le combat» e «Salomè»

Continua alla Biglietteria del Teatro (tel. 23988) la vendita dei biglietti per la terza rappresentazione del balletto «Le combat» di Raffaello de Banfield e dell'opera «Salomè» di Richard Strauss che, in turno di abbonamento diurno per ogni ordine di posti avrà luogo oggi alle ore 16.

«Le combat» sarà diretto dal Maestro Ernesto Gordini per la regia e la coreografia di Dimitrje Parlic; «Salomè» sarà diretta dal Maestro Wolfgang Rennert con la regia di Renato Eberman. Protagonista Clara Barlow.

LA PROSA AL ROSSETTI

Congedo del «Cavallo» Martedì un'altra prima

All'ultima replica del «Cavallo a vapore» con Lauretta Masiero e Aldo Giuffrè in programma per le 16.30 di questo pomeriggio farà seguito già martedì sul palcoscenico del Politeama Rossetti la prima rappresentazione di «Cinque giorni al porto». Questo sesto spettacolo in abbonamento della stagione di prosa ha la sigla del Teatro Stabile di Genova (testo di Vico Faggi e Luigi Squarzina.

AL GRATTACIELO

Robert Haggiag presenta candy e il suo pazzo mondo

Marlon Brando, Richard Burton, James Coburn, Walter Matthau, Charles Aznavour, Enrico Maria Salerno, Ringo Starr e Ewa Aulin "nel ruolo di Candy"

Un film di Christian Marquand

Musiche di Giancarlo Zagni - TECHNICOLOR

EWA AULIN

La ragazza più disponibile del mondo trionfa nel più indiavolato, piccante, divertente film di Carnevale

Severamente vietato ai minori di anni 18

AL NAZIONALE

MERITATO SUCCESSO DI DUE AFFASCINANTI ATTORI

DUSTIN HOFFMAN MIA FARROW

«Non è certo facile fare l'amore. È difficile quasi quanto amare»

JOHN e MARY

AL FENICE Travolgente successo

UNA ENTUSIASMANTE STORIA POLIZIESCA! UNA SUSPENSE DA MOZZAFIATO! UN CAPOLAVORO!

HENRI VERNEUIL - JACQUES E. STRAUSS

JEAN GABIN, ALAIN DELON, LINO VENTURA, IRINA DEMICK

IL CLAN DEI SICILIANI

Un film di HENRI VERNEUIL Dal romanzo di AUGUSTE LE BRETON

Sceneggiatura di HENRI VERNEUIL-JOSE GIOVANNI-PIERRE PELEGRI

e con la partecipazione di AMEDEO NAZZARI e SYDNEY CHAPLIN - Prodotto da JACQUES E. STRAUSS

Musica di ENNIO MORRICONE - PANAVISION - COLORE De LUXE

VIETATO AI MINORI DI ANNI 14

Perché non provare?

OGGI ore 14.30

potrebbe essere il vostro giorno fortunato!

CORSE AL TROTTO

Sport-Spettacolo-Divertimento

IPPODROMO DI MONTEBELLO TRIESTE

Carnevale

AL RISTORANTE FURLAN - MONRUPINO

Martedì grasso 10.2.1970 — GRAN CENONE di Carnevale. Suonerà un complesso tipico TIROLESE composto da 7 elementi di fama internazionale. Prenotazioni: tel. 227125

GINNASTICA TRIESTINA

OGGI 8 febbraio 1970: Baccanale Studentesco dalle ore 16 alle 21.

Domani 9 febbraio 1970: BALLO DEI BAMBINI dalle 16 alle 19.30.

Martedì 10 febbraio 1970: BALLO DEI BAMBINI dalle 15.30 alle 19.

Martedì 10 febbraio 1970: VEGLIONISSIMO DI CARNEVALE dalle 22 alle 5. Due brillanti orchestre — Premi — Attrazioni — Servizio bar e buffet. Informazioni e prenotazioni presso la Segreteria di via Ginnastica n. 47 — Telefono 55.651

CASTELREGGIO

Lunedì giornata di riposo. ULTIMO DI CARNEVALE con «I SEI MELODICI GIACOBINI» — Giornalmente «granzi e granzievole» al limone, al forno e alla triestina. Telef. 20115

SALA DEL CINEMA SERVOLA

OGGI POMERIGGIO dalle 15 alle 17 BALLO DELLE BAMBOLE — QUESTA SERA BALLO dalle ore 21 alle 2 — DOMANI ballo dalle 21 alle 2 — MARTEDI' dalle 15 alle 17 BALLO DELLE BAMBOLE — MARTEDI' SERA VEGLIONISSIMO dalle 21 alle 4 — Tutti i balli con il complesso del Maestro AUGUSTINI

AL GRAN BAR ARISTON

VEGLIONE DI FINE CARNEVALE all'ARISTON, viale Romolo Gessi 16, tel. 61249. Per prenotazioni rivolgersi direttamente al Bar.

RISTORANTE CARAVELLA - Sistiana Mare

VEGLIONISSIMO di fine Carnevale. Suona l'orchestra i «NEW SABRINA». Omaggi e ricchi cotillons. Prenotazioni tavoli tel. 20212

MORETTI SANS SOUCI - GRADO

Martedì 10 VEGLIONISSIMO DI FINE CARNEVALE con l'orchestra di William Chris di Bologna. Prenotazioni Bar Ariston Trieste, telef. 61249

Cinema EDEN

IL PIU' BEL DONO DI CARNEVALE

QUANDO IL CINEMA E' «VERAMENTE» CINEMA...

Per la prima volta sullo schermo il più prestigioso e amato personaggio del mondo delle fiabe

GLAM ORIENTAL FILMS presenta il Gatto con gli Stivali

CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

VI PROMETTO NON UN BEL FILM, UN FILM SPLENDIDO

Date aiuto all'opera civile della LEGA NAZIONALE

AL CINEMA EXCELSIOR

un film scritto e diretto da ELIA KAZAN il compromesso

KIRK DOUGLAS - FAYE DUNAWAY - DEBORAH KERR - RICHARD BOONE - HUME CRONYN

QUELLO CHE FA DI QUESTO FILM UN CAPOLAVORO

COSI' SI E' ESPRESSA LA CRITICA:

... una superba scelta di attori di fama internazionale che arricchiscono con la loro forte personalità i personaggi da loro interpretati ...

... una umana storia d'amore che penetra profondamente nell'intimo dell'uomo moderno descrivendone i dolori e le speranze ...

... una nuova coppia romantica: KIRK DOUGLAS e FAYE DUNAWAY ...

... un regista prestigioso, come ELIA KAZAN, l'artefice di capolavori come «Un tram che si chiama desiderio», «Fronte del porto», «La valle dell'Eden», ecc. ...

musica composta e diretta da DAVID AMRAM sceneggiata da GENE CALLAHAN produttore associato CHARLES MAGUIRE prodotto da ELIA KAZAN dal suo romanzo "IL COMPROMESSO" pubblicato in Italia dalla FERRO EDIZIONI - TECHNICOLOR - PANAVISION

WARNER BROS. Distribuzione

AL RITZ CRESCENTE SUCCESSO

MEDUSA DISTRIBUZIONE

SERGE SILBERMAN PRESENTA CHARLES BRONSON MARLENE JOBERT in L'UOMO VENUTO DALLA PIOGGIA

CHARLES BRONSON E' L'UOMO VENUTO DALLA PIOGGIA

UN FILM DI RENE CLEMENT

GABRIELE TINTI - JEAN GAVEN - ANNIE CORDY - EASTMANCOLOR - SCHERMO PANORAMICO

VIETATO AI MINORI DI ANNI 14

RISTORANTI E RITROVI

TRATTORIA AL FARO
Telefono 410092 — LOCALE ACCOGLIENTE — AUTOPOSTEGGIO

CASTELREGGIO
Lunedì giornata di riposo — ULTIMO DI CARNEVALE con «I SEI MELODICI GIACOBINI» — Giornalmente «granzi e granzievole» al limone e al forno. Telef. 20115

TUTTI ALLA BUSSOLA...
ANTICO MENU CARNEVALESCO MUGGESANO: Sopa de pedoci, Bacalà in tecia, Radicio e fasoi, ¼ de vin: L. 1.500 — Ogni sera suona «CARLETO EL MULO MALEDETO»

ALL'ANTICO TOMMASEO
Grande successo per il ritorno di «ARCANGELO». Seralmente dalle 22 alle 2.30 — Prenotazioni

RISTORANTE «DA BAFFO»
Ballo e Gran Cenone di Carnevale. Riva Grumula 2, telef. 61688

«ALLA PINETA»
Seralmente ballo con i «GABBIANI», viale Miramare 285 - Tel. 411325

LOCANDA MARIO
RISTORANTE CARATTERISTICO. DRAGA S. ELIA. Telef. 228173

AL WEEK END
Stasera, 8 febbraio, serata danzante. VEGLIONISSIMO di Carnevale. Suonerà per Voi il complesso «Altereds». Cotillons in omaggio — Prezzi modici — Telefono 225192

TRATTORIA BACHIN - SERVOLA
Oggi verranno serviti: «gnochi de pan», «luganighe ai feri», cevapcici, eccetera

RISTORANTE DA SLAVKO - CONTOVELLO
BALLO nel giorno 10 febbraio — Prenotazioni: telef.: 225393

RISTORANTE KRIZMAN - RUPINGRANDE
Martedì VEGLIONISSIMO di Carnevale con l'orchestra dei «MISTI» di Cormons. Prenotazioni: telef. 227115

ALL'ALBERGO SOLE
LAZZARETTO - MUGGIA. Ultimo di Carnevale. Suona l'orchestra BIDOLI. Servizio ristorante — Piatti tipici — Prezzi contenuti — Prenotazioni: telef.981106

PERTEOLE

AL TROVATORE
Prenotatevi in tempo per il VEGLIONISSIMO di fine Carnevale — Tutti i giovedì e sabato sera, domeniche e festivi pomeriggio e sera danze con i «COMBO»

GRADO

AL RISTORANTE «AI DO FERAI»
MARTEDI' 10 febbraio, Veglionissimo di Carnevale: suonerà il complesso gli «OTIS CROUP» (otto elementi) — Gare di ballo e premi. Informazioni: Agenzia Adriamare, tel. 80187 - 81186. Prenotazioni: telef. 81138

«TAVERNA MUNICIPALE»
Tutti i pomeriggi e le sere di sabato e domenica TRATTENIMENTI DANZANTI. Martedì 10 Grande Veglia di Carnevale con il complesso «I 5 FANS». Elezione MISS MASCHERA. Prenotazioni tavoli ancora oggi, domenica 8 — Telefono 80855

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

CONDIZIONI GENERALI PER LE INSERZIONI

Gli avvisi economici vengono pubblicati nella rubrica più corrispondente all'oggetto delle inserzioni minimo 10 parole; la disposizione viene per ordine alfabetico; per facilitare le ricerche viene modificato eventualmente il testo in modo da renderne l'evidenza. La S.P.I. ha la facoltà di abbreviare qualche parola degli annunci.

La S.P.I. non assume responsabilità per casuali mancate inserzioni né per errori di stampa od omissioni. La responsabilità verso il fisco, il pubblico e i terzi delle inserzioni eseguite rimane piena e intera agli inserenti.

Questi avvisi vengono accettati dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 19. Sabato dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 20.

LAVORO PERS. SERVIZIO
Richieste
A Lire 40 per parola

CAPACE cucinare medietà referenziata orario 9-13, 14, offresi; telef. 68693. 20606 A

MEDIA età referenziata offresi pomeriggio esclusi lavori pesanti, tel. 25419 ore 11-15. 42269 A

PENSIONATA indipendente pratica tutti lavori disposta anche trasferirsi, tel. 730032. 42253 A

SIGNORA non giovane offresi compagnia signora sola, lavori leggeri, quattro-cinque ore giornaliere tel. 58741. 21365 A

LAVORO PERS. SERVIZIO
Offerte
B Lire 100 per parola

A coniugi soli bene referenziati offresi posizione stabile per lavori domestici in villa fermata autobus; telefonare al 68453 o presentarsi feriali mattinata consolato germanico via Cellini 3. 42209 B

ANCHE primo servizio cercasi stabile ottimo trattamento, elettrodomestici; tel. 723524. 21401 B

CAMERIERA capace con mansioni di fiducia, stabile, presenza cercano coniugi soli, per Trieste, già con aiuto mezza giornata; massimo stipendio, referenze Cassetta n. 20636 B, SPI.

CERCASI per casa signorile 2 persone, cameriera stabile ottimo stipendio; telefonare al 36530, dalle 9 alle 11 o dalle 16 alle 20. 70400 B

CERCASI per 2 signore, persona capace cucinare con referenze. Presentarsi ore pasti via Torino 34. 42022 B

CERCASI prestaservizi 3 volte settimana; via Coroneo 34, Periatti, tel. 764559. 896 B

CERCASI ragazza referenziata capace cucinare, solo se stabile, piccola famiglia, ottima retribuzione. Presentarsi in ARISTON (Piazza Garibaldi 2) lunedì pomeriggio. 42277 B

CERCASI signora/ina referenziata assistenza 2 bambini ore 12-15.30 tel. 748759. 41974 B

CONIUGI soli attempati cercano persona tuttofare indipendente referenziata capace assumersi governo casa con ascensore riscaldamento centrale elettrodomestici; trattamento familiare, condizioni ottime; telef. 37937. 70426 B

DOMESTICA stabile cercasi per Villa Opicina con l'aiuto tutti elettrodomestici; tel. 744678. 70464 B

FAMIGLIA signorile Milano cerca cameriera anche jugoslava ottime condizioni; telefonare Trieste 31154 ore ufficio. 70386 B

OTTIMO trattamento a domestica referenziata libera impegni famigliari tutto il giorno per piccola famiglia cercasi. Telef. 96291. 70452 B

PICCOLA famiglia cerca ore mattina donna capacissima pulizie casa referenziata; massimo 40.enne; tel. 94404. 42083 B

PRESTASERVIZI cerca famiglia 3 persone adulte per 4 ore mattino; tel. 63347. 70468 B

PRESTASERVIZI giovane referenziata ore da combinarsi cercasi subito, tel. 93113. 42325 B

PRESTASERVIZI 4 ore mattino cercasi paraggi via Udine, telefonare 31873. 70438 B

REFERENZIATA tuttofare otto ore giornaliere cerca famiglia centro; tel. 35508. 21333 B

STABILE ottimo trattamento con dormire cercasi; telefonare 31526. 21267 B

IMPIEGO E LAVORO
Richieste
C Lire 50 per parola

A.A.A. CUOCO qualsiasi località regione libero subito offresi pregasi fissare appuntamento tramite cassetta 42287 C SPI.

BAMBINAIA offresi anche mezza giornata. Scrivere Cassetta 41912 C SPI.

CORRISPONDENTE provetta inglese, serbo croato tedesco francese, traduttrice interprete steno-dattilo, offresi ore stabilirsi. Cassetta 42317 C, SPI.

CUOCO referenziato offresi per ristorante o albergo. Cassetta 42135 C, SPI.

GIOVANE signora baby-sitter offresi; telef. 733440. 42008 C

IMPIEGATA capace dinamica volonterosa offresi mezza giornata; tel. 732016 in mattinata. 41986 C

LAVOREREI presso sarta privata 2 o 3 mattine alla settimana; tel. 815644 ore pasti. 70470 C

PENSIONATO dattilografo offresi a ditta anche come riscuotitore; telef. 51231. 42073 C

PENSIONATO desideroso arrotondare offresi alcune ore al mattino lavori ufficio. Cassetta 41956 C, SPI.

PENSIONATO 47enne statale, pratico ufficio offresi anche mezza giornata. Cassetta n. 20600 C, SPI.

SARTA donna pratica riparazioni negozi offresi. Cassetta n. 20600 C, SPI.

Ricerche e offerte di personale qualificato

IN AUSTRALIA

Se conoscete un mestiere e volete stabilirvi in Australia, il Governo australiano vi offre un passaggio a tariffa ridotta che a voi costa solo 17.500 lire, sia che viaggiate in aereo o via mare. In base ad uno speciale accordo con il Governo italiano, la differenza è pagata dal Governo australiano. Anche vostra moglie paga 17.500 lire soltanto, mentre i figli sotto i 19 anni viaggiano gratis. Ciò significa che se tutti i figli hanno meno di 19 anni, l'intera famiglia può raggiungere l'Australia con una spesa di sole 35.000 lire.

In Australia non vi troverete soli: ci sono emigrati giunti da tutte le parti del mondo, e gli italiani sono centinaia di migliaia. Essi hanno trovato in Australia uno dei tenori di vita più alti del mondo e la possibilità di partecipare al pari degli altri con il loro lavoro alla prosperità del paese.

Nel dinamico sviluppo dell'Australia c'è lavoro per molte categorie di specializzati, operai, tecnici, e per chi abbia una buona istruzione generale. Se rientrate in una di queste categorie, o se siete un professionista, i funzionari australiani in Italia sono a vostra disposizione per illustrarvi le differenze nel riconoscimento delle qualifiche professionali.

Le città australiane sono moderne e ridenti, ci sono ampi spazi liberi all'aperto, grande stabilità e i giovani possono sfruttare in pieno la loro intelligenza, dal momento che a tutti è data la possibilità di accedere all'istruzione superiore.

In Australia si parla l'inglese ed è opportuno perciò che i candidati abbiano già, o siano disposti ad acquisire grazie anche ai corsi gratuiti organizzati dal Governo in Australia, una conoscenza di questa lingua che faciliterà il loro pronto impiego e inserimento nel nuovo ambiente.

Se desiderate avere notizie sull'Australia e sui passaggi a tariffa ridotta per emigranti, incollate il tagliando su una cartolina postale e spedite all'Ufficio Immigrazione, Ambasciata d'Australia, Via Magenta 5, 00185, Roma, oppure rivolgetevi al più vicino Ufficio Provinciale del Lavoro.

Prego inviarmi gratuitamente gli opuscoli illustrati sulle condizioni di vita in Australia. 23

Nome

Cognome

Indirizzo

c.a.p. città

(IN PRESA DI SCRIVERE IN STAMPATELLO)

DA NOI LA VENDITA E' UNA PROFESSIONE (anche per esperti di problemi organizzativi)

Se avete una conoscenza ed una esperienza approfondite dell'organizzazione del lavoro in una compagnia di assicurazioni, in una società finanziaria o un'industria modernamente organizzata, per noi potreste diventare un buon venditore anche se oggi pensate di non esserlo.

Per noi vendere significa infatti studiare i problemi tipici del lavoro d'ufficio e, con l'aiuto di nuove macchine, proporre nuove soluzioni per renderlo più rapido, più semplice, meno costoso.

Stiamo potenziando ulteriormente la nostra organizzazione di vendita; siamo in grado di offrire una attività professionale seria e stimolante, una continua possibilità di miglioramento (teniamo periodicamente corsi di addestramento su base internazionale), una carriera aperta, un trattamento economico molto interessante.

Cerchiamo persone professionalmente preparate, con cultura a livello universitario, preferibilmente di età compresa tra i 25 e i 35 anni, con doti di dinamismo e facilità di contatto umano - soprattutto "ad alto livello".

La sede di lavoro sarà Trieste.

Scriveteci: a tutti verrà data risposta.

Indirizzate a IBM Italia
riferimento MU
Via Pirelli 18 - Milano

IBM
IBM Italia
Divisione macchine per Ufficio

CALZA BLOCH S.p.A.

RICERCA per il servizio Organizzazione della produzione presso i propri stabilimenti

PERITI INDUSTRIALI

I compiti prevedono lo studio dei tempi e dei metodi di produzione, l'introduzione e revisione dei sistemi di incentivo, lo studio dei lay outs, dei sistemi di trasporto e magazzinaggio.

Si ricercano candidati con i seguenti requisiti:

— **Diploma di perito industriale (preferibilmente meccanico) età 21 - 30 anni**

E' gradita una precedente esperienza in posizione analoga anche se in diversi settori di produzione.

Inviare curriculum a:

CALZA BLOCH S.p.A. Uff. Sviluppo - Via Rosellini 4 - 20124 Milano

le INDUSTRIE ZANUSSI

cercano

per la propria Divisione Elettromeccanica

capo reparto lavorazioni meccaniche

La persona desiderata dovrà avere oltre ad una precisa attitudine alla conduzione del personale, anche una solida conoscenza delle lavorazioni meccaniche su macchine utensili e presse maturata attraverso una esperienza almeno triennale presso aziende anche di piccole dimensioni, ma modernamente organizzate.

Si richiede inoltre il possesso di un titolo di studio di scuola media superiore, un'età non oltre i 40 anni.

L'inserimento in una situazione di lavoro particolarmente stimolante costituisce un'interessante opportunità di formazione professionale e comporta notevoli possibilità di sviluppo.

La retribuzione sarà commisurata all'esperienza e alla capacità della persona prescelta.

Le persone interessate sono pregate d'inviare un dettagliato curriculum alla

Direzione del Personale - Industrie A. Zanussi S.p.A.
Casella Postale 218 - 33170 PORDENONE

REX

BANK-KAUFLEUTE

Wollen Sie in Deutschland am BANKPLATZ FRANKFURT arbeiten? In unserem Hause stehen jungen, wendigen Bankkaufleuten viele Möglichkeiten offen.

Wir bieten Damen und Herren mit deutschen Sprachkenntnissen Gelegenheit, ihr Fachwissen — z. B. in unserer Börsen-, Effekten - und Kreditabteilung — zu erweitern. Der Besuch der Bankakademie und anderer Lehrgänge wird gefördert.

In der Volksbanken-Gruppe warten viele verantwortungsvolle Aufgaben auf tüchtige Mitarbeiter.

Wir bieten gute Bezahlung, 5-Tage-Woche, Mittagstisch im eigenen Kasino sowie alle sonstigen Vorteile eines modernen Betriebes.

ZENTRALKASSE SÜDWESTDEUTSCHER VOLKSBANKEN A.G.

Frankfurt am Main, Börsenstrasse 7,
Postfach 2189
Telefon: 21941

PRIMARIA INDUSTRIA ELETTROMECCANICA

con Sede in Milano

CERCA

per proprio Ufficio Traduzioni

traduttore tedesco - italiano

Il candidato prescelto dovrà essere in grado di tradurre argomenti di elettrotecnica, in prevalenza di elettronica, anche molto sepcializzati. I testi tradotti, destinati a pubblicazioni, dovranno presentare, oltre alla dovuta precisione tecnica, idonei attributi stilistici.

Si offre una retribuzione adeguata all'esperienza e alla capacità raggiunta.

Inviare curriculum dettagliato specificando pretese economiche a: **CASELLA 230 N — S.P.I. — 20100 — MILANO**

DIRIGENTE INDUSTRIALE

con esperienza quindicennale attualmente direttore di stabilimento che produce e commercia direttamente prodotti alimentari di largo consumo desidererebbe migliorare posizione. Offerte Cassetta 10700 Z SPI, 34100 Trieste

Importante Società Internazionale

CERCA

per il proprio stabilimento di Monza (Milano)

TORNITORI, FRESATORI, TRAPANISTI, RETTIFICATORI, obblighi militari assolti.

Si assicura:
trattamento economico ottimo; continuità di lavoro; mensa aziendale; alloggio gratuito per i primi due mesi di lavoro; rimborso spese viaggio dalla località di residenza allo Stabilimento di Monza.

Le domande dovranno essere inviate a:
CASSETTA 10361 Z — SPI — TRIESTE

IMPORTANTE COMPLESSO INDUSTRIALE

CERCA

per Stabilimento di Gorizia

PORTIERE - SORVEGLIANTE

scrivere indicando attività svolta.

CASSETTA 928 Z — SPI — 34100 TRIESTE

LA CASA DISCOGRAFICA

S. I. D. E. S.

«SOCIETA' INTERNAZIONALE DISCHI EDIZIONI SPETTACOLI»

bandisce un concorso nazionale per la valorizzazione di voci nuove, complessi, e composizioni musicali

S.I.D.E.S., via Cavour, 43 — Tel. 81042 — 10123 - Torino

A Z I E N D A P E T R O L I F E R A

CERCA

GIOVANI LAUREATI SCIENZE ECONOMICHE PER IL SETTORE COMMERCIALE

Indirizzare domanda corredata da curriculum e fotografia a

CASSETTA 10 A — S. P. I. — 33100 UDINE

La nostra Azienda è in fase di eccezionale sviluppo nella produzione di Distillati e Liquori. Rendendosi necessaria la concentrazione di alcune funzioni in un'unica persona l'AZIENDA RICERCA UN

Direttore alle vendite

il quale opererà alle dirette dipendenze della Direzione Generale con le seguenti responsabilità:

— conduzione di una Organizzazione articolata su Ispettori, Piazzisti e Agenti
— selezione, addestramento, valutazione e controllo del personale del livello ispettivo a quello degli agenti
— sviluppo delle vendite attraverso lo studio dei dati statistici relativi alle zone, la determinazione di itinerari ottimali e l'impostazione di campagne di vendita promozionali
— conduzione di trattative con clienti particolarmente importanti
— raggiungimento degli obiettivi prefissati e del buon fine della vendita
— sede di lavoro Veneto orientale.

La posizione prevede inquadramento adeguato

Inviare curriculum dettagliato a:
CASSETTA 883 Z — SPI — 34100 TRIESTE
SI ASSICURA LA MASSIMA DISCREZIONE

CONCESSIONARIA MARCA PRIMARIA AUTOVEICOLI

cerca **PERSONALE PRODUTTIVO**

da inquadrare nel proprio organico con stipendio e provvigione. Inviare proposte con curriculum a

CASSETTA 808 Z — S. P. I. — 34100 TRIESTE

SEGRETARIA d'azienda giovane pratica ufficio referenziata offresi. Tel. 813282. 41884 C

SIGNORA offresi per cucito e stiro o custodia bambino anche ore serali telef. 767912. 21397 C

SIGNORA colta e paziente si offre in qualità di bambinaia o istitutrice oppure per compagnia a signora anziana in ore da combinarsi; tel. 412974 ore 12-15. 20628 C

SIGNORINA 35enne presenza, patente C, pluriennale esperienza auto offresi per attività dinamica presso ditta con mansioni impiegata e lavoro esterno. Disposta anche viaggi. Cassetta 21301 C, SPI.

SIGNORINA presenza moralità ottimo francese esperta guida auto occuperebbesi presso distinta signora o coniugi anziani bisognosi compagnia. Cassetta 21303 C, SPI.

STIRATRICE a macchina con referenze offresi per stireria o albergo. Cass. 41832 C SPI.

TUBISTA offresi a cooperativa consorzio salda autogeno Argon elettrico tel. 92650. 21367 C

19ENNE offresi fattorino presso seria ditta; tel. 52563. 42131 C

LAVORO A DOMICILIO ARTIGIANATO
CC Lire 80 per parola

A.A.A.A. AVVOLGIBILI (Role) verniciature - Cinghie riparazioni, anche tende veneziane. Telef. mattina 765110. 42291 CC

A.A.A.A. KEROSENE specializzato pulisce ripara; tel. 94100. 20638 CC

A.A.A. TELEVISORI radio ecc. riparazioni con garanzia preventivi gratuiti domicilio. Radiolaboratorio Stella, telefono 93452 viale D'Annunzio 26. 42313 CC

A. A. RADIORIPARAZIONI fiducia, transistor, fonovaligie. Radio Stefani, Corridoni 2, telefono 90944. 40013 CC

A. PARCHETTI riparazioni raschiatura verniciatura preventivi gratuiti; interpellateci. Abatangelo & Gasperi, Gambini 27, tel. 90497. 21331 CC

A. STUFE kerosene, riparazione 3500, pulitura 2000. Bruciatori pulitura 3500. Telefonare 69557 21463 CC

ANTILOPE pelle smacchia pulisce ricolora con garanzia, Cattaruzza via Giulia 13. Superspecialista. 21307 CC

ARTIGIANO esegue lavori restauro facciate quartieri pitturazioni in genere; tel. 64950. 42103 CC

CONTABILE assume privatamente lavori paghe e contributi piccole aziende. Telefonare 93597. 42259 CC

FRITTOLI PARCHETTI, riparazioni raschiatura e verniciatura con SYNTEKO ORIGINALE SVEDESE. Per tutti i pavimenti LUSTRA BLOND. CONCESSIONARIO ESCLUSIVO. Per garantire la puntualità si prega un preavviso di 5 o 6 giorni; via S. Zenone 6 telef. 50895. 42221 CC

IDRAULICO ripara modifica rubinetterie impianti idrosanitari. Telef. 764482. 42040 CC

IMPIEGATA dattilografa occuperebbe ore libere lavori proprio domicilio, telef. 63474. 42179 CC

IMPRESA artigiana esegue costruzioni restauri e varie opere edili; tel. 61132. 70398 CC

MANCINELLI PARCHETTI riparazioni specializzazione raschiature applicazione TRE STRATI di vernice sintetica. Gambini 55 tel. 765255. 42175 CC

PERITO edile giovane offresi o assumesi lucidi disegni progetti rilievi conto proprio, modeste pretese; tel. 811628. 21277 CC

PITTORE muratore pitturazione camere restauri appartamenti offresi subito telefono 732359. 42289 CC

PITTORE decoratore applicazioni carta lavoro accurato; telef. 53398. 20674 CC

PITTORE muratore stanze 9000 semilavabile 20.000 tappezzate. Telefonare 59080. 42255 CC

PERFETTA pratica corrispondente inglese offresi lavoro proprio domicilio. Cassetta n. 42109 CC, SPI.

SARTORIA pianoterra Manzoni 2/a assume riparazioni pelle antilope abiti maschili e femminili. 42149 CC

SGOMBERO cantine gratis. Tel. 977608. 41837 CC

TAPPEZZIERE materassaio pure a domicilio; tel. 66460. 21285 CC

TRADUZIONI accuratissime in e dall'inglese settori specialistici e non, pratica laureanda offresi; tel. 96763. 21363 CC

TRASLOCHI, eseguiamo preventivi gratuiti domicilio, garanzia mobili serietà, telefonare 69442. 42229 CC

IMPIEGO E LAVORO
Offerte
D Lire 100 per parola

A.A.A.A.A. 6000 fisse giornaliere più premi offre grossa Editrice internazionale ad ambosessi liberi tutto il giorno per interessante attività pubblicitaria. Presentarsi lunedì dalle ore 9 alle 12 in via Ginnastica n. 15 I piano. 21283 D

A.A.A.A. APPRENDISTE cercansi per negozio abbigliamento Magliabella, corso U. Saba 31. 42063 D

A.A.A.A. ASSUMONSI tre persone ambosessi media cultura età massima 35 lavoro produttivo massima retribuzione più premi. Rivolgersi Russiani piazza Unità d'Italia 3, lunedì pomeriggio ore 16-19; martedì mattino ore 9-11. 42101 D

A.A.A. CASSIERA giovane bella presenza referenziata cercasi per panificio pasticceria. Scrivere età posti occupati Cassetta 42023 D SPI.

A.A. APPRENDISTA e lavorante pasticcere cercansi. Presentarsi via Carducci 32. 42021 D

A.A.A. CERCANSI signore signorine propagandiste forte guadagno. Chimtec, Matteotti 5, dalle 16-18. 42133 D

A.A.A. DITTA F.lli Piccin autotrasporti via dei Cosulich n. 6 filiale di Trieste assume prontamente impiegato militesente pratico ufficio. Presentarsi con referenze ore 9-12. 41954 D

A.A. APPRENDISTA parrucchiera cercasi; tel. 730312. 21430 D

A. AUTORI poesia, narrativa offriamo vantaggiosissimi contratti. «Orizzonti», via Padova 182, 20132 Milano. 5226 D

A. BARBIERE apprendista e lavorante buone condizioni cercansi. Pascoli 5. 42263 D

A. CERCASI aiuto commessa per panificio pasticceria. Presentarsi via Carducci 32. 42021 D

AFFIDIAMO confezione giocattoli domicilio. Scrivere ditta Rint, via S. Euplio 126, Catania.

AFFIDIAMO possibilità guadagno immediato confezionando giocattoli domicilio. Lolita, Santiquattro 63, Roma.

AGENZIA marittima assume giovane serio deciso da avviare ramo acquisizione sviluppo anche senza esperienza richiesto inglese possibilmente tedesco assicurata riservatezza cassetta 70442 D SPI.

AIUTO banconiera cercasi bar Brasilia, piazza Goldoni. 8026 D

AIUTO commesso massimo 20 anni volonteroso. Via S. Giacomo in Monte 20, tel. 94-103. 42046 D

AIUTO banconiera cercasi; festa domenica. Torrefazione via Donizetti 3. 20602 D

ALBERGO ristorante cerca ragazzo di portineria volonteroso 50.000 mensili. Scrivere a Cassetta 41950 D, SPI.

A invalido o assimilato offresi sistemazione stabile quale disegnatore. Referenziare cassetta 21343 D, SPI.

APPRENDISTA commessa 17-19 anni assume Bijou via San Lazzaro 10. 42071 D

APPRENDISTA macellaio cercasi presentarsi lunedì mattina, Tassinari, Cavana 10. 42233 D

APPRENDISTA commessa conosca sloveno croato cerca Brema Mazzini 16, lunedì ore 15.30. 21451 D

APPRENDISTA cercasi. Calzature Fragiacomo, viale XX Settembre 8. 21335 D

APPRENDISTA commessa pratica panificio cercasi urgentemente, mercoledì pomeriggio e domenica liberi. Presentarsi panificio Jerian, via Roncheto 28. 70432 D

APPRENDISTA e mezza lavorante cerca con urgenza salone Ady ottima paga telefono 744788. 70456 D

APPRENDISTA parrucchiera, cercasi salone via S. Michele 43. 42054 D

APPRENDISTA commessa 15-17enne cercasi domeniche pomeriggi liberi. Panificio Trampus, via S. Marco 25. 41940 D

APPRENDISTA cerca negozio confezioni da donna. Presentarsi via S. Spiridione 2. 42059 D

APPRENDISTA commessa panetteria pasticceria. Telefonare 38846. 42261 D

APPRENDISTA impiegata massimo 17 anni cerca abbigliamento donna; telefonare 69366 Deluca. 41962 D

APPRENDISTE mezzelavoranti assumonsi prontamente. Salone Sanzio 4 tel. 726341. 41294 D

APPRENDISTE mezzelavoranti lavoranti assumonsi prontamente ottimo trattamento. Salone Sanzio 4. 41294 D

APPRENDISTI/E massimo stipendio età 16-18 anni cerchiamo pellicceria Zilliotto via Milano 16. 70444 D

APPRENDISTI tipografi, ragazzo e ragazza 16enni e ragazzo per fattorino - magazziniere assume Tipografia - Cartoleria Bernardi, via Mazzini 44. 41983 D

APPRENDISTI meccanici assume ditta Panauto. Presentarsi stabilimento di Zaule. 41930 D

ASSUMIAMO subito elettricista specializzato veramente esperto in montaggio e manutenzione di quadri automatici temporizzati, telecomandi, rifasatori, reostati, avviatori stella-triangolo, trasformatori ecc. Offriamo trattamento economico interessante. Telefonare solo se veramente capaci ad Impresa Farsura cantiere Bacino di carenaggio al numero 95261 nelle ore di ufficio. 70414 D

AUTISTA per lavoro leggero interessante. Tel. 732339 lunedì mercoledì venerdì dalle 18 alle 19. 70364 D

AUTISTA con cognizioni meccaniche assumerebbe importante ditta locale. Offerte dettagliate Cass. 41930 D SPI.

AVVIATA industria assume ovunque lavoranti disposti cucire biancheria proprio domicilio. Scrivere Icam, San Cataldo (Caltanissetta). 5294 D

AZIENDA locale cerca esperto/a paghe contributi. Inviare curriculum pretese a Cassetta 21421 D, SPI.

AZIENDA zona industriale cerca apprendista tipografo; telefonare 820216. 70390 D

BRANCA educativa offre a insegnanti scuola materna, elementare, maestre giardinieri, supplenti e diplomati inserimento in un'attività internazionale a carattere pedagogico. Ai selezionati, dopo breve corso teorico pratico che si terrà in Trieste, è offerta una interessante carriera con retribuzione allineata ai complessi di pari grado operanti in USA, Inghilterra e Canada. Per appuntamenti telefonare lunedì dalle ore 9.30-13, 15.30-19.30 e martedì 9.30-15.30 ai numeri 30344, e 35275. Ogni altra informazione verrà data solo ai convenuti di persona. 42167 D

CAMERIERI per ristorante albergo cercansi. Scrivere Cassetta 41950 D, SPI.

CASA spedizioni internazionali cerca corrispondente stenodattilografo tedesco. Inviare dati curriculum e pretese a Cassetta 70402 D, SPI.

CERCANSI apprendista e mezzalavorante ottimo stipendio. Salone Alma, via della Tesa 28. 21341 D

CERCANSI personale mezza giornata cucina pulizia allevamento animali mattinata telefonare 761327. 42035 D

CERCANSI ragazzi 15, 16, 17 anni. Presentarsi lunedì dalle 10 alle 12 via S. Zenone 6, Ditta Frittoli. 42221 D

CERCANSI lavorante mezza lavorante parrucchiere; telefonare 28341. 41976 D

CERCANSI: operaia capace e apprendista acconciature Lita, viale Ippodromo n. 2 telefono 93629. 42227 D

CERCASI fattorino 17-18 anni per importante Agenzia di autotrasporti e spedizioni. Presentarsi dalle ore 8 alle 12 e dalle 14-30 alle 16.30 in via Trento n. 15. 70420 D

CERCASI apprendista commessa conoscenza sloveno o croato. Rivolgersi Magazzini di piazza S. Giovanni, via Imbriani 12. 21443 D

CERCASI stiratrice e apprendista stiratrice. Pulisecco, telefono 95674. 20018 D

CERCASI giovane fattorino con patente Ape. Magazzino meglieria Campos via della Zorgata 2. 20616 D

CERCASI lavorante primaria sartoria donna, solamente referenziata. Cassetta 41962 D SPI.

CERCASI mezzalavorante parrucchiera. Salone Elci, capolinea 5, Roiano, telef. 298663. 70366 D

CERCASI apprendista commessa sloveno croato. Rivolgersi Fototecnica via Carducci 25. 42042 D

CERCASI apprendista impianti elettrici volonteroso. Telefonare 96142 lunedì. 21319 D

CERCASI signorina bella presenza per lavoro promotore, telef. 727918, ogni giorno. 70462 D

CERCASI stenodattilografa perfetta solo pomeriggi per Società paraggi via Besenghi. Cassetta 70458 D, SPI.

CERCASI praticante ufficio 17 anni. Scrivere cassetta 70434 D, SPI.

CERCASI signorina lavoro agenzia immobiliare senza titolo studio, miti pretese. Tel. 732298. 21317 D

CERCASI apprendista parrucchiera pratica, zona S. Giacomo tel. 744928. 21453 D

SIGNORINE giovani cerca pastificio La Casalinga. Telefonare 95750. 42345 D

(Continua in 12.a pagina)

UN OSCURO OMICIDIO IN PIENA CAMPAGNA NEI PRESSI DI TIVOLI

Professionista romano ucciso con un colpo sparato al cuore

L'uomo è stato freddato nella sua auto e poi trascinato a qualche distanza
Sconcertante personalità della vittima che stava per separarsi dalla moglie

DALLA REDAZIONE ROMANA
Roma, 7

Carlo D'Ambrosio, un commercialista romano di 46 anni, sposato e padre di due bambini in tenera età, è stato ucciso con un colpo di arma da fuoco al cuore, preciso, inesorabile. Il delitto è avvenuto nel pomeriggio di ieri in località Castaiola a Marcellina sulla strada per Tivoli. E' stato sorpreso a bordo di un'auto e poi trascinato in un vicino prato dove è stato rinvenuto questa mattina da un dipendente di una polveriera, situata nelle vicinanze, che si recava di buona ora al lavoro.

L'uomo è stato visto per la ultima volta ieri verso le 14.30 mentre si dedicava alla caccia ai tordi in una località compresa fra Marcellina e Tivoli. Qualcuno lo ha notato ed ha notato altresì la sua macchina, una «Flavia» bianca parcheggiata sul ciglio della strada di terra battuta che dalla provinciale porta ad una cava di pietrisco. Lo hanno ritrovato questa mattina supino in mezzo ad un prato a breve distanza dal luogo in cui era parcheggiata la sua macchina. L'operaio che ha trovato il cadavere, Angelo di Priamo, ha pensato in un primo momento che quell'uomo disteso nel prato dormisse, poi, avvicinatosi, si è reso conto della tragica realtà ed è corso ad avvisare una pattuglia della stradale.

Poco dopo sono giunti sul posto il capo della squadra mobile dottor Palmeri ed il capo della sezione omicidi dottor Gianfrancesco. I due funzionari hanno effettuato un accurato sopralluogo della zona ed un primo esame della salma.

L'uomo veniva identificato ed una serie di rapidi accertamenti è stata organizzata dagli investigatori. Accanto alla «Flavia», nella quale vi era un fucile calibro dodici, alcune cartucce ed un paio di stivali di gomma, è stato trovato un fazzoletto da donna con il bordo rosa ed una vasta chiazza di sangue.

La ferita che il D'Ambrosio presenta è in direzione del cuore. Un foro preciso e netto, senza slabbrature. Indossava una giacca di velluto a coste beige, un pullover grigio su una camicia rosa: sotto si intravedeva una leggera maglia di lana. Aveva i pantaloni semiabbassati e questo fa pensare che il D'Ambrosio è stato ucciso mentre si stava rivestendo dopo la battuta di caccia. Gli investigatori hanno avuto inoltre l'impressione che alcuni indumenti siano stati messi all'uomo dopo la sua morte. Questo particolare potrebbe trovare conferma nel fatto che la giacca non presenta alcun foro. Inoltre le scarpe sono infilate malamente e una sola è lacciata. Le scarpe inoltre sono asciutte ed è chiaro che non sono state usate dalla vittima per camminare sul prato e sul pietrisco bianco della strada sulla quale è stata rinvenuta la sua auto.

Nel portabagagli della «Flavia» sono state rinvenute due borse di pelle contenenti documenti inerenti l'attività del D'Ambrosio e cinque tordi di razza a «Sassell» uccisi, nel corso della pur breve battuta. Fra le carte trovate nella macchina, l'attenzione degli investigatori è stata attirata da una cartolina scritta dalla vittima e non spedita, ed indirizzata ad una certa Marlù Pitorri via Polibio 4, Roma. La data è del 5 febbraio ed il testo di un cordiale tono famigliare: «Ciao, Lù, telefonami please lunedì prossimo sei sempre la mejo del... bigonzo. Carlo». La signora interpellata in merito a questa cartolina, è rimasta sconvolta per l'accaduto. Carlo D'Ambrosio era un suo vecchio amico ed era in ottimi rapporti anche con suo marito e con i suoi figli. L'appuntamento telefonico della cartolina non l'ha affatto sorpresa perché la vittima era solita farle lunghe telefonate.

La polizia ha trovato anche un biglietto con un numero telefonico, e un nome Lilly. Il numero appartiene ad un negozio di abbigliamento presso il quale si serve la signora in questione che si chiamerebbe Michela Salerno, professoressa di scienze. Quest'ultima era probabilmente una conoscente del commercialista. Nel novero delle indagini va sottolineato il fatto che alcuni contadini della zona avrebbero visto affiancarsi, ieri pomeriggio nei pressi dell'auto una «Mini Morris» di colore rosso guidata da un giovane. La macchina non era stata mai notata prima.

La personalità del D'Ambrosio sembra avere a tratti dei risvolti sconcertanti. Il commercialista era conosciuto come un padre di famiglia esemplare. Cinque anni fa aveva sposato Rossanna Sanitati e dal matrimonio erano nati due figli: Simona che ora ha quattro anni e Giancarlo di 2. «Un uomo dedito alla casa ed al lavoro». Così lo descrive brevemente il portiere dello stabile in cui la famiglia D'Ambrosio viveva fino a ieri apparentemente felice. «Giorni fa — prosegue il portiere — mi aveva detto di aver stipulato una grossa assicurazione sulla vita per mettere al sicuro i suoi figli».

Carlo D'Ambrosio era quindi un uomo previdente tanto da fare, a soli 46 anni, una assicurazione sulla vita. Oppure aveva qualche presentimento. Difficile dirlo. E' certo che fin dai primi mesi di matrimonio, (è la stessa moglie a dichiararlo agli inquirenti), i rapporti fra i due coniugi divennero alquanto tesi. L'uomo sembra si vantasse continuamente di certe sue avventure galanti e questo non poteva certamente far piacere alla consorte.

Il particolare più sconcertante di questa storia, che si tinge di ora in ora sempre più di giallo, è rappresentato dal fatto che proprio questa mattina Carlo D'Ambrosio e la moglie dovevano comparire davanti al giudice per discutere a chi dei due dovessero essere affidati i due bambini. Una causa di separazione legale era dunque in atto. La signora si è recata a palazzo di giustizia ma ha atteso invano il marito. Al suo ritorno a casa le è stato dato il triste annuncio.

Oggi pomeriggio la signora Rossanna Sanitati è stata lungamente interrogata negli uffici della Mobile e solo nella tarda serata è stata riaccompagnata a casa. E' facile prevedere che gli investigatori la interrogheranno nuovamente quanto prima.

R. R.

VITTIMA DELLA «FUSINA»?

CADAVERE RECUPERATO al largo della Sicilia

Trapani, 7

Il motopeschereccio «Nuovo Ippocampo» ha recuperato ieri in mare a circa 30 miglia a Sud di Mazara del Vallo, nel Canale di Sicilia, il cadavere di uno sconosciuto di età compresa fra i 35 e i 40 anni.

La salma, che si presenta in avanzato stato di decomposizione, è stata trasportata a terra dall'equipaggio del motopeschereccio e posta a disposizione dell'autorità giudiziaria. In base alle prime ipotesi potrebbe trattarsi della salma di uno dei marittimi periti nel naufragio della motonave «Fusina» al largo delle coste della Sardegna meridionale.

A WASHINGTON

Deturpato il «Tabernacolo» di Desiderio da Settignano

Washington, 7

Un giovane barbuto ha deturpato con la vernice rossa il volto di uno dei cherubini che stanno alla base di un «Tabernacolo» di marmo, scolpito verso la metà del quindicesimo secolo da Desiderio da Settignano e custodito nella Galleria nazionale d'arte di Washington.

Dopo aver compiuto il misfatto, l'autore, Maxwell Silver, di 21 anni, da Chicago, si è precipitato fuori della Galleria e ha cominciato a spruzzare la vernice sui muri dell'edificio. Sono intervenuti alcuni poliziotti, che hanno arrestato il giovane, non prima di aver ricevuto però una buona dose di vernice rossa sulla faccia.

Un portavoce della Galleria si è riservato un giudizio definitivo sull'entità del danno, facendo osservare che la rimozione di uno starto di vernice da una superficie di marmo si presenta talvolta più difficile della rimozione di vernice da una tela.

IL CASO BORMIOLI

INTERROGATA DAL GIUDICE la marchesa Stefania

Parma, 7

L'unica novità che si è avuta oggi a Parma sulle vicende della famiglia dell'industriale vetrario Pier Luigi Bormioli, è la visita della marchesa Maria Stefania al Palazzo di giustizia. La signora si è recata nel tardo pomeriggio nell'ufficio del sostituto Procuratore della Repubblica dott. Giancarlo Tarquini, rimanendovi per qualche tempo. Non è stato possibile conoscere l'argomento del colloquio, ma si ha ragione di ritenere che la nobildonna sia stata interrogata sull'incidente del 23 gennaio scorso, quando un autocarro finì contro un muro, a 250 metri dalla villa dei Bormioli. Il conducente venne poi riconosciuto per Ignazio Cocco. Sembra che poco prima dell'incidente, il suo autocarro incrociò una «600», a bordo della quale si sarebbe trovata la marchesa Maria Stefania e tre dei suoi figli.

Al dott. Tarquini sono giunti oggi i fascicoli, provenienti uno dai carabinieri di Parma ed uno da quelli di Milano, contenenti i risultati delle indagini sull'incidente del 23 gennaio. Non si tratterebbe di una istruttoria formale, ma solo di atti preliminari diretti ad un supplemento di indagine sullo stesso incidente.

Le informazioni secondo le quali l'autocarro, poco prima di sbandare e di finire contro il muro, avrebbe incrociato una vettura di marca straniera targata Roma, hanno trovato conferma: la circostanza è stata infatti riferita dalla stessa marchesa Serra. La vettura, una «BMW 2000» targata Roma, è la stessa automobile con cui l'attrice Tamara Baroni è giunta a Parma nella serata di mercoledì scorso. La Baroni, dopo una breve sosta in casa dei genitori, è ripartita per Milano con un'altra vettura, mentre la «BMW» è stata prelevata ieri mattina dai carabinieri di Parma. L'auto è intestata a Eric Baut residente a Roma, un conoscente della Baroni.

LA RIVOLTA DEL LUGLIO '68 NEL CARCERE DI POGGIOREALE

CONDANNE FINO A TRE ANNI A DETENUTI CHE SI RIBELLARONO

Diciassette fra i trenta imputati sono stati riconosciuti colpevoli
Nel corso dei disordini furono tenuti in ostaggio alcuni agenti

Napoli, 7

Il processo contro i detenuti ritenuti responsabili degli incidenti avvenuti il 12 luglio del 1968 nel carcere di Poggioreale si è concluso stasera. Le pene maggiori sono state inflitte ad Alberto Pinto, Francesco Iannucci, Pasquale Siciliano e Salvatore Caianiello. Il Pinto è stato condannato a tre anni e otto mesi di reclusione, lo Iannucci a tre anni e quattro mesi, il Siciliano ed il Caianiello a due anni, otto mesi e quindici giorni ciascuno. Dei trenta imputati — i quali furono denunciati per saccheggio, devastazione, resistenza aggravata e violenza ad agenti della forza pubblica — ne sono stati condannati diciassette: le condanne vanno da un minimo di cinque mesi e venti giorni ad un massimo di tre anni e otto mesi (comminati, come detto, al Pinto).

Altri dodici imputati sono stati assolti per insufficienza di prove e sono stati scarcerati insieme con Gennaro Emolo e Camillo Tarallo i quali, condannati a cinque mesi e venti giorni di reclusione, hanno ottenuto la sospensione della pena. Per il minorenne Alfonso Abbruzzese, infine, il tribunale ha concesso il perdono giudiziale.

A tutti gli imputati sono state concesse attenuanti generiche. Il Pubblico Ministero dott. Cirino aveva chiesto pene varianti da un anno ad undici anni, cinque mesi e quindici giorni (questa ultima pena l'aveva chiesta per Alberto Pinto).

I detenuti, dopo aver protestato per una improvvisa interruzione nel flusso dell'acqua (che mancava in tutta la città ed in molti comuni della provincia», durante la consueta «ora dell'aria», si ribellarono.

Durante gli incidenti, i detenuti tennero anche in ostaggio sette agenti di custodia per alcune ore.

DISPERATA CORSA per salvare un neonato

Messina, 7

Per salvare il suo neonato una donna di Longi ha fatto una disperata quanto inutile corsa fino a Messina subito dopo il parto. La signora Giuseppina Dorata di 30 anni, dopo avere dato alla luce un bimbo è stata consigliata dal medico condotto di far mettere subito il neonato in una incubatrice.

La donna, non avendo nessuno a cui affidare il figlio, pur spossata dal parto, ha avvolto il neonato in una coperta e si è recata sulla strada chiedendo un passaggio agli automobilisti in transito. Presa a bordo da un'auto è stata accompagnata all'ospedale pediatrico di Messina, dove il piccolo è stato posto nella culla termostatica. Dopo qualche ora, però, il neonato è morto. La madre è stata colta da malore.

METRONOTTE FERISCE un ladruncolo

Genova, 7

Un metronotte genovese, sorpreso un giovane a rubare in un'auto, ha esploso, dopo aver intimato l'alt, alcuni colpi di pistola, uno dei quali ha ferito il ladro che ora si trova ricoverato in ospedale. Il fatto è avvenuto nelle prime ore di stamane a Rivarolo, una delegazione di Genova. Vincenzo De Stefano, di professione guardiano notturno, in giro di perlustrazione, sorprendeva il diciassettenne Cristiano Carioli a frugare all'interno di una autovettura. All'intimazione dell'alt del Di Stefano il ladruncolo sembrava fermarsi: poi, però, si dava improvvisamente alla fuga. Il metronotte estraeva a questo punto la rivoltella ed esplodeva alcuni colpi in aria e uno per terra. Quest'ultimo, rimbalzando sul selciato, ha ferito il Carioli che è riuscito tuttavia a fuggire. Il ladruncolo si è fatto poi ricoverare in ospedale ed è stato così scoperto.

SCIOPERO A NEW YORK

LA «RAFFAELLO» ATTRACCA senza i rimorchiatori

New York, 7

Il transatlantico «Raffaello», nave ammiraglia, insieme con la «Michelangelo», della flotta italiana passeggeri, ha lasciato oggi puntualmente il porto di New York diretto alle Indie Occidentali dopo aver eseguito ieri una perfetta manovra di ormeggio senza l'assistenza dei rimorchiatori. Infatti il personale dei 200 rimorchiatori del più grande porto del mondo è in sciopero da sei giorni per rivendicazioni salariali e la soluzione della vertenza appare ancora molto lontana.

La manovra, delicata e rischiosa, è stata diretta dal comandante della nave, capitano superiore Luigi Oneto della Società «Italia», coadiuvato dai suoi ufficiali distribuiti a prora, a poppa e sulle alette di plancia, ed è durata poco più di un'ora. Nessun danno è stato subito dalla grande unità (276 metri per 31 e 46.000 tonnellate di stazza), né danni sono stati arrecati alle attrezzature portuali, come è avvenuto invece nel caso del transatlantico tedesco «Bremen» che, attraccando qualche ora dopo, ha spezzato come uno spago una gomena d'acciaio del diametro di tre centimetri, andata poi ad infrangere un finestrone della stazione marittima.

La «Raffaello», per poter portare a termine la difficile manovra, ha dovuto attendere nelle acque dell'Hudson la cosiddetta «marea stanca», cioè il periodo in cui le correnti del fiume si fermano perché equilibrate dai movimenti di marea. Le operazioni di attracco della «Raffaello» senza rimorchiatori — non previste dal codice della navigazione e complicate dalla presenza di lastroni di ghiaccio nella baia — sono state seguite con curiosità e con una certa ansia da centinaia di passeggeri stipati sui ponti della nave, e da una folla di inservienti a terra.

LA TV VA PRESA in piccole dosi

Mosca, 7

La televisione non è nociva, essendo inconsistenti i timori sulle radiazioni emanate dagli apparecchi, ma va presa in piccole dosi perché non rechi danno alla vista o logorio. Piccole dosi fino a un certo punto, perché il prof. F. Krotkov, che tratta la questione sul quotidiano «Sovietskaya Rossia», indica come tempo massimo ammissibile tre-quattro ore al giorno dinanzi al video per gli adulti e due-tre ore per i bambini.

Lo scienziato F. Krotkov prende le mosse nel suo articolo dalla questione delle radiazioni, spiegando che esse sono praticamente innocue. I televisori in bianco e nero irradiano raggi morbidi che vengono completamente assorbiti dal vetro del tubo e dal suo involucro protettivo. I televisori a colori, che impiegano corrente più forte, emanano invece raggi che vanno al di là dell'apparecchio, ma ad ogni buon conto gli apparecchi di fabbricazione sovietica non superano, nelle radiazioni, il valore limite di cento microroentgeng all'ora. I raggi inoltre vengono percepiti solo nel raggio di dieci centimetri dallo schermo, e nessuno guarda la televisione a distanza così ravvicinata.

CINQUE NATANTI COINVOLTI IN UNO SPAVENTOSO ROGO: DUE MORTI

Si scatena l'inferno sul Reno per l'esplosione di una chiatta

Una delle imbarcazioni è affondata - Bloccata per molte ore la navigazione
Mille tonnellate di benzolo nel fiume - Danni per oltre 160 milioni di lire

Ludwigshafen, 7

Una esplosione avvenuta la notte scorsa a bordo di una chiatta ormeggiata a Ludwigshafen, sul Reno, ha provocato l'incendio di altre cinque imbarcazioni. La polizia ha riferito che due uomini sono periti nell'incendio e altri due risultano dispersi. Tre persone sono rimaste ferite.

La chiatta era ormeggiata alla banchina riservata alle fabbriche chimiche «Basf» e aveva a bordo un carico di propilene. Per motivi non ancora determinati, una certa quantità di gas liquido è fuoriuscita dalla chiatta e si è infiammata a seguito di una esplosione. L'incendio si è propagato ad altre cinque imbarcazioni una delle quali, che aveva a bordo mille tonnellate di benzolo, è affondata. Il benzolo infiammato si è allora sparso nel fiume e la navigazione sul Reno è stata bloccata per la maggior parte della notte. Gli incendi sono stati circoscritti dopo parecchie ore di dura lotta.

La polizia ha dichiarato che i danni ammontano a circa un milione di marchi (oltre 160 milioni di lire). La polizia fluviale ha detto che altre navi sulle quali si erano verificati principi di incendio hanno buttato nel fiume il carico e stamane il materiale veniva portato verso Sud in direzione di Magonza.

Le navi sulla trafficatissima via d'acqua sono state invitate a raggiungere il porto più vicino o gettare le ancore in prossimità della riva per attendere che l'acqua inquinata da benzina e petrolio sia passata. Tutte le navi coinvolte nell'incidente sono tedesche.

Dal canto suo l'ufficio del direttore della navigazione di Magonza ha annunciato che non meno di 3-400 tonnellate di liquido infiammabile si è rovesciato nelle acque del fiume e per diverse ore durerà il pericolo di incendio. Le autorità olandesi sono state avvisate della situazione. L'inquinamento delle acque a valle non dovrebbe raggiungere indici pericolosi.

(Telefoto UPI al «Piccolo»)
Ludwigshafen — L'infernale visione delle fiamme sul Reno dopo l'esplosione di una chiatta

AFFONDA NEL PACIFICO un mercantile liberiano

Tokyo, 7

Il mercantile liberiano «Antonio Demades», da 15.977 tonnellate, è affondato nel Pacifico a circa 800 miglia a Est di Tokyo a seguito di una falla. L'annuncio è stato dato dall'equipaggio di un aereo del servizio di soccorso dell'aeronautica militare americana.

A bordo del mercantile era un equipaggio composto di 30 marittimi greci, 18 dei quali sono stati tratti in salvo dopo due ore dal mercantile giapponese «Chile Maru». Altri due marittimi sono stati visti a bordo di due battellini pneumatici, ma mancano notizie degli altri marittimi greci

L'«Antonio Demades» aveva cominciato ieri a inviare richieste di soccorso e a tutte le navi nella zona era stato chiesto di recarsi con urgenza sul posto.

UN ALTRO DELITTO SESSUALE IN GRAN BRETAGNA

Ragazza inglese vittima d'un maniaco

Il cadavere poco distante da una scuola di polizia
Seminuda in un fosso la giovane: è stata strangolata

Rugby, 7

Ancora un delitto contro una giovane donna in Inghilterra. Dopo il clamoroso strangolamento di Epsom del 28 gennaio, l'assassinio di un'altra ragazza sui vent'anni nel Lancashire e l'uccisione di una giovane donna madre di quattro figli nel Leicester, a Rugby nei Midlands è stato trovato il corpo di una ragazza assassinata.

Il cadavere parzialmente nudo giaceva in un fosso nei pressi dell'autostrada. Da un primo esame i periti della polizia ritengono che potesse avere dai 17 ai 20 anni. Non è stata ancora eseguita l'autopsia ma il medico legale ha dichiarato che con tutta probabilità la morte è da attribuirsi a strangolamento. Il cadavere è stato scoperto da un passante che ha chiamato gli agenti. I poliziotti hanno detto che la ragazza indossava soltanto una camicetta di colore arancione e il reggiseno.

«Non vi è dubbio che ci troviamo di fronte a un altro crimine commesso da un sadico, probabilmente un maniaco sessuale. Comunque non possiamo ancora dire nulla di definitivo al riguardo. Non siamo ancora riusciti a stabilire l'identità. Voi giornalisti avete sempre fretta. Prima dobbiamo completare le indagini preliminari, poi potremo dire qualcosa di definitivo». La dichiarazione fatta da un ufficiale della polizia locale tradisce il nervosismo degli agenti.

Nel caso specifico il delitto è oltremodo «seccante» perché è avvenuto a poche centinaia di metri da un centro di addestramento della polizia.

COMUNICATO
ai signori medici
ed ai signori farmacisti

Come è ben noto
CEBION VITAMINA C
è da anni
a disposizione
in quindici presentazioni.
Di queste soltanto tre:
CEBION FORTISSIMUM MASTICABILE
CEBION FORTE MASTICABILE
CEBION GRANULATO ALL'ARANCIA
contenevano
trascurabili quantità
di ciclamato.

La Bracco
Industria Chimica S.p.A.
annuncia che,
con l'autorizzazione
del Ministero della Sanità,
nella formula di
queste tre presentazioni
il ciclamato
è stato sostituito
con altro edulcorante.

Pertanto
tutte le presentazioni di
CEBION
non contengono
ciclamato.

BRACCO
BRACCO-INDUSTRIA CHIMICA S.p.A.-MILANO

IN PIENO CONTRASTO CON IL «COMITATONE»

«NO» DELLA D.C. VENEZIANA AL VINCOLO SULLA LAGUNA

Un isolamento della città - si afferma - rischierebbe di comprometterne il progresso economico e sociale

Venezia, 7

La D.C. veneziana ha espresso oggi il suo deciso «no» al vincolo della laguna, che sarà proposto al Ministro dei Lavori pubblici dal «comitatone» dopo la seduta del 4 febbraio scorso. La D.C. veneziana — si legge in un comunicato diffuso stamane da Palazzo Camerlenghi, sede del comitato provinciale — «non ha voluto entrare nella confusa polemica cartacea svoltasi prima della riunione del „comitatone" del 4 febbraio per rispetto di coloro che dovevano fornire le indicazioni tecnico-scientifiche sulla risoluzione del problema della salvaguardia di Venezia e della laguna. La risposta tecnica è venuta. I pareri scientifici espressi fino a ora negano la pericolosità delle opere eseguite. I soli pericoli certi sono il passaggio delle navi da carico nel bacino di S. Marco e l'emungimento delle acque».

«Sulla base di pure „valutazione prudenziali", contro le precise indicazioni del piano regionale, e sotto la spinta di forze economiche tentate di trasferire altrove le industrie di Porto Marghera e di coloro che vogliono farsi gratuita pubblicità utilizzando il nome prestigioso di Venezia — prosegue il documento —, si vuole invece paralizzare la vita di Venezia e di altri sei Comuni che si affacciano sulla laguna. La salvezza della città è valore prioritario ed essenziale ma, con il „vincolo indiscriminato" si ritarderà certamente il risanamento edilizio della città storica e si aggraveranno i problemi urbanistici della terraferma e dell'estuario.

«Contro gli inquinamenti dell'acqua e dell'aria — si legge ancora nel comunicato — esistono le leggi: si impongano e si rispettino. Contro gli emungimenti si costringano gli industriali a costruire l'acquedotto del Sile con la massima urgenza. Gli enti pubblici hanno già fatto quanto loro spettava».

Il comunicato prosegue affermando che all'inerzia crea il rischio di una crisi di occupazione del comprensorio lagunare. I veneziani del Comune sono 380 mila: la Pellestrina a Favaro, da Burano a Ca' Emiliani; e in mezzo sta l'incomparabile centro storico. Venezia non può tornare all'isolamento impoverendo ulteriormente le relazioni produttive col suo retroterra e con tutta la regione veneta».

«La D.C. veneziana — conclude il comunicato — ripete perciò il suo „no" a un vincolo generalizzato e indiscriminato, mentre è pienamente disponibile per un piano comprensoriale che nell'assoluto rispetto del patrimonio storico e monumentale, ben tutelato dal piano in atto, assicuri una garanzia di vita per tutti i veneziani, protagonisti in prima persona di un avvenire di progresso e di civiltà nel solco delle tradizioni di arte e di lavoro di Venezia».

CINQUE BIMBI morti in un incendio

Miami, 7

Cinque bambini sono morti nell'incendio della loro casa di Tampa in Florida. Le vittime non sono state ancora identificate. L'incendio è stato provocato da un difettoso funzionamento di una stufa a kerosene.

PESANTI SOSPETTI GRAVANO SU UN GIOVANE RESPONSABILE DI UN'AGGRESSIONE

FORSE IN MANO ALLA POLIZIA IL FEROCE SADICO DEL POTOMAC

L'assassino aveva infierito con orribile crudeltà sulle sue tre povere vittime
Ansia per l'esito delle indagini che può liberare Washington da un incubo

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Washington, 7

Tutte le donne di Washington aspettano col cuore in gola l'esito delle indagini sul sadico del Potomac, dopo l'arresto di un giovane di ventidue anni accusato di aver tentato di aggredire una donna, in un appartamento della periferia, dopo essere entrato in casa spacciandosi per un tecnico della società dei telefoni. Sperano tutte che sia la pista buona, anche se la polizia non fornisce particolari, nella speranza che questo incubo atroce finisca. Un incubo che va assumendo tinte infernali col diffondersi di nuove notizie, nuovi pazzeschi particolari sui tre delitti finora compiuti.

Lentamente vanno prendendo forma le caratteristiche del sadico, l'uomo che in dieci giorni ha ucciso in modo incredibilmente selvaggio le tre giovani donne, tutte bionde e graziose. Prendono forma i contorni in base alle deduzioni del medico legale, che dalle perizie necroscopiche sui cadaveri è giunto alla conclusione che si tratta di un unico assassino, un maniaco, dalle caratteristiche ben precise. Mentre la polizia indaga non c'è più una ragazza che abbia il coraggio di fare pochi passi da sola, anche in pieno giorno. Si vive in quel clima di terrore tanto sapientemente ricostruito sullo schermo quando c'è di mezzo il maniaco. Ma i particolari che lentamente vengono a galla sui tre omicidi — e potrebbero esere quattro — sono tanto tremendi che la reazione delle donne di Washington è perfettamente comprensibile.

Tutte e tre le vittime — Sherry Kennedy di 14 anni, Catherine O'Brien Kalberer di 33 anni e Donna Sue Oglesby di 18 anni, impiegata presso l'FBI, abitavano a pochi metri dal fiume, lungo la Beltway, il grande raccordo anulare che gira intorno alla capitale. La prima è stata trovata in un parco, in mezzo alla neve, un rampino da ghiaccio ancora piantato nel cranio; la seconda in un'auto parcheggiata di fronte a casa, sgozzata e selvaggiamente torturata; la terza trucidata con un paio di forbici, nuda, in casa sua. Il quarto delitto, simile per esecuzione e particolari, è avvenuto nel 1968: una ragazza di ventitré anni, pugnalata ottanta volte, giovane, bionda, abitante in un appartamento in prossimità della Beltway.

Il medico legale John Ball non ha dubbi: l'unica alternativa che ammette è fra il maniaco e il sadico in preda ad allucinogeni. Il medico ricorda che vi sono diversi tipi di maniaci e qualcuno trova lo stimolo e l'appagamento nel sangue. Deve essere uno di questi, chiaramente, perché la furia con cui ha infierito sulle sue povere vittime è qualcosa di inumano, inspiegabile. Il caso più terribile dei tre pur agghiaccianti, è quello della signora Kalberer, separata dal marito da sei mesi. La polizia è riuscita a ricostruire i movimenti della donna in modo perfetto, grazie agli indizi trovati nel suo appartamento. E' rientrata a casa dal supermercato verso le otto di sera, con un pacco pieno di roba. L'ha posato sul tavolo in cucina e ha fatto appena in tempo a togliere un pacchetto di cellophane con gli hamburger: è stata colpita con estrema violenza alla nuca e ha perso conoscenza. L'assassino l'ha sgozzata, con un coltello preso nel cassetto del tavolo. Poi l'ha svestita e l'ha pugnalata sei volte nell'adome e tre volte nel torace, violentandola. La donna è morta lentamente, dissanguata, sempre in stato di incoscienza, mentre il pazzo assassino la trascinava in camera da letto e le tagliuzzava il corpo con il coltello, con 124 incisioni a croce, profonde fino a superare lo strato cutaneo, identiche, di 5-7 centimetri ciascuna. Ha inciso sul davanti, poi ha rovesciato il cadavere e ha continuato la sua allucinante operazione sulla schiena.

Lo stesso sistema è stato impiegato con Sherry Kennedy, la quattordicenne, pure sgozzata, con ferite altrettanto furiose. Ma la giovanetta deve aver tentato di resistere e nella lotta si è anche rotta un'unghia. L'uomo è però fortissimo, dotato di una forza bestiale, almeno quando è in preda alla crisi della sua follia. Lo dimostra il fatto che infierendo sulla ragazza, dopo averle sparato due volte nella tempia, ha vibrato cinque colpi violentissimi col rampino del ghiaccio. La ragazza non è stata violentata. I particolari sul terzo delitto, pressoché identico, non sono stati rivelati.

«Sono proprio sicuro che è lo stesso — ha continuato il medico —: come ho detto è un uomo di una forza estrema, sovrumana... ed è pazzo. La tortura ne è la prova evidente. Ma deve andare soggetto a crisi. Forse periodiche. Deve sembrare sano di mente fra una crisi e l'altra, altrimenti sarebbe già stato preso».

A. P.

COLPO IN SUDAFRICA

FURTO DI DIAMANTI per 150 milioni

Johannesburg, 7

Diamanti per un valore di 167 mila rand (quasi 150 milioni di lire) sono scomparsi da una cassetta di sicurezza in una camera blindata di una società specializzata nella custodia di valori, a Johannesburg. Lo ha annunciato un funzionario di polizia, il colonnello Ian Van den Bergh.

Van den Bergh ha detto che i diamanti, alcuni grezzi, altri già tagliati, sono stati visti l'ultima volta nel dicembre scorso quando vennero depositati.

NEGLI S. U. E NEL VIETNAM

DUE FRATELLI MUOIONO nello stesso giorno

Dallas, 7

Due fratelli, uno di 18 anni e uno di 20, il primo nel Texas e il secondo con le forze americane in Vietnam sono morti lo stesso giorno per una ferita di arma da fuoco.

Ruben Cantu, il diciottenne, si è ucciso con un colpo di pistola al capo. A migliaia di chilometri di distanza, il caporale Adam Cantu, veniva ucciso da un proiettile nemico che lo colpiva alla testa.

CRONACHE SPORTIVE

OLTRE 500 SCIATORI IMPEGNATI NEL FONDO E NELLO SLALOM GIGANTE

Sulle nevi di Tarvisio lotta serrata per gli ambiti titoli di campione triestino

Presente anche Fulvio Bacchelli reduce dal piazzamento al Nevegal

Non sono passati molti anni da quando lo sci era uno sport riservato a pochi. Le società di Trieste contavano un numero ridotto di atleti; erano sempre gli stessi a trovare posto in ogni gara. Di vivaio nemmeno si poteva parlare; poi alcuni appassionati, ora dirigenti, hanno iniziato un lavoro di recupero ed ecco improvvisamente scoppiare il boom dello sci. I sodalizi si sono infoltiti e oggi raccolgono tanti ragazzi in tutte le categorie. E' un successo notevole se si pensa che lo sci è uno sport che richiede molte cose e prima di tutte i campi di gara, che per noi triestini non sono facilmente raggiungibili. Comunque la volontà e la passione hanno superato anche i più difficili ostacoli, al punto da rendere molto popolare questa disciplina. Una prova viene dai Campionati triestini, in programma questa mattina sulle nevi di Tarvisio.

La manifestazione, giunta alla sua quinta edizione, ha avuto un successo quantitativo veramente enorme. Oltre 500 concorrenti iscritti: un numero notevolissimo che crea difficoltà in tutti i sensi per quanto riguarda la organizzazione. Basti pensare che le gare si inizieranno alle 9 per concludersi quasi alle 14: 5 ore di lavoro per giudici, cronometristi, dirigenti e organizzatori. E poi non bisogna sottovalutare la tensione per conoscere il risultato finale, quello che porterà al Trofeo Tommasini, trofeo che verrà consegnato al sodalizio campione triestino.

I Campionati triestini, logicamente non possono offrire un risultato tecnico di valore poiché in gara ci sono tanti concorrenti e non tutti ben preparati. D'altro canto non è che noi andiamo a cercare il risultato in questa gara; cerchiamo invece un confronto diretto, forse l'unico in tutta la stagione, che raccoglie proprio tutti gli atleti. Questo ovviamente sprona i nostri ragazzi che, possiamo giurarlo, oggi affronteranno la gara con un impegno quasi unico, forse maggiore che non in altre occasioni. E non dimentichiamo il valore psicologico di un'affermazione ai campionati triestini, sia pure in categoria. Quindi assisteremo sicuramente a una lotta che potrà riservarci delle sorprese.

Fulvio Bacchelli, il campione triestino uscente, giunge dal Nevegal, dove nella discesa libera valida per la qualificazione ai campionati italiani giovani si è piazzato all'undicesimo posto: un risultato veramente notevole, che oscura le prestazioni dei tre valligiani che con lui rappresentavano il nostro comitato (Kratter è 39.o e gli altri due sono in coda alla classifica). Con questo biglietto da visita è logico puntare su Bacchelli come vincente.

Il grande esodo è iniziato ieri. Tra pomeriggio e sera oltre un migliaio di triestini hanno raggiunto il Tarvisiano e quasi altrettanti se ne aggiungeranno oggi, dando così al centro invernale un colore rossoalabardato che solamente in questa occasione si può registrare.

Come noto i campionati triestini sono articolati in uno slalom gigante maschile e femminile e in una prova di fondo. Per il «Trofeo Tommasini» entrano in punteggio i primi tre di ogni società, classificati nei primi dieci di ogni categoria. A questo punto fare previsioni ci sembra ormai inutile. Oggi le piste decideranno e auspichiamo che tutto si concluda con assoluta sportività e lealtà per coronare questa bella manifestazione, voluta da uno sportivo, Tommasini, e curata simpaticamente dallo Sci Accademico Italiano.

Paolo Kulterer

Aldo Stock dello Sci Cai Trieste in azione nello slalom

CONTRO IL SOTTOMARINA BILANCIO FAVOREVOLE

Dubbi del Monfalcone sulla sua prima linea

Barassi migliora ma Bivi è il suo sostituto

Monfalcone, 7

L'estrema destra Barassi migliora, ma Zelesnich non è certo di poter impiegare l'atleta nella partita che il Monfalcone disputerà, domani pomeriggio, allo stadio di via Cosulich, ospitando la squadra lagunare del Sottomarina.

I calciatori azzurri hanno completato la loro preparazione nel pomeriggio di venerdì effettuando su un terreno molto pesante esercizi ginnico-atletici, palleggi e tiri in porta, il tutto per quasi un'ora e mezza, agli ordini di Zelesnich. Questa mattina, poi, si è allenato l'interno Savian che, a causa del servizio militare, non si era potuto preparare nel pomeriggio di ieri. Zelesnich appare soddisfatto del grado di forma raggiunto dai suoi ragazzi.

La partita di domani è molto attesa sia dal pubblico che dai giocatori: il Monfalcone ha disputato ben quattro partite esterne su cinque giocate nelle ultime settimane. Ora, la compagine azzurra rientra fra le mura amiche e spera di poter cogliere più punti, all'ombra della Rocca, di quanti non abbia raccolto nel girone di andata.

Per lo schieramento di domani, Zelesnich ha già deciso la fisionomia della difesa e della linea mediana; deciderà, invece, soltanto domani per quanto riguarda la linea attaccante a causa del dubbio Barassi, anche se quattro nomi sono già sicuri. Proprio per questa incertezza sulla presenza o meno dell'estrema destra, sono stati convocati più atleti che non in precedenza.

In porta sarà Nicoli; terzini saranno Ceschia e Rigonat; la linea mediana comprende Sortino, Baccari, Cossar; l'attacco potrebbe essere questo: Barassi, Barile, Medeot, Savian, Bivi; portiere di riserva sarà Maschietto, mentre la maglia n. 13 potrà essere assegnata a Giordani, a Gerin I o a Tesolin. In caso di assenza dell'estrema Barassi, il ruolo verrebbe ricoperto da Bivi, mentre Tesolin sarebbe ala sinistra; non appare improbabile, però, uno spostamento di Savian o di Medeot all'estrema sinistra e l'inclusione di Gerin I o di Giordani lasciando in panchina Tesolin.

Le due squadre che saranno di fronte nel pomeriggio di domani si equivalgono: nella classifica sono a contatto di gomito e come vittorie, come pareggi, come sconfitte, come reti realizzate e subite sono là e là, come si suol dire. Il pronostico, pertanto, appare aperto ad ogni soluzione, almeno sulla carta.

Zelesnich guarda alla tradizione che, però, non ha un passato lungo alle spalle. L'anno scorso, allo stadio di via Cosulich, gli azzurri locali hanno vinto; in trasferta avevano pareggiato; quest'anno hanno vinto fuori casa; ora, Zelesnich spera di ottenere un altro risultato positivo a spese dei lagunari.

M. C.

Si recupera il 18 Venezia - Triestina

La Triestina recupererà mercoledì 18 febbraio l'incontro con il Venezia. La data è stata fissata dalla Lega semiprofessionisti dopo aver sentito il parere delle due società. Dopo il derby di domenica prossima con l'Udinese, gli alabardati giocheranno quindi a Venezia e la domenica successiva saranno di scena in trasferta sul campo del Seregno per la quarta giornata di ritorno.

La partita Venezia - Triestina era stata sospesa il 18 gennaio al 9' del secondo tempo con i neroverdi in vantaggio per 1-0.

NON BASTA UN PUNTO AI ROSSOALABARDATI

A TORTONA LA TRIESTINA SI GIOCA IL RUOLO DI PRIMATTRICE

Paina ha raggiunto i suoi compagni ad Alessandria

La Triestina è giunta nel pomeriggio ad Alessandria. Gli alabardati si tratterranno in questa località sino alla tarda mattinata odierna e quindi si trasferiranno a Tortona, in tempo utile per l'incontro con il Derthona. Ad Alessandria si è aggregato alla comitiva alabardata il centravanti Paina, che è giunto direttamente da Viareggio dove giovedì ha giocato nelle file rossonere del Milan contro il Torino nell'incontro dei quarti di finale del torneo internazionale di Viareggio.

Per la Triestina l'incontro odierno riveste una importanza particolare. Sul campo del Derthona, che occupa la penultima posizione in classifica con un solo punto in più del Marzotto, è infatti in gioco il destino della squadra di Memo Trevisan. Una sconfitta, considerato che Novara e Treviso marciano speditissime, sarebbe l'addio definitivo a tutte le speranze di rimanere nel «grande giro» della promozione. Non sarà certo una partita facile, considerato che anche i piemontesi hanno assoluto bisogno di punti. Gli alabardati, comunque, sono decisi a battersi sino in fondo pure di raggiungere quel successo che consentirebbe alla squadra di rimanere a contatto delle prime. I giocatori hanno confermato prima della partenza che nulla verrà tralasciato per incasellare i due punti. Una Triestina quindi decisa a tutto pur di non lasciarsi scappare l'intera posta.

La formazione alabardata, rispetto all'incontro casalingo di domenica scorsa contro il Lecco, presenterà più duna novità. In retroguardia, al posto dell'infortunato Kuk, giocherà Moretti che con D'Eri formerà la coppia dei terzini. All'ala destra rientrerà Tumiati che con Paina e Marchesi costituirà il trio di punta della Triestina. L'ultima novità riguarda il ruolo di interno sinistro. Memo Trevisan, che sta già pensando al derby di domenica prossima contro la Udinese, ha deciso di concedere un turno di riposo a Mirto Scala concedendo la maglia numero dieci a Sigarini.

La formazione alabardata quindi sarà composta da Colovatti; D'Eri, Moretti; Del Piccolo, Varnier, Pestrin; Tumiati, Giacomini, Paina, Sigarini e Marchesi. Da secondo portiere fungerà Chendi, mentre in panchina, con la maglia numero tredici, siederà Ridolfi. La partita sarà diretta dal signor Chiappponi di Livorno.

Dilettanti in campo

Domenica piena sui campi triestini nonostante sia una giornata di «riposo». Il Ponziana, uscito definitivamente dalla Coppa Italia, ritorna a giocare in campionato, mentre l'altro recupero del torneo di promozione chiama in causa il Cremcaffè. In prima categoria la Muggesana recupera ed il Sant'Anna anticipa

PONZIANA - GRADESE

Finita a Leffe l'avventura di Coppa, i biancocelesti si apprestano a recuperare la prima delle due partite di cui sono in debito con la classifica. Questo pomeriggio ospitano allo stadio la Gradese, col proposito di lasciare quota tredici e portarsi in posizioni più sicure. I lagunari comunque non sono affatto da sottovalutare.

CREMCAFFE' - CORMONESE

Il Cremcaffè riceve in via Flavia la visita della Cormonese, aspirante al ruolo di terzo incomodo nella lotta di testa tra Sacilese e Palazzolo. Tra i giallorossi sono previsti i rientri del portiere Bandini e del «libero» Polli. I cormonesi vantano la miglior difesa della promozione, avendo subito soltanto otto reti.

* * *

SANT'ANNA - PALMANOVA

Scontro diretto fra triestini Duke e palmarini nella lotta dei bassifondi. Si gioca sul campo di San Giovanni, che sembra portare fortuna ai bianconeri di Russo. E' un anticipo del girone di ritorno.

MUGGESANA - CERVIGNANO

Il Cervignano ritorna per la terza volta a Muggia, dopo due precedenti trasferte ...andate a vuoto. Sarà questa la volta buona per la disputa dell'incontro? Si spera di sì, anche se il Carnevale potrebbe bloccare per via gli ospiti (successe già due anni fa con la Sangiorgina).

RIPRENDONO I CAMPIONATI DI PALLACANESTRO

Splügen Bräu e Calza Bloch in trasferta su campi difficili

Migliori possibilità per la Snaidero e il Lloyd

Riprendono oggi i campionati di pallacanestro. L'incontro di cartello della Serie A maschile sarà tra Cantù e All'Onesta: una partita tra squadre che cercano le posizioni d'onore, essendo assodato ormai che lo scudetto sembra essere un argomento riservato solamente all'Ignis, anche se il Simmenthal nutre ancora qualche speranza.

I milanesi riceveranno la visita della Splügen Bräu. Sulla carta i ragazzi di Rubini sono nettamente favoriti, anche se il quintetto goriziano, — reduce da una brillante affermazione in Coppa Italia sulla Fides — sta attraversando un bun momento, grazie agli ottimi risultati della «cura» McGregor-Marini. I «rossi» lombardi, però, non si possono permettere distrazioni e in verità non dovrebbero temere troppo il confronto con i goriziani, che per l'occasione recupereranno Merlati. Comunque sarà una partita piacevole, che dovrebbe anche soddisfare il palato del pubblico milanese.

Molto interessante si preannuncia l'incontro Snaidero-Noalex, dove spira una certa aria di vendetta da parte veneziana. Infatti nell'andata il quintetto udinese colse in laguna un'importante vittoria, scaturita in un momento particolarmente felice per gli uomini di Benvenuti. La Snaidero oggi deve assolutamente vincere per tranquillizzare la classifica: un insuccesso potrebbe portare grosse conseguenze, specialmente in questa che è una fase delicatissima del campionato. A Udine si spera nel completo recupero di Allen, l'uomo-squadra in grado di dare un volto a tutti i compagni.

Interessanti per le zone basse della classifica sono le partite di Cagliari e Napoli. In Sardegna il Brill (sempre con una sola vittoria) ospita la Frizz Pelmo, che sta cercando a forza di gomiti di uscire da una scomoda posizione. Ai pesaresi, forse il colpo potrebbe anche riuscire. Più difficile, invece, il compito dell'Eldorado contro la Fides che, per riscattare la sconfitta di Gorizia e mantenere il terzo posto, ha bisogno di vincere assolutamente.

* * *

Nella Serie A femminile l'incontro di cartello è rappresentato da Pepsi-Calza Bloch. Infatti sugli altri campi non ci dovrebbero essere grosse difficoltà per le squadre favorite. La Standa avrà vita facile contro la modesta Pejo, cosa che succederà anche per il Vicenza, impegnato sul campo dell'Avellino. Interessante, ai fini della classifica, è il derby Lanco - Fiat: due squadre che lottano per uscire dalle zone buie e che daranno vita a un incontro senz'altro movimentato e interessante. Infine il Geas dovrebbe cogliere altri due punti contro la Lamborghini e continuare così l'inseguimento della Standa.

Le biancocelesti giocano a Treviso. In verità non ci sono molte possibilità di successo per il quintetto triestino, poiché la squadra della Pausich sul proprio terreno dimostra una forza veramente notevole e ben difficilmente si lascerà scappare l'occasione di riscattare la sconfitta del girone di andata, cosa già fatta in parte nell'incontro di Coppa Italia. Tra le triestine è assente la Carlon, ma è stata recuperata la Marini.

Nella Serie B maschile la capolista Libertas gioca sul non facile campo del Gamma. Sarà una partita notevole per interesse e agonismo, dalla quale il quinteto biellese dovrebbe uscire con i due punti per non vedersi superare dall'Iris impegnata pure in trasferta, ma sul prolifico campo de La Torre, a digiuno di vittorie.

Il Lloyd Adriatico scende a Bologna contro l'Unipol. Si tratta di una partita dall'esito incerto. Il quintetto emiliano naviga in cattive acque e ha bisogno di punti per uscire dall'incomodo giro delle pericolanti. D'altro canto anche i biancocelesti hanno necessità di far risultato, specialmente dopo lo insuccesso casalingo ad opera del Gamma. Per i ragazzi di Orlando si sa, però, che le trasferte non sono molto favorevoli: c'è da sperare solamente in una giornata buona di Fortunati e compagni.

Gianfranco Bernes

OGGI A MONTEBELLO NEL «PREMIO WHISKY»

Fatidico minacciato da Oscar e Happiness

Outsider potrebbe essere Gianduzzella

Tempo d'inverno, tempo di liquori. Appunto l'odierno convegno di trotto a Montebello è intitolato alle bevande... superalcoliche, con il Premio del Whisky ad accentrare, sia come moneta sonante, le maggiori attenzioni.

Alla pari, sui 2060 metri, rincorreranno l'autostart, Gianduzzella, Happiness (guidata da Bertoli in sostituzione dell'appiedato Belladonna), Fatidico, Oscar e Gadames. Un quintetto, poco... amante della distanza, dal quale dovrebbe sortire il nome di Fatidico, che potrebbe giovarsi dell'ausilio dell'alleato Gadames. Il patavino portacolori della Scuderia Verona, affidato a Ezio Bezzecchi, è quindi il soggetto più accreditato in questa corsa dove però anche il tetragono Oscar e le due femmine, Gianduzzella (valida passista) e Happiness (uno spunto che non perdona), potranno far valere i loro diritti. Quindi una corsa all'insegna del «tutto possibile».

Il convegno, che si inizierà alle ore 14.30, vedrà subito in apertura i puledri di 3 anni. Nonostante le penalità, il qualitativo Chievet dovrebbe imporsi a Gemone, Gondoliere, Sepalin e Tibidabo, dei quali, Gemone mi sembra il più probabile «runner up» del favorito. Sfortunato al rientro, Rustico cercherà di riscattarsi nel Premio del Gin, pur dovendo rendere 20 metri ai validi Antalya, Menzolo, Speedway, Benton e Bloody Mary crediamo nel rilancio del figlio di Ambrosino d'Oro.

I NOSTRI FAVORITI

PREMIO DEL RUM: Chievet, Gemone, Tibidabo. PREMIO DEL GIN: Rustico, Antalya, Menzolo. PREMIO DELLA GRAPPA: Marich, Cinalbo, Nocchio. PREMIO DEL WHISKY: Fatidico, Oscar, Happiness. PREMIO DEL TRIPLE SEC I DIV.: Cora, Meco, Indovino. PREMIO DEL BRANDY: Nigello, Forese, San Domingo. PREMIO DEL TRIPLE SEC II DIV.: Truce, Petronio, Zeffira. PREMIO DELLA VODKA (invito): Montepulgo, Dubbio, Belgrado.

Arbitri in Serie C

(Inizio ore 15)

Derthona-Triestina: Chiapponi
Lecco-Biellese: Schena
Legnano-Trevigliese: Tabanelli
Monfalcone-Sottomarina: Calì
Padova-Rovereto: Levrero
Pro Patria-Marzotto: Barboni
Seregno-Verbania: Andreoli
Solbiatese-Treviso: Stagnoli
Udinese-Alessandria: Vannucchi
Venezia-Novara: Porcelli

CLASSIFICA: Novara p. 28; Treviso p. 27; Rovereto p. 26; Lecco p. 25; Solbiatese, Triestina p. 24; Seregno p. 23; Alessandria p. 22; Legnano, Sottomarina p. 20; Udinese p. 19; Verbania, Monfalcone, Trevigliese p. 17; Biellese, Padova p. 16; Veneza, Pro Patria p. 15; Derthona p. 14; Marzotto p. 13.

Venezia e Triestina hanno disputato una partita in meno.

SEZIONE ATLETICA

Ripresa dell'attività alla Ginnastica Triestina

Su nuova base organizzativa, la Società Ginnastica Triestina ha ripreso, da oltre due mesi, l'attività della sua sezione di atletica leggera, attività particolarmente indirizzata al settore giovanile. La ristrutturazione è stata determinata da necessità contingenti per maggiormente propagandare fra i giovani, questa sana attività sportiva. Le palestre della Ginnastica si ripopolano quindi continuamente di giovani atleti ed atlete per la preparazione di base e per il potenziamento tecnico delle varie specialità.

Gli atleti biancocelesti hanno già calcato i campi di gara con lusinghieri successi personali. La preparazione di questi giovanissimi è stata affidata ai consoci Guerrino Colautti, già atleta della Società e nazionale nei 400 ad ostacoli, e a Carmelo Magro. Al primo è stato affidato il settore maschile, mentre al secondo il settore femminile.

Le palestre della Società Ginnastica Triestina sono aperte a tutti i giovani che desiderano intraprendere la disciplina atletica intesa a migliorare, attraverso questa, quella educazione morale e sportiva che la centenaria società ha sempre impartito.

CALCIO: MITROPA

■ L'Admira Vienna ha battuto il Praha di Boemia (2-1) in un incontro della «Coppa Mitropa» e si è qualificato per il turno successivo. La partita è stata diretta dall'italiano Angonese.

REGIONALE DI SCI PER SENIORES

Rosenwirt vittorioso nello slalom di Piancavallo

Rossella Paschi si classifica al secondo posto

Piancavallo, 7

Sulle nevi del Piancavallo (Pordenone) si è svolta questa mattina la seconda edizione del Trofeo Munari, gara regionale di slalom maschile e femminile seniores, valevole per il campionato zonale seniores slalom. Vi hanno partecipato 127 concorrenti, dei quali 7 appartenenti alla categoria giovani.

Nella categoria maschile ha vinto il triestino Giuseppe Rosenwirt, dello Sci CAI XXX Ottobre, mentre in quella femminile è risultata prima l'atleta Beatrice Marchiro, dello Sci CAI Monte Canin di Udine. Il trofeo Munari è stato assegnato alle Fiamme Gialle di Udine per il miglior punteggio realizzato nella somma dei tempi con i primi tre atleti classificati.

Le gare si sono svolte su due piste, comprendenti ciascuna 60 porte, tracciate dall'azzurro Roberto Siorpaes di Cortina d'Ampezzo. La premiazione è avvenuta nel pomeriggio in una sala del Park Hotel.

G. M.

Seniores maschili: 1) Giuseppe Rosenwirt (Sci CAI XXX Ottobre Trieste) 100''7; 2) Giuliano De Stefani (G.S. Fiamme Gialle Udine) 101''9; 3) Bruno Pachner (Sci CAI Sappada) 107''7; 4) Elio Buzzi (Fiamme Gialle Udine) 108''4; 5) Romeo De Grignis (Sci Club Ravascletto) 110''4.

Seniores femminili: 1) Beatrice Marchiro (Sci CAI Monte Canin) 132''4; 2) Rossella Paschi (Sci CAI Trieste) 133''9; 3) Anna Salice (Sci CAI Pordenone) 138''2; 4) Elisabetta Zocconi (Sci CAI Trieste) 176''1.

Giovani: 1) Carlo Giuseppe Tratter (Sci CAI Pordenone) 143''4; 2) Gianpaolo Brunelli (Sci Club Cimenti Tolmezzo) 153''6; 3) Francesco Moro (Sci CAI Pordenone)

Domani alle ore 15 al «Grezar»

La rosa-giocatori per CUS - GEPE San Paolo

Il delegato della CUS-football Trebiciani ha accolto a Cortina d'Ampezzo l'arrivo della rappresentativa calcistica del GEPE di San Paolo del Brasile. Fanno parte della comitiva, sudamericana i seguenti giocatori: Ramos, Fidefico, Bruno, Carlito, Nicolau, Eduardo, Cebola, James, Ferrari, Zoroastro, Lionelli, Bira, Luis, Roseval, Suman, Cardoso, Vilella, Hosuke, Nelson, Candido, Abilio, Durval, Jean, Isac.

La direzione tecnica del CUS Trieste ha comunicato da parte sua l'elenco dei convocati per l'incontro di domani allo Stadio Grezar (ore 15). Questi i giocatori suddivisi per ruoli. *Portieri:* Premate (Triestina), Pellis (Libertas); *terzini:* Facchin (Maniago), Bagordo (San Sergio) Maurich (Cremcaffè), *mediani:* Giordani (Monfalcone), Cum (Pordenone), Tominovi, Pozzecco (Arsenale), Pascoli (Cervignano); *attaccanti:* Corazza (Arsenale), Fuccaro (Spilimbergo), Fornasir (Audax), Lipott (Primorie), Cotterle (CRDA), Pagani, Nimino (Corno).

Nella Serie C di basket Italsider contro Patriarca

Fuori sede Trieste e Don Bosco

Dopo una giornata di pausa riprende oggi il campionato di Serie C che ha in programma le partite della seconda giornata di ritorno. Delle formazioni locali due saranno impegnate in trasferta e precisamente il Don Bosco a Padova ed il Trieste a Vicenza, mentre l'Italsider ospiterà una delle attuali capoliste, il Patriarca di Udine. Quest'ultima partita è senz'altro il «clou» della giornata. Gli aziendali, dopo la sconfitta di Bologna risultano distanziati di quattro punti dagli udinesi e pertanto la squadra di Damiani non può permettersi altre distrazioni, pena un distacco incolmabile.

Vitale anche la trasferta del Trieste a Vicenza. In caso di vittoria i triestini raggiungerebbero nella classifica i vicentini, ma la cosa ha poche probabilità di riuscita in quanto i padroni di casa tra le mura amiche hanno lasciato via libera solo al Pordenone e al Bologna. Disco rosso pure per il Don Bosco a Padova

P. B.

Provinciale allievi

LLOYD «A» - SERVOLANA «A» 55-48

LLOYD ADRIATICO «A»: Donati 7, Granduzzi 14, Iacopin 2, Ricatti 8, Trost 20, Scolini 4, Tremul, Sartori. SERVOLANA «A»: Catarini F. 14, Catarini D. 7, Pironio 4, Zonta 2, Godina 6, Apollonio 4, Valentini 10, Tominez 1.

LLOYD «B» - ITALSIDER 78-57

LLOYD ADRIATICO «B»: Bicci 8, Bocchini 36, Zurch 5, Barbotti 17, Sardos 12, Bibuli, Colli, Bertetti, Kaucich. ITALSIDER: Vecchiatto 6, Pelizzaro 13, Zimmermann 12, Hrovatin 9, Giurgevich 7, Calligaris 8, Moretti 2, Comelli, Cavaliere, Depase.

INIZIO DI CARRIERA PER ATLETI GIOVANISSIMI

Ranisti triestini in gara nella «terza» Intercentri CONI

Tra i migliori Giovanni Zuppelli e Bruna Sandri

Gli allievi del Centro CONI hanno partecipato alla «Bianchi» alla terza giornata Intercentri dedicata allo stile della rana. Le prove si sono svolte sulle distanze di metri 66, 100 e 200 con programma unico sia per il settore maschile che per quello femminile.

Giovanni Zuppelli e Bruna Sandri sono gli allievi che hanno stabilito le migliori prestazioni rispettivamente sui 66 e sui 100 metri. La Sandri è una ragazzina ancora molto giovane che, oltre ad eccellere in rana, ottiene anche buoni tempi negli altri stili; Zuppelli, invece, è soltanto ranista, ma ha al suo attivo già alcune vittorie e buoni piazzamenti in campo nazionale. Oltre a questi due bravi allievi si sono ancora messi in luce la Macina, giunta a pochi decimi dalla Sandri (ma più anziana d'un anno), la Richter che si è aggiudicata con facilità le due prove della categoria «A» e Giuliano Divich che ha segnato sui 100 e 200 metri rispettivamente 1'27''6 e 3'11''1, tempi che però non sono all'altezza di quelli che il nuotatore ottiene nel delfino e nello stile libero.

1.o gruppo di età - m. 66 rana

Maschi

1) Marussi Roberto 1'5''6; 2) Turk Mauro 1'8''; 3) Grimani Claudio 1'9''6; 4) Cej Franco 1'11''7; 5) Gercich Mauro 1'11''9; 6) Bertazzoli Dario 1'12''2; 7) Urdih Luigi 1'12''4; 8) Capitanio Fabio 1'13''3; 9) Bernardis Roberto 1'14''2; 10) Sinigoi Maurizio 1'14''4; 11) Flora Mauro 1'15''6; 12) Bastiani Fabio 1'15''8; 13) Tonini Maurizio 1'15''8; 14) Olivari Ranieri 1'15''9; 15) Rizzi Paolo 1'17''1; 16) Babudri Diego 1'17''4; 17) Polieri Francesco 1'17''8; 18) Giorgi Massimo 1'18''1; 19) Morgutti Marcello 1'18''1; 20) Bianco Carmelo 1'19''7; 21) Sonnoli Pierpaolo; 22)) Pucci Fabio; 23) Pettener Andrea; 24) Manfio Etti Guidalberto; 25) Donvito Pierpaolo; 26) Masotti Flavio; 27) Boico Piero; 28) Tommasini Pierpaolo; 29) Bruni Alessandro; 30) Zennaro Paolo; 31) Ciccese Marco; 32) Rosini Giuliano; 33) Catalan Alessandro; 34) Zini Franco; 35) Pischianz Igor; 36) Masset Andrea; 37) Uderzo Paolo; 38) Peikhoffer Bruno; 39) Cantarelli G. Ettore; 40) Calandra Paolo.

Femmine

1) Sandri Bruna 1'1''3; 2) Macina Daniela 1'1''9; 3) Galante Ornella 1'5''7; 4) Pozar Barbara 1'7''4; 5) Giorgi Patrizia 1'7''7; 6) Habian Amelia 1'8''3; 7)) van der Ham Flavia 1'9''9; 8) Demarchi Cristina 1'10''4; 9) Burla Andreina 1'11''9; 10) Don Alessandra 1'12''3; 11) De Santi Rossana 1'13''5; 12) Corda Grazia 1'14''5; 13) Pieri Giuliana 1'15''7; 14) Legovini Patrizia 1'15''9. 15) Wurzinger Donatella 1'16''1; 16) Moliterni Raffaela 1'16''4; 17) Verona Sandra 1'16''6; 18) Romano Rosanna 1'16''7; 19) Sterni Laura 1'17''2; 20) Goruppi Luciana 1'18''2; 21) Siega Daniela; 22) Melucci Lorena; 23) Onofrio Eva; 24) Zamperlo Gabriella; 25) Bubula Irene; 26) Cimarosti Antonella; 27) Chiepolo Vivien; 28) Majer Antonella; 29) Michelazzi Daniela; 30) Iviani Cinzia; 31) Emilio Marina; 32) Zucchi Donatella; 33) Prete Barbara; 34) Sgorbissa Flavia; 35) Bibalo Marisa; 36) Riosa Silvia; 37) Ziviz Patrizia; 38) Bisca Daniela; 39) Valenzin Lucia.

2.o gruppo di età - m. 100 rana

Maschi

1) Zuppelli Giovanni 1'29''3; 2) Rizzi Fabio 1'30''6; 3) Zecchi Bruno 1'31''1; 4) Fero Stefano 1'34''; 5) Betz Bruno 1'35''2; 6) Corda Alessandro 1'42''3; 7) Demarchi Luciano 1'42''8; 8) Voltolina Fabio 1'43''9; 9) Semez Gianfranco 1'46''4; 10) Moze Dario 1'47''1; 11)) D'Oria Franco 1'47''7; 12) Puopolo Michele 1'48''8; 13) Bonetta Piero 1'51''3; 14) Riosa Alessandro 1'51''8; 15) Vigoritti Giorgio 1'52''2; 16) Pipan Corrado 1'52''5; 17) Colonna Marino 1'53''; 18) Papa Mario 1'55''4; 19) Parisi Fabio 1'58''3; 20) De Angelis Paolo 2'1''8; 21) Visintini Giorgio; 22) Basso Walter; 23) Cesanelli Roberto; 24) Marion Giovanni.

Femmine

1) Ruzzier Alessandra 1'38''8; 2) Delise Marianives 1'38''9; 3) Illy Anna 1'41''6; 4) Giugovaz Daniela 1'42''; 5) Morosutti Elisabetta 1'49''9; 6) Danese Eliana 1'50''1; 7) Renzi Rossana 1'59''; 8) Willempart Milena 1'59''2.

3.o gruppo di età - m. 100 rana

Maschi

1) Divich Giuliano 1'27''6; 2) Bertazzoli Piero 1'32''3; 3) Polacco Walter 1'39''7.

Femmine

1) Richter Elisabetta 1'36''2; 2) Gridolfi Fabiola 1'38''; 3) Marussi Annamaria 1'38''9; 4) Bontempi Serena 1'42''6.

3.o gruppo di età - m. 200 rana

Maschi

1) Divich Giuliano 3'11''1; 2) Bertazzoli Piero 3'23''; 3) Polacco Walter 3'26''5.

Femmine

1) Richter Elisabetta 3'23''9; 2) Gridolfi Fabiola 3'30''1; 3) Marussi Annamaria 3'32''2; 4) Bontempi Serena 3'42''1.

Interregionale «Coppa Monaco»

Nuotatori triestini contro Padova e Trento

I nuotatori di Trieste, Padova e Trento gareggiano questa mattina nel capoluogo del trentino nella prima semifinale interregionale della «Coppa Monaco». I giuliani saranno presenti alla manifestazione con una rappresentativa composta da circa venti elementi fra ondine e nuotatori appartenenti alle tre società locali: Triestina, Edera e Inter Rari Nantes. Nella rosa dei convocati non mancano i migliori fra cui il rossonero Irredendo che gareggerà nei 400 stile libero, prova in cui troverà qualche avversario degno della sua classe fra i rappresentanti di Padova. Anche per Del Campo, iscritto ai 100 dorso, non sarà facile ottenere un primo posto (anzi quasi impossibile), sia perché lo alabardato è ancora lontano dalla sua forma migliore causa l'ormai noto incidente (forse riuscirà a scendere sotto l'1'06''), sia perché fra i padovani vi sono atleti noti e del valore quali Chino e Chimisso. Il compagno di colori di Del Campo, il velocista Aldo Mattei, ha anche alcune possibilità di vincere la fase semifinale di Trento, ammesso che riesca magari aiutato dalle dimensioni della vasca (m. 25), a segnare un tempo attorno ai 57''-58'' sui 100 stile libero.

Dopo tale manifestazione le gare di nuoto nella regione subiranno un breve arresto per permettere ai dirigenti giuliani di formare la rappresentativa che domenica 22 febbraio a Trieste sarà impegnata nella fase eliminatoria di «Campanile Nuoto».

CALCIO: VIVIANA

■ Il centravanti della squadra femminile triestina, Viviana Trinchero sarà in campo oggi a Cormons — a titolo di prestito — nel tradizionale incontro tra Furie Rosse e Indomite.

OGGI A TRIESTE

CALCIO

Dilettanti «Promozione»: Ponziana-Gradese, stadio «Grezar», ore 15; Cremcaffè-Cormonese, via Flavia, ore 15.

Dilettanti «Prima cat.»: Muggesana - Cervignano, campo Muggia, ore 15: Sant'Anna - Palmanova, ore 15.

Dilettanti «Seconda cat.»: Libertas-CRDA, via Flavia, ore 10.30; Aurisina-S. Canzian, Aurisina, ore 15.

Juniores regionale: Ponziana Udinese, via Flavia, ore 13.30; Triestina-Cervignano, Guardiella, alle ore 15.

Allievi regionale: Ponziana-Monfalcone, via Flavia, ore 12.15; Triestina Udinese, Guardiella, ore 13.30.

PALLACANESTRO

Serie C: Italsider-Patriarca Udine, palestra di via della Valle, ore 17.30.

TIRO A VOLO

Gara di tiro al piattello organizzata dalla STTV. Stand di Muggia, ore 14.

IPPICA

Corse al trotto all'ippodromo di Montebello. Inizio della riunione, ore 14.30.

Calcio minore

PROGRAMMA ODIERNO

Dilettanti II cat.: Libertas-CRDA (campo via Flavia, ore 10.30); Aurisina-San Canzian (Aurisina, ore 15).

Dilettanti III cat.: Libertas Opicina - Portuale (viale Sanzio, 10.30); Libertas - Prosecco - Cooperative Operaie (Santa Croce, 9); Primorec-Centro Giovanile Opicina (San Sergio, 11.30); Roianese - Union (San Sergio, 8); Tecnoferramenta - Primorie (viale Sanzio, 12.30); Vesna «B» - Zaria (Santa Croce, 10.45); Stock - Duino (Santa Croce, 15); Inter San Sabba - Libertas Barcolana (via Flavia, 8.30); Virtus - Sant'Anna «B» (San Sergio, 13.15); Campanelle - Gipo Viani (San Sergio, 9.45); De Macori - Don Bosco (San Luigi, 13.15); Esperia - Zaule (San Luigi, 15); Giarizzole-Flaminio (San Sergio, 15).

Juniores regionale: Ponziana-Udinese (via Flavia, 13.30); Triestina-Cervignano (Guardiella, 15).

Allievi regionale: Ponziana - Monfalcone (via Flavia, 12.15); Triestina-Udinese (Guardiella, 13.30).

Juniores locale: Triestina - Ponziana (Guardiella, 10); Edera - Centro Giovanile Studenti (San Luigi, 11.45); Muggesana - Libertas Muggia (10.30); CRDA - San Sergio (viale Sanzio, 9).

Allievi locale: Don Bosco - Muggesana (San Luigi, 10.30).

R. RIVIERE: CONDANNA

■ Il corridore ciclista francese Roger Rivière è stato condannato dalla Corte d'Appello di St. Etienne a un anno di carcere con la condizionale per appropriazione indebita in seguito al fallimento del suo garage. Per gli stessi motivi Rivière era stato già condannato il 30 gennaio a 3 mesi di detenzione con la condizionale.

IN POCHE RIGHE

ASSEMBLEA «COTTUR»

■ Si svolge questa mattina alle 9.30 in 1.a e alle 10 in 2.a convocazione l'assemblea dei soci della Società ciclistica veteranI Cottur. Questi gli argomenti all'o.d.g.: 1) nomina del presidente e del segretario dell'assemblea; 2) lettura delle relazioni morale e finanziaria 1969; 3) elezione dei membri del C.D. 1970; 4) attività 1970; 5) varie. La riunione si terrà presso la trattoria «Grando» in Trieste, via Revoltella 21.

ATLETICA LEGGERA

■ Il Comitato regionale della Fidal ha ottenuto dal Comune la concessione delle piste e pedane dello stadio «Grezar» per gli allenamenti invernali di atletica leggera. Le società potranno usufruire degli impianti nelle giornate di martedì e giovedì dalle 12 alle 17 e nelle domeniche e giorni festivi dalle 9 alle 12.

BASKET: JUNIORES

■ Le biancocelesti Cernigoi e Marini della Calza Bloch sono state convocate per il secondo raduno mensile della Nazionale femminile juniores di pallacanestro. Le giocatrici dovranno mettersi a disposizione dell'istruttore tecnico federale nei giorni 16 e 17 febbraio a Modena.

CALCIO: UDINE

■ Dal 24 al 29 marzo, su quattro campi del Friuli, è in programma il torneo internazionale di calcio per allievi «Città di Udine». Alla manifestazione prenderanno parte le seguenti squadre: Milan, Inter, Atalanta, Lanerossi Vicenza, Fiorentina, Dinamo Zagabria, Udinese e Pordenone. La finale verrà giocata allo stadio «Moretti» il giorno di Pasqua.

CHENDI: CONVOCATO

■ Walter Chendi, il giovane portiere della Triestina, è stato convocato per martedì prossimo a Legnano per un allenamento della Rappresentativa del girone «A» della Serie C di calcio.

AUTO: TASMANIA

■ L'australiano Frank Matic, su Chevrolet McLaren M-10 ha stabilito il miglior tempo nelle qualificazioni per la quinta gara della «Coppa di Tasmania» in programma oggi. Matic ha girato in 1'7''7.

CALCIO: BOTAFOGO

■ Il Botafogo ha battuto per 2-1 lo Spartak di Trnava in un incontro valido per il «Torneo di Caracas». Il primo tempo si era chiuso con la squadra cecoslovacca in vantaggio.

LO STADIO DEL GHIACCIO DI ORTISEI HA OSPITATO LA CERIMONIA INAUGURALE DELLA RASSEGNA IRIDATA

Aperti i mondiali in Val Gardena Oggi la grande sfida Thoeni - Russel

Sfilata delle bandiere delle 31 rappresentative nazionali - La formula del rito pronunciata dal Ministro Scaglia
Nelle prove di qualificazione dello slalom l'italiano e il francese hanno fatto registrare i tempi migliori

DAL NOSTRO INVIATO
Val Gardena, 7

Le bandiere di 31 paesi, portate dinanzi alle rispettive squadre, hanno esaltato stasera, nello stadio del ghiaccio di Ortisei, il carattere mondiale dei campionati, che il Ministro Scaglia ha dichiarato aperti con la formula di rito. La cerimonia è stata semplice ma piena di calore, grazie a una cornice tanto colorata quanto entusiasta di pubblico, che non ha lesinato gli applausi ai campioni durante il loro trionfale ingresso sulla pista. Le «Frecce tricolori» di Rivolto hanno portato dal cielo una nota festosa, tracciando mirabilmente i tre cerchi blu, giallo e rosso che rappresentano i centri di Ortisei, Santa Cristina e Selva, dove avranno svolgimento le gare.

Molti applausi ai cecoslovacchi, all'unico rappresentante cileno, ai francesi, tutti capelloni, e alle francesine, che indossavano un'originale divisa, con cappellino a visiera di plastica, il tutto abbastanza lugubre peraltro. Fra gli azzurri, applauditissimi, è stato cercato invano Thoeni, al quale era stato riservato il compito di reggere più tardi la bandiera dei campionati di Val Gardena. Fuori tempo massimo sono arrivate in pista le formazioni del Giappone e della Finlandia, bloccate lungo la strada dall'affollamento del pubblico. Gli italiani hanno una divisa elegante berretto di pelo bianco, maglione bianco, mantello colore cammello, calzoni testa di moro, uomini e donne.

Sbrigativa la cerimonia. La bandiera dei campionati di Portillo è stata consegnata all'ing. Conci, presidente della FISI e del comitato organizzatore. Quindi sono entrate le bandiere della FIS (portata anche da Senoner), d'Italia, del CONI, dei mondiali di Val Gardena. Conci e il presidente della FIS, lo svizzero Marc Hodler, hanno salutato atleti e autorità, esprimendo lo auspicio che i campionati rafforzino i sentimenti di amicizia fra i paesi e di gratitudine per l'Italia. Quindi il Ministro Scaglia ha aperto i campionati, fra gli applausi di tutti i presenti. Infine l'alza bandiera con l'inno di Mameli e la sfilata a ritroso di tutti gli atleti, diretti alle rispettive sedi. Ormai per essi è tempo di concentrazione.

Le prove di qualificazione dello slalom, svoltesi oggi, hanno già indicati in Thoeni e in Russel i grandi favoriti per la finale di domani. La qualificazione ha avuto regolare svolgimento, con la partecipazione di tutti gli iscritti. E' finita nel nulla dunque la contestazione dei 27, dopo il deciso «no» del C.D. della FIS alla loro richiesta di saltare la prova. Tanto meglio per lo sport.

La qualificazione odierna si è svolta con la partecipazione di 99 concorrenti, suddivisi in 17 gruppi. Otto di essi sono scesi sulla pista di destra, nove su quella di sinistra, entrambe tracciate sul «Ronc» e di uguale lunghezza (575 metri). La prima però aveva 73 porte, la seconda soltanto 62. Russel ha gareggiato sulla pista con 73 porte, Thoeni sull'altra. Entrambi hanno realizzato i migliori tempi lungo le rispettive piste, ma è chiaro che non è possibile rapportare le loro prestazioni. Alla finale di domani sono stati ammessi di diritto coloro che nella prima prova odierna hanno segnato, in ciascun gruppo, i due migliori tempi: poi c'è stato un recupero per gli esclusi, allo scopo di qualificare ancora un atleta per ogni gruppo, scegliendo quello che aveva realizzato il migliore tempo.

Alla finale di domani parteciperanno dunque i 34 concorrenti che si sono qualificati nella prima prova, oltre ai 17 «recuperati»: in tutto 51 dunque, e ci sono dentro tutti i migliori. Nessuna sorpresa è venuta dalle discese odierne, salvo il tardivo ripescaggio dell'austriaco Huber, che caduto nella prima prova ha dovuto attendere la seconda per guadagnarsi il numero di partenza per domani.

Veniamo all'esame delle prove odierne. Thoeni è stato meraviglioso. E' sceso come un angelo, dando l'impressione di non forzare, tanto sciolto ed elegante era in pista. Alla fine ha segnato un tempo eccellente, 53"27, lasciando indietro parecchio il secondo classificato, il francese Jean-Noel Auger (56"33) e il sorprendente azzurro Pier Lorenzo Clataud (57"10) che è stato la piacevole sorpresa della giornata. Nell'ordine si sono classificati quindi lo svizzero Giovanoli (57"25) e lo spagnolo Fernandez Ochoa (altra sorpresa, partito con il numero 2).

Nella serie dominata da Patrick Russel, che è arrivato al traguardo molto tranquillo, con una picchiata grintosa nel finale (tempo: 55"63), gli altri migliori tempi sono stati ottenuti dal tedesco Sonne Berger (56"26), dallo statunitense Lathrop, dal sovietico Melnikov, dal tedesco Schlager, dallo jugoslavo Jakopic e dall'azzurro De Nicolò (57"55). Tutti gli azzurri si sono qualificati, perché oltre ai citati Thoeni, Clataud e De Nicolò è entrato in finale anche Eberhard Schmalzl (59"1 nella serie di Thoeni).

Chi ha deluso oggi è stato lo attesissimo Karl Schranz, arrivato alle ultime porte visibilmente scomposto e impacciato. La sua batteria era però molto debole e anche il mediocre 61"13 gli è stato sufficiente per «passare». All'arrivo, nel settore riservato alla stampa, c'erano stamane grossi nomi del discesismo mondiale di un tempo. Il favoloso Toni Sailer, un po' ingrassato ma sempre vivacissimo; la simpatica Celina Seghi, impellicciata e nascosta da un grande paio di occhiali da sole.

Infine Carletto Senoner, l'eroe di Portillo, campione uscente dello speciale. Ha detto di Thoeni, Senoner: «L'ho visto scendere molto deciso, cattivo, ma molto sciolto. Ha indubbiamente grandi possibilità di affermarsi domani. Mi è piaciuto anche Clataud, che ha un modo di sciare tutto suo, piuttosto brutto ma molto efficace. E infatti ha realizzato un buon tempo».

Ed ecco le impressioni di alcuni protagonisti, a cominciare da Thoeni. «La pista è bella — ha detto il simpatico Gustavo, occhi celesti, volto da ragazzino — dura, ghiacciata, adatta ai miei mezzi. Sono qui per vincere, potete starne certi. E vedremo domani come andrà».

Russel era sorridente come sempre, con quella fila di denti diradati, che rendono il suo volto ancora più aggressivo. «Sono in gara anch'io naturalmente — ha detto — e ritengo che la pista sia particolarmente indicata per far emergere il più forte. Thoeni è molto bravo sarà difficile batterlo». Russel aveva un cerotto sopra i calzoni strappati stamane da un bastoncino, cadendo durante le prove. Non si è ferito però.

Karl Schranz ha giustificato il suo mediocre tempo con lo scarso impegno profuso. «E' più difficile andare piano — ha spiegato — per questo mi sono scomposto. Comunque non mi sono preoccupato, perché sapevo che mi sarebbe bastato per qualificarmi».

Interessante il parere del direttore di gara Enrico Demetz, il quale ha definito ottimi i due tracciati della pista «Ronc», ricordando che De Nicolò, partito fra gli ultimi, ha potuto segnare un tempo molto vicino ai primi. La pista era stata completamente spazzata, dopo la nevicata di giovedì sera, per lasciare emergere il suo fondo gelato.

Fra i concorrenti di oggi, alcuni libanesi, molto abbronzati, ma terribilmente impacciati fra le porte. Particolare simpatia ha destato comunque il belga Robert Blanchaert, che caduto alla penultima porta è ritornato indietro e ha tagliato il traguardo su di un solo sci.

Pronostici per domani? Diciamo Thoeni, perché viene dal cuore e perché oggi ha confermato di poter veramente puntare alla vittoria. Anche Klaus Dibiasi, capitato stasera al centro stampa, ha detto Thoeni. E lui, vincitore al Messico, di medaglie d'oro se ne intende.

La finale di domani avrà inizio alle 10. Ci sarà certo molta gente, perché stasera Ortisei è affollatissima. I campionati sono entrati ormai nel vivo. Speriamo che domani arrivi il primo squillo che tutti attendiamo dal meraviglioso ragazzo di Trafoi. Questi campionati di Val Gardena vivono veramente in sua funzione.

Dante di Ragogna

THOENI QUINDICESIMO

La lista ufficiale dei partenti

Val Gardena, 7

E' stata comunicata stasera la lista ufficiale dei partenti per la gara di slalom speciale che si svolgerà domattina a Ortisei, valida per i campionati mondiali di sci 1970. Ecco l'ordine di partenza:

1) Huber Herbert (Austria)
2) Rofner Harald (Austria)
3) Messner Heini (Austria)
4) Giovanoli Dumeng (Sv.)
5) Russel Patrick (Francia)
6) Kidd Bill (USA)
7) Penz Alain (Francia)
8) Brechu Hensi (Francia)
9) Frei Peter (Svizzera)
10) Bachleda Andrzej (Pol.)
11) Augert Jean Noel (Fr.)
12) Schranz Karl (Austria)
13) Bruggmann Edm. (Sv.)
14) Sabich Spider (USA)
15) Thoeni Gustavo (Italia)

Seguono altri 36 concorrenti. Gli italiani Felice De Nicolò, Pier Lorenzo Clataud, Eberhard Schmalzl occupano rispettivamente il 18.o, il 17.o e il 20.o posto. Gustavo Thoeni, portacolori della squadra azzurra, non è stato molto fortunato: benché il suo punteggio FIS, raggiunto in questi ultimi mesi con gli strepitosi successi internazionali, lo abbia posto fra le «teste di serie», evitandogli le penose discese su piste ormai sconvolte, il sorteggio lo ha tradito. Partirà quindicesimo e cioè ultimo tra i favoriti. Thoeni però è abituato da tempo a gareggiare con numeri di partenza molto alti.

Nel campo dei 36 non citati, dopo Thoeni e gli azzurri non vi sono «astri», salvo il giovanissimo brasiliano Teodorico Fabi che parte con il numero 37.

MONDIALI IN TV

La televisione trasmetterà stamane sul programma nazionale dalle ore 9.50 alle 13 la finale dello slalom maschile. La radio trasmetterà sul programma nazionale la radiocronaca diretta della gara. Servizi speciali verranno effettuati nel corso di ogni «giornale radio».

PATTINAGGIO

Cecoslovacco al comando agli europei di Leningrado

Leningrado, 7

Al termine delle figure obbligatorie, il cecoslovacco Ondrej Nepela guida la classifica del Campionato europeo individuale maschile di pattinaggio artistico su ghiaccio con 30 punti di vantaggio sul francese Patrick Pera. Terzo è il tedesco orientale Günther Zöller. L'italiano Stefano Bargaian è quindicesimo.

Firenze insiste per avere le Olimpiadi

Firenze, 7

La Giunta esecutiva del «Comitato per Firenze olimpica» si è riunita stasera per ascoltare una relazione dell'on. Nannini, segretario del Comitato. Dopo aver rilevato una discordanza fra le dichiarazioni che il Presidente del Consiglio Rumor aveva fatto allo stesso Nannini durante un colloquio avvenuto il 5 febbraio e quelle del presidente del CONI, Onesti, la Giunta — informa un comunicato — ha chiarito «una volta di più» che il piano per «Firenze olimpica» è un piano di giusta misura e che si adatta sia economicamente, sia urbanisticamente, sia esteticamente alle caratteristiche economiche urbanistiche ed estetiche della città e del comprensorio.

Il comunicato ribadisce che la Giunta non si è mai posta il problema di studiare un disegno olimpico che richieda gli impegni attribuitile dal presidente Onesti nella sua dichiarazione, e questo anche secondo quanto fu concordato a Firenze in Palazzo Vecchio durante l'incontro fra la Giunta, il presidente Onesti e il presidente del CIO Avery Brundage; respinge con fermezza e con sdegno le dichiarazioni del presidente del CONI e riafferma la sua volontà di continuare la lotta per l'ottenimento della giustificata richiesta.

«In conseguenza di tutto questo — prosegue il comunicato — e nella convinzione che entro brevissimo tempo sia completata la documentazione richiesta, la Giunta, rendendosi interprete del grande rammarico della popolazione fiorentina e toscana per l'accaduto, manifesta la determinazione di sottoporre la candidatura di Firenze al CIO, unica autorità qualificata a dichiarare valido o meno il piano

La speranza azzurra

(Telefoto UPI al «Piccolo»)

Val Gardena — L'italiano Gustavo Thoeni, speranza azzurra per una medaglia d'oro, in azione ieri durante le qualificazioni

IL CAMPIONATO DI PALLAVOLO DELLA MASSIMA SERIE

Tenace ma sfortunata la Triestina a Modena

Panini - Triestina 3-0

(15-2, 15-7, 15-7)

PANINI: Musil, Nannini, Anderlini F., Sibani, Morandi, Giovenzana, Montorsi, Barone, Marchesini, Guidotti. TRIESTINA: Cipolla, Dragan, Veliach, Pavlica, Razman, Sgombra, Pellarini, Tippi, Kovarik, Grillanc. ARBITRO: Lotti di Napoli (Mancini di Ancona e Malagoli di Modena).

Modena, 7

Nonostante il punteggio, i triestini hanno tenacemente contrastato, anche con del gioco di ottimo livello tecnico, il successo alla fortissima Panini che, oltre a trovarsi indubbiamente in un periodo splendente, può essere considerata la miglior squadra del momento.

Il primo set, durato complessivamente venti minuti, è stato nelle prime fasi assai equilibrato, nonostante il linguaggio del punteggio. La Triestina, con Grillanc fortissimo nelle schiacciate e ottimamente guidata dal capitano Pavlica, riusciva ad impegnare a fondo nel secondo set la Panini, che aveva nel cecoslovacco Musil il suo regista. Equilibrio fino a metà e la Panini, forse agevolata anche da qualche decisione arbitrale molto discutibile, riusciva a sorprendere gli avversari.

Ancora combattuto e inizialmente equilibrato il terzo set, che vedeva Kovarik rinvenire fortissimo alla distanza, come è sua abitudine. Era Kovarik a dominare nel finale dell'incontro, tentando di guidare la sua squadra nell'estremo tentativo di equilibrare il punteggio. Ma per la verità la Triestina non era fortunata, sicché la Panini poteva assumere il comando dell'incontro e chiudere vittoriosamente per 3-0.

I migliori della Triestina, sono stati Pavlica, Kovarik, Grillanc e Sgombra. Si sono segnalati nella edizione Panini Musil, Sibani, Morandi e Montorsi. Discutibile l'arbitraggio.

Mario Morselli

PALLAVOLO SERIE «B»

Libertas - Alessandria 3-2

(15-10, 13-15, 11-15, 15-7, 15-5)

LIBERTAS: Puzzi, Zottich, Frison A. e G., Germani, Neubauer, Crali. ALESSANDRIA: Amarelli, Arbuffi, Bocedi, Concion, Giordano, Pilotti E. e N. ARBITRI: Michelini di Modena e Cattaruzza di Trieste.

Nuovo passo decisivo della Libertas verso la salvezza. Contro l'Alessandria, la formazione locale doveva aggiudicarsi i due punti in palio e così è stato. Il successo crociato non è stato conseguito facilmente, tutt'altro.

Vinta con decisione la prima frazione, la Libertas si è imballata nelle due frazioni successive che hanno visto prevalere la squadra piemontese, mobile e particolarmente attiva in fase d'attacco grazie alle conclusioni micidiali di Ernesto Pilotti, il suo migliore giocatore.

La soluzione dell'incontro si è avuta così appena nel quinto set. Mantenutosi inizialmente a lungo in parità, l'incontro si è volto in favore della Libertas a partire dal 4 a 1 per i locali; da quel momento i triestini hanno imboccato decisamente la via del successo senza lasciare alcuna possibilità di rimonta all'Alessandria. Nel corso dell'incontro tutti i giocatori locali si sono battuti al massimo delle loro possibilità; in particolare si sono distinti Zottich, Germani e Neubauer in fase offensiva, Aldo Frison in fase organizzativa.

Dopo questo successo, come già accennato molto importante circa la permanenza dei crociati nella serie cadetta, la Libertas ha al suo attivo dieci punti.

V. F.

PALLAVOLO
SERIE B

*BOR - *Olimpia Vercelli 3-0*

(18-16, 15-5, 15-13)

BOR: Caprino, Borri, Veljak I, Fuka, Starc, Plesnicar, Veljak II, Orel, Bevilacqua. OLIMPIA: Dinaschi, Pastore, Camurati, Cantergiani, Ferrari, Vercellino L., Vercellino F., Bossola, Nasi. ARBITRI: Rosso di Genova e Bianchi di Vercelli.

Vercelli, 7

Netta vittoria dei triestini a Vercelli contro l'Olimpia per 3-0. L'incontro non ha avuto praticamente storia. La formazione ospite, infatti, partita decisamente all'attacco, ha faticato più del pensabile durante il primo set, che si è chiuso per 18-16. Poi però ha continuato a mantenere saldamente in pugno le redini dell'incontro e per i locali sono iniziate le difficoltà. 15-5 è l'esito del secondo set, e 15-13 quello del terzo. Da considerare peraltro che la squadra triestina, meglio amalgamata, è apparsa in eccellenti condizioni di forma, e ha colto a freddo in particolare sul piano psicologico i rivali.

S. I.

PALLAVOLO

SERIE B
Minelli - *CUS Torino 3-0

CAMPIONATO JUNIORES
Panini - Pallavolo Trieste 2-0

PUGILATO

Benvenuti - Robinson il 6 marzo a Los Angeles

San Francisco, 7

La Commissione sportiva della California ha dato il benestare a Sugar Ray Robinson per un incontro senza titoli in palio da disputarsi a Los Angeles il sei marzo prossimo contro il campione del mondo dei pesi medi Nino Benvenuti.

Il combattimento si svolgerà soltanto sulla distanza di quattro riprese e l'incasso della riunione andrà a beneficio della fondazione giovanile Sugar Ray.

DISCUSSO E APPROVATO IERI DAL CONSIGLIO DELLA FEDERCALCIO

Il programma di massima dell'«operazione Messico»

Il programma logistico-organizzativo per la partecipazione azzurra ai prossimi campionati del mondo in Messico è stato ampiamente discusso ieri a Roma nel corso della riunione del Consiglio Federale della Federcalcio. L'altro punto molto importante dell'ordine del giorno, quello relativo alla nuova regolamentazione del mercato calcistico, non è stato discusso. L'argomento verrà trattato nella prossima riunione del C.F., in programma per la fine di febbraio o ai primi di marzo.

«Operazione Messico»: questo il programma di massima varato dal Consiglio federale, un programma logicamente suscettibile di modifiche che potranno venir suggerite al lume degli sviluppi e degli imprevisti che eventualmente matureranno da qui alla partenza per il Messico. Nel periodo antecedente i mondiali la Nazionale disputerà due partite amichevoli, già programmate; il 21 febbraio a Madrid contro la Spagna e il 10 maggio a Lisbona contro il Portogallo. Una prima presa di contatto con i giocatori sarà fatta ai primi di aprile a Coverciano da Valcareggi e Fini. Il 26 aprile, a conclusione del campionato, saranno rese note le convocazioni dei 22 giocatori che al 27 e 28 si sottoporranno agli accertamenti clinici e quindi verrà resa nota ufficialmente la lista dei ventidue giocatori a disposizione per i mondiali.

Il 5 maggio gli azzurri si ritroveranno a Coverciano e l'8, dopo due giorni di allenamento, si trasferiranno a Lisbona da dove rientreranno il 10 o l'11. Dopo quattro o cinque giorni di «riposo controllato» i giocatori saranno radunati a Roma il 15 maggio e il giorno successivo voleranno verso il Messico. Il giorno 27 la Nazionale, come ha precisato Valcareggi, incontrerà una squadra messicana, il Toluca o il Pachuga. La preparazione verrà svolta sul terreno dello stadio «Seguro Social» che dista dieci chilometri dall'albergo dove alloggeranno gli azzurri. Valcareggi potrà avvalersi nel periodo della preparazione in Messico della collaborazione degli allenatori federali Bearzot e Vicini. Anche il dott. Fini avrà dei collaboratori allo scopo di consentire ai giocatori di avere la massima assistenza in campo medico.

Per i selezionati i termini delle liste di trasferimento saranno fissati, come verrà precisato nella prossima riunione che si occuperà di tale argomento, in modo da chiudersi comunque prima della partenza per il Messico.

Il C. F. ha ratificato il seguente programma di attività internazionale: 21 aprile: una rappresentativa «Under 21» della Serie B incontrerà a Chiasso una analoga rappresentativa svizzera; 18 marzo: Italia Semiprofessionisti-«Under 23» Israele a Roma; 1 maggio: Italia Semiprofessionisti-Francia «Amateur»; 19 marzo e 25 aprile: la Nazionale juniores, in vista della partecipazione al torneo dell'UEFA (16-25 maggio in Scozia), disputerà due partite amichevoli a Malta e a Taormina.

Nel corso della riunione sono stati nominati i collaboratori dell'Ufficio inchieste; è stata data comunicazione che il CONI ha concesso le stelle al merito sportivo a Bologna, Milan, Torino, Casale e Novese ed è stato nominato il nuovo Collegio dei revisori dei conti.

I TEMIBILI AVVERSARI DI GUSTAVO

Val Gardena — L'austriaco Schranz, a sinistra, fotografato durante la prova di ieri, e il francese Russel saranno i più temibili avversari del nostro Gustavo Thoeni nell'odierna gara di slalom che assegnerà la prima medaglia dei mondiali

UNA DOMENICA RICCA DI SPUNTI INTERESSANTI NELLA SERIE A DI CALCIO

La Fiorentina non ha alternative: vincere a Cagliari o addio scudetto

Dopo un periodo abbastanza lungo di bonaccia, ecco finalmente un tabellone che scotta. Tutte le gare della «ventesima» contengono infatti una buona dose di... «esplosivo». Naturalmente l'interesse maggiore si concentra sui campi di Cagliari e di Torino, dove sono di scena le formazioni che occupano le poltrone più elevate del girone. Giornata dunque assai importante quella odierna, destinata, tra l'altro, a stabilire le doti di fondo di alcune concorrenti che vanno per la maggiore. Infatti, la Juventus è imbattuta da undici domeniche, il Napoli, da dieci, il Cagliari da sette, e di conseguenza, queste compagini si battono non soltanto per una migliore classifica, ma anche per una conferma del loro «momento magico».

E' una vera fortuna che quasi tutte le contendenti di primo piano si presentino al via al completo dei più forti effettivi. Il Cagliari concede la sua fiducia allo schieramento che ha espugnato l'Olimpico, (padroni di casa i laziali), mentre la Fiorentina non accusa defezioni di sorta. Dal canto suo la Juventus ricupera Castano, ed è quasi certa di poter contare su Anastasi. Infine il Napoli non ha problemi di formazione, se non quelli derivanti da una crisi di abbondanza.

Ora si tratta di scegliere, ma il compito non è facile. Se si dovesse pronosticare sulla base della graduatoria e dei precedenti più o meno recenti, la cosa sarebbe piuttosto semplice. Ed invece bisogna tener conto di altri fattori, che alla resa dei conti possono risultare addirittura determinanti: come la tensione nervosa, l'esperienza, la tradizione, la rivalità tra parenti prossimi. Ed allora può persino succedere che i battuti dalla carta escano dal campo con gli onori del trionfo.

Il Cagliari, in particolare, non può dimenticare che i campioni d'Italia compiono oggi l'estremo tentativo per non essere detronizzati. D'altra parte la Juventus è sfavorita proprio dal fatto che il Torino si presenta al derby con un credito quasi inesistente (la batosta di Napoli è di freschissima data). Se poi, a operazioni terminate, sia l'unità di Scopigno che quella di Rabitti avranno rispettato la... logica, vuol dire che le temute od auspicate variazioni al vertice avranno subito l'ennesimo rinvio.

Esaminato dal punto di vista dell'Internazionale, il turno si annuncia colorato di rosa. Infatti l'undici nerazzurro gioca a Brescia, dove i locali si apprestano a fare le barricate senza due pilastri della difesa titolare (Boranga e Botti). L'impegno delle «rondinelle» appare quindi piuttosto contraddittorio e per nulla facilitato dal fatto che per la prima volta dall'inizio della competizione Heriberto Herrera non potrà disporre di Suarez.

Ma non soltanto la «questione scudetto» è all'ordine del giorno, poiché anche la battaglia per la sopravvivenza sta per scatenarsi su almeno tre campi (escluso cioè quello del Brescia, da ritenersi ormai fuori causa). Nessuna delle retrocedenti si presenta al nastro di partenza con buone probabilità di successo. Il Palermo è infatti chiuso dal Milan (a patto che Rivera e soci prendano sul serio il loro appuntamento casalingo). Il Bari, a sua volta, ha già perso il vantaggio di incontrarsi con il Vicenza in campo neutro e dal provvedimento di clemenza, adottato nei riguardi dei berici, trae auspici poco favorevoli. La Lazio, infine, è attesa da una Sampdoria, che, nella veste di diretta rivale, non può permettersi alcuna confidenza.

Ai margini della zona calda figura inoltre la sfida tra Bologna e Verona, entrambi assai lontani dai programmi ambiziosi della vigilia e perciò doppiamente desiderosi di rimettersi in carreggiata prima che sia troppo tardi.

P. T.

Arbitri in Serie A

(Inizio ore 15)

Bologna-Verona: Trono
Brescia-Inter: Pieroni
Cagliari-Fiorentina: Carminati
Vicenza-Bari: Torelli
Milan-Palermo: Bernardis
Roma-Napoli: Gonella
Sampdoria-Lazio: Monti
Torino-Juventus: Lo Bello

CLASSIFICA: Cagliari p. 30; Juventus p. 26; Fiorentina p. 25; Inter, Napoli p. 24; Milan p. 23; Torino p. 20; Roma p. 19; Vicenza p. 18; Verona p. 17; Bologna p. 16; Bari, Lazio p. 15; Palermo p. 12; Sampdoria p. 11; Brescia p. 9.

ANTICIPO... ELETTRONICO

Pareggio al «computer» fra Juventus e Torino

Torino, 7

Juventus e Torino hanno pareggiato il derby che giocheranno domani in un anticipo disputato al «computer»: il calcolatore elettronico ha assegnato infatti ai bianconeri il 50,17 per cento di probabilità di successo, ed ai granata il 49,83: la percentuale di scarto è quindi del tutto trascurabile — circa il tre per mille.

L'iniziativa è stata attuata da un quotidiano torinese che si è servito del proprio «computer» per la valutazione degli indici — circa quaranta — forniti dai tecnici, ed elaborati nel corso delle ultime 24 ore.

Gli elementi di analisi forniti al calcolatore sono stati riuniti in cinque gruppi: posizione in classifica delle due squadre, risultati dei precedenti campionati, risultati del campionato in corso, incidenza psicologica del risultato dell'ultimo derby, elementi variabili (età media dei giocatori, numero dei «nazionali», fattore campo, probabile formazione, ecc.).

Milan e Dukla finaliste a Viareggio

Milan e Dukla Praga sono le finaliste della ventiduesima edizione del torneo calcistico internazionale giovanile di Viareggio. I rossoneri di Cesare Maldini, rimasti i soli a difendere il prestigio del foot-ball italiano in questa manifestazione, hanno battuto il Rjieka per 1-0. La rete del successo è stata messa a segno a quattro minuti dal termine dal terzino Cecconi. Il Milan ha attaccato in continuazione ma la solida e attenta difesa dei fiumani ha retto bene per 86'. Il Dukla di Praga si è imposto alla maniera forte sul Partizan di Belgrado con il risultato di 4-1.

Oggi il torneo osserverà un turno di riposo. La finale fra Milan e Dukla si svolgerà domani allo stadio di Viareggio con inizio alle 15.30. In precedenza, Partizan e Rjieka si contenderanno il terzo e quarto posto.

Così in Serie B

Arezzo-Livorno; Atalanta-Reggina; Catania-Como; Cesena-Catanzaro; Foggia-Pisa; Mantova-Monza; Modena-Reggiana; Perugia-Piacenza; Taranto-Ternana (campo neutro Bari); Varese-Genoa.

Rigotti parlerà domani agli amici

Carlo Rigotti, che i vecchi sportivi ricordano per aver militato nella Triestina degli anni fra il '20 e il '30, poi nel Milan e nel Novara e per aver successivamente allenato Vicenza, Cagliari, Palermo, Pro Patria e Alessandria, vuole radunare intorno a sé vecchi compagni di casacca e giocatori e dirigenti più giovani dell'UST. Si incontrerà con loro domani sera alle ore 20 nella trattoria «Al Moro» per un simposio. Nella sua qualità di direttore tecnico del Centro di Coverciano, come noto, Rigotti è autore di una monografia sui moderni concetti del calcio che è stata già largamente adottata sul piano tecnico-didattico. Rigotti illustrerà domani sera ai suoi amici il suo elaborato e proietterà una serie di diapositive che completano plasticamente la sua apprezzata opera.

HELENIO HERRERA PREOCCUPATO PER L'«INVASIONE» PARTENOPEA

QUARANTAMILA TIFOSI NAPOLETANI ALL'OLIMPICO PER IL DERBY DEL SUD

Roma, 7

Roma - Napoli: il derby del Centro Sud. La partita, che di solito riesce ad assumere un significato particolare che esula dalle vicende stesse del campionato e affonda le sue radici nella tradizione e nella rivalità, oggi presenta dei motivi nuovi ed appassionanti. Il Napoli è alle prese con le sue ambizioni di classifica, ha una serie di dieci partite positive da continuare e un traguardo di nove vittorie consecutive da raggiungere al fine di migliorare il record dell'Ambrosiana, solo di recente eguagliato dalla Juventus. La Roma, dal canto suo, mira ad una vittoria di prestigio che abbia il potere magico di rasserenare un ambiente scosso dalle recenti deludenti prestazioni della squadra e dalle polemiche che hanno investito la conduzione tecnica.

Inoltre c'è da risollevare il morale degli atleti alla vigilia di una serie di incontri oltremodo impegnativi che vedranno sulla scena dell'Olimpico, la squadra giallorossa, incontrarsi successivamente con Milan, Lazio e Cagliari. Quindi ci sono tutte le premesse per un derby di fuoco. La partita, che i contendenti intendono vincere ad ogni costo, richiamerà la folla delle grandi occasioni. Da Napoli accorrerà un pubblico riconquistato nella sua passione, dopo il deludente inizio di campionato. Da Roma, la massa di tifosi sensibili ai proclami di Herrera.

I biglietti per lo stadio sono quasi esauriti. Gli ultimi rimasti saranno venduti domani mattina: per cui allo stadio agiranno soltanto i «bagarini». La forza pubblica è stata mobilitata per il controllo della vendita e, per evitare speculazioni, è stato disposto che ogni persona non può acquistare più di tre ingressi. Da Napoli sono preannunciati trentacinquemila tifosi su due treni, 20 pullman e migliaia di auto che invaderanno l'Autostrada del Sole come in un giorno di Ferragosto.

Si calcola che con i napoletani di Roma, la squadra azzurra, potrà contare su quarantamila tifosi, tanti quanti ne avrà la Roma, disposti a creare un frastuono tale da annullare lo svantaggio del fattore campo. Helenio Herrera ne è alquanto preoccupato e non di meno i dirigenti della Roma che si augurano che i chili di «mortaretti» risparmiati in queste ultime settimane al San Paolo, non facciano dell'Olimpico la Piedigrotta del Tevere. Ad ogni modo, con l'ausilio del Carnevale, ci si attende più una festa di colore che di «botti».

Saranno migliaia gli stendardi e le bandiere giallorosse sugli spalti; altrettante bandiere azzurre sventoleranno nelle mani dei partenopei: frutto di una capillare organizzazione che ha provveduto a tutto. Da questo clima, come è logico supporre, gli atleti ne sono stati influenzati malgrado le peripezie dei tecnici. Il Napoli è stato costretto ad anticipare la partenza per la capitale, anche per evitare spiacevoli sorprese dall'intenso traffico che si preannuncia.

Chiappella non ha alcun dubbio sulla formazione: gli undici che hanno sonoramente battuto il Torino domenica scorsa scenderanno in campo. Unica incertezza, la scelta del tredicesimo: ma sarà senz'altro Montefusco. Chiappella conta molto in un grande Altafini. Il brasiliano, dal canto suo, dopo la lunga permanenza fuori squadra, è sollecitato dal rischio di perdere il posto di titolare fisso dopo le superlative prove del Napoli senza di lui.

Herrera, in vista del difficile impegno, fa pretattica. Si dice all'oscuro delle intenzioni di Chiappella sulla riconferma della squadra di domenica scorsa, per cui, si guarda bene dall'annunciare la formazione. Probabilmente rimarrà a riposo Cappelli, convalescente da un attacco influenzale, mancherà Capello e rientrerà capitan Peirò. Il tredicesimo sarà il pubblico come il mago ha annunciato nel suo «proclama ai tifosi» e Cappellini promette di essere l'uomo goal, per festeggiare la nascita del suo primogenito Gianluca.

Marcello Picchi

Congresso a Roma dello sport universitario

Si sono svolti nei giorni scorsi a Roma i lavori del congresso nazionale del CUSI. Vi hanno partecipato i rappresentanti dei centri sportivi universitari nazionali, tra cui il presidente del CUS Trieste, Franco Caggianelli, e il vice dott. Romano Isler.

Nel corso del congresso, che non aveva carattere elettivo, sono stati dibattuti i problemi dello sport universitario, in relazione al suo autonomo sviluppo. Il Ministro della Pubblica istruzione, Ferrari Aggradi, ha sottolineato come il suo ministero intenda collaborare concretamente, con sempre maggiori finanziamenti, allo sviluppo delle infrastrutture sportive nell'ambito degli Atenei.

Ciò interessa in modo particolare la nostra città, dal momento che nell'ambito dei comprensori universitari non esiste attualmente alcuno spazio che sia dedicato all'attività sportiva. Le autorità accademiche non lo hanno nemmeno previsto, ignare ancora che lo sport è divenuto fattore sociale insopprimibile, tanto che per la palestra il CUS locale deve ora pensare ad ubicarla nell'auspicata ristrutturazione degli impianti sportivi di San Luigi.

MORTO ABE ATTEL

Abe Attel, campione mondiale dei pesi piuma dal 1901 al 1912 è morto, all'età di 86 anni, all'ospedale di Libertyville nello Stato di New York. Attel aveva conquistato il titolo a 17 anni, battendo George Dixon, e l'aveva difeso per 12 volte vittoriosamente.

CERCASI lavorante parrucchiera. Salone Giorgio largo Barriera 9, tel. 55745. 42089 D

CERCASI lavorante parrucchiera, telef. 90306. 42095 D

CERCASI segretaria produzione pubblicità cinematografica bella presenza indipendente auto propria M.O. Film viale Grigoletti 46 Pordenone. 5300

CERCASI impiegata 16, 20 anni. Presentarsi domenica mattina o lunedì dalle 10 alle 13 in via Piccardi 26. 42309 D

CERCASI impiegata 16, 20 anni. Presentarsi dalle 15 alle 17 viale IV Novembre Monfalcone. 42309 D

CERCASI parrucchiera venerdì e sabato, tel. 95060. 21403 D

CERCASI signora di cuore disposta coabitare con signora bisognevole di cure condizioni favorevoli da convenire. Offerte sub Cassetta 42117 D, SPI.

CERCHIAMO signore e signorine che dispongano anche di poche ore alla settimana per Società chimico farmaceutica americana. Attività seria, facile, femminile; con possibilità di guadagno di 10.000-15.000 lire settimanali. Ottima opportunità per casalinghe, impiegate, studentesse. Per informazioni telefonare: signora Grandi 38780, lunedì dalle 8.30 alle 12.30; altri giorni dalle 8.30 alle 9.30. 5107 D

CERCHIAMO Trieste tre elementi dinamici e altri cinque scuola media presenza cultura da avviarsi a carriera ispettiva presso grande organizzazione. Dopo esito favorevole breve corso teorico-pratico stipendio provvigioni assegni familiari e previdenze legge. Indicare curriculum vitae. Scrivere Cass. 41609 D SPI.

CHIMICO laureato per ricerche oceanografiche attivo militesente cercasi. Precisare curriculum capacità lingue. Cassetta 20138 D, SPI.

COMMESSA tintoria cercasi anche non pratica, telef. 10-13 734271. 42958 D

COMMESSA per pasticceria cercasi. La Cubana via Roma 12. 42006 D

COMMESSI/E apprendisti assume negozio calzature Bata. Ottima retribuzione e trattamento. Presentarsi piazza Borsa 1, da lunedì 9 febbraio ore 9-12 in poi. 20622 D

COMMESSO massimo 30enne, migliorare cerca negozio mode uomo, tel. 37638. 42231 D

CONCEDIAMO lavoro domicilio confezionando bustine. Scrivere: Gangi - Casella Postale 283 - Napoli. 5238 D

COTTIMISTI squadra muratori assume Impresa costruzioni, telef. 31084. 21413 D

CUOCA per ristorante albergo cercasi 100.000 mensili. Scrivere Cassetta 41950 D, SPI.

CUSTODE con moglie cambio alloggio per pulizia locali cerca ente. Offerte dettagliate età referenze Cassetta 42030 D, SPI.

DATTILOGRAFA veloce cercasi. Cassetta 42012 D, SPI.

FALEGNAME esperto serramenti cercasi. Falegnameria Borean piazza Belvedere 6. 70422 D

GIOVANE [illegible]

GIOVANE [illegible] 41960 D

GIOVANI [illegible] trapren- [illegible]

GRADUATI [illegible]

AEROPORTO DI RONCHI DEI LEGIONARI

PARTENZE

[illegible]

Gli autobus per l'aeroporto di Ronchi dei Legionari partono dall'Air Terminal ALITALIA - Piazza S. Antonio 1 - 65 minuti prima della partenza dei voli

ARRIVI

[illegible]	[illegible]	[illegible]
Barcellona	16.15	20.10
Bari	19.00	22.00
[illegible]	[illegible]	[illegible]

IMPIEGATA capace tutti lavori uffici cercasi. Offerte Cassetta 67 D, SPI.

IMPORTANTE negozio cerca commesso militesente. Cassetta 21281 D, SPI.

IMPRESA costruzioni per lavori ambito regione assume impiegata giovane dinamica veramente pratica ufficio paghe contributi, altra anche primo impiego. Manoscrivere offerte dettagliate età, presenza, studi [illegible] occupati. Cassetta n. [illegible]

INTERNISTA pratica cerca Caffè San Marco Battisti 18. 42257 D

LA Franco Vago & C. Trasporti internazionali cerca impiegato/a perfetta conoscenza tedesco partica/o lavori ufficio Casa spedizioni telef. 30317, 61049. 42016 D

LAVORANTE per importante sartoria donna con referenze primo ordine cercasi; telefonare 69366, ore ufficio. Deluca. 41962 D

LAVORANTE capacissima cerca Salone Nerina via Banelli 1, telef. 815469 ore 13-15. 21441 D

MACCHINISTE montatrici solamente capaci cerchiamo massima retribuzione pellicceria Ziliotto via Milano 16. 70446 D

MAGLIFICIO cerca 2 giovani apprendiste per avviamento a lavoro facile stabilmente garantito, settimana corta; telefonare 95509. 42337 D

MANICURE salone per uomo cercasi piazza Unità 3, telef. 61844. 42279 D

MANOVALE con patente auto presentarsi ore 11 lunedì Agenzia Riello via F. Severo 42. 20614 D

MECCANICI auto e Diesel assume prontamente ditta Panauto. Presentarsi stabilimento di Zaule. 41932 D

MECCANICO da banco e saldatura volonteroso cercasi. Referenze dettagliate Cassetta 20605 D, SPI.

MECCANICO attrezzista volonteroso cercasi. Referenze dettagliate Cassetta 20605 D, SPI.

MECCANICO auto cercasi. Concessionaria Simca viale Ippodromo 2. 67 D

MECCANICO motori scoppio e Diesel cercasi. Cassetta 41836 D, SPI.

MEZZA lavorante e apprendista parrucchiere cercansi. Salone Zacchigna via Tarabochia 3. 42053 D

MEZZA lavorante e apprendista parrucchiera cercansi; telefonare 29139 lunedì. 21415 D

MEZZA lavorante parrucchiera cerca urgentemente Salone Iole; telef. 761116. 21265 D

MONDADORI cerca signorina pratica ufficio ramo commercio età massima 25 anni. Presentarsi lunedì in via Ginnastica n. 15 I p. 21283 D

MOTORISTA Diesel per campagnole volonteroso cercasi. Referenze dettagliate Cassetta 20605 D, SPI.

OFFICINA meccanica Albino Gombac, via dell'Agro 10, cerca apprendisti meccanici. [illegible]

OLEIFICIO [illegible]

PARRUCCHIERA [illegible] n. 79. 42087 D

PARRUCCHIERA lavorante e [illegible]

PASTICCIERE [illegible]

PELLICCIAIA [illegible]

PERSONA [illegible] bacchi e giornali con referenze cercasi. Offerte Cassetta n. 21237 D, SPI.

PRIMARIA Società commercia- [illegible] tovettura; notevoli possibilità guadagno. Cassetta n. 42028 D, SPI.

RAGAZZO [illegible] ta 42119 D, SPI.

RAGAZZO 15enne per aiuto ma- [illegible]

RAGIONIERE [illegible]

SALONE [illegible]

SEGRETARIA [illegible] precise a Cassetta 20668 D, [illegible]

SIGNORINA [illegible]

SOCIETA' internazionale [illegible] per Trieste Gorizia e Comu- [illegible] anche se occupati. Offresi carriera e forte guadagno. Presentarsi lunedì 10-12, 15-17, via Oriani 3/II oppure inviare curriculum vitae a Cassetta 42335 D, SPI.

STENODATTILOGRAFA [illegible]

STENODATTILOGRAFA [illegible]

STENODATTILOGRAFA [illegible] ta italiano inglese possibilmente conoscenza altre lingue veloce ordinata cerca Istituto [illegible]

STUDIO [illegible]

STUDIO [illegible]

SUPERMERCATO [illegible]

TECNICO [illegible]

TORNITORI [illegible] ambosessi anche signore per sola mezza giornata per lavoro organizzato in Trieste. Presentarsi ore 8.30-12.30, 15-19 via Mazzini 30 I piano destra signor Natale. 826 D

STANZE E PENSIONI
Richieste
Lire 90 per parola

GIOVANE cerca famiglia per pensione completa; tel. 93384. [illegible]

RAPPRESENTANTE americano cerca una stanza uso ufficio possibilmente presso professionista anche con segretaria in comune; minimo disturbo, lunghe assenze. Pregasi [illegible] te con urgenza: cassetta 42265 E, SPI.

STANZA mobiliata uso ufficio affittasi via Bosco 48 pianoterra. Telef. 762463. [illegible]

STANZA mobiliata affittasi per signora presso persona sola; telef. [illegible]

STANZE ufficio casa nuova, 8-10.000, centralissime, affittansi, telef. 31021. [illegible]

STANZETTA affittasi escluso donne telefonare dopo le 10 4227 [illegible]

ISTRUZIONE
Lire 90 per parola

A.A. ENCIP Istituti scolastici e professionali: stenodattilografia, contabilità, paghe e contributi, macchine contabili, interpreti inglese, tedesco, con laboratorio linguistico. Corsi accelerati serali. Scuola interpreti ENCIP, XXX Ottobre 6 tel. 35798. [illegible]

LETTERE lingue greco matematica materie commerciali, lezioni individuali ogni livello preparazione privatisti Istituto Tergeste via del Bosco 1, [illegible]

MATEMATICO fisica universitario esperto impartisce lezioni soltanto superiori 1300 ora, [illegible]

OPERATORI meccanografici, sistema IBM. ENCIP, XXX Ottobre 6 tel. 35798. [illegible]

APPARTAMENTI E LOCALI
Offerte
Lire 90 per parola

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. **BELLISSIMO** VIA FABIO SEVERO IN CASA SIGNORILE APPARTAMENTO PRIMO INGRESSO 2 camere, cucina, bagno, 2 poggioli, ripostiglio, ascensore, centralnafta, acqua calda centralizzata, AFFITTASI 45.000 mensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. CASTAGNETO PRONTO INGRESSO soggiorno, 3 stanze; cucinino, bagnogabinetto, poggiolo, ascensore, central- [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. GHIRLANDAIO ULTIME DISPONIBILITA' APPARTAMENTI IN AFFITTO CASA NUOVISSIMA, [illegible] cucina o soggiorno cucinino, bagno, ripostiglio, ascensore, centralnafta 40.000-34.000 mensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. **INIZIO** VIA GHIRLANDAIO 4 camere, cucina, bagno, gabinetto, ripostiglio poggiolo, riscaldamento, [illegible] piano AFFITTASI 60.000 mensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 I

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. ROIANO IN CASA NUOVA PRONTINGRESSO stanza [illegible] gabinetto, ripostiglio grande, 2 poggioli, 2 ascensori, riscaldamento centrale, acqua calda centralizzata, AFFITTASI 38.000 mensili [illegible] MOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 I

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. SCOMPARINI, V PIANO, 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, 2 poggioli, [illegible] nafta AFFITTASI 45.000 mensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. VIA COLOGNA CONSEGNA MAGGIO '70 AFFITTANSI BELLISSIMI APPARTAMENTI 1-2-3 stanze, cucina, bagno-gabinetto, poggioli, ripostigli, ascensore, centralnafta INIZIATE PRENOTAZIONI - DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 I

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. VIA TEDESCHI APPARTAMENTO COMPLETAMENTE RIMESSO A NUOVO, salone, 2 stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, 2 poggioli, riscaldamento, cantina, AFFITTASI 55.000 mensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 I

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. VERGERIO CASA NUOVA, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, poggiolo, ascensore, centralnafta, AFFITTASI 42.000 mensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 I

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. VIA ZANELLA IN ZONA VERDE E TRANQUILLA BELLISSIMO APPARTAMENTO 1 stanza, soggiorno, cucinino, bagno, poggiolo, soffitta, centralnafta, AFFITTASI 35.000 mensili DOMUS IMMOBILIARE KALLERIA TERGESTEO. 90 I

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. VIA GIULIA CASA NUOVA PRIMO INGRESSO CASA SIGNORILE salone, tre stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, balconata, poggiolo, centralnafta, acqua calda centralizzata, pavimenti laccati, ascensore, AFFITTASI 80.000 mbensili DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 I

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. B. **APPARTAMENTO** COMPLETAmente restaurato spazioso 4 stanze cucina servizi separati autogasolio. Affittasi 60.000.— AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4. Tel. 768163. 21425 I

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. B. **BOCCACCIO** prontingresso V, 3 stanze cucina bagno. Affittasi 30.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4, tel. 768163. 21425 I

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. B. **CASETTA** nuovo periferico 3 stanze soggiorno cucinino bagno poggiolo affittasi prontamente 40.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4, tel. 768163. 21425 I

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. B. **RONCHETO** prontingresso 2 stanze cucina bagno ampio poggiolo affittasi 40.000. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4. Tel. 768163. 21425 I

A. A. A. A. A. A. A. A. A. A. B. **ROSSETTI** (Fiera) 2 stanze cucina bagno poggiolo centralnafta ascensore. Affittasi AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO San Francesco 4, tel. 768163. 21425 I

A.A.A. **APPARTAMENTO** in casetta nuova zona Flavia quattro stanze soggiorno riscaldamento eventuale sottostante magazzino affitta IMMOBILIARE GIULIANA tel. 28300.

A.A.A. LOCALI [illegible] cini, quartiere Marcesio, 80 [illegible]

A.A.A. SALVI [illegible] terrazza. [illegible] stanze cu- [illegible]

A.A. AFFITTASI [illegible]

A. AFFITTANSI [illegible] (San Vito piazza Sansovino Baiamonti strada per Longera viale D'Annunzio) appartamenti 2-3 stanze centralnafta ascensore [illegible]

A. **AFFITTASI** appartamento nuovo 3 stanze cucina bagno poggioli soleggiati centralnafta [illegible]

A. AFFITTASI [illegible]

A. BONOMEA [illegible]

A. D'ANNUNZIO [illegible]

A. GARIBALDI [illegible]

A. LOCALI [illegible] ni 6, tel. 55885. Orario 16-19.30.

A. VIA FOSCOLO rimesso nuo- [illegible] Orario 16- [illegible]

AFFITTANSI [illegible] Amministrazione Battisti 7. 42010 I

AFFITTASI bistanze cucina, Tesa 16, III piano. Tommasi.

AFFITTASI [illegible]

AFFITTASI [illegible]

AFFITTASI appartamento proprietà ECA via Pellico, 5 stanze servizi: tel. [illegible]

AFFITTASI [illegible]

AFFITTASI [illegible]

AFFITTASI [illegible]

AFFITTASI [illegible]

PARAGGI [illegible]

(Continua in 14.a pagina)

un buon lavoro deve dare la tranquillità "automaticamente"

Oggi questo è possibile per tutti i rivenditori di elettrodomestici REX.

Fedeltà ed iniziativa [illegible] tamente, cioè con la [illegible]

La REX ci ha pensato, realizzando con il Lloyd Adriatico un programma previdenziale che garantisce "automaticamente" un'adeguata pensione e un'assicurazione contro gli infortuni a tutti i propri rivenditori.

Perché spendiamo dei soldi per raccontarlo anche ai lettori di questo giornale che nella grande maggioranza non sono rivenditori di elettrodomestici? Perché i rapporti tra industria e rivenditori non sono solo un fatto privato: rappresentano anche un momento del processo economico che interessa tutti. La REX ed il Lloyd Adriatico fedeli alla loro "politica del fatto" hanno voluto rendere più sicuro e vantaggioso per i rivenditori questo rapporto assumendosene oneri e responsabilità.

programma previdenziale

REX e Lloyd
elettrodomestici Adriatico

STANZE E PENSIONI
Offerte
Lire 90 per parola

A.A. CAMERETTA [illegible]

AFFITTANSI [illegible]

AFFITTANSI [illegible]

AFFITTERE [illegible]

CAMERA [illegible]

CAMERA [illegible]

CAMERA [illegible]

MOBILIATA 1-2 persone acqua corrente affittasi; tel. 29657.

operatori meccanografici, in- [illegible]

A.A. OPERATORI [illegible]

DATTILOGRAFIA [illegible]

EXPOSCUOLA [illegible]

INSEGNANTE [illegible] Tel. 50763. 21377 G

SIGNORA 22enne madrelingua inglese offre lezioni conversa- [illegible]

STUDENTESSA [illegible]

TEDESCO [illegible]

OGGETTI SMARRITI
Lire 90 per parola

[illegible]

CANE [illegible] telef. 823178 o 814228.

AFFITTANSI
[illegible] ampi moderni locali uso ufficio via Cumano 2 Telefono 763391

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. **MOBILIATO** VIA GIULIA [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. FABIO [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. PIAZZA [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. PRONTO [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. SETTEFONTANE BEL- [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. UFFICIO [illegible]

A. A. A. A. A.A.A.A.A.A.A.A.A. B. VIA [illegible]

SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

IL DIROTTAMENTO DI UN «CARAVELLE» CILENO SVENTATO CON DECISIONE A SANTIAGO

(Telefoto UPI al «Piccolo»)

Santiago — Un'immagine dello scontro a fuoco sul «Caravelle». Nel vano della porta il pirata Valenzuela mentre ferisce l'hostess

SPARATORIA SU UN AEREO FRA PIRATI E POLIZIOTTI

Un malvivente ucciso - Feriti il suo compagno, due agenti e un'hostess - Lo scontro si è svolto davanti ai passeggeri

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Santiago, 7

Due poliziotti travestiti da meccanici sono saliti a bordo di un «Caravelle» dirottato, che era sceso a Santiago per il rifornimento, e hanno ucciso uno dei due pirati dell'aria, ferendo l'altro. Anche i due agenti sono rimasti feriti nella battaglia a colpi d'arma da fuoco, durata dieci minuti, ma le loro ferite, e quelle di un poliziotto in uniforme accorso a dare man forte ai colleghi in tuta, non sono preoccupanti. E' invece in grave stato, in ospedale, la hostess Carla Burgos.

Durante il combattimento i trentacinque passeggeri rimasti a bordo (i pirati dell'aria avevano permesso a donne e bambini di scendere) si sono riparati dietro i sedili. Tutti sono usciti indenni dalla emozionante avventura. Il pirata ucciso è stato identificato per Pedro Lenin Valenzuela Bravo, calzolaio di diciannove anni. Il ferito — che ha avuto un proiettile in una gamba — si chiama Oscar Marcelo Vasquez, ha vent'anni ed è manovale.

I due giovani si erano impadroniti del «Caravelle» della «Lan», la compagnia di bandiera cilena, durante il volo da Puerto Mont, nel Cile meridionale, a Santiago, ordinando al pilota di raggiungere Cuba. Quando sono passati all'azione l'apparecchio sorvolava Temuco, a 740 chilometri da Santiago. Il passeggero Hernan Silva ha raccontato che i due (secondo alcune informazioni, nonostante la professione dichiarata, studenti universitari) non solo avevano l'arma in pugno ma brandivano anche candelotti di dinamite. Sono entrati in cabina di pilotaggio e hanno ordinato: «A Cuba». I due appartenevano al movimento della sinistra rivoluzionaria.

C'erano una settantina di viaggiatori sul «Caravelle». Il pilota ha persuaso i pirati della necessità di un rifornimento all'aeroporto internazionale Pudahuel di Santiago. Altri rifornimenti sono stati predisposti a Lima nel Perù, a Guayaquil in Ecuador e a Panama, secondo quanto ha comunicato la «Lan». All'arrivo a Santiago i due giovani hanno permesso lo sbarco delle donne e dei bambini. E' stato a questo punto che i due poliziotti travestiti sono saliti a bordo. «Occorre ricaricare le batterie» hanno detto «perché l'areo possa raggiungere l'Avana». Uno dei pirati si era posto di guardia alla porta della cabina di pilotaggio, l'altro era dentro la cabina.

Non appena i cinque bambini e le sette donne sono stati fuori, al sicuro, i due poliziotti hanno estratto le pistole, ed è iniziata la battaglia. La gente a terra gridava; si sentivano grida, frammiste agli spari, anche dall'interno dell'aereo. Poi si è fatto il silenzio. Valenzuela era stato raggiunto da un proiettile alla regione cardiaca, ed è stato trovato in fin di vita sul pavimento del «Caravelle»; è morto mentre lo portavano in ospedale. Vasquez era ferito a una gamba. La giovane hostess aveva avuto un'arteria trapassata da un proiettile.

Il «Caravelle» proveniva da Punta Arenas; la sosta a Puerto Mont era la sola prevista nel volo per Santiago. E' questo il quarto tentativo di dirottamento di un aereo della «Lan» nel giro di tre mesi. Il 12 novembre scorso cinque uomini armati si impadronirono di un «Caravelle» con 60 passeggeri, diretto da Santiago a Punta Arenas, e costrinsero il pilota a raggiungere Cuba. Lo stesso giorno due giovani cileni armati costringevano il pilota di un «Caravelle» diretto da Santiago a Puerto Mont a scendere ad Antofagasta, ove consentivano ai 62 passeggeri di scendere, poi ordinavano che un secondo «Caravelle» li portasse a Cuba. Ma un quarto d'ora dopo il decollo venivano sopraffatti. Il 19 dicembre venne dirottato a Cuba un «Boeing 727», della medesima società, con 88 passeggeri e dodici persone di equipaggio. Andava da Santiago ad Asuncion nel Paraguay, il colpo fu compiuto da quattro persone.

U. P. I.

PIENO SUCCESSO DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI DELLA COMUNITA'

ACCORDO SULL'«EUROPA VERDE» RAGGIUNTO DAI SEI A BRUXELLES

Ventidue ore di discussioni ininterrotte per superare le divergenze sulla politica agricola I poteri del Parlamento di Strasburgo - Entro il '76 modifiche al nostro monopolio tabacchi

Bruxelles, 7

Il Consiglio dei ministri dei Sei è giunto alle 7 di oggi, dopo 22 ore di discussioni ininterrotte, a un accordo globale sul finanziamento dell'«Europa verde». Nel corso della notte, i Sei si sono messi d'accordo sul finanziamento della politica agricola comune, sui poteri del Parlamento europeo e sul mercato comune del tabacco.

«Tutto ciò che ritardava la esecuzione degli accordi di dicembre sul finanziamento della politica agricola comune è ormai alle nostre spalle»,ha detto il Ministro degli esteri Moro lasciando, alle 7,30 di stamane, il palazzo dei congressi di Bruxelles dopo un negoziato difficile ed estenuante. Per 22 ore consecutive, i 16 ministri, che partecipavano alle riunioni, hanno ricercato un compromesso sui grossi problemi che minacciavano il «completamento» della Comunità. La loro tenacia è stata premiata. «Sono state trovate soluzioni giuste ed equilibrate», ha detto ancora l'on. Moro. «D'ora innanzi i Sei potranno dedicarsi agli altri ambiziosi obiettivi della loro azione: il rafforzamento della costruzione europea che hanno intrapreso 12 anni or sono ed il suo ampliamento».

Gli ostacoli che sono stati superati dopo due giorni ed una notte intera di discussioni erano rappresentati specialmente dal ruolo che avrà il Parlamento europeo quando la Comunità sarà finanziariamente autonoma, da alcune sostanziali divergenze di opinioni su questioni prettamente finanziarie.

Il contrasto tra la Francia e gli altri cinque Paesi della CEE sui poteri del Parlamento europeo in materia di bilancio è stato superato con notevoli difficoltà. I rappresentanti di Parigi, guidati dal Ministro degli esteri Maurice Schumann hanno tenuto a lungo una posizione intransigente. Secondo loro, non vi era alcuna ragione di attribuire all'Assemblea di Strasburgo il diritto di aumentare il volume delle spese che saranno previste nel «bilancio federale». Hanno ceduto di fronte alla compattezza delle altre cinque delegazioni le quali, come ha tante volte affermato il Ministro degli esteri italiano, attribuivano un carattere squisitamente politico al problema, nonostante la sua apparenza tecnica. Il Consiglio lo ha risolto in questi termini: resta ferma la risoluzione adottata a Bruxelles nel mese di dicembre sulla procedura di bilancio nel periodo definitivo. E cioè a partire dal 1975.

Tuttavia all'Assemblea europea sarà riconosciuta la facoltà di aumentare il totale delle spese previste per il funzionamento amministrativo della Comunità, in limiti che saranno fissati annualmente dalla Commissione esecutiva sulla base del reddito della Comunità, delle variazioni medie dei bilanci nazionali e dell'evoluzione del costo della vita.

Le questioni più strettamente finanziarie, che sono state le prime ad essere risolte, interessavano particolarmente l'Italia, la cui posizione è stata sostenuta dal Ministro del Tesoro Colombo. Le tesi che egli ha difeso sono state praticamente tutte accolte. Il Consiglio si è impegnato a rivedere, a partire dallo inizio del 1972, il regime attualmente in vigore per il finanziamento degli stock agricoli (soprattutto burro e cereali).

Lo scoglio maggiore è stato però l'organizzazione comune del mercato del tabacco. Con l'accordo raggiunto, l'Italia ottiene la regolamentazione agricola del settore vivamente attesa dai suoi coltivatori. Sono previsti prezzi di intervento, restituzioni alle esportazioni e, in caso di crisi del mercato la applicazione di una «clausola di salvaguardia».

Per quanto riguarda i problemi fiscali, e particolarmente le imposte sul consumo dei tabacchi, il sistema tedesco che si ispira prevalentemente ad una tassazione uguale per tutti i tipi di tabacco dovrà armonizzarsi con quello degli altri Paesi, tra i quali l'Italia, che si fonda su un'imposizione proporzionale al prezzo di vendita. Tutti gli Stati sono obbligati a rispettare una prima tappa di avvicinamento fissata al 1.o luglio 1971. All'Italia è stato riconosciuto il diritto di posticiparla al 1.o gennaio 1973.

Infine il Consiglio ha deciso che tutte le discriminazioni derivanti dall'esistenza nel Mercato Comune monopoli a carattere commerciale (Francia e Italia) dovranno cadere e che entro il 1.o gennaio 1976 dovranno essere aboliti i «diritti esclusivi» rigardanti l'importazione e la commercializzazione del tabacco all'ingrosso. In pratica quindi a quella data il monopolio italiano dei tabacchi dovrà essere sostanzialmente modificato.

I ministri degli esteri torneranno a riunirsi a Bruxelles il 6 e il 7 marzo. Già in quella occasione affronteranno i problemi del rafforzamento della Comunità e del suo ampliamento, anche alla luce dei risultati della conferenza dei capi di Stato (Francia) e di governo tenutasi all'Aja.

NUOVE VIOLENZE SONO SCOPPIATE L'ALTRA NOTTE NELL'ULSTER

A LONDONDERRY I CATTOLICI SI SCONTRANO CON LE TRUPPE

Per la prima volta i soldati britannici entrano nel quartiere Bogside Cinque feriti e due arresti - Evitati più gravi incidenti coi protestanti

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE
Londonderry, 7

Situazione pesante nell'Ulster, dopo alcuni scontri avvenuti ieri sera a Londonderry fra dimostranti cattolici e truppe federali: le violenze, a quanto hanno sottolineato testimoni oculari, sono state le più gravi dall'epoca della grande crisi dello scorso anno. Quattro soldati e un civile sono rimasti feriti nella battaglia durata circa un'ora nel quartiere cattolico di Bogside.

Gli incidenti sono avvenuti proprio quando sembrava che il peggio fosse ormai da escludere. Qualche minuto prima, infatti, nella Guildhall di Londonderry si era concluso un comizio del leader estremista protestante reverendo Jan Paisley. Mentre all'interno dell'edificio circa 1300 protestanti ascoltavano l'infuocato oratore, fuori alcune centinaia di cattolici cantavano inni del movimento per i diritti civili. Un forte contingente di truppe li teneva a bada, e nel momento più critico, quello dell'uscita dei protestanti, riusciva a impedire che gli opposti schieramenti venissero a contatto, mentre Paisley veniva fatto allontanare sotto scorta armata.

E' stato allorché le truppe hanno cominciato a spingere i cattolici verso il Bogside che sono divampati gli scontri. Gruppi di dimostranti, in maggioranza giovani, hanno dato inizio a una fitta sassaiola contro i soldati, abbandonandosi nel contempo ad atti di violenza contro le vetrine dei negozi. La truppa veniva così costretta a ritirarsi. Un prete cattolico, padre Edward Daly, che tentava di calmare i dimostranti, veniva colpito a una gamba da un sasso. A un certo punto, i cattolici davano forma a una barricata, ma un camion militare la demoliva poco dopo. Verso la mezzanotte, infine, lo esercito comunicava che la situazione era sotto controllo e che, a ogni buon conto, oltre duecento uomini pattugliavano le strade della città. Veniva pure annunciato che si era proceduto a due arresti.

Come si è detto, gli incidenti, che hanno visto la truppa inglese entrare nel Bogside per la prima volta da quando l'anno scorso venne inviata a Londonderry per curare il servizio d'ordine, sono stati giudicati come i più gravi dall'estate scorsa. L'elemento inquietante è che le violenze sono avvenute alla vigilia delle dimostrazioni cattoliche indette per oggi a Belfast e in altri cinque centri provinciali contro il «Public Order Act», che proibisce la detenzione di armi da fuoco e la occupazione di edifici. La legge è entrata in vigore giovedì. A Belfast, un gruppo di sinistra, la Organizzazione democratica popolare, ha annunciato che tenterà di occupare un edificio pubblico per mettere alla prova la legge.

Le truppe inglesi intervennero nell'Ulster l'estate scorsa, allorché la tensione esistente fra le comunità cattolica e protestante sfociò in disordini gravissimi con un bilancio, davvero pesante, di venti morti e danni materiali ingenti. Gradualmente ridotte dalle 9000 unità del momento di massima tensione alle 6000 attuali, le truppe sono riuscite negli ultimi mesi a tenere divise le due comunità, con l'unica eccezione di cinque giorni di disordini alla fine di gennaio.

La crisi dell'Ulster è imperniata sulle richieste dei cattolici in materia di diritti civili ed elettorali. L'anno scorso, a seguito delle gravi violenze, il Primo Ministro Chichester Clark adottò un programma di drastiche riforme, dichiarando però che non avrebbe ceduto a ulteriori pretese dei cattolici militanti.

A. P.

AEREO «ESPLOSIVO» bloccato a Francoforte

Francoforte, 7

Un aereo da trasporto con a bordo undici tonnellate di polvere esplosiva, diretto a Formosa, è stato bloccato all'aeroporto di Francoforte. L'aereo, un «DC - 6», era sceso ieri sera a Francoforte, dopo che il pilota aveva denunciato noie tecniche. L'aereo è attentamente sorvegliato da agenti di polizia, mentre i dirigenti aeroportuali stanno decidendo cosa fare con tutto quell'esplosivo. Non si capisce bene di che genere di polvere esplosiva si tratti, e non si conosce nemmeno chi sia il proprietario del carico.

L'equipaggio ha chiesto di decollare, ma il permesso è stato negato, in attesa di chiarire i troppi punti oscuri di questa vicenda, in quanto non vi erano a bordo i documenti necessari all'«esportazione». La linea aerea cui appartiene l'apparecchio ha chiesto durante la notte di poter scaricare l'esplosivo e riportarlo a Bruxelles.

«VOPOS» SPARANO verso l'Ovest

Gottinga, 7

Alcune guardie di frontiera della Germania orientale hanno sparato ieri presso Gottinga sei colpi di rivoltella verso due uomini che si trovavano lungo la linea di demarcazione tra le due Germanie.

La polizia di frontiera della Germania occidentale ha dichiarato che i due uomini non erano usciti dal territorio tedesco-occidentale.

IL SURRISCALDAMENTO DELL'ECONOMIA ELVETICA

Criticate in Svizzera le misure anti-inflazione

Rischierebbero di mettere in crisi le piccole industrie

Ginevra, 7

Critiche veementi si sono levate in Svizzera contro la proposta del Governo di creare un «deposito all'esportazione» — tassa lineare del cinque per cento che graverebbe sui prodotti destinati alle esportazioni — destinato, con altre misure, a lottare contro pericoli inflazionistici. Questa misura, simile a quella che era stata adottata dalla Germania Federale prima della rivalutazione del marco, è infatti considerata «punitiva» nei riguardi dell'industria di esportazione, «suscettibile di mettere in difficoltà le piccole imprese», «insufficiente» per combattere il «surriscaldamento» dell'economia — come si è rivelato anche in Germania — dove il Governo è stato costretto, per finire, a rivalutare il marco. Questo il parere espresso dagli industriali.

Di fronte a questa «levata di scudi», il capo del Dipartimento federale delle finanze, Nello Celio, ha ribadito la sua tesi: se il «surriscaldamento» della economia svizzera non è combattuto efficacemente, gli effetti per l'industria dell'esportazione saranno gli stessi, se non più gravi del «deposito» richiesto dal Governo. Per quanto concerne la rivalutazione del franco, da taluni proposta, è una possibilità da escludere: la parità della moneta non può essere modificata che dal Parlamento. Si tratta, pertanto, di una lunga procedura, che offrirebbe alla speculazione la opportunità di agire con tutta tranquillità e di rendere caduca la misura di rivalutazione.

Il Governo elvetico esamina, pertanto, la possibilità di modificare la relativa legge federale e di trasferire al Governo l'autorità di procedere alla modifica della parità della moneta.

NO DEI COMUNISTI FRANCESI ALLA «PIATTAFORMA»

Condanna definitiva alle tesi di Garaudy

Anche nell'ultima giornata l'eretico è stato attaccato

Parigi, 7

Le tesi del comitato centrale del P.C. francese sono state approvate all'unanimità questa sera dal congresso del paritto comunista, il quale ha nel contempo definitivamente condannato la «piattaforma» del filosofo del P.C.F., Roger Garaudy. In sede di commissione erano stati precedentemente accolti alcuni dei 922 emendamenti presentati dalle federazioni: tali emendamenti, che pongono generalmente l'accento sul miglioramento che la «democrazia avanzata» apporterà alla società, non modificano in nulla la sostanza dell'originale.

L'ex progetto di tesi, divenuto ora — secondo l'espressione di Roland Leroy — «la legge del partito», condanna in termini categorici l'internazionalizzazione della produzione a spese degli interessi nazionali, e sottolinea fra l'altro che il Mercato comune serve agli interessi dei grandi agrari.

Nel corso della giornata odierna, ultima del congresso, i convegnisti avevano centrato i dibattiti sulla critica della politica governativa nei vari campi. In particolare l'ex deputato Pierre Juquin si era occupato dei problemi dell'educazione, il che gli aveva permesso di riaffermare le tesi ufficiali nei confronti del «caso Garaudy».

CHINO ALESSI
Direttore responsabile
Edito dalla S. E. T.
Stab. Tip. Triestino - Via S. Pellico 8

La tiratura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

«Il Piccolo» è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

†

Il giorno 7 febbraio è mancato improvvisamente al nostro affetto

Paolo Micheluzzi

Ne danno il triste annuncio la moglie NERINA, i figli, le sorelle, il fratello, i nipoti, la nuora, i generi, le adorate nipotine NICOLETTA, VALENTINA ed ERIKA, le cognate, i cognati e i parenti tutti.

Un sentito ringraziamento vada al medico curante prof. Pastorelli, al prim. dott. Konecny e al personale della Div. infettivi dell'Ospedale della Maddalena.

I funerali seguiranno oggi domenica 8 febbraio, alle ore 11.15 dalla Cappella dell'Ospedale della Maddalena.

Per desiderio dell'Estinto la famiglia non prende il lutto.

Si dispensa dalle visite di condoglianza

(Servizio comunale T. F., tel. 38608)

Si associano al lutto le famiglie ANSELMI, SCHERLI e VITTOR.

Piangono lo indimenticabile amico: MARIA e GIORGIO MATTEI; le famiglie MARCELLO e CLAUDIO BRACCO e le famiglie GIANNI CONZINA.

Con profondo dolore partecipano al lutto dei familiari LUISELLA e ALDO de WALDERSTEIN.

Si associano al lutto ERALDO VEZZANI e famiglia.

†

Il 6 febbraio è mancata all'affetto dei suoi cari

Mirella Torrisi in Rovere

Ne danno il triste annuncio il marito LIVIO, i genitori, la sorella MARIUCCIA con il marito ALFIO CODELIA e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi domenica alle ore 11 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio comunale T. F., tel. 38608)

L'ORDINE DEI MEDICI della provincia di Trieste partecipa con profondo cordoglio la morte del collega

DOTT.
Ferruccio Apollonio

Si associano al lutto:
le famiglie KETTE e prof. GUIDO ZORZUT.

I figli LILIANA e ADRIANO, unitamente agli altri familiari, porgono i più sentiti ringraziamenti a tutti coloro che in vario modo hanno voluto onorare la memoria del loro caro papà

Eugenio Ritossa

RINGRAZIAMENTO

MARIO LAURO e famiglia, commossi per le molteplici attestazioni di affetto tributate alla loro cara

Anna Skerl ved. Lauro

ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore.

Commossi per le attestazioni d'affetto e stima tributate al nostro caro

Giuseppe Giorgi

ringraziamo di cuore quanti in vario modo hanno voluto prendere parte al nostro dolore.

I FAMILIARI

Ricorrendo oggi il X anniversario della morte, la mamma, la moglie, i figli, le sorelle e i parenti tutti con profondo dolore e immutato affetto ricordano il loro carissimo

Vico

Una Messa in suffragio verrà celebrata oggi, 8 febbraio, alle ore 17.30 nella chiesa della Beata Vergine del Rosario.

Famiglie DEANGELI

Nel II anniversario della scomparsa di

Lucia Gianolla n. Flego già ved. Marin

il figlio e i familiari la ricordano con immutato affetto e rimpianto a quanti l'hanno conosciuta ed avuta cara.
Una S. Messa sarà celebrata mercoledì 11 febbraio 1970 alle ore 16.30 nella Chiesa della Madonna della Provvidenza di via Besenghi.

Il 12-2, anniversario della morte di

Angela Maria Perotti

Il fratello ANTONIO e la sorella VALERIA La ricordano a chi le volle bene.
Una santa Messa verrà celebrata il 12-2 alle ore 7.45 nella chiesa di via Giustinelli 7.

†

Il giorno 7 febbraio, dopo breve malattia, si è spenta serenamente la nostra cara mamma, nonna e bisnonna

Maria Dantignana ved. Candot
da Montona d'Istria

Ne danno il triste annuncio i figli GIORGIA, REDENTO, LUCIANO con la moglie UCCIA, il nipote SERGIO LINARDON con la moglie UCCIA, i nipoti LUCIANA, CLAUDIO e STEFANO e i pronipoti ROBERTO e MARINA.

Ringraziano i medici curanti dott. Badalotti e dott. Travan, nonché il primario, i sigg. medici e il personale tutto della Div. II Medica per l'assidua assistenza prestata.

I funerali avranno luogo domani lunedì 9 febbraio alle ore 15.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio comunale T. F., tel. 38608)

Prendono viva parte al lutto le nipoti GIOVANNINA e NEVIA e la famiglia di NICOLO' BELLETTI.

† Il giorno 6 febbraio è mancata al nostro affetto

Virginia Dell'Agnolo

Ne danno il triste annuncio la mamma, il papà, i fratelli, il fidanzato LUCIANO, i nipotini, il cognato, gli zii FRANCA, MARIO, SERENELLA, GINO, MARIA, ANGELINA ed ENRICO e parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi, 8 febbraio, alle ore 9.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio comunale T. F., tel. 38608)

Partecipano al lutto gli amici della Sezione Giovanile della LEGA NAZIONALE, unitamente ad ALDO SECCO.

† Il giorno 7 febbraio cessava di vivere il nostro caro

Menotti Zanini

Angosciati ne danno il triste annuncio i fratelli FERRUCCIO con la moglie ZELINDA, MARGHERITA, ANITA vedova BERNETTI e LIBERA col marito EGIDIO RAUGNA, i nipoti, i cugini e i parenti.

I funerali avranno luogo domani 9 febbraio, alle ore 14.45 partendo dalla Cappella dello Ospedale.

(I.T. Funebri, via Zonta 3 - Tel. 38006)

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossa per le molteplici attestazioni di affetto e di cordoglio tributate al suo caro

Pietro Benci

ringrazia sentitamente tutte quelle gentili persone che in vario modo hanno preso parte al suo immenso dolore.

La moglie

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra cara

Caterina Fuzzi ved. Vianello

ringraziamo tutti coloro che presero parte al nostro grande dolore.

I FAMILIARI

Un vivo ringraziamento a quanti in vario modo presero parte al lutto della famiglia di

Guido Macorini

Un grazie particolare al personale della Div. II Medica dell'Ospedale Maggiore.

I FAMILIARI

8-2-1945 — 8-2-1970

«TRADITI NELLA VITA UNITI NELLA MORTE»

Nel 25.o anniversario della tragica morte, e nel dolore senza fine, la famiglia di

Orlando Baisero

Lo ricorda assieme ai suoi fratelli di fede:

FURLAN - JERCHICH - SPADARO - CIACCHI - GIARDINA - LEONARDI - STROECHER - ZEHNHOFFER - SANZIN - STAGNI - BUSETTINI - FACCHINATO - MAZZOLI - BIDUT - STORNI - CUMINI - OZOLIN

Sono sempre presenti nell'eterno ricordo.

Una santa Messa in suffragio verrà celebrata oggi alle ore 8 nel cimitero di Sant'Anna.

Nel VI anniversario della morte di

Giorgio Jegher

la moglie, i figli e i parenti Lo ricordano con infinito affetto.

Nel trigesimo della scomparsa del

CAP.
Mario Trevisini

verrà celebrata una santa Messa in suffragio nella chiesa di San Giacomo il giorno 10 febbraio alle ore 11.

I FAMILIARI

† Il 6 febbraio è mancata improvvisamente ai suoi cari

Marcolina Ongaro nata Muran

Addolorati ne danno il triste annuncio il marito LUIGI, i figli NIVES, dott. VINICIO e LICIA, le sorelle, il fratello, la nuora, il genero, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 8 febbraio alle ore 10.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

Prendono parte al lutto della famiglia:
— ALESSANDRO e FIORINA DABONI
— LUCIANO ed ELENA DABONI

Partecipano al lutto LILIANA e UGO TURCHETTO.

†

«...in Paradiso ti conducano gli angeli... mamma!»

Antonia Gregori
d'anni 83

Ne annunciano la morte avvenuta il 6-2-1970 i figli UMBERTO e RUDY assieme alle mogli CARMEN e GINA e ai nipoti OLIVIERO, LICIA e il piccolo MARCO, le nipoti MARCELLA - MERI e TUCCI (assente).

I funerali seguiranno oggi, 8 corr., alle ore 10 partendo dalla Cappella di via della Pietà.

(Servizio comunale T. F., tel. 38608)

† Si è spenta ieri la nostra cara mamma

Carmela Giacopelli ved. Piceni

Ne danno il triste annuncio i figli ERVINO e NEREO, le nuore e le nipoti.

I funerali avranno luogo domani, lunedì 9 corrente, alle ore 13.30 dalla Cappella dell'Ospedale di San Giovanni.

Per desiderio dell'Estinta la famiglia non prende il lutto.

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commosse per le innumerevoli attestazioni di affetto e cordoglio tributate alla nostra cara mamma e nonna

Giuseppina Kronsteiner ved. Hausner (già ved. Bossi)

ringraziano sentitamente tutte quelle gentili persone che in vario modo presero parte al loro dolore.

Famiglie BOSSI e DEPTA

Profondamente commossi per le molteplici attestazioni di affetto tributate al nostro caro

Lucio Gulli

la moglie e le figlie ringraziano tutti coloro che gli sono stati vicini nel doloroso momento.

Un grazie particolare vada al Comando e al personale di bordo della nave «Asia», ai dirigenti e funzionari della Società Lloyd Triestino.

Commosso per le attestazioni di affetto tributate alla mia cara scomparsa

Giovanna Subelli nata Vatta

ringrazio tutti coloro che in vario modo hanno partecipato al mio immenso dolore.

GIOVANNI SUBELLI in unione ai parenti tutti

Ricorre il III anniversario della scomparsa di

Giuseppe (Pini) Drioli

Una santa Messa sarà celebrata giovedì 12 febbraio alle ore 9 nella chiesa di Sant'Antonio Nuovo.

Nel X anniversario della Loro scomparsa, ricordiamo, con affetto immenso, i nostri carissimi e indimenticabili genitori

Egidia e Renato Ianderco

Le FIGLIE

Nel IV anniversario della scomparsa del

DOTT.
Stellio Hauser

la moglie e il figlio a ricordo.

Nell'avviso mortuario del 1.o febbraio della compianta

Laura Mattei n. Pertot

è stata omessa la zia GINA con il marito BRUNO PETRONIO.
Una santa Messa per la cara Estinta verrà celebrata mercoledì 11 corr. alle ore 7 nella chiesa dell'Ospedale Maggiore.

Nell'ottavo anniversario della morte di

Amalia Bormioli

il marito e la figlia La ricordano con tanto rimpianto e affetto a quanti Le vollero bene.

†

Il giorno 7 febbraio è mancato all'affetto dei suoi cari

Silvano Muggia

Ne danno il triste annuncio la moglie MERCEDE, il fratello LIBERO, la sorella SILVIA (assente), le cognate, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo domani lunedì 9 febbraio alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio comunale T. F., tel. 38608)

† Il giorno 7 febbraio si è spenta serenamente

Margherita Carboni nata Costanzo

Ne danno il triste annuncio il marito FRANCESCO, il figlio GIOVANNI, le sorelle MARIA e VITTORIA, il fratello COSTANTE, i cognati, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 9 febbraio alle ore 15.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

† **Cesira Goruppi ved. Cossu**

è mancata improvvisamente.

Ne danno il triste annuncio la figlia, il genero e i nipoti.

I funerali avranno luogo domani, 9 febbraio, alle ore 14.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio comunale T. F., tel. 38608)

† E' mancata all'affetto dei suoi cari

Maria Nigris ved. Millo

Ne danno il triste annuncio il figlio, la figlia, la nuora, il genero, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi, alle ore 11, partendo dalla Cappella di via della Pietà direttamente per il Duomo di Muggia.

Muggia, 8 febbraio 1970

RINGRAZIAMENTO

Profondamente commossi per le attestazioni di affetto e di cordoglio, tributate al nostro caro

Arnaldo Alfredo Telò

ringraziamo sentitamente tutte le gentili persone che in vario modo hanno preso parte al nostro lutto.

Famiglie: TELO', GAROFOLO, CAMPANATO, SANTORINI, DARPICH

Commossi per le attestazioni di affetto tributate alla nostra cara

Olga Lozej ved. Gargussi

ringraziamo quanti in vario modo presero parte al nostro dolore.

Un grazie particolare al primario prof. dott. A. Torretta e al personale tutto della Div. Oncoterapica dell'Ospedale Maggiore.

I FAMILIARI

Commossi per le attestazioni d'affetto e stima tributate al nostro caro

Giulio Fabris

ringraziamo di cuore quanti in vario modo hanno voluto prendere parte al nostro dolore e in particolare i colleghi della Fabbrica Macchine e la Zonca Industrie Chimiche e Veneziani S.p.A.

I FAMILIARI

Nel nonagesimo dalla dipartita dell'adorata moglie

Lauretta Bonnes

e nel suo 45.o compleanno, il marito GLAUCO La piange nel dolore senza conforto e La ricorda a quanti Le vollero bene.

A ROMA

IL PICCOLO è ora in vendita in quasi tutte le edicole del centro. I lettori che si trovano nella Capitale lo possono comperare già nella tarda mattinata poiché il giornale viene spedito per via aerea.

fotocopie foto copie fotocopie
SERVIZIO ELETTRONICO FOTOCOPIE
Giornalfoto
Piazza della Borsa 8
fotocopie fotocopie fotocopie foto

Per informazioni e preventivi di pubblicità sui maggiori quotidiani dell'Europa e di Oltremare rivolgersi alla SPI Trieste, via Silvio Pellico n. 4

Candy

CANDY, con le sue lavabiancheria e lavastoviglie, «cambia» tutto: anche il vostro modo di vivere, CANDY lavora per voi, e vi regala i momenti più belli (quelli che dovreste dedicare al bucato o al riassetto delle stoviglie, e che invece potete dedicare ai vostri cari, o a più piacenti occupazioni).

Così Candy pensa a voi

Ma a voi pensa anche l'Universaltecnica, che è lieta di darvi un'ottima notizia: ancora per un breve periodo, malgrado i recentissimi aumenti di prezzo, su tutta la nuovissima produzione CANDY 1970, prezzi vecchi, con condizioni di pagamento e facilitazioni veramente degne della tradizione instaurata dall'Universaltecnica: cioè senza confronti.

Giudicate voi stessi visitando i negozi

UNIVERSALTECNICA

Corso U. Saba 18 TRIESTE P. Goldoni 1

AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.

AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.
AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.
AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.
AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.
AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.
AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.
AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.
AI PREZZI di ieri acquistate oggi all'Universaltecnica radio, TV, elettrodomestici: l'Universaltecnica ancora per un breve periodo ignora gli aumenti di prezzo e pratica condizioni favorevolissime. Corso Saba 18, piazza Goldoni 1.
SAREBBE un errore imperdonabile acquistare senza aver visitato l'Universaltecnica! Acquistate oggi ai prezzi di ieri; pagherete domani. P. Goldoni 1, Corso Saba 18.

200 milioni ... e voi!

i telespettatori che in questi giorni stanno assistendo ai campionati del mondo di sci della Val Gardena, sono, secondo i calcoli degli esperti, di circa 200 milioni.

Siate anche voi fra questi, e decidetevi di acquistare il secondo televisore. Nel 1971 in Italia ci sarà la TV a colori: un'ottima ragione per acquistare ora un magnifico televisore VOXSON in bianco e nero, che domani potrete restituire all'Universaltecnica, e scontare la spesa per l'acquisto di un VOXSON a colori.

Comunque la gamma VOXSON è vastissima: potrete scegliere un «portatile» o un mobile di gran lusso, e l'Universaltecnica — ignorando i recenti aumenti di prezzo — sarà lieta di praticarvi i prezzi di ieri e... le condizioni di sempre!

UNIVERSALTECNICA

Corso U. Saba 18 TRIESTE P. Goldoni 1

AFFITTASI MUGGIA saloncino 2 stanze cucina comfort servizi. VESTA Gallina 4 telefono 730344. 42303 I

AFFITTASI bellissimo appartamento nuovo sala 2 camere cucina accessori garage; telefonare 32583 8-14. 42000 I

AFFITTASI cameretta mobiliata con terrazza vista mare, 15 mila mensili; tel. 38722. 42123 I

AFFITTASI appartamento sei stanze cucina bagno terzo piano zona rive con vista mare. Telefonare feriali 95001, amministrazione Carpani. 21465 I

AFFITTASI locale PERUGINO adatto qualsiasi attività commerciale. S. Lazzaro 3 telefono 68810, ACIT. 42339 I

AFFITTASI 18.000 2 camere cameretta cucina gabinetto, miti pretese, via Donatello 8, III piano. 41814 I

AFFITTASI quartierino soleggiato Rossini 10 IV p., lungo canale, Spazzal. 21445 I

AFFITTASI piazza della Borsa ufficio 3 stanze servizi, telefonare 24221. 42113 I

AFFITTASI magazzino zona centrale 300 mq. in due piani plastrellato 2 uffici doppi servizi SIF Mazzini 19, 16.30-19.30. 21437 I

AFFITTASI pronto ingresso magazzino zona centrale; telefonare 24816 Amministrazione Trevisan. 41982 I

AFFITTASI 3 stanze stanzino cucina bagno III p. centrale, telef. 91669. 42177 I

AFFITTO locale 100 mq. centralinissimo telefonare lunedì mattina tel. 68990. 77 I

ALLOGGIO cinque stanze cucina affittasi via Fabbri. Telefonare feriali 95001, amministrazione Carpani. 21465 I

APPARTAMENTI in palazzina primingresso vista mare 2, 3 stanze cucina bagno poggiolo ripostiglio centralnafta ascensore affitta Immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4 telefono 61712. 42143/3 I

APPARTAMENTINO San Giusto 2 stanze cucina 10.000 affittasi, S. Lazzaro 19, Amsterdam. 21409 I

APPARTAMENTO paraggi CANOVA 3 stanze cucina bagno centralnafta ascensore affitta prontamente 40.000 Immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4 tel. 61712. 42143/2 I

APPARTAMENTO quattro stanze bagno affittasi viale Miramare 17 quarto piano, per visite rivolgersi portiere oppure telefonare feriali 95001. 21465 I

APPARTAMENTO D'ANNUNZIO primingresso stanza cucina bagno poggiolo ripostiglio centralnafta ascensore affitta 32.000 Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4 tel. 61712. 42143/4 I

APPARTAMENTO S. VITO vista mare 2 stanze soggiorno cucinino bagno poggioli terrazza centralnafta ascensore affitta Immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4 tel. 61712. 42143/5 I

APPARTAMENTO via SEGANTINI 2 stanze stanzetta cucina bagno affitta 22.000 compensando spese Immobiliare CIVICA piazza S. Giovanni 4 telef. 61712. 42143/1 I

APPARTAMENTO via Giulia 2 stanze cucina bagno centralnafta ascensore 35.000 affittasi San Lazzaro 19 Amsterdam. 21409 I

APPARTAMENTO BELPOGGIO panoramico salone due stanze cucina doppi servizi poggioli riscaldamento. Altro COMMERCIALE affittansi. Immobiliare VESTA Gallina 4 telefono 730344. 42303 I

APPARTAMENTO primingresso camera, soggiorno, cucinino, servizi, centralnafta, ascensore, acqua centralizzata, affittasi prontamente via Mascagni (Valmaura). Telefonare 29159. 20524 I

APPARTAMENTO primingresso 2 camere, cucina, servizi, centralnafta, ascensore, acqua centralizzata, affittasi via Baiamonti (complesso Conca d'Oro). Telefonare 29-159. 20526 I

APPARTAMENTO quattro stanze accessori terrazza con giardino inizio via Commerciale affittasi per il primo marzo. Telefonare ore ufficio 55220. 21227 I

APPARTAMENTO Locchi due camere soggiorno cucina bagno ripostiglio terrazza cantina riscaldamento 45.000 altro Marina tre camere cucina bagno 30.000 affittansi. Amministrazione Fonderia 12. 42299 I

APPARTAMENTO 2 stanze bagno cucina riscaldamento centrale ascensore V p., affittasi marzo via S. Francesco; telefonare 37580, lunedì. 42026/3 I

APPARTAMENTO 5 stanze bagno accessori affittasi Barriera Vecchia 11 I tel. 37580 lunedì. 42026/1 I

APPARTAMENTO 4 stanze bagno cucina stanzino, wc, affittasi prontamente Galleria 11 II, tel. 37580, lunedì. 42026/2 I

APPARTAMENTO libero 4 stanze cucina servizi Giulia I p., affittasi, tel. 727670 ore pasti. 42199 I

APPARTAMENTO due stanze, stanzetta stanzino cucina, Roma 12 affittasi; tel. 37580 lunedì. 42026/4 I

BISTANZE cucina atrio WC. Centrale affittasi ininterme diari. Tel. 78873. 70454 I

BRAMANTE autoriscaldamento 4 stanze, LONGERA villetta, cucina 2 stanze. TESA primo ingresso 2 stanze comfort. S. LUIGI palazzina 3 stanze comfort. OSPEDALE MILITARE soggiorno 2 stanze affittansi prontingresso IMMOBILIARE ITALIA 61512 Ponterosso n. 3. 79 I

CAMERA cucina ripostiglio affittasi prelievo mobili affitto minimo. Dalle 10-12, 16-18, Ricci 4 II, Lombardi. 41992 I

CEDESI affitto magazzino posizione centrale circa mq. 90 telef. al 90296. 21069 I

CRISPI affittasi tristanze bagno centralnafta ascensore. AGEP, Crispi 14. 20652 I

LOCALE per negozio o bar di 100 mq più giardino via Bramante S. Giusto affittasi; telefonare 31231. 70416 I

MAGAZZINO Barriera Vecchia 25 mq 9000 affittasi. San Lazzaro 19, Amsterdam. 21409 I

MAGAZZINO mq. 500 paraggi largo Papa Giovanni affittasi; telef. 31231. 70418 I

MONFALCONE affittasi attico, 3 stanze letto, salotto, soggiorno, doppi servizi, garage. Telefonare sera 75884. 714 I

NEGOZIO affittasi 3 fori 70 mq. zona ospedale, tel. 723206. 42201 I

PICCARDI camera cucina gabinetto 15.000 affittasi amm/ne Crispi 9. 21317 I

SOLEGGIATO 6.o p. 2 stanze soggiorno cucinino bagno poggiolo centralnafta ascensore affitta 36.000 Immobiliare Carducci 28 tel. 734257. 21295 I

STANZA, cucina, bagno 23.000; bicamere, cucina, 25.000; affitta Agenzia Foscolo 4 I piano. 42048 I

ULPIANO signorile, vastissimo salone, stanza stanzetta cucina servizi separati centralnafta ascensore affittasi, telefonare 767993. 42261 I

VALMAURA affittasi bistanze bagno centralnafta ascensore. AGEP Crispi 14. 20650 I

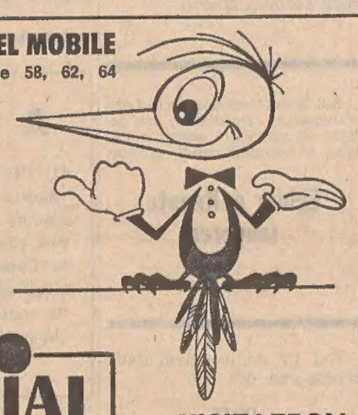
VIA Massimo D'Azeglio 3, affittansi: appartamentino 2 camere camerino cucina; altro 3 camere camerino cucina. Rivolgersi portineria oppure Amministrazione Segrè, telef. 37218. 42027 I

VIALE D'Annunzio attico 2 stanzette cucinino doccia riscaldamento centrale affittasi 30 mila prelevando mobili, telefonare 731106 mattinata. 70412 I

VIALE Miramare signorile primingresso 3 stanze cucina doppi servizi ascensore centralnafta affitta 50.000 Immobiliare Carducci 28 tel. 734257. 21295 I

MOSTRA DEL MOBILE
via settefontane 58, 62, 64

APERTA
OGGI
DALLE
9 ALLE 13



ZERIAL

VISITATECI!

APPARTAMENTI SIGNORILI

LOCALI D'AFFARI — MAGAZZINO MQ. 500

BUFO & MALLARDI

VIA GRIMANI — CAPOLINEA N. 18

CONSEGNA GIUGNO PROSSIMO
MUTUI E FACILITAZIONI DI PAGAMENTO

PRENOTAZIONI UFFICI IMPRESA
VIA MAZZINI N. 30 — TELEFONO N. 29122

APPARTAMENTI E LOCALI
Richieste
L Lire 90 per parola

A.A. ARGO AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE cerca appartamenti in affitto onde soddisfare numerose richieste propria scelta clientela. Massima assistenza. Telefonare n. 768163. 21427 L

A.A. BANCARIO cerca affitto appartamento retribuendo massimo, tel. 763237. 42223 L

A. ABBISOGNAMI affitto appartamentino. Telefonare urgentemente lunedì 763157 oppure 762076. 42010 L

APPARTAMENTI 1-2 stanze cercansi affitto con o senza accessori per soddisfare nostra clientela. Nessuna spesa per proprietari o amministratori. Tel. 35904. 42159 L

APPARTAMENTO, zona bassa Barcola Scorcola o Guardiella quattro stanze stanzetta cucina doppi servizi, centralnafta ascensore cercasi affitto per fine mese. Scrivere Cassetta 21407 L, SPI.

APPARTAMENTO due tre stanze tutti comforts cercasi affitto. Cassetta 42311 L, SPI.

APPARTAMENTO moderno stanza soggiorno cucina accessori cercasi in affitto paraggi Ghirlandaio Sonnino. Tel. lunedì 741876. 42247 L

APPARTAMENTO salone 3 stanze stanzino doppi servizi riscaldamento centrale cercasi affitto casa signorile. Pregasi telef. 56623. 21261 L

CERCASI affitto appartamento centrale 4 stanze servizi ascensore. Offerte Cassetta 42024 L SPI.

CERCASI affitto casetta o appartamento zona piazza Oberdan Barcola, tel. 763301, ore ufficio. 42195 L

CERCO affitto camera cucina bagno termonafta. Cassetta 42091 L SPI.

GORIZIA cercasi sala o magazzino 40 - 60 mq. Scrivere Carta Identità 30.815.126 Fermo Posta Gorizia. 819 L

GRADO cerco subito affitto locale uso negozio articoli regalo. Telefonare 74972 Monfalcone. 100 L

MOBILIATO 2-3 stanze cerca affitto piccola famiglia. Telef. 722906. 21275 L

PICCOLI prestiti concedonsi a proprietari autoveicoli improtestati. Tel. 35904. 42159 L

SIGNORA sola cerca affitto quartierino confortevole. Offerte Cassetta 41958 L SPI.

VENDITE D'OCCASIONE
M Lire 90 per parola

A. ELETTRODOMESTICI ZENNARO via San Lazzaro n. 16. SCONTI ECCEZIONALI lavastoviglie, frigoriferi, cucine, lavatrici, scaldabagni, lucidatrici. 21455 M

CENTRIFUGA elettrica circa 500 litri vendesi telef. 61533 ore ufficio. 70450 M

CUCCIOLI cocker, pastori tedeschi. Hermada Canile, Sud Terza Armata, Gorizia. 816 M

CUCCIOLI cockers fulvi femmine iscritti razza vendo, telef. 97581. 42301 M

CUCCIOLI barboni vendo. Tel. 724235. 42020 M

FRIGORIFERO Detroit per negozio, 900 litri, vendesi occasione. Tel. 95750. 42345 M

FRIGORIFERO surgelati tipo isoletta metri 2 perfetto occasionissima vendesi. Telefono 815292. 42107 M

MACCHINA Singer garantita. Zig-zag occasione. Mobiletti. «Riparazioni» «Rimodernature» Gramaccini, Barriera 10. 42251 M

OCCASIONE vendesi Domino per Carnevale. Telefonare al 763138 dalle 12 alle 18. 0041748 M

OCCASIONISSIMA vendo sci completi seminuovi, telefonare oggi 56749. 21357 M

PELLICCE le più belle, modelli superelegranza, tutte le qualità. Colli, cappelli, giacche, stole, visoni, guarnizioni varie. Prezzi stroaccasione! Pellicceria Cervo, XX Settembre 16, III. 44 M

Attenzione alla carta d'identità!

Se è di cinque anni fa, è scaduta: è necessario rinnovarla, e per le fotografie rivolgetevi a giornalfoto in piazza della Borsa 8.

PELLICCERIA Ziliotto via Milano 16, ultimi giorni di vendita di fine stagione pellicce confezionate con forti ribassi. Visoni, lontre, giaguari, leopardi, ocelot, messicani, peludas, baby, breitschwanz, persiani, castori, castorini, cavallini, zibellini, cincillà. Visitateci! confrontate! 70448 M

SCARPONI sci 38 seminuovi lire 7000. Tel. 746908. 42105 M

TELEVISORI primarie marche ultimi tipi da lire 75.000 in poi sconti sino 50% a piccole rate mensili. Radio Stella, viale D'Annunzio 26. 42313 M

TELEVISORI da lire 25.000 a 45.000 con garanzia. Laboratorio autorizzato Rossetti 51, telef. 763301. 42195 M

TELEVISORI revisionati con garanzia da lire 15.000 in poi. Radio Stella viale D'Annunzio 26. 42313 M

TENDE alla veneziana porte a soffietto avvolgibili in plastica a prezzi di occasione preventivi gratuiti. Malossi via Nordio 9, tel. 763475. 70368 M

TRAPANO sega circolare portatile combinatina 4 lavorazioni da banco occasionissima vendesi condizioni. Tesa 12. 20552 M

VENDITA speciale televisori lavatrici cucine frigoriferi a prezzi eccezionali. Casa della macchina S. Caterina 9. 21391 M

ACQUISTI D'OCCASIONE
N Lire 90 per parola

A.A.A. ACQUISTO carrozzina pieghevole per invalidi; telef. 211984. 21411 N

ACQUISTIAMO quadri orologi pianoforti mobili oggetti antichi telefonare 38196 feriali. 21449 N

ACQUISTIAMO orologi soprammobili pianini salottini mobili vecchi per Veneto sgombro soffitte telefonare tutti giorni 31621. 21359 N

ACQUISTO prontamente francobolli nuovi, usati, buste, collezioni; tel. 813757 seralmente. 42223 N

RAME ottone rottami alluminio bronzo acquistansi massimi prezzi listino S. Francesco 48, tel. 764359. 41263 N

MOBILI E PIANOFORTI
NN Lire 90 per parola

A.A.A.A.A. SGOMBERO abitazioni cantine locali in genere, acquistando mobili e altro telefonare 28407. 21361 NN

A.A.A. BOREAN mobilificio; cucine componibili, camere da letto, soggiorni, ingressi, salotti, materassi Permaflex. Mobili su misura. Facilitazioni di pagamento. Piazza Belvedere (via Udine). Tel. 36490. 24 NN

A. ARMADI 25.000 guardaroba diverse grandezze attaccapanni 9000 poltroneletto 19.000 pancheletto 30.000 divanoletti 25.500 brandine 5800 reti metalliche scale scarpiere comodine ammalati 11.000 materassi molleggiati 12.000 mobili singoli librerie scrivanie tavolini poltroncine grandioso assortimento lettini carrozzine cestine seggioloni mobili fasciatoi bagnetti salottiletto cucine matrimonjali soggiorni prezzi bassissimi rateazioni. Tarabochia 6, telefono 93840. 41763 NN

A. PIANINO buono stato acquisterei privatamente telefonare 62656 tutti giorni. 21449 NN

A. PIANINO verticale acquisterebbe da privato pagando bene telefonare dalle ore 9-13 56801. Tutti i giorni. 42239 NN

ACCETTIAMO ordinazioni mobili desiderati. Assortimento arredamenti moderni. Polli, Petronio 32. 122 NN

ACQUISTO mobiletti cucinino pensili e armadio guardaroba tel. 813582. 21375 NN

ARMADIO 3 porte altro guardaroba cucina perfettissima 20 mila, suste materassi. Vendo Bosco 12 magazzino. 21379 NN

ARMADIO guardaroba 6 porte armadio bar vendonsi. Telef. 741944. 21269 NN

ASSORTIMENTO cucine, mobiletti, prezzi convenientissimi mobilificio limitanea 9, falegnameria Ghirlandaio 16. 21321 NN

CAUSA partenza vendesi camera da letto soggiorno frigorifero salotto carozzina PEG doppio uso. Telefonare 732094 42293 NN

Il tempo è prezioso

e un avviso economico pubblicato tempestivamente può risolvere tanti problemi perchè risponde alle più varie necessità della vita d'oggi.

76.76.76

è il numero del servizio accettazione telefonica avvisi economici per

IL PICCOLO

NORME PER IL SERVIZIO ACCETTAZIONE TELEFONICA AVVISI ECONOMICI

- Un avviso economico da pubblicare su «Il Piccolo» può essere ordinato chiamando il n. 76.76.76 e dettandolo al telefono.
- Il committente dovrà fornire al nostro incaricato le proprie generalità, il proprio indirizzo e numero telefonico.
- La dettatura dell'avviso avverrà in risposta alla chiamata di controllo in partenza dall'ufficio accettazione telefonica avvisi economici.
- Il servizio funziona tutti i giorni feriali con il seguente orario: 9-12.30 e 16-19
- Il servizio accettazione telefonica comporterà un maggiore addebito di L. 250 per ogni avviso.
- Copia dell'avviso dettato con l'indicazione del costo totale verrà trasmessa a mezzo posta al committente che potrà effettuarne il pagamento direttamente agli sportelli dei nostri uffici pubblicità SPI, via S. Pellico 4, nei tre giorni immediatamente successivi.
- Il pagamento potrà anche venire effettuato presso qualsiasi filiale della Cassa di Risparmio di Trieste con versamento sul c/c 12558/4.
- Nel versamento si prega d'indicare sempre il numero di controllo dell'avviso.

MATRIMONIALE 95.000 assortimento lussuosissime grande occasione massima garanzia. Piccardi 49. 20612 NN

MATRIMONIALI, lusso, comuni, soggiorni, salotti, cucine, pezzi singoli, prezzi vantaggiosissimi, troverete al mobilificio Biecher, Istria 27. 21419 NN

MATRIMONIALI lussuosissime grande occasione massima garanzia ratealmente. Attenzione: Bosco 36. 20612 NN

PRIVATO vende stanza matrimoniale armadio 5 porte tel. 813582. 21383 NN

COMMERCIALI
O Lire 90 per parola

MONETE d'oro per collezione acquisto a prezzi massimi. Giulio Bernardi, via Roma 3. Telefono 69086. 20 O

ALIMENTARI
OO Lire 90 per parola

A.A.A. DI.BE.MA. ACQUA MINERALE FERRARELLE. Effervescente naturale, come sgorga dalla sorgente, favorisce la digestione. Eccezionale vendita di propaganda. ogni 16 bottiglie, 1 bottiglia in omaggio, consegna a domicilio senza cauzione telefonando alla DI.BE.MA. 740485 95043. 42171/2 OO

A.A.A. DI.BE.MA. ACQUE minerali bibite e aperitivi: San Pellegrino Recoaro Crodo Boario Pejo Levissima S. Bernardo Pracastello Ferrarelle Radenska Rogaska; acque minerali medicinali Fiuggi Sangemini e Chianciano ai prezzi più bassi consegnate a domicilio senza cauzione, telefonando alla DI.BE.MA. 740485, 95043. 42171/3 OO

A.A.A. DI.BE.MA. BIRRE nazionali ed estere: Peroni, Dormisch, Wührer, Leone, Moretti, Splügen Bräu, Villacher, Reininghaus, ai più bassi prezzi consegnate a domicilio senza cauzione telefonando alla DI.BE.MA. 740485. 95043. 42171/4 OO

A.A.A.A. DI.BE.MA. VINO TOCAI E MERLOT ISONTINO ricavati dalle caratteristiche uve del goriziano, armoniosamente fuse dalla più accurata e razionale tecnica di vinificazione, imbottigliato nelle cantine di M. Felluga, consegnato a domicilio senza cauzione a un prezzo di assoluta convenienza telefonando alla DI.BE.MA. 740485, 95043. 42171/1 OO

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI
P Lire 100 per parola

CARTOLAIO commesso, giovane, militesente, abitante Udine Pordenone, cerca importante Azienda cartaria quale rappresentante per dette zone, con ottima possibilità di guadagno. SPI, Cassetta 51, 351 PP, Padova. 5291 P

E' il momento buono per essere inseriti in un'attività interessante e di prestigio. Siamo la più grande industria nel settore e cerchiamo personale da avviare alla carriera commerciale con elevati guadagni. Cassetta 41820 P SPI.

STATO CIVILE

7 febbraio

MORTI: Caterina Fuzzi in Vianello a. 66; Micheluzzi Paolo a. 66; Sansone Stefano giorni 6; Cresti Francesco a. 61; Dell'Agnolo Virginia a. 21; Nigris ved. Millo Maria a. 83; Fornasari Renato a. 66; Cornik Emilio a. 67; Krobat ved. Gregori Antonia a. 83; Schellander ved. Stranski Margherita a. 77; Torrisi in Rovere Mirella a. 30; Goruppi ved. Cossu Cesira a. 75; Kermac ved. Bacci Rosa a. 69; Sarca Bruno a. 59; Spetisch ved. Rondini Emma a. 76; Bocich Antonio a. 72; Apollonio Ferruccio a. 83; Muran in Ongaro Marcolina a. 73.

NATI: 7.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Gianfreda Francesco, carabiniere con Trento Lodovina, casalinga; Pelliccetti Bruno, impiegato con Francolla Liliana, casalinga; Furlan Darko, installatore tubista con Urban Clara, commessa; Fayenz Diego, studente univers. con dott. Mauri Licia, medico; Paparella Giuseppe, rappresentante con Torrisi Elvi, casalinga; De Marinis Giovanni, vigile del fuoco con Beccari Adriana, impiegata; Perentin Lucio, operaio con Montanari Lida, vigilatrice d'infanzia; Romano Giovanni, bracciante con Breberic Giorgetta, parrucchiera; Degrassi Claudio, elettricista con Stöckler Marina, impiegata; de Gobetti Lorenzo, impiegato con dott. Maroni Silvia, impiegata; dott. Pagan Silvino, pensionato con Scaramella Carla, casalinga; Novacco Gianfranco, impiegato con De Battisti Livia, studentessa; Fatutta Nicolò, cameriere con Bogdanic Sonja, casalinga; dott. Capaccio Giancarlo, chimico con Di Brai Lucia, studentessa univers.; Giotto Olivio, disegnatore con Protti Laura, commessa; Degrassi Licerio, impiegato con Sinsig Gianna, impiegata; Molinari Giovanni Battista, istruttore di guida con Sonz Liviana, commessa; Glessi Claudio, commesso con Ruzzier Laura, commessa; Biasiol Bruno, tubista con Stojadinovic Radmila, disegnatrice tessile; Voltolini Mario, radiotecnico con Geretto Carla, commessa; De Fanis Mario, studente con Gabri Germana, grafica pubblicitaria; Satti Paolo, rappresentante con Torchetti Emilia, operaia; Frandoli Piero, architetto con dott. Camber Laura, casalinga; Giuffreda Sergio, elettricista con Schiffer Dora, commessa; Campanile Giuseppe, impiegato con de Domazetovich Bruna, impiegata; Vattovani Vittorio, cantoniere con Tripicic Slavica, cartotecnica; Ossi Adolfo, vice brig. P.S. con Gulmini Lia, casalinga; Ferro Giuseppe, meccanico con Fuchs Regina Maria, casalinga.

A COLORI

diciamolo francamente

Il servizio fotografico delle nozze è un'autentica «cannonata» Naturalmente costa un po' di più (ma mica tanto) rispetto al bianco e nero. Comunque anche le fotografie bianco e nero, quando sono fatte con cura, sono sempre un ricordo bellissimo del giorno più felice della vostra vita. Per assicurarvi un servizio ottimo chiedetelo a «Giornalfoto», in piazza della Borsa 8, Il numero telefonico è 38790

FARMACEUTICI. Nota azienda triestina cerca esperti propagandisti bene introdotti nelle province Udine Pordenone Gorizia Trieste. Cerca anche buoni venditori introdotti nelle farmacie stesse province. Inviare curriculum dettagliato con referenze Trieste. Cassetta 20626 P SPI.

GROSSISTA alimentari primarie marche dolciarie cerca piazzista introdotto, fisso mensile garantito e provvigioni; telef. 31588. 70354 P

ITALDORICA - 00165 Roma, via Domenico Silveri 11 forniture cancelleria direttamente uffici cerca rappresentanti Trieste. 5249 P

VENDITORI sono richiesti da primaria industria per completamento organico uffici commerciali Trieste. Offresi rimborso spese elevate provvigioni e premi produzione. Cassetta 41322 P SPI.

AUTO, MOTO, CICLI
Q Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. AUTOAGENZIA ZANARDO via DEL BOSCO 20 tel. 96348 RIVENDITORE AUTORIZZATO ALFA ROMEO VALUTANDO IL MASSIMO IL VOSTRO USATO OFFRIAMO NUOVE E USATE CON MINIMI ANTICIPI E RATEAZIONI FINO A 30 MENSILITA' ANCHE PERMUTE APERTO FESTIVI DALLE 10 ALLE 13. Alfa Romeo 1750 GTV '69, Giulia 1300 TI '67, '68, GT Junior '68, 1600 TI '65, Fiat 500 spider Vignale, 500 '64, 850 '66, 850 coupè '65, '69, 1100 special '62, 124 berlina '66, 1500 '62, 2300 S coupè '67, Innocenti Mini Cooper '67, Peugeot 404 iniezione, Jaguar MK2 3,4. VISITATECI! 42343 Q

A.A.A.A.A. A.A.A.A.A. A.A.A.A.A. AUTOMARKET VIA PICCARDI 26. AI PREZZI MIGLIORI TROVERETE QUALSIASI AUTOVETTURA PAGAMENTO SENZA NESSUN ACCONTO IN 30 MESI. SI ACCETTANO PRENOTAZIONI AUTOVETTURE NUOVE, RITIRIAMO QUALSIASI AUTOVETTURA. A. R. Junior 68, A. R. Giulia Super '66; A. R. Giulia TI cambio closche '66; A. R. Giulietta TI '65; 850 Coupé '69; 850 Coupé '66; 850 '65; 750 '67; NSU '63; Taunus '64; 1300 '63; 1500 '63; L4 Renault '64; 500 '63; 1100 '56, '54; Volkswagen '60: 600 '58 dalle 50.000 alle 120.000. Aperto domenica mattina VISITATECI!!! 07 Q

A.A.A. A.A. A.A. AUTOSALONE Rosano via Gatteri 34 telefono 765201. 500 D-F 63 65 66 68; 600 59 60 62 63 66 68; 600 Multipla 60; 850 berlina 64 65 66; 1100 R 66 67; Special 62, D 63 64; Coupé 65 67; 124 Coupé 67, Berlina 66 67 68; Familiare 1500 62; 2300 66; 125 67; Primula cambio Cloche 67; R 4 65; Giulietta t.i. 61; Alfa G/T 65; Mini Minor 67. Permuta dell'usato con l'usato. Rateazioni fino a trenta mesi senza anticipo. 42267 Q

A.A.A.A.A. AUTOSALONE Fiegl via Crsipi 32/A tel. 94071 vende permuta rateizza fino 30 mesi le più belle macchine di occasione dai 6 mesi a quelle con più anni. Aperto festivi. 70474 Q

A.A.A.A.A. MONFALCONE AUTOMARKET VIALE 4 NOVEMBRE N. 13 ai prezzi migliori troverete qualsiasi autovettura pagamento senza nessun acconto in 30 mesi. Ritiriamo qualsiasi autovettura. 750 '67; Primula 3 porte '65; Volkswagen 1500 '64; Giulia 1600 cloche '66; 850 coupè '66 - '68; 1500 '63. VISITATECI. 42309 Q

A.A. VENDESI furgoni 750 500 bianchina messi nuovi 850 coupè 1500 Fiat Maiolica 13.

A. CONCESSIONARIA SIMCA PADOVAN DECARLI Molino a Vento 65, vendonsi auto revisionate ottime condizioni. SIMCA 1500 '65; 1100 GLS '68; 1000 '66, '64, '63; SUMBEAN 875 '65; NSU 1000 '66. 21223 Q

A. DUPLICE concessionario Simca viale Ippodromo 2, disponibili ottime occasioni Simca 1000 '67, '66, '64; 1300; 1500, tutte unico proprietario, garantite. Facilitazioni pagamento. 67 Q

A. DUPLICA concessionario Simca viale Ippodromo 2. Disponibile occasione NSU '66, '65, '64, '63 in perfetto stato. 67 Q

A. FIAT 128, 1100 D, 750, 500 '68 Giulia TI, Appia, Simca Aronde, Dauphine, Ford 12/M, 1100 special, 850, 500 giardinetta. Concessionario Simca Duplica viale Ippodromo 2. 67 Q

A. MINI Cooper, MK2 '69; Giulia G.T. '66; Super '66; Giulie TI '64, '63 vendo rateazioni 30 mesi Autocaravan, via dell'Istria 155. 21395 Q

A RATE vendonsi tutti i giorni 124 coupé '67, 125 '67, 1100 R '67, 124 '67, 1500 C '66, 850 '65, Opel Cadet '64, 1100 H '60, Volkswagen '63, 1500 '64, Giulia '63. Bar Guglielmo via S. Marco 2. 42283 Q

A. SIMCA 1000 '65; 1100 R '67 ottime occasioni vendonsi; telefonare 726303 lunedì. 42036 Q

A. 1100 D 1963 vendesi. Telefonare 71740. 42153 Q

AFFARONE Ciao agosto '69 vendesi tel. 742985 ore 13-15. 21345 Q

ALFA Giulia GT vendo permuto con 500 o Mini. Tel. 29371, mattinata. 20630 Q

ALFA ROMEO SAVRA S.p.A., F. SEVERO 111. NUOVA ESPOSIZIONE DI VETTURE USATE CON GARANZIA. FACILITAZIONI DI PAGAMENTO SENZA ANTICIPO FINO 30 MESI VENDE: 1750 Berline e Coupé, Super 69 68 67 66 65, GT 66 65, Junior 68 67, 1300 TI 68 67 66. OCCASIONE: Giuliette anche cloche, 1600 cloche 67 66 65, Fiat 2300 66, 125, 124, 1100 R, 850 anche Coupé seminuovo, 600, 500 Bianchina. ESTERE: Simca, Opel, Renault, Skoda, Citroen, Prinz, Mini Minor, BMW, Ford, Consul, Cortina. VISITATECI. APERTO DOMENICA DALLE ORE 9-13. 135 Q

ALFA Romeo SAVRA S.p.A., F. Severo 111 vende Fiat Furgone seminuovo 238/B. Occasione. 135 Q

ALPA. La barca da crociera che vince le regate. Cabinati da crociera da m. 6,70, 8, 9, 11, 13, 15. Informazioni, prove, dimostrazioni presso il concessionario esclusivo Piero Ostuni, Machiavelli 28. 116 Q

AUTO - Occasioni, Fiat 750 '61, '62, '63, multiple 850, 1100 D, special export, D, familiare, 1300, 2300, Flavia '49. 42052 Q

BMW unica concessionaria provincia Trieste Filotecnica Giuliana. Esposizione Reti 2 piazza San Giovanni. 42085 Q

BOSTON Whaler. L'imbarcazione inaffondabile è ora in vendita presso il concessionario esclusivo Piero Ostuni, Machiavelli 28. Assistenza completa e vasto assortimento ricambi e accessori. 116 Q

BRITISH Seagull il fuoribordo che non vi tradirà mai. Concessionario unico a Trieste Automotonautica Piero Ostuni, Machiavelli 28. 116 Q

CEDO prenotazione Mini Minor vendo Flaminia coupé 2,8 perfetta telefonare 95839. 70430 Q

CEDO prenotazione Fiat 128. Tel. 742601 in mattinata. 21263 Q

CIAO e Vespe 50 modelli 1970. Prenotateli subito e vi saranno consegnati nel periodo desiderato. Commissionaria Piaggio, tel. 764116. 20554 Q

CITROEN D/DS modelli '70, fari orientabili; visitateci Dinoconti Coroneo 33. 42191/4 Q

CITROEN Ami 8 Dyana Dyanissima super utilitaria 4 posti; visitateci Dinoconti Coroneo 33. 42191/5 Q

COMPERO auto per demolizioni. Tel. 977608. 41837 Q

CHRIS - CRAFT la più grande fabbrica del mondo di motoscafi. Vi presenta in anteprima le novità 1970. I nuovi modelli si possono già ammirare presso il concessionario generale esclusivo per le Tre Venezie Automotonautica Piero Ostuni, Machiavelli 28. 116 Q

FIAT 1500 64 vendesi privato. Visibile via Fortunio 10. 42002 Q

FIAT 1100 A '66 buonissime condizioni vende privato via F. Severo 96. 21397 Q

FIAT 125 '68 bianca perfetta 1 proprietario vendesi Dinoconti Coroneo 33. 42193/2 Q

FIAT 500 '64 motore revisionato con radio vende privato; telef. 726303 lunedì. 42036 Q

FIAT 500 '68 rivolgersi Roiano via Giacinti 12 tel. 25402. 21297 Q

FIAT 1100 D '65 vendesi anche ratealmente Dinoconti Coroneo 33. 42193/1 Q

FIAT 500 marzo 67 19.000 km. unico proprietario vendesi tel. 734564. 21353 Q

FIAT 500/L nuovissima garanzia vendo anche rate telefonare 64840/36971. 21381 Q

FIAT 1300 prima serie unico proprietario perfetta vendo 300.000. Casseta 41960 Q, SPI.

FORD 12M '64, Cortina '63, Giulia 1300, Peugeot 404, Lancia Appia III serie; vendonsi anche ratealmente servizio Peugeot Torricelli 3. 42249 Q

GIARDINETTA 500 C metallica anno '53 vendo occasione; telef. 821354. 21299 Q

GIULIA 1300 4 marce '64 vendesi anche condizioni. Dinoconti Coroneo 33. 42191/1 Q

GIULIA 1600 '64 servofreno vendesi anche ratealmente. Dinoconti Coroneo 33. 42191/2 Q

MOTOFURGONI Lambro 600 volante o manubrio motore esterno ultima produzione Innocenti pronta consegna massima valutazione vostro usato anche rottame. Filotecnica, Reti 2. piazza S. Giovanni.

MOTOSCAFI in plastica Fiart, sinonimo di qualità e prezzo. Prove dimostrazioni presso il concessionario esclusivo Piero Ostuni, Machiavelli 28. 116 Q

OCCASIONE Privato vende Cortina telefonare mattinata 39521 pomeriggio 50760. 21369 Q

OCCASIONI: Fiat 1100 '57 lire 80.000; 128 6 mesi km 7000; motociclo 48 Ringo, vendonsi, telef. 35730. 41964 Q

OCCASIONE Fiat 1100 '60 buone condizioni vendesi telefonare 733252 mattinata. 42295 Q

OCCASIONISSIME. Autosalone Davanzo, via Marziale 5 Monfalcone: Alfa Romeo Giulia GT '65 unico proprietario, Lancia Fulvia coupé ottime condizioni. Cassetta 333333 Q, SPI

OPEL Rekord lusso 4 porte '64, Fiat 1100/D '64, 1500 '63, Prinz 1000 '67, Anglia '62, Innocenti A/40 '63. Assistenza Opel Ginnastica 56. 42034 Q

PRINZ L 1966 occasione vende privato. Telefonare 25740 mattinata. 42061 Q

PRIVATI vendono Fiat 125 '68 familiare '66. Stazione Servizio BP Campo Marzio 2. 42050 Q

PRIVATO vende 850 '64 bellissima revisionata 24.000 km; telefonare 90170. 42285 Q

RENAULT R10 '65 ottime condizioni vendesi anche ratealmente servizio Peugeot Torricelli 3. 42249 Q

ROLLER NUOVO. CONCESSIONARIO TRIESTE GORIZIA espone ultimi modelli roulottes sconti speciali rateazioni applicazione ganci di traino assistenza completa alla Carrozzeria Trieste, via Scomparini 10, telef. 92411, 741273. 42121 Q

ROULOTTES LAIKA. Costano di più ma le ragioni non mancano. Laika è la caravan dello sportivo esigente. Di linea slanciata ed elegante viene costruita con materiali di qualità superiore. Indovinatissimo l'arredamento. Esposizione permanente Camping Europa, Fernetti. Tel. 211918. Per informazioni Trieste, tel. 68605. 21417 Q

ROULOTTES Elnagh la caravan preferita e più venduta a Trieste. Grande esposizione sempre aperta. 14 differenti bellissimi modelli, sconti particolari stagionali, massima assistenza. Occasioni, permute, facilitazioni rateali, applicazione ganci traino, accessori Caravan. Agenzia per Trieste, Gorizia, Udine, Pordenone: Opicina, Carsia 51, Statale Tarvisiana, tel. 211610. Imminente aumento, prenotate oggi. 70480 Q

ROULOTTES Arca 5 anni garanzia. Imminenti aumenti prezzi. Strada Vecchia Istria 37, feriali: Giustiniano 6. 42065 Q

VENDESI Bianchina Panoramica L. 80.000 visibile Carrozzeria Pecorari, via Ghirlandaio. 42129 Q

VENDESI Arianna Simca 1300 ottime condizioni telefonare 30825. 10478 Q

VENDESI contratto Mini Cooper stipulato ottobre. Telefonare 50064, 13-14. 41872 Q

VENDO contratto 128 Fiat consegna a marzo, tel. 70113. 70424 Q

VESPA Rallye vendesi prezzo trattabile. Via del Bosco 9, IV piano. 42014 Q

VOLKSWAGEN 1200 1963 gancio traino collaudato vendesi occasione. Telefonare 744742. 42081 Q

VOLKSWAGEN 1200 pronta consegna rateando permute; visitateci Dinoconti Coroneo 33. 42191/3 Q

LA SELETTIVA del MOBILE
CERVIGNANO

vi dá . . . vi dá arredamenti funzionali curati in ogni elemento estetico e costruttivo

vi consiglia . . . vi consiglia mobili della migliore produzione perché la vostra casa sia accogliente ed abbia stile

Cervignano Via Aquileia - tel. 2675 — Grado Localitá Pineta - tel. 80870

Mostra permanente aperta anche la domenica

JOHNSON il fuoribordo fuoriclasse. Ammirate i nuovi modelli dal concessionario esclusivo Piero Ostuni, Machiavelli 28. 116 Q

500 F carrozzeria perfetta, tettuccio Michelin, visibile via Giarizzole 19, 10-12. 42307 Q

500 familiare sei mesi vendesi telef. 55550. 21325 Q

600 '58 occasionissima mattinata domenica via Tesa 28. 42203 Q

1100 103 buono stato ben funzionante vendesi. Telefono lunedì 733200. 20544 Q

1100 R '67 vendo 520.000, telefonare 765343. 21289 Q

CAPITALI, AZIENDE
R Lire 120 per parola

A.A.A. NEGOZIO abbigliamento centrale cedesi tel. 90684 giorni feriali ore 8-10. 70404 R

A.A.A. PRESTITI fiduciari a improtestati varie categorie con sollecitudine e riservatezza STAR, SNC via San Nicolò 27, tel. 68317. 41686 R

A.A. PRESTITI Monfalcone impiegati operai improtestati, rivolgersi Assicurazioni Generali, tel. 74502. 101 R

A.A. PRESTITI anche senza garanzie a tutte le categorie operai impiegati pensionati casalinghe alle condizioni più amichevoli otterrete telef. 29258, 36664; massima riservatezza. 70440 R

A. IMPIEGATI prestiti anche IN GIORNATA. Mutui ipotecari. Assoluta riservatezza. SIF 24566 Mazzini 19. Orario 16.30-19.30. Sabato 9.30-12.30. 41893 R

ALIMENTARI negozio moderno centrale concede per gestione 35.000 mensili tel. 731793. 70428 R

BAR avviatissimo ogni licenza zona S. Giacomo in condominio cedesi prontamente causa trasferimento, informazioni 38102. 79 R

BOTTIGLIERIA fortissimo lavoro dimostrabile ingrosso dettaglio vendesi o cedesi gestione. Cassetta 21305 R, SPI.

CALZOLERIA attrezzatissima con vendita calzature vendesi causa malattia. Tel. 821411. Domenica feriali 13-14. 21435 R

CAUSA lutto famiglia vendesi occasione locanda incompiuta a Marina Julia, tel. 743081 Trieste. 41998 R

CEDESI causa partenza caffèlatteria centralissima. Offerte inintermediari Cassetta 42004 R SPI.

CEDESI laboratorio aggiusta gomme completa attrezzatura. Indirizzo SPI 42075 R.

CERCASI gestore trattoria, telefonare 94188 ore 10-12. 42213 R

COMPERO urgentemente licenza alcoolici e sup tipo esule trasferibile a Udine. Telefonare 9437 Gradisca. 818 R

DROGHERIA profumeria avviata buona posizione rara occasione vendesi. Tel. 732748. 70466 R

FINANZIAMENTI in genere assoluta rapidità discrezione affidamenti immobiliari «Julia», piazza Tommaseo 2. 42099 R

GORIZIA negozio alimentari centrale cedesi motivi famiglia. Agenzia Isonzo, Corso Verdi 85, pomeriggio. 817 R

GORIZIA tabaccheria valori bollati ecc. centralissima cedesi motivi salute. Agenzia Isonzo, Corso Verdi 85, pomeriggio. 816 R

IPOTECHE, ricupero crediti senza spese, cessioni quinto Studio ragioneria Ponterosso 6, telefono 68659. 21355 R

LAVANDERIE a secco impianti primaria ditta installa fornendo assistenza progettazione e insegnamento. Disponiamo ottime posizioni e negozi. Informazioni: G. Malgarini, via Marconi 9, 31100 Treviso, telefono 63683. 5123 R

LICENZA alcoolici cedo telefonare dalle 12 alle 16 39335. 42243 R

NEGOZIO due fori con o senza arredamento e licenza uso elettrodomestici cedesi affittanza. Viale Miramare 29, telefono 31664. 70332 R

OCCASIONE causa malattia vendo negozio frutta verdura zona signorile. Offerte Cassetta 20568 R SPI.

OCCASIONISSIMA cedo licenza negozio fiori. Tel. 732062. 42111 R

OCCASIONISSIMA: merceria, cartoleria unica in vasta zona rionale vendesi; tel. 69442. 42229 R

SALONE parrucchiera centrale moderno vendesi oppure gestione, telefonare 61309 lunedì. 21405 R

TRATTORIA periferica con licenza superalcoolici avviatissima cedesi. Tel. 813247. 42069 R

VENDESI negozio agraria reddito garantito. Tel. 741855.

VENDESI albergo ai Rombi Strada Lazzaretto n. 89 Muggia con terreno circostante edificabile mq. 4000 informazioni tel. 94488 ore ufficio. 70460 R

VENDESI salone centrale 1.o piano. Tel. 731242. 21399 R

600.000 vendo licenza trasportabile. Bottiglieria olii vini superalcolici tel. 65423-55868. 21351 R

CASE, VILLE, TERRENI
S Lire 120 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. CASA CENTRALISSIMA CON appartamenti affittati, combinazione adatto per buonissimo investimento di capitale, VENDESI 60 milioni. DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. CENTRO ROIANO - NUOVO CANTIERE PIAZZA TRA I RIVI, costruzione iniziata, appartamenti signorili particolarmente confortevoli realizzati con precisi criteri di funzionalità e comodità, 2-3-4 stanze, cucina, bagnogabinetto, poggioli, ripostiglio, ascensore, impianto di riscaldamento centrale a gasolio, posto macchina, acqua calda centralizzata, MUTUI FINO AL 75%, ULTIME DISPONIBILITA' - DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

CENTRO RESIDENZIALE IN VIA CATULLO
VENDONSI APPARTAMENTI signorili, 4 locali + servizi; pronti 1.o aprile 1970
TELEFONO 761538

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. LOCALI D'AFFARI PIAZZA TRA I RIVI (ROIANO) BELLISSIMI NEGOZI ADATTI QUALSIASI ATTIVITA', MUTUI BANCARI FACILITAZIONI DI PAGAMENTO, CONSEGNA PRIMAVERA '71, VENDESI DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. MANSARDA IN PALAZZINA PRIMO INGRESSO ZONA TRANQUILLA E SIGNORILE soggiorno, due stanze, cucinetta, doppi servizi, terrazza ,ascensore, centralnafta, VENDESI DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. OCCASIONE - VIA SETTEFONTANE PRIMO INGRESSO stanza cucina bagnogabinetto, ripostiglio, ascensore, centralnafta, EVENTUALMENTE AFFITTATO 34 mila mensili, VENDESI 5 milioni 100.000, MUTUO 75%, DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. PRIMO INGRESSO CASA SIGNORILE ESPOSTA IN ZONA TRANQUILLA salone grande, 2 stanze, cucina, doppi servizi con doccia, ripostiglio, poggiolo, terrazza, ascensore, acqua calda centralizzata, centralnafta, pavimenti laccati, impianti per lavatrice - lavastoviglie - televisione VENDESI 13.000.000 MUTUO CONCESSO 9.000.000 DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. PRONTINGRESSO 2 stanze, cucina, servizi separati, ripostiglio, poggiolo, ascensore, autoriscaldamento VENDESI 5.800.000 DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. ROIANO CENTRO, PER INVESTIMENTO DI CAPITALE, 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagnogabinetto, ripostiglio, poggiolo, terrazzino, riscaldamento centrale, acqua calda cenutralizzata, 2 ascensori, AFFITTATO 45.000 mensili, VENDESI 8.800.000 DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. TERRENO CON PROGETTO APPROVATO per la costruzione di una casetta con locali d'affari in via Marchesetti situato in posizione panoramica VENDESI COMBINAZIONE 1.400 mq. 7.500.000 DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. VIA DENZA CASA NUOVISSIMA PRIMO INGRESSO stanza, cucina, bagnogabinetto, poggiolo, ripostiglio, ascensore, centralnafta, acqua calda centralizzata, eventualmente affittaso 37.000 mensili VENDESI 5.800.000 DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. VIA SLATAPER IN POSIZIONE CENTRALISSIMA, COSTRUZIONE INIZIATA BELLISSIMI APPARTAMENTI SIGNORILI CON FINITURE EXTRA LUSSO, ATTICI CON MANSARDE, APPARTAMENTI DA 3 stanze, cucina, doppi servizi, ripostigli, poggioli, terrazze, ascensore, riscaldamento centrale a gasolio, acqua calda centralizzata, tutti gli impianti moderni, cantine, posti macchine, garage, VISIONE PROGETTI E PRENOTAZIONI DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A. A.A.A.B. VIA TONELLO VENDESI APPARTAMENTO GIA' AFFITTATO ADATTO PER INVESTIMENTO DI CAPITALE, 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, gabinetto, ripostiglio, poggiolo, ascensore, centralnafta, III PIANO, VENDESI 10.000.000 DOMUS IMMOBILIARE GALLERIA TERGESTEO. 90 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. D'ANNUNZIO seminuovo bellissimo 3 stanze cucina bagno poggioli ripostiglio tutti comforts mq. 100 vendesi libero marzo. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO San Francesco 4 tel. 768163. 21427 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. IN PALAZZINA vista mare, Gretta, appartamenti 2 stanze soggiorno cucina bagno poggioli comforts modernissimi, disponibilità attici garage; mutui agevolati, vendonsi 9.900.000. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4, telefono 768163. 21427 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. NUOVO ULTIMO PIANO consegna marzo, soleggiatissimo, 2 stanze cucina bagno ripostiglio comforts moderni finiture accurate vendesi 8.000.000. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4 tel. 768163. 21427 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. SISTIANA in palazzina elegante vendonsi splendidi appartamenti 2 stanze saloncino cucina bagno giardino proprio, 2 stanze soggiorno cucinino bagno ampie terrazze. Disponibilità MANSARDA con terrazza, impianto idrico e riscaldamento centralizzati mutui fino 75%. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4 tel. 768163. 21427 S

A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.A.B. VIA DEL VELTRO vista panoramicissima appartamenti 2 stanze soggiorno cucinino bagno poggiolo rifiniture lussuose acqua calda centralizzata impianto riscaldamento a termoconvettore a costo indipendente posto macchina mutui fino 75% vendonsi. AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO S. Francesco 4, telef. 768163. 21427 S

A.A.A.A.A. «CEDRI SUL GOLFO» in costruzione nuove palazzine nel BELLISSIMO PARCO alberato tra VIALE MIRAMARE E GRETTA con signorili appartamenti da 4-5 stanze doppi servizi ascensore riscaldamento centrale. POSSIBILITA' MUTUO 20 ANNI. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16-19.30. 21313 S

A.A.A.A.A. «CONCA D'ORO» nel complesso residenziale tra via Baiamonti e via Capodistria troverete a PREZZI VERAMENTE CONVENIENTI con rifiniture accuratissime tutti i tipi di appartamenti da 1-2-3 stanze servizi poggioli vastissimi ascensori moderni e centralnafta. ATRII D'INGRESSO VERAMENTE SIGNORILI E FACCIATE COMPLETAMENTE RIVESTITE. Possibilità MUTUI FINO 75% del prezzo SVOLGIMENTO GRATUITO pratiche e domande per il VANTAGGIOSO CONTRIBUTO regionale. Accettansi Mutui Aldisio. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16 - 19.30.

A.A.A.A.A. CONDOMINIO soprastante PIAZZA FORAGGI (via del Veltro) con vista libera sull'Ippodromo e città vendonsi appartamenti da 2-3 stanze cucina o cucinino servizi centralnafta ascensore. Prenotazioni con SVOLGIMENTO GRATUITO pratiche mutuo (fino 75%) e domande per il VANTAGGIOSO CONTRIBUTO regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16 - 19.30. 21311 S

A.A.A.A.A. GRETTA CONDOMINIO «10» con VISTA MERAVIGLIOSA SULLA CITTA' E SUL GOLFO prenotansi ultimi appartamenti da 2-4-5 stanze servizi terrazze. Possibilità MUTUI fino al 75% del prezzo SVOLGIMENTO GRATUITO pratiche e domande per il VANTAGGIOSO CONTRIBUTO regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, telefono 55885. Orario 16-19.30. 21313 S

A.A.A.A.A. «PALAZZINA CAPRI» via Ovidio (via Commerciale) vendonsi ultimi appartamenti da 3-4 stanze con vastissime TERRAZZE panoramiche PROPRI GIARDINI GARAGE. Mutuo convenientissimo possibilità CONTRIBUTO regionale AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16-19.30. 21309 S

A.A.A.A.A. PALAZZINA «LE QUERCE» via Felluga prenotansi ultimi appartamenti signorili (mq. 130) con vaste TERRAZZE PANORAMICHE massimo comfort GARAGE. Possibilità MUTUI fino al 75% del prezzo. Svolgimento gratuito pratiche e domande per il CONTRIBUTO regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16-19.30. 21313 S

A.A.A.A.A. «SILVER RESIDENCE» importante gruppo condominiale in avanzata costruzione nella zona pianeggiante e tranquilla di ROIANO CENTRO TRA VIA GIACINTI E VIA GELSOMINI servita comodamente da scuole negozi linea filoviaria nonché possibilità di acquisto BOX PER AUTO. Disponibili ATTICI CON SPLENDIDE TERRAZZE nonché appartamenti di TUTTI I TIPI da 1-2-3-4 o più stanze servizi centralnafta ascensore bene rifiniti ed a prezzi equi. Possibilità mutui fino 75% del prezzo con lo SVOLGIMENTO GRATUITO pratiche e domande per il CONTRIBUTO REGIONALE. Rivolgersi AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16-19.30. 21311 S

A.A.A.A.A. SAN GIOVANNI (via Brandesia) in costruzione 4 palazzine con ampie zone verdi e piantagioni VISTA LIBERA prenotansi appartamenti da 2-3-4-5 stanze cucina o cucinino servizi centralnafta ascensore. Mutuo fino al 75%. SVOLGIMENTO GRATUITO pratiche mutuo e domande per CONTRIBUTO REGIONALE. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16-19.30. 21313 S

A.A.A.A.A. VIA GIULIA importante complesso condominiale prenotansi appartamenti soleggiatissimi da 1-2-3-4 o più stanze cucina o soggiorno-cucinino servizi separati poggioli centralnafta ascensore. RIFINITURE ACCURATE. Possibilità MUTUI FINO 75% del prezzo con SVOLGIMENTO GRATUITO pratiche e domande per il VANTAGGIOSO CONTRIBUTO regionale. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16 - 19.30.

A.A.A.A.A. VIA PAULIANA (zona Stazione centrale) in costruzione STABILE SIGNORILE con appartamenti da 3-4 o più stanze ricchi servizi massimo comfort. Disponibili ATTICI SPAZIOSI CON VASTISSIME TERRAZZE E GIARDINI D'INVERNO. Possibilità mutui con SVOLGIMENTO GRATUITO pratiche e domande per il contributo regionale, prenotazioni AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, telefono 55885. Orario 16-19.30. 21311 S

Per informazioni e preventivi di pubblicità sui maggiori quotidiani dell'Europa e di Oltremare rivolgersi alla SPI Trieste, via Silvio Pellico n. 4

A.A.A. GABROVIZZA villino sette stanze soggiorno giardino vende Immobiliare Giuliana, telef. 28300. 42056 S

A.A.X. BAIAMONTI 56, angolo PIRANO. Stabile costruzione bellissimi appartamenti 2-3-4 stanze, servizi, poggioli, ogni comfort moderno. RIFINITURE EXTRA. MINIMO CONTANTI 2.300.000. Rimanenza mutuo 25 anni. POSSIBILITA' MUTUO REGIONALE. VISITARE SUL POSTO GIORNALMENTE ANCHE SABATO ORE 15-17. Informazioni telefonare 29235. 42235 S

A.A.X. MUGGIA. VIA MATTEOTTI 4, CAPOLINEA FILOVIA N. 20. Appartamenti costruzione 2-3 stanze, servizi, poggioli, ogni comfort. ATTICI VISTA MARE, grandi terrazze. MUTUO 70% IN 15 ANNI. POSSIBILITA' MUTUO REGIONALE. VENDONSI DIRETTAMENTE. VISITARE SUL POSTO GIORNALMENTE, anche SABATO ORE 10-12 e 15-17. Informazioni telefonare 29235. 42235 S

A.A. ACQUISTEREI appartamentino da privato anche affittato, tel. 763237. 42223 S

A.A. 4500 mq. terreno con progetto approvato per villa 2 appartamenti vendesi; telefonare 730344. 42305 S

A. ACIT. RONCHETO. Vendesi appartamento investimento capitale, stanza soggiorno cucinino centralnafta ascensore, affittato. S. Lazzaro 3, telefono 68810. 42338 S

A. ACIT. PRENOTANSI appartamenti nuova costruzione 1, 2 stanze, soggiorno, cucinino, tutti comforts, acqua centralizzata. S. Lazzaro 3, telefono 68810. 42339 S

A. ACIT. VIA MARCONI vendesi appartamento salone due stanze, due stanzette, cucina, doppi servizi. Altro LAZZARETTO VECCHIO 200 mq., vendesi. S. Lazzaro 3, telefono 68810. 42341/1 S

A. ACIT corso ultimazione palazzine signorili via Bellosguardo, disponibili appartamenti 2, 3 stanze e salone doppi servizi ampie terrazze soleggiate centralnafta garage cantina. Ultime disponibilità S. Lazzaro 3 tel. 68810. 42339 S

A. ACIT. BESENGHI. Vendesi villa due appartamenti con ampio giardino 800 mq. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 42341/3 S

A. ACIT. VENDESI TERRENO e casa 4 appartamenti. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 42341/4 S

IL GRISSINIFICIO ITALIANO

produttore del rinomato «grissino»

STICK the BREAD KING

premiato con l'Ercole d'Oro 1969 per l'eccellenza del prodotto

RICERCA

in ogni provincia concessionari organizzati, preferibilmente introdotti anche presso ristoranti-alberghi

Pregasi dettagliare indirizzando a:

Grissinificio STICK KING BREAD - Corso Belvedere 18 — 16149 Genova Sampierdarena. Tel. 467965

A. ATTICI. MUGGIA. Casa nuova tutti comforts, 3-4 stanze, doppi servizi, ampie terrazze soleggiate, vista mare. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 42341/2 S

A. BELLISSIMO REVOLTELLA saloncino stanza cucina bagno poggiolo ascensore centralnafta VENDE facilitazioni Immobiliare VESTA Gallina 4 tel. 730344. 42303 S

A. CENTRALISSIMI LUSSUOSI PRONTINGRESSO 3 stanze, salone, doppi servizi - box auto - 170 - 145 mq. Vendensi ESPERIA. Imbriani, 8 tel. 29235. 42237 S

A. GIARDINO PUBBLICO (di fronte) vendesi occasione 5 milioni appartamento (non nuovo) quattro stanze cucina. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16 - 19.30. 21313 S

A. LOCALI D'AFFARI via Molino a Vento casa nuova vendonsi. AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16-19.30. 21311 S

A. PRONTO INGRESSO Gretta alta 2 camere soggiorno, cucina, bagno terrazza vista mare, ogni conforts. Vendesi facilitazioni ESPERIA Imbriani, 8 tel. 29235. 42233 S

A. RONCHETO - S. GIACOMO Consegna primavera, 1-2 stanze, soggiorno, servizi, poggioli, ascensore, centralnafta. Vendesi facilitazioni pagamento, ESPERIA, Imbriani, 8 tel. 29235. 42237 S

A. S. GIACOMO prontingresso camera cameretta, cucina, bagno, poggiolo, soffitta, ascensore, centralnafta 6.500.000. ESPERIA. Imbriani 8. telef. 29235. 42235 S

A. S. LUIGI vista mare pied-à-terre arredato - camera - cucinetta - bagno - poggiolo 3 milioni 300.000 ESPERIA Imbriani 8, tel. 29235. 42237 S

A. VASARI 6 - I e III piano, 3 camere cameretta cucina camerino per bagno 5.800.000. Facilitazioni pagamento. Telefonare 29235 lunedì. 42235 S

A. VENDESI camera e cucina via F. Severo libero 1.o luglio, tel. 79818. 21315 S

B. ATTICI panoramicissimi 3 stanze salone mansarde 90 mq terrazze centralnafta ascensore garage vendonsi costruzione Bonomea. AGEP Crispi 14. 20656 S

B. CARPINETO vendonsi appartamenti costruzione 1-2-3 stanze bagno centralnafta ascensore giardino garage. AGEP, Crispi 14. 20660 S

B. VENDONSI ville Duino, Costiera nuove costruzioni 80 milioni; altre Sistiana 450 mq. terreno 18.000; Colonia 450 mq. terreno 18.000.000. Agenzia Renè Valdirivo 13. Telef. 69519. 42333 S

SILVER RESIDENCE - Roiano - V. GIACINTI - GELSOMINI GIUSTI - VALMARTINAGA

All'insegna della funzionalità, un nuovo complesso residenziale di prestigio, in zona tranquilla e pianeggiante con servizi e mezzi di comunicazione. Lo studio razionale degli interni con divisioni di zone notte-giorno, l'accurata scelta di rifiniture e materiali danno agli alloggi ogni moderno comfort.

VISITATE L'ALLOGGIO AMMOBILIATO!!!

VENDITE DIRETTE IN CANTIERE - VIA GIACINTI 30 - TEL. 36122
ORE 8-12 E 14-18 COMPRESO SABATO — O AMMINISTRAZIONE ECCARDI, PIAZZA S. GIOVANNI 6, TEL. 55885

Movimento navi

«LLOYD TRIESTINO»

Prossime partenze: «Marconi» 10-2 da Genova, Napoli, Messina per la Australia. «Usodimare» 7-2 da Trieste, Napoli, Livorno, Genova per l'Australia. «Europa» 10-2 da Trieste, Venezia, Brindisi per il Sud Africa. «Honestas» verso 15-2 da Venezia, Priolo, Siracusa per il Sud Africa. «G. Zeta» verso 13-2 da Trieste, Venezia, (Siracusa) per il Sud Africa. «S. A. Statesman» verso 12-2 da Venezia, Trieste, (Napoli), Livorno, Genova per il Sud Africa. «Asia» 10-2 da Trieste, Venezia, Brindisi per India - Pakistan, Costa Occidentale, Estremo Oriente. «Mirto» verso 13-2 da Genova, Livorno per India-Pakistan, Costa Occidentale, Estremo Oriente. «Atreo» verso 16-2 da Venezia per India-Pakistan, Costa Occidentale, Costa Orientale. «Adige» verso 16-2 da Trieste, Venezia per India-Pakistan, Costa Occidentale, Costa Orientale. «Isonzo» verso 8-2 da Napoli, Genova per Africa Occidentale, Congo, Angola. «Aquileia» verso 10-2 da Trieste, Venezia, Napoli, Livorno, Genova per Africa Occidentale, Congo, Angola. «Australe» verso 8-2 da Venezia, Trieste, Genova, Livorno, Napoli per Africa Orientale.

Posizione delle navi: «Galilei» 30-1 in navigazione da Durban per Fremantle (arrivo 7-2). «Marconi» 10-2 in partenza da Genova per Napoli. «Asia» 10-2 in partenza da Trieste per Venezia. «Victoria» 3-2 in navigazione da Mombasa per Bombay (arrivo 9-2). «Africa» 3-2 in navigazione da Barcellona per Tenerife (arrivo 6-2). «Europa» 5-2 in navigazione da Beira per Durban (arrivo 7-2). «Aroturus» 14-1 in navigazione da Napoli per Durban (arrivo 7-2). «Australe» 4-2 in navigazione da Pireo per Venezia (arrivo 7-2). «Indiana» 27-1 in navigazione da Durban per Dakar (arrivo 10-2). «Marco Polo» 7-2 in partenza da P. Elizabeth per Capetown. «Vespucci» 20-2 in partenza da Genova per Capetown. «Vivaldi» 30-1 in navigazione da Valencia per Capetown (arrivo 16-2). «Franco Zeta» 13-2 in partenza da Dar Es Salaam per Mombasa. «Antonio» 5-2 in navigazione da Conakry per Capetown (arrivo 15-2). «G. Zeta» 13-2 in partenza da Trieste per Venezia. «Honestas» 15-2 in partenza da Venezia per Priolo. «Sunpalermo» 6-2 partito da E. London per P. Elizabeth. «Aquileia» 11-2 in partenza da Trieste per Venezia. «Isonzo» 6-2 partito da Napoli per Genova. «Rosandra» 7-2 partita da Freetown per Abidjan. «Risano» 4-2 in navigazione da Tema per Douala (arrivo 7-2). «J. Okito» 1-2 in navigazione da Marsiglia per Dakar (arrivo 8-2). «Esquilino» 23-1 in navigazione da Genova per Djakarta (arrivo 21-2). «Palatino» 2-2 in navigazione da Penang per Barcellona (arrivo 3-3). «Quirinale» 5-2 in navigazione da Napoli per Pireo (arrivo 7-2). «Viminale» 8-2 in partenza da Singapore per P. Swettenham. «Mirto» 6-2 partito da Livorno per Genova. «Adige» 8-2 in partenza da Venezia per Trieste. «Cellina» 6-2 partito da Bombay per Bangkok. «Isarco» 7-2 in partenza da Genova per La Spezia. «Livenza» 7-2 in partenza da Colombo per Cochin. «Atreo» 4-2 in navigazione da Napoli per Venezia (arrivo 7-2). «Caboto» 4-2 in navigazione da Fremantle per Durban (arrivo 18-2). «Piave» 30-1 in navigazione da Durban per Adelaide (arrivo 17-2). «Usodimare» 11-2 in partenza da Trieste per Napoli. «Statesman» 12-2 in partenza da Venezia per Trieste.

«ITALIA»

Prossime partenze: «Colombo» 10-2 da Trieste per il Nord America. «Tritone» verso 16-2 da Trieste per il Brasile-Plata. «Vesuvio» verso 31-3 da Trieste per il Brasile-Plata. «Ferraris» verso 18-3 da Trieste per il Centro America - Nord Pacifico.

Posizione delle navi: «Augustus» 8-2 in partenza da Rio de Janeiro per Santos. «G. Cesare» 1-2 in navigazione da Rio de Janeiro per Lisbona. «Raffaello» 7-2 in partenza da New York per P. Everglades (crociera). «Michelangelo» 8-2 in partenza da Cristobal per Kingston (crociera). «Colombo» 7-2 a Trieste. «Leonardo» 10-2 in partenza da Rio de Janeiro per Bahia (crociera). «Rossini» 7-2 partita da Tenerife per Barcellona. «Verdi» 7-2 partita da Barcellona per Tenerife. «Donizetti» 9-2 in partenza da Valparaiso per Antofagasta. «Anna Di Maio» 1-2 partita da Cristobal per Barcellona. «Nereide» 6-2 partito da Trieste per Livorno. «Stromboli» 4-2 arrivata a Buenos Aires. «Tritone» 5-2 arrivata a Venezia. «Vesuvio» 8-2 in porto a Rio de Janeiro. «Ferraris» 7-2 partita da Champerico per Cristobal. «Pacinotti» 8-2 in arrivo a Powell River. «Toscanelli» 5-2 partita da Curacao per Barcellona. «Volta» 7-2 partita da La Libertad per Los Angeles. «Tideo» 8-2 in porto a Livorno.

«ADRIATICA»

Prossime partenze: «Loredan» verso 9-2 da Trieste per Pireo, Candia, Rodi, Mersina. «Enotria» 10-2 ore 17 da Genova per Marsiglia, Napoli, Pireo, Limassol, Calfa, Larnaca. «Stelvio» 12-2 ore 24 da Genova per Livorno, Napoli, Catania, Beirut, Famagosta, Lattachia, Iskenderun, Izmir, Candia. «Ausonia» 12-2 ore 24 da Trieste per Venezia, Brindisi, Beirut, Famagosta, Mersina. «San Marco» 12-2 ore 24 da Trieste per Venezia, Brindisi, Pireo, Istanbul, Izmir.

Posizione delle navi sociali all'8 febbraio: «Ausonia» in navigazione Izmir - Bari. «Esperia» a Rodi, prosegue per Beirut. «Enotria» a Napoli, prosegue per Genova. «Messapia» in navigazione Pireo-Limassol. «San Giorgio» in navigazione Napoli - Pireo. «Bernina» a Brindisi, prosegue per Beirut. «Brennero» ad Iskenderun, prosegue per Mersina. «Stelvio» a Barcellona, prosegue per Marsiglia. «Illiria» in disarmo stagionale a Venezia. «Appia» in disarmo stagionale a Venezia. «Palladio» in arrivo a Famagosta. «Chioggia» a Venezia. «Loredan» a Trieste. «Udine» in arrivo a Malta. «Vicenza» in navigazione Genova-Pireo.

Prossimi arrivi a Trieste: «San Marco» 10-2. «Ausonia» 10-2.

«TIRRENIA»

Prossime partenze: «C. di Siracusa» 9-2 da Trieste per Venezia, Bari, Catania, Malta, Messina, Palermo e scali del Tirreno, Marsiglia, Barcellona, Tarragona, Valencia. «Celio» 17-2 da Trieste per Venezia, Bari, Catania, Malta, Messina, Palermo e scali del Tirreno, Marsiglia, Barcellona, Tarragona, Valencia. «C. di Catania» 25-2 da Trieste per Venezia, Bari, Brindisi, (Gallipoli), (Crotone), (Reggio Calabria), Messina, Catania, Siracusa, Malta e scali del Tirreno. «Marechiaro» 7-2 da Trieste per Venezia, Bari, Brindisi, (Gallipoli), Crotone), (Reggio Calabria), Messina, Catania, Siracusa, Malta e scali del Tirreno. «Cagliari» 18-2 da Trieste per Londra, Amburgo, Brema, Rotterdam, Anversa.

Posizione delle navi al 7 febbraio: «Celio» in partenza da Napoli per Palermo. «C. di Messina» in partenza da Tarragona per Valencia. «C. di Siracusa» a Trieste. «C. di Catania» a Genova. «Belluno» in navigazione da Trieste per Bari. «Marechiaro» a Trieste. «Borsa» in navigazione per Londra. «Cagliari» a Napoli.

B. D'ANNUNZIO solene bistanze centralnafta ascensore vendesi. AGEP, Crispi 14. 20664 S

B. LOCALI varie grandezze nuovi piazza Roiano vendonsi. AGEP, Crispi 14. 20662 S

B. OCCASIONE aventi diritto Legge 1179. Prezzi convenientissimi contanti 25% saldo 25 anni interesse 5,50%. Vendite appartamenti costruzione bistanze grande soggiorno bagno centralnafta garage Bonomea alta. AGEP, Crispi 14. 20654 S

B. PALAZZINA costruzione v. Commerciale vendonsi lussuosi 3-4 stanze. AGEP, Crispi 14. 20666 S

B. SALONCINO tristanze biservizi garage giardino vendesi primo ingresso palazzina Romagna. AGEP, Crispi 14. 20658 S

ACQUISTASI 3 stanze salone doppi servizi riscaldamento centrale oppure due piccoli attigui, inintermediari, telefonare 71983, ore 9-12. 42163 S

ACQUISTEREI salone tre stanze doppi servizi ascensore centralnafta anche non recente costruzione. Telefonare 34503 ore 15-17. 70434 S

AFFARONE appartamento e locale nuovi affittati reddito netto 6,5% vendonsi; telefonare 730689. 42319 S

AFFITTASI o vendesi box auto in autorimessa privata piazza Sansovino per informazioni telefonare pomeriggi feriali 35186 Impresa Cumin, Salita Promontorio 17. 70406 S

A Grado acquisterei appartamento. Telefonare 2025 Cervignano. 20532 S

ALVIANO 8/2 cucina 2 stanze comforts vendesi causa trasferimento 6.700.000. Informazioni 38102. 79 S

APPARTAMENTI attici centralissimi 4 stanze servizi finiture accuratissime via del Bosco angolo via della Guardia. Prossima consegna vende direttamente Impresa, rivolgersi in cantiere. 42127 S

APPARTAMENTI liberi agosto 1970 2 stanze cucina. Altri occupati scambio obbligatorio occasione vendonsi facilitando. Visitare ore 11.30-13, 15-16.30 feriali Bonomo 15. 42155 S

APPARTAMENTI liberi occasione 1-2-3 stanze vendonsi piccolo acconto saldo decennale. Visitare feriali Risorta 5, IV piano ore 11-14. 42155 S

APPARTAMENTI PICCOLI E GRANDI PANORAMICI CON GIARDINI. VISTA MARE. POSTEGGI E BOX. PREZZI CONVENIENTISSIMI. MUTUI OLTRE 80%. SOC. EGENA - VIA ROMA 28 - TEL. 38585 - 38212. VISITE CANTIERE VIA BENUSSI - PUCCINI (VIA FLAVIA) - TEL. 811225. ORARIO: 9 - 12.30; 14 - 18.30. FESTIVI: 10 - 12. 20618 S

APPARTAMENTI nuovi 2 stanze salone cucina doppi servizi riscaldamento ascensore piazza Sansovino vendonsi. Per informazioni telefonare 35186 pomeriggi feriali Impresa Cumin, Salita Promontorio 17. 70410 S

APPARTAMENTI condominio inizio costruzione prezzi ottimi rifiniture accurate VENDONSI, massime facilitazioni pagamento Immobiliare VESTA Gallina 4 tel. 730344.

APPARTAMENTI in zone tranquille e centro città a prezzi convenienti e pagamenti dilazionati potrete acquistare tramite l'Agenzia Zanetti, Galleria Fenice, tel. 37358. 42327 S

APPARTAMENTI centralissimi, funzionali, finiture speciali, box, locale affari, prezzi condizioni eccezionali, consegna febbraio vendonsi Impresa Ing. Battara S. Nicolò, 33. 42331 S

APPARTAMENTI 1 - 2 tristanze «in piover» vendonsi facilitazioni feriali Canai Piccolo 2, ultimo, ore 11-13, 15.30-16.30. 42321 S

APPARTAMENTI via Molino a Vento 1-2-3 camere soggiorno cucinino box auto riscaldamento centrale ascensore vendonsi. Per informazioni telefonare 35186 pomeriggi feriali Impresa Cumin, Salita Promontorio 17. 70408 S

APPARTAMENTO camera cucina servizi zona Stadio cercasi affitto oppure d'acquistare telef. 811774. 70384 S

APPARTAMENTO camera cucina gabinetto ammezzato interno San Giacomo vendesi lire 1.300.000, amm.ne Crispi 9. 21317 S

APPARTAMENTO signorile tre stanze salone servizi vista mare. Appartamento 3 stanze servizi vendonsi; tel. 25882. 42187 S

APPARTAMENTO in palazzina zona BAIAMONTI primo ingresso 2 stanze soggiorno cucinetta bagno poggiolo ripostiglio centralnafta ascensore vende 7.900.000 Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 42145/2 S

VECCHIA ROMAGNA

brandy etichetta nera

Tutto il mondo in casa vostra con la "CONFEZIONE INTERNAZIONALE". Contiene una bottiglia di Vecchia Romagna Etichetta Nera e l'Enciclopedia Geografica Internazionale in 4 volumi con i dizionari di Inglese, Francese, Tedesco, Spagnolo, e in più l'Enciclopedia dei Cocktails.

L. 2950

16 VR/15-731 Aut. Min. cons.

EDITA DALLA BUTON PER IL 150° ANNIVERSARIO DELLA SUA FONDAZIONE

APPARTAMENTO R. MANNA 3 stanze soleggiato tranquillo cucina bagno VENDE buona occasione Immobiliare VESTA Gallina 4 tel. 730344. 42305 S

APPARTAMENTO in palazzina via BELLOSGUARDO 4 stanze cucina bagno poggiolo riscaldamento 50 mq. giardino proprio vende Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 42145/3 S

APPARTAMENTO vendesi zona centralissima 4 stanze stanzini cucina ideale per uffici. Telefonare 24816, Amministrazione Trevisan. 20670 S

ATTICO centrale vista mare grande salone, due stanze, doppi servizi, ampie terrazze. Consegna febbraio vendesi Impresa Ing. Battara S. Nicolò 33. 42331 S

FARO

ABBIGLIAMENTO PER SIGNORA

CAPPOTTI	L. 9.900
	L. 12.900
	L. 14.900
MAGLIE	L. 1.490
CALZONI DONNA	L. 3.900
GONNE	L. 2.500
ABITI	L. 3.900
SCIARPE PURA LANA .	L. 1.280
SOTTOVESTI	L. 990

... SOLO PER POCHI GIORNI

VIA CARDUCCI n. 23

I migliori mobili, il più vasto assortimento la massima garanzia, i migliori prezzi

CAMPONOVO

Via Battisti 19 **Via Polonio 5**

VISITATECI

Aperto tutte le domeniche ore 10-13

AUTORIMESSA (box) per una macchina paraggi Carlo Alberto vendesi. Tel. 63750. 42169 S

BAR LATTERIA d'angolo San Giacomo rendita 8,3% vendesi condominio. Informaz. 38102. 79 S

BOX per auto singola per acquisto cerca privato zona via Murat Tagliapietra Carlo Alberto. Offerte Cassetta 42018 S SPI.

CEDESI salone parrucchiere con attrezzature. Delise, San Giovanni di Duino 94. 102S

CENTRALISSIMO I piano otto stanze adatto uffici vendesi 14.000.000. Offerte Cassetta 42125 S SPI.

CENTRO uffici appartamenti attici con mansarde vendonsi; telef. 94540. 42189 S

CERCO urgentemente quartiere grande o 2 piccoli stesso piano basso centro eventualmente comprerei trattando proprietario. Bongys, XXX Ottobre 8, giornalmente 11-14. 42275 S

COLOGNA 57 primingresso LOCALE AFFARI mq. 270 adatto molteplici attività vendesi anche dilazionando. Informazioni 38102. 79 S

COMPLESSO MONTEDORO - FLAVIA primingresso appartamenti 2 stanze soggiorno comfort acconto 30% mutuo 70%, vendite sul posto feriali 15-18. 79 S

COMPLESSO SAN PASQUALE S. Luigi iniziata costruzione 4 palazzine salone 2 stanze doppi servizi comforts signorili vende IMMOBILIARE ITALIA Ponterosso 3. 79 S

DUE stanze cucina bagno centrale rimesso nuovo vuoto vendesi. Telefonare 93090. 42048 S

DUINO mare vendo terreno con spiaggia accessibile auto 5600 oppure 10.000 mq. Cassetta n. 42205 S, SPI.

DUINO casa 2 appartamenti giardinetto, frazionabile, vendesi 16.000.000. Amministrazione Crispi 9. 21389 S

ERTA SANT'ANNA condominio BACCO costruzione avanzatissima palazzina panoramicissima 3 stanze cucina comforts terrazza garage mutuo approvato 70% vende facilitando IMMOBILIARE ITALIA Ponterosso 3. 79 S

GIULIA 19 Vendesi appartamento signorile, salone due stanze stanzetta cucina doppi servizi ampia terrazza centralnafta. VISITE SUL POSTO LUNEDI' MARTEDI' 14-17. 42341/5 S

LOCALE d'angolo affittato bar con soprastante vano 5 fori rendita 80.000 mensili. Altro libero 25 mq. con soprastante vano adatto ufficio vendonsi Visitare feriali ore 17-19 via Economo 1, oppure telefonare 764538, 94873. 42155 S

LOCALE centrale mq 125 adatto anche negozio pressi via Carducci vendesi per contanti. Cassetta 41955 S, SPI.

LOCALE AFFARI mq. 280 vendesi condominio 14.00.000 S. GIOVANNI massime facilitazioni anche dilazionando. Informazioni 38102. 79 S

LOCALI adatti garage, depositi, laboratorio, 500 fino 2400 mq. vendo. Cassetta 42323 S, SPI.

LOCALI adatti negozi su strada centrale completi di vetrine vendonsi. Offerte Cassetta 20620 S SPI.

MAGAZZINO centrale vendesi accesso autocarri. Offerte a Cassetta 20620 S SPI.

MAGAZZINO zona centrale 300 mq. in 2 piani piastrellato 2 uffici doppi servizi vendesi. Sif Mazzini 19, 16.30-19.30. 21437 S

MAGAZZINO via I. della Croce 280 mq. vende Amministrazione Alberti, via S. Caterina 1, tel. 68734 ore 16-19. 42217 S

MARINA appartamento 220 mq 6 stanze saloncino doppi servizi poggioli riscaldamento soleggiatissimo vendesi facilitando. Visitare feriali ore 17-19 via Economo 1, oppure telefonare 764538. 42155 S

MUGGIA villetta con 18.000 mq. terreno coltivato vende Immobiliare CIVICA, piazza S. Giovanni 4, tel. 61712. 42145/1 S

MONFALCONE villa con due abitazioni e magazzino esente tasse buon reddito vendo 15 milioni. Cassetta 41960 S SPI.

OCCASIONE appartamentino ammezzato moderno vende privato Roncheto. Telefonare 814582 oggi 9-12. 21337 S

OPICINA via Carsia vendesi terreno 2 - 3000 mq., inintermediari. Cass. 41968 S SPI.

OPICINA terreno alberato edificabile 2000 oppure 3000 mq. vendesi. Telefonare alla sera 411281. 41708 S

PALAZZINA in costruzione zona verde vendonsi appartamenti 1, 2 stanze saloncino cucina ampie terrazze comforts modernissimi portico posto macchina. Immobiliare Carducci 28 tel. 734257. 21295 S

PALAZZINE signorili panoramicissime 2, 3 stanze soggiorno o cucina rifiniture lussuose, tutti comforts consegna ottobre vendonsi. Immobiliare Carducci 28 tel. 734257. 21295 S

PRESSI Oberdan vendo appartamento libero unico in piano 200 mq. 2 ingressi 7 stanze tutti comforts. Cassetta n. 42207 S, SPI.

PRIVATO compera villa appartamento o terreno per villa, Scorcola, Barcola, Miramare, Faro, Grignano. Contanti, tel. 762477. 41826 S

PRIVATO vende spazioso luminoso 3 stanze cucina seminuovo tutti comforts adiacente Perugino; tel. 70270. 21385 S

PRIVATO acquisterebbe casa completa buone condizioni centro o semiperiferia; telefonare 68734 ore 16-19.

ROSSETTI tre stanze saloncino doppi servizi ascensore centralnafta vendesi inintermediari. Tel. 93113. 42325 S

SISTIANA primo ingresso panoramico signorile salone due stanze cucina bagno terrazze ascensore garage vendesi, telefonare 20303 lunedì. 42044 S

STRADA Friuli casetta 700 metri terreno zona «D» vendesi 9.500.000, amm.ne Crispi 9. 21317 S

TERRENO edificabile anche con progetto approvato acquista impresa. Tel. 763505. 70388 S

TERRENO Tarvisiana acqua luce telefono accesso automezzi con rimorchi vendesi occasione. Telefonare 55290. 20610 S

vanità

ABBIGLIAMENTO PER SIGNORA

CAPPOTTI	L. 9.900
	L. 12.900
	L. 14.900
MAGLIE	L. 1.490
CALZONI DONNA	L. 3.900
GONNE	L. 2.500
ABITI	L. 3.900
SCIARPE PURA LANA .	L. 1.280

... SOLO PER POCHI GIORNI

CORSO ITALIA n. 37

CASA SIGNORILE VIA DIAZ, 4

ATTICO - 5 stanze - salone - ampie terrazze

APPARTAMENTO - 3 stanze - doppi servizi

RIFINITURE LUSSO - facilitazioni pagamento - mutuo

PRONTA CONSEGNA: presso uffici **BUFO & MALLARDI**

VIA MAZZINI 30 - TEL. 29122

TERRENO collina Cormons mq. 10731, attualmente vigneto, vini pregiati marchio d'origine godente provvidenze leggi regionali fornito piccola baita muratura, zona residenziale, meravigliosa vista panoramica, edificabile ottimo investimento anche per valorizzazione conseguente a prossima esecuzione e sistemazione strada provinciale e comunale, vendesi causa partenza, inintermediari L. 6.000.000. Cassetta 901 S SPI.

TERRENO zona industriale a Prosecco 10.000 mq. vendesi. Offerte Cassetta 42125 S SPI.

TERRENO vendesi S. Croce paese 1800 mq. costruibile, vista mare. Tel. 37915. 21467 S

TESA 22 prontingresso 2 stanze cucina mutuo 70%, vari piani vendite sul posto feriali 11-16. IMMOBILIARE ITALIA 61512 Ponterosso 3. 79 S

TIGOR camera cameretta cucina gabinetto V p., vendesi 1.900.000, tel. 730344. 42303 S

UFFICIO CENTRALE 3 stanze servizi casa nuova vendesi facilitando. Informazioni 61512. 79 S

VENDESI tenuta agricola casa stalla ettari 6,5 Borgo Trevisan 38, zona Gradisca Romans. Negrini, tel. 740474 dopo ore 21. Visite domenica dalle ore 10 alle 16. 42029 S

VENDESI per investimento 7,5 per cento, locale nuovo affittato 3.200.000; tel. 731438 ore 15.30. 21457 S

VENDESI appartamento centralissimo paraggi S. Antonio Nuovo primo piano particolarmente adatto per ambulatorio medico dentistico o studio professionale. Rivolgersi AMMINISTRAZIONE ECCARDI, piazza S. Giovanni 6, tel. 55885. Orario 16 - 19.30.

VENDESI magazzino o locale affari circa 80 mq. 2 saracinesche. Telefonare 25882. 42151 S

VENDO primo piano 400 metri quadrati per magazzino o laboratorio, telefonare 732367. 21339 S

VENDO terreni 1000 - 2000 - 3000 metri quadrati per ville Opicina, telefonare 732367. 21339 S

VENDO locali affari centrale investimento, informazioni Cassetta 21349 S SPI.

VIA COMMERCIALE panoramicissimo 3 stanze servizi ogni comfort cantina casa nuova prontingresso vendesi. Informazioni 38102. 79 S

VILLA lussuosa costiera spiaggia propria primo ingresso vendesi 85.000.000. Offerte a Cassetta 42125 S SPI.

VILLA 6 - 8 vani acquisterei esclusi intermediari. Cassetta 41988 S, SPI.

ZONA vista golfo vicolo Scaglioni in palazzine signorili appartamenti salone 3 stanze doppi servizi box vende Impresa Ermagora, tel. 765235, pomeriggio. 41644 S

ZONA Besenghi 4 stanze servizi poggiolo in palazzina vende Amministrazione Alberti, via S. Caterina 1 tel. 68734, ore 16-19. 42219 S

Z.Z.Z. ZINI CASE BELLE SEMPRE! Appartamenti rifiniti accuratamente in via Giulia e Barcola. Tel. 413333. 171 S

TURISMO - VILLEGGIATURE
T Lire 120 per parola

GLI ALBERGHI «BLED» e «DANIELA» a ROMA - 00185, via S. C. in Gerusalemme 40, telef. 777102/750 587 - danno il benvenuto a tutti i triestini in visita alla città Eterna, assicurando ai graditi ospiti un particolare trattamento di riguardo e un ambiente dove si sentiranno a proprio agio. Per qualsiasi informazione telefonateci o scriveteci. Siamo sempre a vostra disposizione! Il proprietario: V. Levstik. 930 T

MATRIMONIALI
U Lire 150 per parola

VEDOVA indipendente conoscerebbe alto distinto benestante 55-60 anni, scopo matrimonio. Cassetta 42038 U, SPI.

VOLETE sposarvi? Segnalazioni gratuite. Faro - casella postale 16 - 71100 Foggia. 5130 U

57.ENNE sola distinta giovanile bella presenza affettuosa sposerebbe pensionato vedovo 65-70.enne distintissimo serio affettuoso serietà assoluta. Scrivere a passaporto G 479467 fermo posta Trieste. 41882 U

DIVERSI
V Lire 150 per parola

TOMBA vuota 2 posti cimitero cattolico preleverei. Scrivere Cassetta 21273 V SPI.

TOMBA a 4 o più posti cercasi. telefonare al 764456. 21461 V

TOMBA quattro posti o completa rileverei pagando massimo, telefonare 31682 dalle ore 14 alle 16. 21347 V

TRASLOCHI Adria prezzi onesti garanzia mobili serietà, telefonare 69442. 42229 V

ORARIO FERROVIARIO

STAZIONE CENTRALE

TRIESTE - VENEZIA

PARTENZE

5.50 L Portogruaro
6.10 R Venezia - Bologna - Milano - Genova (*)
6.45 D Venezia - Milano - Torino - Roma
8.00 DD Venezia
9.28 R Venezia - Roma (*)
9.48 DD (Direct Orient) Venezia - Milano - Genova - Parigi - Calais (WL da Atene - Istanbul - Sofia per Parigi).
10.27 L Portogruaro
13.05 R Venezia
13.36 L Portogruaro
14.45 DD Venezia - Milano
17.00 L Portogruaro (1)
18.05 L Portogruaro
18.54 DD (Simplon Express) Venezia - Roma Milano Lambrate - Domodossola - Parigi - (cuccette Trieste - Parigi) - (WL Venezia - Parigi)
19.32 L Portogruaro
20.20 D Venezia - Bari - Lecce (cuccette Trieste - Lecce)
22.30 DD Venezia - Milano - Torino - Genova - Marsiglia (WL e cuccette Trieste - Genova) v. Mestre - Roma (WL e cuccette Trieste - Roma).

(*) Solo prima classe con prenotazione obbligatoria.
(1) Soppresso la domenica.

ARRIVI

6.25 L Cervignano (1)
7.25 L Portogruaro
7.50 DD Marsiglia - Genova - Torino - Milano - Venezia (WL e cuccette Genova - Trieste) Roma - Bologna v. Mestre (WL e cuccette Roma - Trieste)
9.18 D Venezia
10.15 DD (Simplon Express) Parigi - Domodossola - Milano Lambrate - Roma - Venezia (cuccette Parigi - Trieste)
11.30 R Venezia
13.25 D Lecce - Bari - Venezia (cuccette Lecce - Trieste)
13.50 L Cervignano
15.03 DD Venezia
17.45 D Venezia
18.40 R Bologna - Venezia (*)
19.15 L Portogruaro
19.30 DD (Direct Orient) Calais - Parigi - Milano Venezia (WL da Parigi per Atene - Istanbul - Sofia)
21.00 R Milano - Roma - Venezia (*)
23.00 L Venezia
23.28 DD Torino - Milano - Genova - Roma - Bologna - Venezia

(*) Solo prima classe con prenotazione obbligatoria.
(1) Soppresso la domenica.

UDINE - VIENNA SALISBURGO - MONACO

PARTENZE

3.50 L Udine - Tarvisio
5.20 L Udine
6.15 D Udine - Tarvisio
6.30 L Udine
7.18 D Udine - Pordenone - Tarvisio - Vienna
10.00 L Udine - Tarvisio
12.25 D Udine
12.46 L Udine
14.00 DD Udine - Calalzo (1)
14.15 D Udine
14.20 L Udine
16.45 L Udine - Tarvisio
17.50 L Udine
19.10 D Udine
20.02 L Udine
22.40 L Udine
20.50 D Udine - Tarvisio - Vienna Monaco (cuccette Trieste Monaco)

(1) Si effettua nel giorno feriale precedente i festivi dal 13-12-69 al 21-2-'70.

ARRIVI

0.31 L Udine
6.55 L Udine
7.32 L Udine
8.16 D Pordenone - Udine
8.50 D Monaco - Vienna - Tarvisio - Udine (cuccette Monaco - Trieste)
9.07 L Udine
12.00 L Tarvisio - Udine
14.05 D Udine
15.10 L Udine
16.03 D Udine
17.58 D Udine
19.00 DD Tarvisio - Udine
19.48 L Udine
21.08 L Pordenone - Udine
22.20 L Udine
22.41 D Vienna - Tarvisio - Udine
23.35 DD Calalzo - Udine (1)

(1) Si effettua nei giorni festivi dal 14-12-'69 al 22-2-'70 (escluso 25-12-'69).

TRIESTE - VILLA OPICINA LUBIANA - BELGRADO

PARTENZE

0.27 D Villa Opicina - Lubiana - Zagabria
7.00 L Villa Opicina (1)
8.25 D Lubiana
10.35 DD (Simplon Express) Villa Opicina - Lubiana - Zagabria - Belgrado - Budapest (WL di 1.a e 2.a classe giorni di lunedì - mercoledì - venerdì per Mosca; Torino - Togliattigrad domenica) cuccette Parigi Zagabria
14.25 L Villa Opicina - Lubiana
18.12 L Villa Opicina (1)
19.00 D Villa Opicina - Lubiana
20.09 D (Direct Orient) Villa Opicina - Lubiana - Belgrado - Skoplie - Atene - Sofia - Istanbul (WL per Belgrado - Atene - Istanbul - Sofia, cuccette Trieste - Belgrado)
20.28 L Villa Opicina

ARRIVI

5.10 D Zagabria - Lubiana - Villa Opicina
7.10 L Villa Opicina (1)
8.25 D (Direct Orient) Istanbul - Sofia - Atene - Skoplie - Belgrado (cuccette Belgrado - Trieste)
9.00 D Lubiana - Villa Opicina
13.40 L Lubiana - Villa Opicina
18.32 D (Simplon Express) Budapest - Belgrado Zagabria - Lubiana Villa Opicina (WL Mosca Roma giorni di lunedì mercoledì e sabato cuccette Zagabria Parigi venerdì WL Togliattigrad - Torino)
21.37 L Villa Opicina
21.45 D Lubiana - Villa Opicina